

Обеспечение учета
гендерных
аспектов
в статистике



Департамент по экономическим и социальным вопросам
Статистический отдел

Статистические документы

Серия F № 111

Обеспечение учета гендерных аспектов в статистике



Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, 2016 год

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций является жизненно важным звеном, обеспечивающим связь между глобальными стратегиями в экономической, социальной и экологической сферах и деятельностью на национальном уровне. Департамент ведет работу в трех основных взаимосвязанных областях: i) собирает, вырабатывает и анализирует широкий круг экономических, социальных и экологических данных и информации, которые используются государствами — членами Организации Объединенных Наций для изучения общих проблем и критической оценки возможных стратегий; ii) содействует проведению переговоров между государствами-членами во многих межправительственных органах с целью выработки совместных планов действий по решению существующих или возникающих глобальных проблем; и iii) консультирует заинтересованные правительства относительно путей и средств воплощения основ политики, разработанных на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в виде программ на страновом уровне и по линии технической помощи оказывает содействие укреплению национального потенциала.

Примечание

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их властей, или относительно делимитации их границ. Термин «страна», используемый в настоящей публикации, также относится к территориям и районам в зависимости от контекста. Обозначения «развитые регионы» и «развивающиеся регионы» предназначены для удобства статистической работы и не означают какой-либо оценки этапа в процессе развития, достигнутого какой-либо определенной страной или районом. Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ST/ESA/STAT/SER.F/111

Авторское право © Организация Объединенных Наций, 2016 год
Все права защищены

Отпечатано в Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Предисловие

Гендерное равенство во все большей степени признается в качестве необходимого условия процесса устойчивого развития и формирования действенной национальной политики и программ в области развития. С годами потребность в гендерной статистике возрастает вследствие принятия международных конвенций и учета гендерного фактора в проводимой политике. Однако в то время как многие национальные статистические учреждения предпринимают попытки создать полноценные программы по гендерной статистике и добиваются успеха в этом деле, необходимы дополнительные методические указания в отношении повышения доступности данных и обеспечения должного учета гендерных вопросов во всех областях официальной статистики.

Это получило отражение в статистической работе Организации Объединенных Наций. С начала 1980-х годов Статистический отдел Организации Объединенных Наций был инициатором многих технических изменений в области гендерной статистики. На протяжении многих лет Отдел активно поддерживает программы гендерной статистики во всем мире, обеспечивая руководство, в частности, в вопросах подготовки технических материалов и сбора статистических данных. Стремясь вдохнуть новую жизнь в программы гендерной статистики во всем мире, Отдел в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирным банком создал в 2006 году Межучрежденческую группу экспертов по гендерной статистике (МГЭ-ГС), а затем несколько раз созывал Всемирный форум по гендерной статистике, с тем чтобы содействовать определению направления дальнейшей работы в этой области.

Настоящее руководство было подготовлено в соответствии с рекомендацией МГЭ-ГС, вынесенной в 2009 году, и просьбой, высказанной Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее сорок второй сессии в 2011 году (см. E/2011/24-E/CN.3/2011/37).

Исходя из признания того, что во многих странах все еще не обеспечивается систематический учет гендерных аспектов в регулярных статистических программах, настоящее руководство призвано содействовать учету гендерных аспектов в национальной статистике. В нем представлена информация, необходимая для достижения трех основных целей: *a)* добиться всестороннего охвата гендерных проблем при подготовке данных; *b)* обеспечить учет гендерных аспектов при разработке обследований или переписей на основе учета гендерных проблем и недопущения гендерно обусловленных искажений в измерениях; и *c)* улучшить анализ данных и представление данных и представлять гендерную статистику в формате, которым легко пользоваться директивным органам и специалистам по планированию. Руководство предназначено в основном для статистиков, работающих в менее развитых национальных статистических системах. Оно может также использоваться в качестве справочного руководства для подготовки кадров в области гендерной статистики.

Настоящее руководство дополняет и актуализирует обширную работу по гендерной статистике, проделанную Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, другими международными организация-

ми и национальными статистическими учреждениями. В руководстве отмечаются работы, ставшие важным вкладом в подготовку учебных материалов по гендерной статистике, включая следующие всеобъемлющие руководства: *Engendering Statistics: A Tool for Change* («Гендерные аспекты в статистике: инструмент перемен») (Hedman, Perucci and Sundström, 1996); *Handbook for Producing National Statistical Reports on Women and Men* («Руководство для подготовки национальных статистических отчетов о женщинах и мужчинах») (United Nations, 1997); и *Developing gender statistics: a practical tool* («Разработка гендерной статистики: практическое пособие») (United Nations, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute, 2010).

Настоящее руководство является плодом совместных усилий. МГЭ-ГС инициировала процесс подготовки руководства и обеспечивала методические указания в отношении его структуры и содержания. Подготовкой руководства занимался Статистический отдел при содействии г-жи Йоники Беревоеску в качестве консультанта секретариата Отдела. Дополнительная обратная связь обеспечивалась в ходе двух региональных учебных семинаров-практикумов, на которых использовались материалы из проекта руководства и которые были проведены в Кампале в 2012 году и в Тибе, Япония, в 2013 году.

Настоящее руководство также размещено в режиме онлайн на wiki-платформе (<http://unstats.un.org/unsd/genderstatmanual>). Специальная wiki-платформа разработана таким образом, чтобы обеспечивать широкий охват и распространение среди потенциальных пользователей в национальных статистических учреждениях, а также в других национальных и международных учреждениях. Гибкая архитектура платформы позволяет часто обновлять и улучшать содержание, с тем чтобы оно отражало самые последние изменения в гендерной статистике.

Список сокращений

ВАПБУ	Всеобъемлющий анализ продовольственной безопасности и уязвимости
ВВП	Валовой внутренний продукт
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВПП	Всемирная продовольственная программа
ЕЭК ООН	Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций
ИКОУЖ	Исследование критериев оценки уровня жизни
ИКОУЖ-ISA	Исследование критериев оценки уровня жизни — комплексное обследование сельского хозяйства
ИКТ	Информационно-коммуникационные технологии
ИМТ	Индекс массы тела
КОЖПО	Калечащие операции на женских половых органах
МОТ	Международная организация труда
МСКЗ	Международная стандартная классификация занятий
МСКО	Международная стандартная классификация образования
МСЭ	Международный союз электросвязи
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
НПО	Неправительственная организация
ОДУЖ-ЕС	Обследование доходов и условий жизни Европейского союза
ООН-женщины	Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин
ОПГВ	Обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки
ОРС	Обследование рабочей силы
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СНС	Система национальных счетов

УНП ООН	Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
ЦГСМТУ	Целевая группа по статистике международной торговли товарами
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
CWIQ	Вопросник по основным показателям благосостояния
DHS	Демографическое и медицинское обследование

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие	iii
Список сокращений	v
<i>Глава</i>	
I. Пользователи, области применения и формирование гендерной статистики: общий обзор	1
Что такое гендерная статистика?	1
Пользователи и области применения гендерной статистики	3
Формирование гендерной статистики	6
Учет гендерных аспектов в статистике	6
Последствия учета гендерных аспектов в статистике на организационном уровне	9
Пояснения к настоящему руководству	12
Справочная информация: существующие руководства и учебные ресурсы по гендерной статистике	12
Цель и аудитория настоящего руководства	15
Справочная литература	16
II. Учет гендерных аспектов в статистике	19
Введение	19
Построение главы	19
Использование главы	20
Справочная литература	23
Образование	23
Охват системой образования	23
Условия обучения в школе	30
Результат формального образования	32
Неформальное образование и профессиональная подготовка взрослых	35
Научно-технические знания	37
Справочная литература	40
Труд	42
Участие в составе рабочей силы	42
Условия работы по найму	46
Доступ к производственным ресурсам в сельском хозяйстве ...	50
Сочетание работы и семейной жизни	56
Детский труд	59
Справочная литература	61

	<i>Стр.</i>
Нищета	63
Нищета с точки зрения дохода/потребления на уровне домохозяйств	64
Неравенство с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств	68
Экономическая независимость женщин	72
Справочная литература	76
Окружающая среда	77
Экологические аспекты с гендерно дифференцированными последствиями	78
Участие женщин и мужчин в обеспечении рационального использования окружающей среды	83
Справочная литература	86
Продовольственная безопасность	87
Доступность продовольствия	88
Использование продовольствия	94
Справочная литература	99
Властные полномочия и принятие решений	102
Политика и государственное управление	102
Судебные органы	105
Частный сектор	106
Средства массовой информации	108
Справочная литература	110
Население, домохозяйства и семьи	111
Демографический состав населения	111
Создание и расторжение союзов	114
Рождаемость и использование контрацептивов	118
Формы проживания	122
Справочная литература	125
Здоровье	127
Здоровье и питание детей	127
Здоровье матерей	131
Смертность и причины смерти	136
ВИЧ/СПИД	140
Факторы риска для здоровья, связанные с образом жизни	143
Справочная литература	146
Миграция, перемещенные лица и беженцы	148
Внутренняя миграция	148
Международная миграция	153
Беженцы и внутренне перемещенные лица	159
Справочная литература	163
Насилие в отношении женщин	165
Физическое и сексуальное насилие в отношении женщин	165

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Калечащие операции на женских половых органах	170
Торговля людьми	172
Справочная литература	174
III. Обеспечение учета гендерных аспектов при сборе данных	177
Введение	177
Общая модель обеспечения учета гендерных аспектов при переписях и обследованиях	177
Построение и использование главы	180
Справочная литература	181
Перепись населения и жилого фонда	181
Введение	181
Охватываемые темы	185
Справочная литература	194
Сельскохозяйственные переписи и обследования	195
Введение	195
Отдельные темы	201
Справочная литература	207
Обследования рабочей силы	208
Введение	208
Охватываемые темы	211
Справочная литература	217
Обследования использования времени	218
Применение данных об использовании времени в процессе формирования гендерной статистики	218
Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных	222
Справочная литература	225
Обследования по вопросам насилия в отношении женщин	226
Использование обследований по вопросам насилия в отноше- нии женщин для формирования гендерной статистики	226
Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных	228
Справочная литература	234
IV. Анализ и представление гендерной статистики	237
Введение	237
Описательный анализ данных	237
Виды данных, связанных с гендерной статистикой: качественные и количественные переменные	238
Параметры состава или распределения качественных переменных	240
Параметры состава или распределения количественных пере- менных	244
Представление гендерной статистики в графическом виде	246

	<i>Стр.</i>
Линейные диаграммы	246
Столбчатые диаграммы	248
Составные столбчатые диаграммы	250
Ленточные диаграммы	251
Секторные диаграммы	254
Диаграммы рассеяния	255
Представление гендерной статистики в виде таблиц	256
Справочная литература	259
Словарь терминов	261
Указатель	267

Глава I

Пользователи, области применения и формирование гендерной статистики: общий обзор

Что такое гендерная статистика?

1. Гендерная статистика определяется как статистические данные, должным образом отражающие различия и неравенство в положении женщин и мужчин во всех сферах жизни (United Nations, 2006). Это определение полностью согласуется с Пекинской платформой действий, которая была принята на состоявшейся в Пекине в 1995 году четвертой Всемирной конференции по положению женщин, — в подпункте *a* пункта 206 Платформы действий национальным, региональным и международным статистическим службам рекомендовалось обеспечивать сбор, обработку, анализ и презентацию статистических данных, касающихся людей, с разбивкой по признаку пола и по возрасту, а также обеспечивать, чтобы они отражали проблемы и вопросы, связанные с жизнью женщин и мужчин в обществе (United Nations, 1996). В определении гендерной статистики заключено несколько требований (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; United Nations, 2001a, 2001b, 2002, 2006, 2007; Corner, 2003). Во-первых, гендерная статистика должна отражать гендерную проблематику, то есть вопросы и проблемы, связанные со всеми аспектами жизни женщин и мужчин, включая их конкретные нужды, возможности и вклад в жизнь общества. В каждом обществе существуют различия между тем, чего ожидают от женщины, что допускают и ценят в ней, и тем, чего ожидают от мужчины, что допускают и ценят в нем. Эти различия особым образом сказываются на жизни женщин и мужчин на всех ее этапах и определяют, например, различия с точки зрения здоровья, образования, работы, семейной жизни или общего благополучия. Формирование гендерной статистики предполагает разбивку данных по признаку пола и по другим характеристикам с целью выявления этих различий или неравенства и сбор данных о конкретных проблемах, влияющих на один пол в большей степени, чем на другой, или связанных с гендерными отношениями между женщинами и мужчинами. Во-вторых, гендерная статистика должна надлежащим образом отражать различия и неравенство в положении женщин и мужчин. Иными словами, концепции и определения, используемые при сборе данных, должны разрабатываться таким образом, чтобы обеспечивать фиксацию разнообразия различных групп женщин и мужчин и их конкретных видов деятельности и проблем. Кроме того, следует избегать методов сбора данных, которые приводят к гендерно обусловленным искажениям при сборе данных, например занижению сведений об экономической активности женщин, занижению сведений о насилии в отношении женщин и неполному учету численности девочек, случаев их рождения и смерти.

2. В самом общем виде гендерная статистика определяется совокупностью следующих характеристик:

- a) данные собираются и представляются в разбивке по признаку пола в качестве первичной и общей классификации;
- b) данные отражают гендерную проблематику;
- c) данные основываются на концепциях и определениях, которые должным образом отражают разнообразие женщин и мужчин и фиксируют все аспекты их жизни;
- d) методы сбора данных учитывают стереотипы и социальные и культурные факторы, которые могут вызывать гендерно обусловленные искажения в данных.

3. Гендерная статистика представляет собой нечто большее, чем данные, дезагрегированные по признаку пола. Перечисленные выше характеристики полезны при проведении различия между статистическими данными, дезагрегированными по признаку пола (первое требование в вышеприведенном перечне), и гендерной статистикой (которая включает все четыре требования). Статистические данные, дезагрегированные по признаку пола, являются просто данными, собранными и сведенными в таблицы отдельно для женщин и мужчин. Разбивка данных по признаку пола не гарантирует, например, того, что инструменты для сбора данных, используемые при получении данных, были рассчитаны на то, чтобы отражать гендерные роли, отношения и неравенство в обществе (United Nations, 2001a). Кроме того, некоторые статистические данные, в которых учитывается гендерная проблематика, необязательно дезагрегированы по признаку пола. Например, в статистике национальных счетов, отражающей гендерную проблематику, учитывается вклад как женщин, так и мужчин во всех социальных и экономических областях, включая неоплачиваемый труд.

4. Среди тех, кто формирует статистику и пользуется ею, по-прежнему нет ясности в отношении различий между терминами «пол» и «гендер» (United Nations, 2001a, 2002; Corner, 2003; UNECE, and World Bank Institute, 2010). Слово «пол» относится к биологическим различиям между женщинами и мужчинами. Биологические различия постоянны и неизменны и сохраняются в разных культурах и в разное время. Между тем слово «гендер» относится к социально обусловленным различиям характеристик и возможностей, связанных с тем, что человек принадлежит к женскому или мужскому полу, и к социальным взаимодействиям и отношениям между женщинами и мужчинами. Гендерная принадлежность определяет, что ожидают от женщины или мужчины, допускают и ценят в них в том или ином данном контексте. В большинстве обществ между женщинами и мужчинами существуют различия и неравенство с точки зрения закрепленных за ними ролей и обязанностей, осуществляемой ими деятельности, доступа к ресурсам и контроля над ними и возможностей принятия решений. Эти различия и неравенство между полами определяются историей социальных отношений и могут проявляться по-разному в разное время и в разных культурах.

5. Применительно к данным термин «гендер» часто используется неправильно. Формулировки «разбивка по гендерному признаку» или «данные, дезагрегированные по гендерному признаку» являются некорректными. Гендерная статистика дезагрегирована по признаку пола, являющемуся характеристикой индивидуального уровня, обычно фиксируемой при переписях, обследованиях и в данных административного учета, а не по признаку гендерной принадлежности — социального понятия, относящегося к уровню группы населения

(Corner, 2003). При сборе на местах данных о демографических, социальных или экономических характеристиках фиксируется пол лица — женский или мужской, а не его гендерная принадлежность. Однако при анализе дезагрегированные по признаку пола данные могут показывать различия в жизни женщин и мужчин, которые являются результатом различий гендерных ролей и ожиданий.

6. Гендерную статистику не следует приравнивать к женской статистике. Понимание гендерной статистики, области ее применения и ее пользователи со временем изменяются (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; Corner, 2003). Изначально работа была направлена на получение статистических данных о женщинах в условиях, когда многие страны собирали данные в разбивке по признаку пола, однако в большинстве своем данные анализировались и/или предоставлялись пользователям в общем виде, без возможности провести различие между женщинами и мужчинами. Спрос на данные и показатели, относящиеся к женщинам, возник со стороны женских организаций и защитников интересов женщин, которым были нужны статистические данные для обоснования новой политики и программ, направленных на улучшение неблагоприятного положения, в котором находились женщины. Однако с тех пор внимание переключилось с «только женщин» на «женщин и мужчин» как с точки зрения статистики, так и с точки зрения политики. С точки зрения статистики стало ясно, что положение женщин можно должным образом описать и проанализировать только на основе его сравнения с положением мужчин. Кроме того, статистики признали, что необходимы также улучшения и в области статистических данных о мужчинах (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Все шире учитывались и включались в гендерную статистику специфические проблемы, связанные с жизнью мужчин, такие как злоупотребление алкоголем и курением, повышенный риск несчастных случаев или травматизма и доступ к оплачиваемому отпуску для отцов в связи с рождением ребенка. С точки зрения политики перенос внимания с женщин на гендерные проблемы определялся признанием того, что отделение интересов женщин от общей политики и стратегий в области развития ограничивает воздействие такой политики и стратегий, а усиление внимания к ролям и обязанностям как женщин, так и мужчин и их взаимоотношениям может повысить действенность политики и стратегий.

Пользователи и области применения гендерной статистики

7. Как и другие статистические данные, гендерная статистика должна соответствовать потребностям директивных органов, защитников интересов женщин, исследователей, средств массовой информации и общественности. Гендерная статистика может использоваться для содействия пониманию фактического положения женщин и мужчин в обществе; для развития гендерного анализа и исследований; для мониторинга прогресса в достижении гендерного равенства и всестороннего и равного осуществления женщинами и девочками всех прав человека и основных прав; для разработки политики и программ, направленных на увеличение инвестиций в человеческий капитал и трудовые ресурсы, и контроля за их осуществлением; для поддержки учета гендерных аспектов в политике в области развития и сокращения масштабов нищеты; и для разработки политики сокращения масштабов насилия в отношении женщин и контроля за ее осуществлением.

8. Гендерная статистика способствует пониманию фактического положения женщин и мужчин в обществе. Гендерная статистика касается всех: и женщин, и мужчин. Формирование гендерной статистики служит делу информирования общественности и средств массовой информации, повышения уровня самосознания, поощрения общественной дискуссии и содействия изменениям в обществе. Распространение гендерной статистики имеет ключевое значение для искоренения как гендерных стереотипов, так и ложных представлений о ролях женщин и мужчин и их вкладе в жизнь общества, а также для содействия установлению нового гендерного баланса в распределении ролей внутри семьи, на рабочем месте и на уровне принятия решений.

9. Гендерная статистика имеет ключевое значение для развития гендерного анализа и исследований на основе данных. Гендерная статистика обеспечивает исследователей и аналитиков количественными данными, необходимыми для оценки гендерного неравенства во всех сферах жизни, для понимания взаимосвязей между культурными, социальными и экономическими факторами, которые лежат в основе гендерного неравенства, и их изменений с течением времени, а также для оценки последствий неравного доступа женщин и мужчин к социальным и экономическим возможностям.

10. Гендерная статистика используется для мониторинга прогресса в достижении гендерного равенства и всестороннего и равного осуществления женщинами и девочками всех прав человека и основных прав. Гендерное равенство означает равные возможности, права и обязанности для женщин и мужчин, девочек и мальчиков (United Nations, 2002). Равенство не подразумевает, что женщины и мужчины одинаковы или должны делать одно и то же, а означает, что возможности, права и обязанности женщин и мужчин не зависят от того, родились они женщиной или мужчиной. Оно также предполагает, что должны учитываться интересы, нужды и приоритеты как женщин, так и мужчин (United Nations, 2002).

11. Гендерная статистика лежит в основе построения гендерных показателей — полезного инструмента мониторинга прогресса в достижении целей в области гендерного равенства. Не все статистические данные являются показателями. Как правило, те или иные статистические данные становятся показателями, когда имеется точка отсчета, позволяющая выносить оценочные суждения (Canadian International Development Agency, 1997). Показатели носят нормативный характер в том смысле, что изменение по отношению к точке отсчета (норме или контрольному показателю) в том или ином конкретном направлении может оцениваться как «позитивное» или «негативное» (Canadian International Development Agency, 1997). В случае гендерной статистики положение женщин в той или иной конкретной стране обычно оценивается с учетом положения мужчин в этой стране (в сравнении с ним). В некоторых случаях, таких как статистика материнской смертности или доступа к дорожной помощи, в качестве нормы принимается положение женщин в других странах. Гендерные показатели могут указывать на изменения, связанные с гендерной проблематикой, в динамике и поэтому могут использоваться для измерения того, достигается ли цель гендерного равенства. Например, для мониторинга Цели развития тысячелетия, которая относится к гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, используются три гендерных показателя: индекс гендерного паритета для валового коэффициента охвата начальным, средним и высшим образованием; доля женщин среди наемных работников вне сельскохозяйственного сектора; и доля мест, занимаемых женщинами в однопалатных национальных парламентах или в нижней палате национальных парламентов.

12. Гендерная статистика обеспечивает фактологическую базу для разработки политики и программ, направленных на увеличение инвестиций в человеческий капитал и трудовые ресурсы, и контроля за их осуществлением. Гендерная статистика может показывать, имеют ли женщины и мужчины неравный доступ к образованию, здравоохранению или экономическим ресурсам, и ориентировать политику на расширение возможностей дискриминируемого пола и более эффективное использование людских ресурсов, представленных как женщинами, так и мужчинами. Кроме того, гендерная статистика может способствовать пониманию причин гендерного неравенства с точки зрения доступа ко всем видам ресурсов. Этот аспект очень важен, поскольку политика, как правило, является более действенной, если она ориентирована на причины гендерного неравенства и структуры и практику, которые увековечивают неравенство, а не просто на результат в виде гендерного неравенства в рамках процесса несправедливого и неустойчивого развития (United Nations, 2002).

13. Гендерная статистика играет ключевую роль в учете гендерных аспектов в политике в области развития и сокращения масштабов нищеты. Политика и меры, не учитывающие должным образом существующие гендерные различия, как правило, увековечивают и усиливают неравенство (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Одним из первых шагов в рамках стратегии, призванной обеспечить учет гендерных аспектов в политике того или иного рода, является оценка того, насколько и почему актуальны гендерные различия и неравенство (United Nations, 2002). На этом этапе гендерная статистика может обеспечить информацию об обязанностях, видах деятельности, интересах и приоритетах женщин и мужчин и о том, насколько могут различаться проблемы, с которыми они сталкиваются; о том, как женщины и мужчины реагируют на социальные, экономические и директивные изменения; и о роли гендерно дифференцированного доступа к экономическим ресурсам и принятию решений в процессе перемен.

14. Гендерная статистика позволила убедиться в том, что внимательное отношение к гендерной проблематике и гендерному равенству может привести к повышению эффективности. Исследования показали, что уменьшение масштабов гендерного неравенства может привести к значительному росту производительности, совокупного национального продукта и человеческого капитала следующего поколения (United Nations, 2002). Например, на основе гендерной статистики в документе *World Development Report 2012: Gender Equality and Development* («Доклад о мировом развитии 2012: Гендерное равенство и развитие») (World Bank, 2011) показано, что устранение барьеров, ведущих к дискриминации в отношении женщин, работающих в определенных секторах или профессиях, может повысить производительность труда на целых 25 процентов в некоторых странах; что более образованные женщины, имеющие больше возможностей распоряжаться ресурсами домохозяйства, выбирают структуру расходов, которая положительно влияет на текущее и будущее положение их детей; и что расширение прав и возможностей женщин как экономических, политических и социальных субъектов может изменить варианты политики и повысить представленность на институциональном уровне определенного круга мнений.

15. Использование гендерной статистики может позволить более полно понять гендерные аспекты нищеты, что, в свою очередь, может сильно изменить приоритеты в области политических и программных мер (Klugman, 2002). Гендерная статистика может охватывать многие аспекты нищеты и неравенства, включая неравенство в плане владения активами в силу гендерной принадлежности, распределение ресурсов внутри домохозяйства, нехватку времени или уязвимость перед внешними потрясениями. Понимание гендерного характера

нищеты значительно повысит как справедливость, так и эффективность стратегий сокращения масштабов нищеты (Klugman, 2002).

16. Гендерная статистика играет важную роль в разработке политики сокращения масштабов насилия в отношении женщин и контроле за ее осуществлением. Насилие в отношении женщин — это препятствие на пути достижения целей равенства, развития и мира (United Nations, 1996). Статистические данные о распространенности различных видов насилия, причинах и последствиях насилия и доступе жертв насилия к официальной и неофициальной поддержке могут побудить к более целенаправленным и более эффективным усилиям по его предотвращению и пресечению.

Формирование гендерной статистики

17. Формирование гендерной статистики касается всей национальной статистической системы и охватывает данные из различных источников и областей статистики (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Гендерную статистику можно рассматривать как одну из областей статистики (см., например, UNECE and World Bank Institute, 2010), однако было бы ошибкой считать, что формирование гендерной статистики сводится только к сбору дезагрегированных по признаку полу статистических данных из различных областей статистики и их размещению в публикациях, докладах или базах данных гендерной направленности. Подобно получению других статистических данных, генерируемых национальными статистическими системами, получение гендерной статистики предполагает такие этапы, как планирование, сбор данных, анализ данных и распространение. Для получения достоверной гендерной статистики, которая должным образом отражает различия и неравенство в положении женщин и мужчин во всех сферах жизни, необходима стратегия учета гендерных аспектов на всех этапах формирования данных. Это означает, что гендерная проблематика должна стать частью всей «основной» статистической деятельности, а не рассматриваться как некое «дополнение» к ней (United Nations, 2002).

Учет гендерных аспектов в статистике

18. Учет гендерных аспектов в статистике означает, что гендерные вопросы и гендерно обусловленные искажения последовательно учитываются при формировании всей официальной статистики и на всех этапах получения данных (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; United Nations, 2001a, 2001b, 2002, 2006). Межучрежденческая группа экспертов по гендерной статистике и ряд всемирных форумов по гендерной статистике, организованных Организацией Объединенных Наций, признали важность институционализации гендерной статистики во всех секторах в целях обеспечения ее устойчивости (United Nations, 2006, 2009, 2012). Гендерная статистика, формируемая как «дополнительная» область, зачастую смещается на второй план и не доходит до широкого круга пользователей, включая директивные органы в других областях помимо гендерного равенства, аналитиков и исследователей. Кроме того, ее формирование может в большей степени зависеть от нерегулярных экономических и людских ресурсов. Учет гендерной проблематики в национальной статистической системе может также вести к более эффективному охвату гендерных вопросов и улучшению координации между программами сбора данных при формировании гендерной статистики.

19. Национальным статистическим системам необходимо регулярно собирать, анализировать и распространять данные, которые относятся к соответствующим гендерным вопросам. Гендерная статистика должна документировать участие женщин и мужчин во всех сферах социальной и экономической жизни и их вклад в них и отражать основные причины и следствия гендерного неравенства (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; United Nations, 2002). Необходимо регулярно проводить обзоры охвата гендерных вопросов официальными статистическими системами и адекватности таких систем, как рекомендуется в подпункте *b* пункта 207 Пекинской платформы действий (United Nations, 1996). В ходе обзора необходимо выяснить, охватываются ли соответствующие гендерные вопросы, определенные основными пользователями данных, существующими программами сбора данных и доводятся ли они до пользователей. На основе этого обзора в рамках стратегии учета гендерных аспектов может быть предусмотрен сбор новых видов данных с целью расширения сбора данных в некоторых областях для заполнения существующих пробелов в знаниях и улучшения распространения уже собранных данных (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; United Nations, 2002). Стратегия учета гендерных аспектов должна основываться на тесном взаимодействии между пользователями и источниками данных, четкой внутренней координации в национальном статистическом учреждении и национальной статистической системе и соглашениях об обмене данными между национальным статистическим учреждением и другими учреждениями национальной статистической системы или другими источниками данных.

20. При сборе данных во всех областях статистики должны использоваться концепции и методы, учитывающие гендерные аспекты. Для обеспечения возможности достоверного сравнительного анализа положения женщин и мужчин гендерная статистика должна правильно оценивать участие женщин и мужчин в жизни общества и их вклад в нее (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Традиционные концепции и методы, используемые при сборе данных, зачастую не обеспечивают адекватного отражения реалий жизни женщин и мужчин. Например, некоторые виды деятельности женщин и их вклад в экономику и жизнь общества не фиксируются должным образом в статистике при использовании старых концепций труда и рабочей силы, в которых не учитываются все формы труда (см., например, раздел «Труд» в главе II).

21. Следует правильно выбирать единицы учета и единицы сбора данных, чтобы содействовать получению данных, которые выявят значимые гендерные различия. Например, гендерная статистика в сельском хозяйстве должна основываться на должном охвате всех аграрных хозяйств, в том числе небольших земельных участков, среди владельцев которых преобладают женщины; должна включать информацию о сельскохозяйственной рабочей силе в разбивке по признаку пола, возрасту и другим социальным и экономическим характеристикам; и должна охватывать аспекты управления и владения сельскохозяйственными ресурсами на уровне, предполагающем максимальную детализацию данных, таком как уровень подхозяйства и индивидуальный уровень.

22. Кроме того, для формирования гендерной статистики должны использоваться новые концепции и новые методы сбора данных. Например, при формировании национальной статистики должны учитываться последние методологические изменения при проведении обследований использования времени и обследований по вопросам насилия в отношении женщин и переход к использованию более всеобъемлющих статистических данных в национальных счетах с целью учета неоплачиваемого труда.

23. Совершенствование содержания, методов, классификаций и измерений с гендерной точки зрения должно стать частью текущих усилий по улучшению всех источников статистических данных — переписей, обследований и административных систем (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Учет гендерных аспектов в программах сбора данных предполагает анализ и пересмотр концептуальной основы инструментов сбора данных, анализ и пересмотр систем кодирования и классификации и соответствующей терминологии, подготовку по гендерной проблематике всего персонала, участвующего в сборе данных, проведение кампании в средствах массовой информации с целью освещения проблем с учетом гендерных особенностей, отбор счетчиков на местах с учетом гендерной проблематики и анализ и пересмотр построения таблиц и представления и распространения данных (Corner, 2003).

24. Представление и распространение гендерной статистики должно охватывать все возможные целевые группы. Чаще всего существующие данные не в полной мере используются для получения гендерной статистики (United Nations, 2009). Кроме того, данные зачастую анализируются и представляются без учета потребностей пользователей и поэтому не доходят до целевой аудитории (Hedman, Perucci and Sundström, 1996). Однако представление и распространение данных являются одной из ключевых областей работы в гендерной статистике. Гендерная статистика и результаты основанного на данных гендерного анализа должны распространяться среди широкого круга пользователей с четкими формулировками, привлекающими внимание к гендерно обусловленным причинам и следствиям и их влиянию на политику (United Nations, 2002).

25. Распространение гендерной статистики не должно сводиться только к гендерно ориентированным докладам и базам данных. Ограничение деятельности, связанной с гендерной статистикой, обобщением и распространением данных, дезагрегированных по признаку пола, и показателей, учитывающих гендерную проблематику, в публикациях по гендерным вопросам, только ограничивает аудиторию и число пользователей данных. Этот ограничительный подход может также увековечивать представление о том, что гендерная статистика приносит пользу только защитникам интересов женщин и сторонникам гендерного подхода. Гендерная статистика должна учитываться не только в стратегиях и программах, направленных на сокращение масштабов гендерного неравенства, но и во всех стратегиях и всех программах. Важно, чтобы статистические данные, предоставляемые на регулярной основе директивным органам, отражали гендерные аспекты. Как рекомендуется в подпункте *d* пункта 207 Пекинской платформы действий, правительствам при разработке политики и осуществлении программ и проектов следует использовать данные с более эффективной разбивкой по признаку пола (United Nations, 1996). Представление гендерной статистики в регулярных статистических продуктах,готавливаемых национальными статистическими системами, повышает доступность гендерной статистики и вероятность ее учета при разработке политики. Если в этих документах не акцентируется важность цели гендерного равенства и не получают отражения соответствующие гендерные аспекты, это означает, что упускается важная возможность (United Nations, 2002).

26. Учет гендерных аспектов при сборе и представлении данных следует рассматривать как часть общего процесса повышения качества данных, генерируемых национальными статистическими системами. В особой степени это относится к четырем компонентам качества сводных статистических данных (UNECE, and World Bank Institute, 2010):

- a) *Релевантность.* Этот компонент определяется как степень удовлетворения потребностей пользователей. Учет гендерных аспектов в статистике предполагает учет потребностей пользователей. Гендерная статистика призвана освещать гендерные проблемы, которые директивные органы, защитники интересов женщин, исследователи и общественность считают релевантными.
- b) *Точность.* Этот компонент определяется как близость статистических оценок к действительным значениям. Учет гендерных аспектов при сборе данных играет ключевую роль в уменьшении систематических искажений при сборе данных. Например, использование инструментов сбора данных, учитывающих гендерную проблематику, может предотвратить занижение данных об экономической активности женщин, занижение данных о насилии в отношении женщин и неполный учет численности девочек, случаев их рождения и смерти.
- c) *Доступность данных.* Становятся доступными данные по ряду тем, которые часто ассоциируются с интересами женщин, такие как статистические данные об использовании времени, насилии в отношении женщин и балансе между работой и семьей. Многие программы гендерной статистики также направлены на обеспечение доступности соответствующей статистической информации, учитывающей гендерные аспекты, для широкой аудитории.
- d) *Ясность.* Этот компонент связан с представлением данных, а также с наличием информации о качестве данных и надлежащих метаданных. При учете гендерных аспектов особое внимание уделяется распространению статистических данных в форматах, которые хорошо понятны широкой аудитории, и четкому разъяснению недостатков данных, собранных с использованием концепций и методов, которые не учитывают гендерную проблематику.

Последствия учета гендерных аспектов в статистике на организационном уровне

27. *Руководство.* Для учета гендерной проблематики в национальных статистических системах необходима политическая воля на всех уровнях — не только в национальных статистических учреждениях, но и в статистических службах других правительственных ведомств и во всех заведениях, предоставляющих административные данные (United Nations, 2006). Разъяснительная работа и повышение осведомленности как пользователей, так и поставщиков данных имеют решающее значение для увязки гендерной статистики с политикой. Кроме того, лица, ответственные за разработку политики, и руководители национальных статистических учреждений должны в полной мере участвовать в создании потенциала и руководстве деятельностью по учету гендерных аспектов в национальных статистических стратегиях (United Nations, 2006, 2009).

28. *Правовые рамки.* Характер развития гендерной статистики должен определяться в правовых рамках официальных статистических систем (United Nations, 2006). Решающее значение для повышения степени доступности данных гендерной статистики имеют определение формальных требований к дезагрегированию информации по признаку пола и включение гендерных вопросов в национальное законодательство в области статистики, регулирующее процесс подготовки и распространения официальных статистических

данных. Для увеличения объема имеющейся информации, которую можно использовать в целях гендерного анализа, необходимо сформулировать требования не только в отношении статистических данных, уже собранных в официальном порядке национальным статистическим учреждением, но и в отношении других источников данных, в частности данных административного характера, собираемых и распространяемых другими правительственными ведомствами и организациями в государственном и частном секторах (United Nations, 2006).

29. *Сотрудничество между пользователями и источниками статистических данных.* Необходимо наладить диалог между национальными статистическими учреждениями и заинтересованными сторонами, включая женские организации. Общий подход к развитию гендерной статистики предполагает усилия по поощрению диалога и понимания между статистиками и различными пользователями статистических данных — директивными органами, представителями неправительственных организаций, активистами и исследователями (United Nations, 2000). Диалог между национальными статистическими учреждениями и заинтересованными сторонами может предоставить пользователям данных возможность лучше понимать данные гендерной статистики, получать более широкий доступ к ним и более эффективно их использовать и содействовать увеличению потенциала статистиков в плане выявления и понимания гендерных вопросов и представления данных в формате, который лучше отвечает потребностям пользователей (United Nations, 2006).

30. *Сотрудничество в ходе разработки и совершенствования концепций и методов.* Национальным статистическим учреждениям необходимо вести совместную работу с международными и региональными организациями и учреждениями и научно-исследовательскими институтами с целью учета гендерной проблематике в ходе разработки и пересмотра концепций, определений и методов сбора данных по темам, для анализа которых имеющихся методов недостаточно (United Nations, 2006). Это сотрудничество охватывает все вопросы методологического характера, включая среди прочего составление вопросников для проведения обследования или создание в их рамках отдельных модулей, пересмотр международных классификаций и стандартов, а также разработку аналитических методов и соответствующих показателей.

31. *Обучение.* Статистики должны проходить обучение по вопросам учета гендерной проблематики в своей регулярной работе — от разработки инструментов сбора данных и работы на местах до анализа и представления данных. На втором Всемирном форуме по гендерной статистике, состоявшемся в Аккре в 2009 году, было признано, что, несмотря на глобальные усилия и пропаганду гендерной статистики, включая деятельность по созданию потенциала, среди многих специалистов в национальных статистических учреждениях по-прежнему существуют пробелы в знаниях по вопросам гендерной статистики (United Nations, 2009). Регулярное обучение является одним из ключевых компонентов, благодаря которому обеспечивается учет гендерной проблематики в национальных статистических системах и достигается устойчивость программ. В частности, поставщики статистических данных должны научиться более продуктивно работать над тем, чтобы ценность гендерной статистики стала очевидной для правительств, общественности и других заинтересованных сторон (United Nations, 2006).

32. *Переориентация деятельности и изменение положения подразделений и координаторов по гендерным вопросам в национальных статистических си-*

стемах. В подпункте *d* пункта 206 Пекинской платформы действий рекомендовалось, чтобы статистические службы направляли или назначали сотрудников для укрепления программ гендерной статистики и обеспечения координации, контроля и увязки со всеми областями статистической работы, а также готовили материалы, обобщающие статистические данные из различных тематических областей (United Nations, 1996). После четвертой Всемирной конференции по положению женщин многие страны приступили к осуществлению программ гендерной статистики (United Nations, Economic and Social Council, 2010). Однако во многих случаях деятельность подразделений и координаторов по гендерным вопросам узко ориентирована только на сбор и распространение данных, дезагрегированных по признаку пола (United Nations, Economic and Social Council, 2010). В других случаях деятельность ведется несколько шире и включает подготовку продуктов, предназначенных для распространения собранной и проанализированной информации о женщинах и мужчинах. Однако, как признается в пункте 309 Пекинской платформы действий, необходимо разработать стратегии, с тем чтобы избежать непреднамеренного ослабления внимания к подразделениям по гендерным вопросам, на которые как раз и должен делаться упор во всей деятельности (United Nations, 1996). Национальные статистические учреждения могут извлечь пользу из расширения функций подразделений по гендерным вопросам. Эти расширенные функции позволили бы подразделениям по гендерным вопросам избежать потенциального ослабления внимания к ним и в большей степени влиять на качество получаемых статистических данных и их релевантность для директивных органов.

33. В частности, подразделения по гендерным вопросам могут играть стимулирующую роль в организации процесса учета гендерной проблематики в национальных статистических системах и наблюдении за его ходом, особенно на ранних этапах (Hedman, Perucci and Sundström, 1996; United Nations, 2006). Они могут также играть ключевую роль в анализе действующего порядка формирования гендерной статистики и в разработке программы гендерной статистики. Между тем статистики, занимающиеся гендерной проблематикой, могут в большей степени участвовать в планировании сбора данных, включая охват гендерных вопросов и использование концепций и методов, учитывающих гендерную проблематику. Они могут также содействовать анализу инструментов сбора данных и регулярных публикаций с целью обеспечения учета гендерной проблематики во всех областях статистики и программах. Кроме того, подразделения по гендерным вопросам могут играть важную роль в обучении по вопросам гендерной проблематики, а также в обучении методам недопущения гендерно обусловленных искажений при сборе данных.

34. Посредством контактов с национальными механизмами, действующими в интересах женщин, и неправительственными организациями подразделения и координаторы по гендерным вопросам могут оказывать содействие в обмене информацией между поставщиками и некоторыми из конечных пользователей гендерной статистики (United Nations, 2006). Эти подразделения могут предоставлять информацию пользователям и имеют возможность помочь им разобраться в способах применения существующих статистических данных. В то же время подразделения и координаторы по гендерным вопросам могут повысить осведомленность специалистов по статистике о необходимости подготовки или распространения статистических данных, которые касаются гендерных проблем, и развития гендерной статистики в таких новых областях, как использование времени, насилие в отношении женщин и неоплачиваемый труд.

Пояснения к настоящему руководству

Справочная информация: существующие руководства и учебные ресурсы по гендерной статистике

35. История разработки методологических материалов по гендерной статистике довольно недолгая. По теме развития гендерной статистики, в отличие от других видов статистики, почти нет руководств и учебных ресурсов. Статистический отдел Организации Объединенных Наций был инициатором многих из технических достижений в области гендерной статистики, главным образом в период с 1975 по 1995 год, до четвертой Всемирной конференции по положению женщин (United Nations, Economic and Social Council, 2010). Отдел обеспечивал руководство при подготовке технических материалов и сборе статистических данных о женщинах и мужчинах. Хотя материалы и статистические базы данных всегда были ориентированы на гендерную проблематику, чаще всего подготовленные рекомендации лишь содержали слово «женщины» в названии. Работа охватывала три основные области: *a*) совершенствование концепций и методов гендерной статистики, с особым упором на статистические данные о труде; *b*) формирование гендерных показателей и развитие гендерных статистических баз данных; и *c*) использование обследований домохозяйств для совершенствования гендерной статистики и показателей (перечень публикаций см. в разделе «Справочная литература» в конце настоящей главы).

36. Пекинская платформа действий, принятая на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году, по-прежнему считается самым полным набором руководящих указаний по развитию гендерной статистики на всех уровнях — национальном, региональном и глобальном (United Nations, Economic and Social Council, 2010). После Пекинской конференции многие глобальные и региональные учреждения приступили к подготовке технических материалов по гендерной статистике. Однако лишь в небольшом числе руководств всесторонне освещались вопросы формирования и анализа гендерной статистики. Вскоре после Пекинской конференции и в результате многолетней учебной деятельности по вопросам гендерной статистики, проводившейся международными учреждениями в интересах развивающихся стран, были разработаны два всеобъемлющих руководства. Первое руководство, озаглавленное *Engendering Statistics: A Tool for Change* («Гендерные аспекты в статистике: инструмент перемен»), было опубликовано Статистическим управлением Швеции в 1996 году. В этом руководстве впервые в основу был положен процесс формирования гендерной статистики и подчеркивалась важность учета гендерной проблематики на всех этапах получения данных. В нем отмечалась важность гендерных вопросов, а также концептуальных вопросов и вопросов статистического измерения при разработке надлежащей гендерной статистики во всех областях статистики, а также важность сотрудничества между пользователями и поставщиками данных при разработке всеобъемлющей программы по гендерной статистике. Второе руководство, озаглавленное *Handbook for Producing National Statistical Reports on Women and Men* («Руководство для подготовки национальных статистических отчетов о женщинах и мужчинах»), было опубликовано Организацией Объединенных Наций в 1997 году. Это руководство содержало методологические указания по подготовке гендерно ориентированных аналитических публикаций и включало анализ данных и представление данных по ряду предметных тем, связанных с гендерной проблематикой. Следуя этой модели, национальные статистические учреждения многих стран во всем мире подготовили публикации по вопросу о женщинах и мужчинах.

37. После Пекинской конференции значительный объем работы по гендерной статистике, разрабатываемой глобальными и региональными учреждениями, был посвящен формированию гендерных показателей, что объяснялось, вероятно, двумя причинами. Во-первых, существовала необходимость контроля на глобальном и региональном уровнях за ходом достижения странами целей гендерного равенства. Это следовало также рассматривать в более широком контексте формирования показателей для измерения прогресса в деле развития людских ресурсов после принятия Копенгагенской декларации о социальном развитии в 1995 году и с учетом последующего прогресса в деле достижения целей развития тысячелетия в 2000-х годах. Во-вторых, на национальном уровне возросла потребность в гендерной статистике и показателях для содействия директивным органам и измерения связанных с гендерной проблематикой достижений в рамках проектов развития, включая участие женщин и мужчин в таких проектах. Гендерные показатели, касающиеся затрат на проекты, участия в них и их результатов, оказались в центре внимания многих учреждений, связанных с проектами развития. В результате значительные усилия были направлены на сбор и распространение гендерной статистики и показателей и методологическую работу по вопросам расчета показателей. Хотя в большинстве случаев недостатки, объяснявшиеся низким качеством данных, и недостатки самих показателей при измерении достигнутого прогресса признавались, почти не уделялось внимания тому, как формируются исходные данные, необходимые для расчета показателей, или как в национальных статистических учреждениях может быть улучшен охват гендерных вопросов при сборе данных. Средства распространения гендерной статистики и показателей в последнее время характеризуются разнообразием и включают такие платформы, как база данных «Гендер Инфо 2007», разработанная Организацией Объединенных Наций, и база данных «Агри-Гендер Статистикс Туллит», разработанная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО).

38. Кроме того, в самых последних директивных указаниях и руководствах по вопросам сбора данных, разработанных специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными учреждениями в своих конкретных профильных областях, гендерная проблематика, как правило, учитывается. Можно привести следующие примеры: *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses* («Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда») (United Nations, 2008); руководство Всемирного банка *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study* («Разработка анкеты для обследований домохозяйств в развивающихся странах: выводы по итогам 15-летнего Исследования критериев оценки уровня жизни») (Grosh and Glewwe, 2000); руководящие принципы ФАО, озаглавленные *Agricultural Censuses and Gender Considerations: Concept and Methodology* («Сельскохозяйственные переписи и гендерные аспекты: концепция и методология») (2001) и *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys* («Система комплексных сельскохозяйственных переписей и обследований») (2007); методологические документы по вопросам гендерной статистики и статистики труда, разработанные Международной организацией труда (МОТ); и руководящие указания Евростата, касающиеся обследований условий жизни. Некоторые учреждения принимали также участие в активном процессе обеспечения учета гендерных аспектов при сборе данных в ряде стран. Например, региональные отделения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФ-

ПА), бывшего Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ФАО в сотрудничестве с развивающимися странами Азии и Африки обеспечивали учет гендерных аспектов при сборе данных в ходе переписей и обследований (UNFPA, Country Technical Services Team for South and West Asia, 2004; FAO, Regional Office for Africa, 2005). В рамках новых направлений работы ЮНФПА, в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), основное внимание уделялось анализу данных переписи с учетом гендерной проблематики (UNFPA, Technical Division, 2014).

39. Учет гендерных аспектов в некоторых других руководствах по вопросам сбора данных был обусловлен тесной увязкой между темой сбора данных и вопросами гендерного неравенства или вопросами, характерными для женщин. В число примеров входят методологическая работа по вопросам обследований использования времени Организации Объединенных Наций, Евростата и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН); измерение материнской смертности посредством переписей и обследований Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Организацией Объединенных Наций и научными организациями; и разработка обследований по вопросам насилия в отношении женщин ВОЗ, Организацией Объединенных Наций, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и ЕЭК ООН.

40. Методологическая работа в редких случаях была ориентирована на использование гендерной статистики в аналитических справочных докладах для целей разработки политики. Тем не менее двумя хорошими примерами публикаций, в которых рассматриваются вопросы учета гендерных аспектов при анализе данных для целей разработки политики, являются публикация Всемирного банка *A Sourcebook for Poverty Reduction Strategies, Vol.1, Core Techniques and Cross-cutting Issues* («Справочник по стратегиям сокращения масштабов нищеты», т. 1, «Основные методы и многопрофильные вопросы») (Klugman, 2002), особенно глава, касающаяся гендерных аспектов (Bamberger and others, 2002), и *Population Situation Analysis: A Conceptual and Methodological Guide* («Анализ положения в области народонаселения: концептуально-методологическое руководство») (UNFPA Technical Division, 2010).

41. Самым современным всеобъемлющим руководством по вопросам гендерной статистики является руководство, озаглавленное *Developing gender statistics: a practical tool* («Разработка гендерной статистики: практическое пособие») (UNECE and World Bank Institute, 2010). Руководство предназначено в первую очередь для статистиков в странах с развитыми статистическими системами и посвящено весьма детальному рассмотрению гендерной статистики в отдельных проблемных областях. Некоторые из охваченных областей приносят в гендерную статистику новые перспективные темы, такие как предпринимательство, доступ к активам и социальная изоляция. Оно отличается от прежней методологической работы по вопросам гендерной статистики двумя новыми элементами. Во-первых, руководство дополняется мультимедийными презентациями по вопросам гендерной статистики, которые размещены в Интернете и могут использоваться в качестве учебных пособий. Во-вторых, в руководстве целая глава посвящена обсуждению — с организационной и финансовой точек зрения — конкретных мер и действий по созданию новой или укреплению существующей программы гендерной статистики.

Цель и аудитория настоящего руководства

42. Цель настоящего руководства заключается в том, чтобы предоставить методологическую и аналитическую информацию, необходимую для улучшения доступности, повышения качества и расширения использования гендерной статистики в странах с менее развитыми статистическими системами. Подход, принятый в руководстве, и его структура основаны на концепции учета гендерной проблематики в национальной статистике. Как разъясняется выше в этой главе, учет гендерных аспектов в статистике означает, что при формировании всей официальной статистики и на всех этапах получения данных последовательно учитываются гендерные вопросы и гендерно обусловленные искажения. Такой стратегический подход обеспечивает, что *a*) национальные статистические системы регулярно собирают, анализируют и распространяют данные, характеризующие соответственные гендерные вопросы; *b*) при сборе данных во всех областях статистики используются концепции и методы, учитывающие гендерные аспекты; и *c*) представление и распространение гендерной статистики предусматривают охват широкого круга пользователей, включая директивные органы, защитников интересов женщин, исследователей и аналитиков, основная сфера интересов которых необязательно связана с гендерной проблематикой.

43. В более развитых регионах гендерные аспекты уже учитываются при формировании многих национальных статистических систем, а качество гендерной статистики обеспечивается с помощью общих механизмов обеспечения качества статистики. Однако в менее развитых регионах многие страны все еще испытывают затруднения в получении на регулярной основе данных высокого качества, которые можно использовать для решения соответствующих гендерных проблем. В данном руководстве речь идет о втором случае. Поскольку в руководстве *Engendering Statistics: A Tool for Change* («Гендерные аспекты в статистике: инструмент перемен») (Hedman, Perucci and Sundström), подготовленном Статистическим управлением Швеции в 1996 году, отмечалась важность учета гендерных аспектов в национальных статистических системах, этот вопрос затрагивался лишь кратко, главным образом в материалах и публикациях Организации Объединенных Наций, таких как информационные записки по гендерным аспектам и статистике, подготовленные Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (United Nations, 2001), руководство, озаглавленное *Gender mainstreaming: an overview* («Учет гендерных аспектов: обзор») и подготовленное Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата (United Nations, 2002), и, позднее, публикация *The World's Women 2005: Progress in Statistics* («Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных») (United Nations, 2006). Поэтому цель настоящего руководства заключается в том, чтобы откликнуться на еще не удовлетворенную потребность в дополнительных методических указаниях о том, как установить связи между гендерными проблемами, гендерной статистикой и источниками данных; как повысить качество данных на основе учета гендерных аспектов в программах сбора данных; и как обеспечить расширение аудитории на основе улучшения представления гендерной статистики и ее распространения в регулярных публикациях.

44. Настоящее руководство предназначается главным образом для статистиков, работающих в менее развитых национальных статистических системах, и может использоваться в качестве справочного материала для подготовки

кадров по вопросам гендерной статистики. Последующие три главы руководства должны помочь статистикам: *a*) улучшить охват гендерной проблематики в статистике, а также повысить качество статистических данных по широкому кругу тем (см. главу II); *b*) обеспечить учет гендерных аспектов при разработке обследований или переписей на основе учета гендерных проблем и гендерно обусловленных искажений в измерениях (см. главу III); и *c*) улучшить анализ данных и представление данных и представлять гендерную статистику в формате, которым легко пользоваться директивным органам и специалистам по планированию (см. главу IV). Руководство может быть также полезным для пользователей данных, которые хотят иметь возможность правильно истолковывать статистические данные и понимать проблемы, связанные с получением гендерной статистики, и вследствие этого вести более эффективный диалог с поставщиками данных.

Справочная литература

Bamberger, Michael, and others (2002). Gender. In *A Sourcebook for Poverty Reduction Strategies*, vol. 1, *Core Techniques and Cross-cutting Issues*, Jeni Kingman, ed. Washington, D.C.: World Bank.

Canadian International Development Agency (1997). *Guide to Gender-sensitive Indicators*. Quebec: Minister of Public Works and Government Services Canada.

Corner, Lorraine (2003). From margins to mainstream: from gender statistics to engendering statistical systems. Размещено по адресу: www.academia.edu/1646587/From_margins_to_mainstream._From_gender_statistics_to_engendering_statistical_systems.

Food and Agriculture Organization of the United Nations (2001). *Agricultural censuses and gender considerations: concept and methodology*. Reprint. Rome.

_____ (2007). *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys*, vol. 1, *World Programme for the Census of Agriculture 2010*. FAO Statistical Development Series, No. 11. Revised reprint. Rome.

_____ Regional Office for Africa (2005). *Agricultural censuses and gender: lessons learned in Africa*. Accra.

Grosh, Margaret, and Paul Glewwe, eds (2000). *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Washington, D.C.: World Bank.

Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.

Klugman, Jeni, ed. (2002). *A Sourcebook for Poverty Reduction Strategies*, vol. 1, *Core techniques and Cross-cutting Issues*. Washington, D.C.: World Bank.

United Nations (1984a). *Compiling Social Indicators on the Situation of Women*. Studies in Methods, Series F, No. 32. Sales No. E.84.XVII.2 (Организация Объединенных Наций (1984). «Обобщение социальных показателей положения женщин». Методологические исследования, серия F, № 32. В продаже под № R.84.XVII.2).

_____ (1984b). *Improving Concepts and Methods for Statistics and Indicators on the Situation of Women*. Studies in Methods, Series F, No. 33. Sales No. E.84.

XVII.3 (Организация Объединенных Наций (1984). «Совершенствование концепций и методов сбора статистических данных и показателей, касающихся положения женщин». Методологические исследования, серия F, № 33. В продаже под № R.84.XVII.3).

_____ (1987). *Training Users and Producers in Compiling Statistics and Indicators on Women and Development*. Studies in Methods, Series F, No. 45. Sales No. E.87.XVII.6.

_____ (1988). *Improving Statistics and Indicators on Women Using Household Surveys*. Studies in Methods, Series F, No. 48. Sales No. E.88.XVII.11.

_____ (1990a). *Handbook for National Statistical Databases on Women and Development*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 6. Sales No. E.89.XVII.9.

_____ (1990b). *Methods of Measuring Women's Participation and Production in the Informal Sector*. Studies in Methods, Series F, No. 46. Sales No. E.90.XVII.16. (Организация Объединенных Наций (1991). «Методы измерения участия и производственной деятельности женщин в неформальном секторе». Методологические исследования, серия F, № 46. В продаже под № R.90.XVII.16).

_____ (1993). *Methods of Measuring Women's Economic Activity: Technical Report*. Studies in Methods, Series F, No. 59. Sales No. E.93.XVII.6.

_____ (1996). *Report of the Fourth World Conference on Women, Beijing, 4-15 September 1995*. Sales No. E.96.IV.13. Chapter I, resolution 1, annex II (Организация Объединенных Наций (1996). «Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года». В продаже под № R.96.IV.13. Глава I, резолюция 1, приложение II).

_____ (1997). *Handbook for Producing National Statistical Reports on Women and Men*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 14. Sales No. E.97.XVII.10.

_____ (2000). *The World's Women 2000: Trends and Statistics*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 16. Sales No. E.00.XVII.14.

_____ (2001a). Gender and statistics briefing note: an introduction to mainstreaming a gender perspective in statistics.

_____ (2001b). Gender and statistics briefing note: mainstreaming a gender perspective in the production of statistics. New York.

_____ (2002). Gender mainstreaming: an overview. Размещено по адресу www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/e65237.pdf.

_____ (2006). *The World's Women 2005: Progress in Statistics*. Series K, No. 17. Sales No. E.05.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2006). «Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных». Серия K, № 17. В продаже под № R.05.XVII.7).

_____ (2007). Report of the Inter-agency and Expert Group Meeting on the Development of Gender Statistics. New York, 12–14 December 2006.

_____ (2008). *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses*, Revision 2. Statistical papers, Series M, No. 67/ Rev. 2. Sales No. E.07.XVII.8 (Организация Объединенных Наций (2009). «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание». Статистические документы, серия M, № 67/Rev.2. В продаже под № R.07.XVII.8).

- _____ (2009). Report of the Second Global Forum on Gender Statistics, 26-28 January 2009, Accra. Размещено по адресу: http://unstats.un.org/unsd/gender/Ghana_Jan2009/L3.pdf.
- _____ (2012). Report of the Fourth Global Forum on Gender Statistics, 27-29 March 2012, Dead Sea, Jordan. Размещено по адресу: http://unstats.un.org/unsd/gender/Jordan_Mar2012/Report%20of%204th%20FGS_2012_final.pdf.
- _____ (2014) *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical Surveys*. Studies in Methods, Series F, No. 110. Sales No. E.13.XVII.7.
- _____ and International Labour Office (2010). *Measuring the Economically Active in Population Censuses: A Handbook*. Studies in Methods, Series F, No.102. Sales No. E.09.XVII.7 (Организация Объединенных Наций и Международное бюро труда (2010). «Руководство по измерению параметров экономически активного населения при переписях». Методологические исследования, серия F, № 102. В продаже под № R.09.XVII.7).
- United Nations Economic and Social Council (2010). Note by the Secretary-General transmitting the report of the Ghana Statistical Service on gender statistics. 13 December, E/CN.3/2011/3 (Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (2010). «Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Статистической службы Ганы о гендерной статистике. 13 декабря», E/CN.3/2011/3).
- United Nations, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).
- United Nations Office on Drugs and Crime and United Nations, Economic Commission for Europe (2010). *Manual on victimization surveys*. Geneva. ECE/CES/4 (Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (2010). «Руководство по обследованиям виктимизации». Женева. ECE/CES/4).
- United Nations Population Fund (UNFPA), Country Technical Services Team for South and West Asia (2004). Report of the Regional Knowledge-sharing Workshop on Engendering Population Census in South and West Asia, Kathmandu, 8–10 March.
- UNFPA, Technical Division (2010). *Population Situation Analysis: A Conceptual and Methodological Guide*. Sales No. E.11.III.H.3 (ЮНФПА, Технический департамент (2010). «Анализ положения в области народонаселения. Концептуально-методологическое руководство». В продаже под № R.11.KKK.H.3).
- UNFPA, Technical Division (2014). *Methodological Guidelines for the Gender Analysis of National Population and Housing Census Data*.
- World Bank (2011). *World Development Report 2012: Gender Equality and Development*. Washington, D.C.

Глава II

Учет гендерных аспектов в статистике

Введение

45. Гендерная статистика представляет собой нечто большее, чем данные, дезагрегированные по признаку пола. Хотя разбивка статистических данных по признаку пола очень важна при получении гендерной статистики, она является лишь одним из средств обеспечения учета гендерных аспектов в статистике. Как разъясняется в главе I, гендерная статистика должна надлежащим образом отражать проблемы и вопросы, связанные с жизнью женщин и мужчин в обществе. Поэтому помимо разбивки данных по признаку пола при формировании гендерной статистики особенно важны четыре других элемента. Во-первых, статистика должна отражать проблемы и вопросы, связанные с жизнью женщин и мужчин в обществе. Этот элемент учитывается двумя способами: *a)* посредством сосредоточения внимания на определенных проблемных областях, в которых женщины и мужчины могут не иметь одинаковых возможностей или статуса (таких, как форма занятости на рынке труда и высшее образование) или в которых воздействие на жизнь женщин и мужчин может быть разным (таких, как материнская смертность, насилие в семье и производственный травматизм); и *b)* посредством учета конкретных групп населения, в которых гендерное неравенство может наблюдаться или быть более резко выраженным. Во-вторых, используемые концепции, определения и методы измерения должны обеспечивать должное отражение статуса женщин и мужчин, гендерные роли и отношения в обществе. В-третьих, инструменты сбора данных должны учитывать стереотипы и социальные и культурные факторы, которые могут привести к гендерно обусловленным искажениям в данных. В-четвертых, анализ и представление данных должны выявлять значимые различия и сходства между женщинами и мужчинами.

46. Настоящая глава посвящена рассмотрению первых трех ключевых элементов в формировании гендерной статистики, а именно охвату гендерных проблем, разбивке данных по признаку пола и другим переменным для демонстрации гендерного неравенства на уровне конкретных групп населения в обществе и концептуальных проблем и проблем измерения, связанных с гендерными аспектами. Остальные два ключевых элемента при формировании гендерной статистики рассматриваются в главах III и IV. Глава III посвящена вопросам обеспечения учета гендерных аспектов при сборе данных, а глава IV — вопросам анализа данных, построения показателей и представления данных, которые выявляли бы значимые гендерные различия или сходства.

Построение главы

47. В этой главе представлены 10 предметных тем: образование; труд; нищета; окружающая среда; продовольственная безопасность; власть и принятие решений; население; домохозяйства и семьи; здравоохранение; миграция,

перемещенные лица и беженцы; а также насилие в отношении женщин. Каждая тема разбита на ряд подтем, и в каждой подтеме рассматриваются четыре взаимосвязанных аспекта: гендерные проблемы; данные, необходимые для решения этих гендерных проблем; источники данных; а также связанные с гендерными аспектами концептуальные проблемы и проблемы измерения, имеющие отношение к необходимым данным.

- a) В части, относящейся к гендерным проблемам, представлены краткие примеры соответствующих гендерных проблем и преследуется цель помочь статистикам в определении видов имеющих отношение к разработке политики вопросов или проблем, связанных с гендерной проблематикой, которые могут быть рассмотрены в рамках той или иной конкретной актуальной темы или области статистики. Это важно, поскольку, как разъяснялось, гендерная статистика должна отражать проблемы и вопросы, связанные с жизнью женщин и мужчин в обществе. Приводимые примеры необязательно отражают положение во всех странах и не ограничиваются теми странами, по которым имеются статистические данные в широком доступе.
- b) В части, относящейся к необходимым данным, показывается, какие данные необходимы для решения отмеченных гендерных проблем в каждой подтеме и на каком уровне дезагрегирования. Обычно требуется разбивка с учетом других переменных, помимо признака пола и возраста, определяющих i) подгруппы населения, в которых гендерное неравенство может быть более резко выраженным, и ii) некоторые из факторов, объясняющих гендерное неравенство. По каждой подтеме приводятся примеры показателей, полученных на основе представленной гендерной статистики.
- c) В части, относящейся к источникам данных, представлены источники, которые могут обеспечить необходимые данные. Во многих случаях, в которых данные могут быть получены из двух или более источников, перечисляются все источники. В этой части также указывается, когда механизм сбора данных должен быть ориентирован на конкретную рассматриваемую тему или подтему и когда для получения данных достаточно включения в другой механизм сбора данных того или иного дополнительного модуля или небольшого числа вопросов. Преимущества и недостатки различных источников данных представлены только в той степени, в которой они относятся к гендерным проблемам или к измерениям с учетом гендерных особенностей.
- d) Наконец, в части, относящейся к концептуальным проблемам и проблемам измерения, речь идет об аспектах, которые могут привести к представлению неправильных сведений в связи с предвзятым отношением, обусловленным признаком пола, или занижению сведений при сборе данных и сказаться на адекватности гендерной статистики. Дополнительная информация о том, как избежать гендерно обусловленных искажений при сборе данных, представлена в главе III.

Использование главы

48. В качестве основы для использования гендерной статистики в аналитических статистических публикациях или отчетах. В этой главе представлена информация, полезная для статистиков, готовящих аналитические

статистические публикации или отчеты. Такие публикации или отчеты могут быть ориентированы либо на гендерные аспекты, охватывая различные темы, либо на освещение конкретных тем в регулярных публикациях, в которых учитывается гендерная проблематика. Часть, относящаяся к гендерным проблемам, может использоваться, чтобы задать направление анализу гендерной статистики, связанной с конкретными темами и подтемами. Части, относящиеся к необходимым данным и источникам данных, указывают статистику-аналитику, какие статистические данные необходимы для решения различных гендерных проблем и где можно найти эти статистические данные. Наконец, информация, представленная в части, относящейся к концептуальным проблемам и проблемам измерения, помогает статистикам понять недостатки статистических данных, используемых в публикациях или отчетах, с точки зрения гендерной специфики и правильно истолковывать эти данные.

49. **В качестве основы для оценки наличия и качества гендерной статистики.** Часть, относящаяся к разделу о необходимых данных, содержит перечень статистических данных и предоставляет их на необходимом уровне дезагрегирования. Эти сведения могут использоваться национальными статистиками в качестве эталона для сравнения при оценке наличия гендерной статистики, полученной в их собственной стране. Информация, представленная в части, относящейся к концептуальным проблемам и проблемам измерения, может использоваться для оценки того, снижается ли качество данных из-за использования концепций, определений, классификаций или методов измерения, не учитывающих гендерные роли и гендерные отношения в обществе или предвзятое отношение, обусловленное признаком пола, при сборе данных.

50. **В качестве основы для выявления пробелов в гендерной статистике и разработки национального последовательного и всеобъемлющего плана по гендерной статистике.** Эта глава может использоваться статистиками в качестве основы для выявления гендерных проблем и статистических данных, необходимых в их конкретных странах, и оценки существующих источников с точки зрения охватываемых тем и наличия и качества гендерной статистики. Эта информация имеет ключевое значение для выявления пробелов в гендерной статистике и разработки национального последовательного и всеобъемлющего плана по гендерной статистике (см. вставку II.1).

Вставка II.1

Выявление пробелов в гендерной статистике и разработка национального последовательного и всеобъемлющего плана по гендерной статистике

Все национальные статистические системы формируют статистические данные в разбивке по признаку пола. Однако не все полученные данные должным образом отражают гендерные проблемы, существующие в обществе, а при их распространении и толковании часто не делается акцент на гендерных различиях и их причинах. Кроме того, некоторые из гендерных проблем, которые директивные органы или специалисты по планированию в той или иной стране считают важными, могут вовсе не учитываться в данных, формируемых национальной статистической системой. Разрыв между статистическими данными, необходимыми для решения определенных на национальном уровне гендерных проблем, и статистическими данными, формируемыми национальными статистическими системами, может быть выявлен и может использоваться в качестве основы для дальнейшего развития гендерной статистики.

Установление приоритетов с точки зрения гендерных проблем, которые необходимо учесть, и гендерной статистики, необходимой для решения этих проблем, зависит

Вставка II.1**Выявление пробелов в гендерной статистике и разработка национального последовательного и всеобъемлющего плана по гендерной статистике**
(продолжение)

от текущих целей политики и планов и действующих стандартов статистических концепций и методов измерения. В отношении гендерных проблем, которые необходимо учесть, на глобальном и региональном уровне предусмотрены типовые модели. Например, в Пекинской платформе действий выявлено несколько важнейших проблемных областей, а именно нищета, образование и профессиональная подготовка, охрана здоровья, насилие в отношении женщин, вооруженные конфликты, экономика, власть и принятие решений, права человека женщин, средства массовой информации, окружающая среда и девочки. На региональном уровне могут быть также определены приоритетные области действий в сфере гендерного равенства (см., например, дорожную карту Европейского союза по вопросам гендерного равенства).

Хотя большинство проблемных областей, обозначенных в Пекинской платформе действий, являются общими для всех стран, у разных стран могут иметься конкретные приоритеты в решении гендерных проблем. Важно, чтобы эти приоритеты были ясно определены в ходе консультаций между статистиками и основными пользователями статистических данных. В основе перечня данных гендерной статистики, необходимых в той или иной конкретной стране, лежат национальные приоритеты с точки зрения гендерных проблем, которые необходимо учесть, наряду с желательной глубиной анализа. Важно также решить, входят ли в число приоритетов причины или следствия соответствующих проблем, поскольку эти аспекты будут влиять на выбор статистических данных и методы сбора данных. В главе II приводятся примеры гендерных проблем, которые необходимо учесть, и статистических данных, необходимых для решения этих проблем.

После определения гендерных проблем и необходимых статистических данных перед статистическими органами стоит задача оценки существующих источников с точки зрения наличия и качества данных, включая использование концепций, определений и классификаций, которые позволят должным образом отразить положение женщин и мужчин в той или иной области. На этом этапе ключевое значение имеют консультации между статистиками, участвующими в регулярном получении данных, и специалистами по гендерной статистике. Гендерная статистика поступает из различных областей статистики, таких как статистика трудовых ресурсов, демографическая статистика, социальная статистика, статистика образования и статистика здравоохранения. За эти области, а также конкретные этапы сбора, обработки и распространения данных отвечают различные управления или подразделения, входящие в состав статистической системы.

Оценка источников данных с точки зрения охватываемых тем и подтем и используемых гендерно ориентированных концепций и определений должна осуществляться на основе анализа вопросников, руководств и учебных материалов, используемых при проведении сбора данных (дополнительную информацию об обеспечении учета гендерных аспектов при сборе данных см. в главе III). Кроме того, при оценке необходимо выявить, имеются ли собранные данные в наличии, обработаны ли они, дезагрегированы ли с учетом соответствующих характеристик и распространены ли, посредством анализа данных в табличном виде и представления и распространения данных в регулярных, а также гендерно ориентированных конечных продуктах, подготавливаемых национальным статистическим учреждением.

На основе этой оценки существующих источников данных и продуктов, предназначенных для их распространения, и определения на раннем этапе необходимых данных гендерной статистики специалисты по статистике могут выявить пробелы в данных и решить, следует ли: а) лучше использовать существующие данные или подвергнуть их повторной обработке посредством повторного кодирования, повторного представления в табличном виде или повторного анализа микроданных; б) усовершенствовать существующую методику сбора данных; или в) разработать новую форму сбора данных — либо в виде нового инструмента, либо инструмента, дополняющего уже существующие. Приоритеты при разработке гендерной статистики по этим трем аспектам должны устанавливаться с учетом имеющихся людских и экономических ресурсов.

Справочная литература

Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.

United Nations (1996). *Report of the Fourth World Conference on Women, Beijing, 4-15 September 1995*. Sales No. E.96.IV.13. Chapter I, resolution 1, annex II (Организация Объединенных Наций (1996). «Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года». В продаже под № R.96.IV.13. Глава I, резолюция 1, приложение II).

_____ (2002). Gender mainstreaming: an overview. Размещено по адресу: www.un.org/womenwatch/osagi/pdf/e65237.pdf.

_____ (2006). *The World's Women 2005: Progress in Statistics*. Series K, No.17. Sales No. E.05.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2006). «Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных». Серия К, № 17. В продаже под № R.05.XVII.7).

_____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Организация Объединенных Наций, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).

Образование

51. В этот раздел включены пять подтем: охват системой образования; условия обучения в школе; результат формального образования; неформальное образование и профессиональная подготовка взрослых; и научно-технические знания.

Охват системой образования

Таблица II.1

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся охвата системой образования: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Одинакова ли доля девочек и мальчиков, поступающих в первый класс школы? Начинают ли девочки обучение в школе позже мальчиков?	Численность вновь зачисленных учащихся начальной школы в разбивке по признаку пола и возрасту и численность населения в разбивке по признаку пола и возрасту	Данные школьного административного учета наряду с данными переписей населения, обследований домохозяйств или регистров населения
Одинакова ли доля девочек и мальчиков, охваченных системой образования?	Численность учащихся в разбивке по признаку пола, возрасту, классам и уровню образования и численность населения в разбивке по признаку пола и возрасту Численность посещающих школу в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования	Данные школьного административного учета наряду с данными переписей населения, обследований домохозяйств или регистров населения Обследования домохозяйств, такие как демографическое и медицинское обследование (DHS), обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки (ОПГВ), вопросник по основным показателям благосостояния (CWIQ) и исследование критериев оценки уровня жизни (ИКОУЖ) Данные переписей населения

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Одинаковы ли показатели успеваемости и перехода на уровень среднего образования среди девочек и мальчиков?	Численность зачисленных учащихся в разбивке по признаку пола, возрасту, классам и уровню образования Численность оставленных на второй год в разбивке по признаку пола, возрасту, классам и уровню образования	Данные школьного административного учета
Отличаются ли причины, по которым не посещают школу девочки, от причин, по которым не посещают школу мальчики?	Причины выбытия из школы в разбивке по признаку пола, возрасту и последнему уровню образования перед выбытием Причины пропусков занятий в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования Численность посещающих школу в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования, с дальнейшим дезагрегированием с учетом проживания в городских/сельских районах, уровня благосостояния домохозяйства и затрат времени в часах на работу по найму или выполнение работы по дому	Обследования домохозяйств, такие как DHS, ОПГВ, CWIQ и ИКОУЖ Обследования по вопросам детского труда
Тратят ли семьи на образование девочек меньше средств, чем на образование мальчиков?	Расходы домохозяйств на образование в расчете на каждого ребенка в разбивке по признаку пола ребенка	Обследования расходов домохозяйств и обследования уровня жизни домохозяйств
Действительно ли девочки и мальчики записываются на обучение или заканчивают обучение по одним и тем же видам программ и областям изучения?	Численность учащихся в системе среднего образования в разбивке по признаку пола и видам программ Численность обучающихся и выпускников в системе высшего образования в разбивке по признаку пола и области изучения	Данные школьного административного учета

Гендерные проблемы

52. Во многих странах девочки и мальчики не имеют равного доступа к базовому образованию. С точки зрения охвата системой начального образования произошло значительное продвижение в направлении достижения большего гендерного паритета. Прогресс имел место во всех регионах, но был более четко выраженным в регионах с наибольшим гендерным неравенством. Однако в странах с низким уровнем доходов и низким уровнем охвата школьным образованием девочки с меньшей долей вероятности по сравнению с мальчиками поступают в начальную школу (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) Institute for Statistics, 2011; UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011).

53. Тем не менее уже зачисленные в школу девочки успевают наравне с мальчиками или даже лучше. В большинстве стран в начальной школе мальчики остаются на второй год чаще девочек (UNESCO Institute for Statistics, 2011). Кроме того, показатели выбытия из школы среди мальчиков обычно намного выше, чем среди девочек. Число стран с более высокими показателями выбытия лиц мужского пола почти вдвое превышает число стран с более высокими показателями выбытия лиц женского пола (UNESCO, 2012). В результате во многих странах разрыв в численности, наблюдаемый при поступлении девочек в первый класс начальной школы, значительно уменьшается к тому времени, когда они доходят до последнего класса начальной школы. Однако в большинстве регионов показатель завершения начального образования¹ по-прежнему выше среди мальчиков, чем среди девочек. В то время как в некоторых странах вероятность завершения начального образования девочками выше, чем мальчиками, в большинстве стран с гендерным дисбалансом он складывается не в пользу девочек (UNESCO Institute for Statistics, 2011).

¹ Показатель завершения начального образования — это общая численность вновь зачисленных учащихся последнего класса начальной школы, представленная в виде процентной доли общей численности населения в теоретическом возрасте поступления в последний класс начальной школы.

54. Во многих странах средним образованием охвачено намного меньше девочек, чем мальчиков. В большинстве стран девочки, завершившие начальное образование, имеют равные возможности с мальчиками перейти на ступень среднего образования (UNESCO, 2011). Однако вероятность того, что девочки, уже поступившие в среднюю школу, бросят учебу, выше (UNESCO, 2011). Степень, в которой девочки непропорционально исключаются из образования, выше на уровне среднего образования, чем на уровне начального образования, и еще более повышается на высшем уровне среднего образования по сравнению с его низшим уровнем (UNESCO Institute for Statistics, 2011; UNESCO, 2012). Остаться в школе и завершить средний уровень образования становится труднее, особенно для девочек в странах с низким уровнем доходов. В этих странах, хотя показатели численности детей, не посещающих школу, и доля девочек среди таких детей снизились, число девочек, не посещающих школу, все еще намного больше, чем число мальчиков (UNESCO Institute for Statistics, 2011; UNESCO, 2012). Нищета, большая продолжительность рабочего времени, удаленность от школы, условия обучения в школе и факторы, связанные с половым созреванием, ранним браком или беременностью, как правило, непропорционально сказываются на охвате девочек системой образования и окончании ими средней школы.

55. Нищета может в большей степени удерживать от посещения школы девочек, чем мальчиков. Дети из бедных домохозяйств с большей долей вероятности не охвачены школьным обучением, чем их ровесники (UNESCO Institute for Statistics and UNICEF, 2005; UNESCO, 2010). Когда расходы на обучение в школе несет семья, а не правительство, и когда считается, что образование девочек имеет меньшую ценность и приносит меньше выгоды, чем образование мальчиков, бедные семьи могут решить, что имеющиеся у них ограниченные ресурсы лучше вкладывать в образование сыновей, а не дочерей. Поэтому во многих странах менее развитых регионов бедные девочки с меньшей вероятностью посещают школу, чем бедные мальчики (UNESCO, 2010; UNESCO Institute for Statistics, 2011). Обучение в средней школе, в частности, стоит дороже обучения в начальной школе, и в немногих странах с низким уровнем доходов этот уровень образования обеспечивается на бесплатной основе (UNESCO Institute for Statistics, 2011); поэтому с точки зрения охвата средним образованием детей из беднейших домохозяйств может наблюдаться значительный гендерный разрыв. По мере того как в той или иной стране будет появляться больше возможностей трудоустройства для женщин, а образование девочек будет приносить больше выгоды, ожидается, что родители будут вкладывать больше средств в образование своих дочерей.

56. Большая продолжительность рабочего времени сказывается на посещаемости школы детьми, особенно девочками. Как девочки, так и мальчики могут быть вовлечены в трудовую деятельность, однако мальчики с большей вероятностью работают по найму, а девочки чаще выполняют неоплачиваемую работу по дому (Huebler, 2008; United Nations, 2010). Совокупная трудовая нагрузка, как правило, выше в отношении девочек, особенно девочек старшего возраста. Девочек старшего возраста часто просят заботиться о младших братьях и сестрах или взять на себя некоторые из обязанностей в домохозяйстве, например доставку воды или дров. В некоторых странах мальчики могут браться за выполнение оплачиваемой работы только тогда, когда их вклад в доход домохозяйства необходим из-за нищеты, а девочки могут работать даже тогда, когда домохозяйство может удерживаться на плаву (UNESCO, 2003). Многие дети сочетают труд с посещением школы, однако нерегулярное посещение школы, как правило, приводит к снижению успеваемости как девочек, так и мальчиков.

57. В некоторых странах то, что доля мальчиков, посещающих школу, оказывается ниже доли девочек, является вновь обнаруженной проблемой. В более развитых странах с более высокими уровнями охвата системой образования в сфере образования отмечается гендерное неравенство в пользу женщин, однако аналогичная ситуация наблюдается и в некоторых развивающихся странах, особенно в Латинской Америке и Карибском бассейне и Восточной Азии и Тихоокеанском регионе (UNESCO Institute for Statistics, 2011; UNESCO, 2012).

58. На уровне высшего образования число обучающихся женщин может превосходить число мужчин. Число женщин, обучающихся в высших учебных заведениях, растет, и во многих регионах показатели охвата женщин высшим образованием превысили показатели охвата мужчин (UNESCO Institute for Statistics, 2010a). Эти успехи имели место в основном в странах из более развитых регионов, хотя в последнее время такое явление наблюдается и в странах из менее развитых регионов. В абсолютном выражении наибольшие показатели роста численности учащихся женского пола зафиксированы в развивающихся странах. Однако в странах Африки к югу от Сахары, где общий уровень охвата низкий, женщины по-прежнему недопредставлены на уровне высшего образования (United Nations, 2010).

59. В целом охват женщин системой высшего образования, как правило, уменьшается на более высоких уровнях высшего образования. В программах подготовки специалистов в области перспективных исследований, например для получения ученой степени, женщины гораздо чаще оказываются в меньшинстве, даже в странах из более развитых регионов (UNESCO Institute for Statistics, 2010a).

60. Программы обучения, области изучения или предметы, выбираемые женщинами и мужчинами, различны. Начиная со ступени среднего образования, доля девочек, изучающих естественные науки, математику и технические предметы, несоразмерно меньше доли мальчиков. Во многих странах молодые женщины с меньшей долей вероятности, чем молодые мужчины, обучаются в системе профессионального образования, и поэтому менее вероятно, что они приобретут практические навыки, ноу-хау и понимание, необходимые для работы по найму в конкретных профессиях или ремеслах (United Nations, 2010; UNESCO Institute for Statistics, 2011). Молодые женщины по-прежнему избыточно представлены в программах, традиционно считающихся «женскими», таких как программы по вопросам здравоохранения, однако недопредставлены в программах, связанных с промышленным производством и инженерным делом. Студентки высших учебных заведений по-прежнему с большей вероятностью проходят подготовку в таких областях, как педагогика, здравоохранение и социальное обеспечение и гуманитарные науки и искусство, и менее склонны выбирать такие области, как естественные науки, инженерное дело и промышленное производство, хотя число женщин в этих областях, характеризующихся преобладанием мужчин, увеличилось (United Nations, 2010). Выбор предметов, обусловленный гендерными стереотипами, — обычное явление в высшем образовании, даже в странах, в которых число женщин на этом уровне начинает превышать число мужчин.

Необходимые данные

61. На основе данных школьного административного учета может использоваться несколько видов данных. К ним относятся:

- а) численность вновь зачисленных учащихся начальной школы в разбивке по признаку пола и возрасту;

- b) численность учащихся начальной школы в разбивке по признаку пола, возрасту и классам;
- c) численность вновь зачисленных учащихся средней школы в разбивке по признаку пола и возрасту;
- d) численность учащихся средней школы в разбивке по признаку пола, возрасту, классам, уровню согласно Международной стандартной классификации образования (МСКО) и типу программы;
- e) численность второгодников в разбивке по признаку пола, классам и уровню образования;
- f) численность обучающихся в системе высшего образования в разбивке по признаку пола, уровню согласно МСКО и области изучения;
- g) численность выпускников в системе высшего образования в разбивке по признаку пола и области изучения.

62. Для расчета различных показателей охвата системой образования необходимы дополнительные данные о численности населения, дезаггегированные по признаку пола и возрасту, из других источников, таких как переписи населения, регистры населения либо переписи населения и обследования домохозяйств или системы регистрации актов гражданского состояния в том или ином сочетании.

63. Другие данные, относящиеся к охвату системой образования, могут собираться с использованием обследований домохозяйств и переписей населения. К ним относятся:

- a) численность посещающих школу в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования:
 - i) статистические данные о численности посещающих школу обычно могут быть подвергнуты дополнительной разбивке, поскольку такие данные собираются в рамках обследований домохозяйств наряду с данными об индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств. К примерам дополнительных характеристик для разбивки данных, которые могут использоваться, относятся городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность, уровень благосостояния домохозяйства ребенка и образование родителей. Хотя на общенациональном уровне гендерный разрыв может быть незначительным, на уровне отдельных подгрупп населения, таких как сельское население, бедное население и определенные регионы или этнические группы с традиционным отношением к положению женщин, может обнаруживаться значительное гендерное неравенство в сфере образования;
 - ii) в ходе обследований, предназначенных для сбора сведений о детях, таких как DHS, ОПГВ и обследования по вопросам детского труда, могут собираться и другие данные, представляющие интерес, для использования при построении комбинационных таблиц. Например, одним из факторов, связанных с низкой посещаемостью школы, является трудовая нагрузка на детей в виде либо работы по найму, либо работы по дому. Поэтому статус экономической активности детей и продолжительность их работы в часах либо по найму, либо по дому могут использоваться в качестве переменного параметра при разбивке помимо признака пола, возраста и уровня образования;

- b) качественная информация, относящаяся к причинам непосещения школы или выбытия, в разбивке по признаку пола и уровню образования. Причины непосещения школы или выбытия могут иметь отношение а) к факторам, связанным с домохозяйством, таким как недостаточность экономических ресурсов для покрытия необходимых расходов в связи с посещением школы, труд для пополнения дохода домохозяйства или труд, необходимый для выполнения работы по дому; или б) к факторам, связанным с условиями обучения в школе, таким как удаленность от школы и отсутствие транспорта, отсутствие отдельных туалетов для девочек и мальчиков или плохое обращение со стороны других учащихся или учителей;
- с) расходы домохозяйств на образование на каждого ребенка в разбивке по признаку пола. Расходы домохозяйств на образование на каждого ребенка представляют особый интерес в странах со значительным гендерным неравенством в области образования.

Перечень II.1

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся охвата системой образования

- Скорректированный чистый коэффициент приема в первый класс начальной школы в разбивке по признаку пола
- Скорректированный чистый коэффициент охвата начальным образованием в разбивке по признаку пола
- Доля девочек среди детей, не посещающих школу, начального школьного возраста и возраста низшей ступени средней школы
- Валовой коэффициент охвата начальным, средним и высшим образованием в разбивке по признаку пола
- Показатель гендерного паритета с точки зрения охвата на уровне начального, среднего и высшего образования
- Показатель окончания начальной школы в разбивке по признаку пола
- Реальный показатель перехода из начальной школы в среднюю в разбивке по признаку пола
- Валовой коэффициент зачисления на нижнюю ступень средней школы в разбивке по признаку пола
- Численность окончивших нижнюю ступень средней школы в разбивке по признаку пола
- Скорректированный чистый коэффициент посещаемости начальной школы в разбивке по признаку пола и уровню благосостояния домохозяйств
- Валовой коэффициент посещаемости начальной и средней школы в разбивке по признаку пола и общему количеству отработанных часов
- Доля женщин среди выпускников высших учебных заведений
- Доля женщин среди выпускников высших учебных заведений в области естественных наук, инженерного дела, промышленного производства и строительства

Примечание: Перечень показателей, относящихся к охвату системой образования, их определение и метод их расчета см. по адресу: www.uis.unesco.org/Pages/Glossary.aspx и www.childinfo.org/education_methodology.html.

Источники данных

64. Данные школьного административного учета являются источником данных для гендерной статистики, касающейся численности учащихся, вновь зачисленных, второгодников и выпускников. Эти данные обычно обобщаются министерством образования. Для расчета различных показателей охвата системой образования необходимы дополнительные данные о численности населения, дезагрегированные по признаку пола и возрасту, из других источников,

таких как переписи населения, регистры населения либо переписи населения и обследования домохозяйств или системы регистрации актов гражданского состояния в том или ином сочетании.

65. Обследования домохозяйств могут использоваться для сбора данных о численности учащихся наряду с данными об индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств, которые могут быть использованы для объяснения гендерных различий в образовании. Действительно, такие обследования регулярно используются для сбора справочной информации о населении, проживающем в городских/сельских районах, географических регионах, этнической принадлежности, уровне благосостояния домохозяйства ребенка и образовании родителей. Кроме того, они могут содержать вопросы о причинах непосещения школы или выбытия, включая участие в оплачиваемом труде и неоплачиваемой работе по дому. К международным обследованиям, предназначенным для сбора таких данных, относятся демографическое и медицинское обследование (DHS), обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки (ОПГВ), вопросник по основным показателям благосостояния (CWIQ) и исследование критериев оценки уровня жизни (ИКОУЖ).

66. Обследования по вопросам детского труда могут использоваться для сбора данных об участии девочек и мальчиков в работе по найму или работе в домохозяйстве наряду с данными о посещении школы и других индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств.

67. Переписи населения могут использоваться для сбора данных о посещении школы наряду с данными о других демографических и экономических характеристиках отдельных лиц и условий их жизни.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

68. В статистике, касающейся численности учащихся, возможно завышение, в различной степени, сведений об охвате системой образования девочек и мальчиков. Численность учащихся означает количество учащихся или студентов, официально зачисленных или зарегистрированных в том или ином данном классе или на том или ином данном уровне образования. В статистику, касающуюся численности учащихся, включаются дети, которые зачислены, но не посещают школу. В этой связи данные о численности отражают намерение получить образование, а не собственно получение образования (UNESCO Institute for Statistics, 2010b).

69. Некоторые группы населения с отчетливыми гендерными различиями в плане охвата системой образования могут не входить в статистику, касающуюся зачисления в школу или ее посещения, что приводит к искажению общих оценок, основанных на этих статистических данных. Статистические данные, собираемые с помощью системы административного учета, такие как данные о зачисленных учащихся или второкурсниках, ориентированы на систему формального образования; в некоторых случаях они относятся только к системе государственных школ (United Nations, 2006). Аналогичным образом, статистические данные о посещаемости школ, собранные с помощью обследований домохозяйств, могут не охватывать определенные группы населения, такие как бездомное население, лица, живущие в удаленных районах, и дети, живущие в учреждениях (UNESCO Institute for Statistics, 2010b).

70. Гендерные различия с точки зрения охвата системой образования изолированных групп не получают отражения в общей статистике, в результате чего гендерное неравенство может недооцениваться или переоцениваться. Например, в некоторых странах существует тенденция направлять мальчиков в

школы, не входящие в государственную систему, чаще, чем девочек. Если эти школы не учитываются должным образом в официальной статистике, касающейся численности учащихся, то показатели по мальчикам будут более существенно занижены, чем показатели по девочкам. Например, гендерный разрыв в образовании будет недооценен, если официальные показатели по мальчикам выше показателей по девочкам, однако будет переоценен, если официальные показатели по девочкам выше показателей по мальчикам. Кроме того, из официального учета обычно исключаются лица, обучающиеся за границей. Поскольку молодые мужчины обучаются за границей чаще, чем молодые женщины, численность мужчин в системе высшего образования в стране происхождения будет сильнее недооценена, чем численность женщин. В некоторых странах, где в сфере высшего образования численность женщин, как представляется, преобладает над численностью мужчин, гендерный разрыв может в действительности быть меньше, чем расчетное значение.

Условия обучения в школе

Таблица II.2

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся условий обучения в школе: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Наблюдается ли недопредставленность женщин среди учителей в средней школе?	Численность учителей в разбивке по признаку пола и уровню обучения	Данные школьного административного учета
Во всех ли школах оборудованы отдельные туалеты для девочек и мальчиков?	Число школ в разбивке по признаку наличия отдельных туалетов для девочек и мальчиков	Данные школьного административного учета
Существуют ли какие-либо определяемые гендерными факторами причины, связанные с условиями обучения в школе, которые ведут к отказу от посещения школы?	Число детей, не посещающих школу по таким причинам, как отсутствие транспорта, плохое отношение со стороны других учащихся или учителей и отсутствие отдельных туалетов для девочек и мальчиков	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ

Гендерные проблемы

71. Условия преподавания и обучения сами по себе могут закреплять гендерные роли и гендерные стереотипы (UNESCO, 2003; UNESCO Institute for Statistics, 2010a). В учебниках и других учебных материалах часто проявляются гендерные предубеждения, хотя и происходят некоторые изменения в направлении более сбалансированного представления мужчин и женщин. Тем не менее в некоторых учебниках девочки и женщины по-прежнему изображаются стереотипно или унижающим образом, а роли женщин и их вклад в жизнь общества представляются неправильно. Кроме того, при подготовке учителей редко уделяется внимание осведомленности по гендерной проблематике, и, как следствие, установки учителей, гендерные взаимодействия между учителем и учащимся и использование учителями обусловленных гендерными стереотипами высказываний и изображений способствуют укреплению гендерных стереотипов.

72. В некоторых странах женщины недопредставлены в штате учителей. Важность женских ролевых моделей широко признается в качестве средства содействия укреплению гендерного равенства. Девочки так же берут пример с

женщин и подражают им, как мальчики берут пример с мужчин и подражают им. В этой связи очень важно, чтобы в педагогическом составе обеспечивался гендерный баланс на всех уровнях обучения и в различных областях преподавания. В большинстве стран участие женщин в педагогической деятельности на всех уровнях возросло (UNESCO Institute for Statistics, 2011). Однако в странах с самыми низкими уровнями общей численности учащихся и самым большим гендерным неравенством женщины, как правило, недопредставлены даже на начальном уровне образования. На более высоких уровнях образования женщины недопредставлены среди учителей во многих странах; они также реже, чем мужчины, преподают предметы, которые традиционно считаются «мужскими», такие как математика или физика (UNESCO Institute for Statistics, 2011; United Nations, 2010).

73. Большая удаленность от школы и соображения безопасности и неприкосновенности частной жизни могут препятствовать посещению школ девочками. Необходимость преодолевать большие расстояния на пути к школе отрицательно влияет на посещение школы детьми обоих полов, однако удаленность является значительным препятствием для девочек, особенно на нижней ступени средней школы (UNESCO, 2012). В некоторых случаях, когда раздельное обучение является нормой, могут существовать местные школы только для мальчиков. К препятствиям, мешающим девочкам посещать школу, относятся и другие факторы, такие как отсутствие раздельных туалетов для девочек и мальчиков и потенциальные угрозы физического и сексуального насилия со стороны других учащихся или учителей.

Необходимые данные

74. Для анализа условий обучения в школе с учетом гендерной проблематики необходимы следующие данные:

- a) численность учителей в разбивке по признаку пола и по уровню обучения;
- b) число школ в разбивке по признаку наличия раздельных туалетов для девочек и мальчиков;
- c) число детей, не посещающих школу по таким причинам, как отсутствие транспорта, плохое отношение со стороны других учащихся или учителей и отсутствие раздельных туалетов для девочек и мальчиков. Следует рассмотреть возможность дополнительной разбивки, которая позволит учитывать различия с точки зрения инфраструктуры, такие как городские/сельские районы или географические районы.

75. В качестве справочной информации при анализе статистики, касающейся охвата системой образования и условий обучения в школе, может использоваться качественная информация о проявлениях гендерных предубеждений в содержании учебных программ.

Перечень II.2

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся условий обучения в школе

- Доля женщин среди учителей в средней школе
- Доля школ без раздельных туалетов для девочек и мальчиков

Примечание: Определения, связанные со статистикой, касающейся учителей, см. по адресу: www.uis.unesco.org/Pages/Glossary.aspx.

Источники данных

76. Данные школьного административного учета, которые обычно обобщаются министерствами образования, могут обеспечивать информацию о числе учителей в разбивке по признаку пола и уровню образования и, иногда, преподаваемому предмету. Они могут также обеспечивать информацию о наличии отдельных туалетов для девочек и мальчиков.

77. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, могут использоваться для сбора информации о причинах непосещения школы или раннего выбытия из нее, наряду с другой информацией об индивидуальных демографических и экономических характеристиках и демографических и экономических характеристиках домохозяйств.

78. Качественные исследования содержания учебных программ могут показать степень, в которой в школьных учебниках проявляются гендерные предубеждения. Такая информация обычно является результатом научных исследований, проводимых вне рамок национальных статистических учреждений.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

79. Не все аспекты условий обучения в школе, оказывающие гендерное воздействие, с легкостью поддаются измерению. Обычно имеются статистические данные о распределении учителей по признаку пола, а во многих странах имеется опыт сбора информации о причинах непосещения школы. Однако такие аспекты, как гендерная осведомленность учителей, преподавание с учетом гендерной проблематики или даже учебники, в которых принята во внимание гендерная проблематика, труднее поддаются учету и требуют более глубокого качественного анализа. Такие качественные исследования часто проводятся исследовательскими группами, которые не зависят от национальных статистических учреждений, иногда по просьбе министерств образования или в сотрудничестве с ними.

Результат формального образования

Таблица II.3

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся результата формального образования: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли среди неграмотных больше молодых женщин, чем молодых мужчин?	Численность грамотных в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения Обследования домохозяйств, такие как DHS, ОПГВ, CWIQ и ИКОУЖ Обследования грамотности
Действительно ли вероятность получения среднего или высшего образования у женщин меньше, чем у мужчин?	Данные об образовательном уровне в разбивке по признаку пола	Переписи населения Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы, обследования уровня жизни и другие многоцелевые обследования

Гендерные проблемы

80. По-прежнему существует значительное гендерное неравенство с точки зрения грамотности взрослых, в то время как неравенство с точки зрения грамотности молодежи уменьшается (United Nations, 2010; UNESCO Institute

for Statistics, 2011). Традиционно у женщин меньше возможностей в области получения образования, чем у мужчин, вследствие различий гендерных ролей и ожиданий или политики в области образования, в которой не учитываются определяемые гендерными факторами барьеры на пути доступа к обучению в школе. Эти различия получают отражение в нынешнем гендерном неравенстве с точки зрения грамотности и образовательного уровня. Прогресс в деле уменьшения гендерного неравенства с точки зрения грамотности взрослых достигается крайне медленно, и женщины по-прежнему составляют большинство неграмотных в мире. Низкие темпы уменьшения гендерного неравенства объясняются преобладанием среди неграмотных представителей старших поколений и тем фактом, что в этих группах лиц пожилого возраста женщины составляют большинство. Однако в отношении молодежи лишь в некоторых странах по-прежнему наблюдается более низкий уровень грамотности среди женщин, чем среди мужчин, что отражает значительный прогресс в деле уменьшения гендерного неравенства с точки зрения успехов в школе.

81. Гендерное неравенство с точки зрения образовательного уровня сохраняется в менее развитых регионах, в которых существенная доля населения получает лишь начальное образование (United Nations, 2010; UNESCO Institute for Statistics, 2011). В этих регионах женщины достигают более низкого образовательного уровня и поэтому имеют более ограниченные возможности с точки зрения занятости, занятия определенными профессиями, заработка, профессионального роста и назначения на руководящие должности и должности, связанные с принятием решений.

82. Кроме того, низкий образовательный уровень женщин оказывает значительное влияние на их благополучие в семье. Образование женщин является важным фактором, сказывающимся на моделях вступления в брак и рождаемости. Низкий уровень образования женщин часто ассоциируется с ранними браками и высокой рождаемостью. Он может также ассоциироваться с плохим состоянием здоровья как женщин, так и членов их домохозяйства, особенно их детей. Иммунизация, питание детей и выживаемость детей могут значительно улучшиться в случае более высокого уровня образования матери.

Необходимые данные

83. Для анализа результата формального образования обычно необходимы два вида данных. К ним относятся:

- a) численность грамотных в разбивке по признаку пола и возрасту;
- b) данные об образовательном уровне (высший достигнутый уровень образования) в разбивке по признаку пола.

84. По обоим видам данных используется дополнительная разбивка по городским/сельским районам, географическим районам и этнической принадлежности. Различия образовательных характеристик среди соответствующих подгрупп населения играют важную роль при разработке конкретных мер в рамках политики в области образования на более децентрализованном уровне. Важно также, чтобы данные о грамотности были дезагрегированы с учетом других переменных, таких как полученное школьное образование или вид учебной программы, для определения стратегий повышения грамотности.

85. Образовательный уровень сам по себе является одним из самых важных переменных параметров для разбивки других статистических данных. Статистика, касающаяся труда, здравоохранения или других областей, может быть дезагрегирована с учетом образовательного уровня, чтобы показать воз-

действие образования в различных проблемных областях. Например, дезагрегирование данных о профессии по признаку пола и уровню образования крайне важно для понимания того, вызвана ли гендерная сегрегация с точки зрения профессии различиями в образовании или другими факторами. Дезагрегирование по образовательному уровню данных о возрасте женщин при вступлении в первый брак, возрасте женщин при рождении первого ребенка, рождаемости и детской смертности крайне важно для понимания того, как сказывается низкий образовательный уровень женщин на вступлении в брак и рождаемости и на здоровье и выживаемости детей.

Перечень II.3

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся результата формального образования

- Уровень грамотности молодежи (в возрасте 15–24 лет) в разбивке по признаку пола
- Доля взрослого населения (в возрасте старше 25 лет) с образованием не ниже старших классов средней школы в разбивке по признаку пола

Примечание: Определения грамотности, образовательного уровня и уровней образования по МСКО см. по адресу: www.uis.unesco.org/Pages/Glossary.aspx.

Источники данных

86. Переписи населения могут использоваться для сбора данных о грамотности и образовательном уровне наряду с данными о других демографических и экономических характеристиках отдельных лиц и условиях их жизни. Переписи обеспечивают исходные статистические данные об образовании, в том числе на уровне небольших районов и небольших групп населения. Эти статистические данные необходимы для разработки политики в области образования.

87. Для сбора данных о грамотности и образовательном уровне могут использоваться обследования домохозяйств. Некоторые из них являются специализированными. Например, целенаправленные обследования грамотности могут использоваться для углубленного измерения основных навыков чтения и письма или, в некоторых случаях, функциональной грамотности. В европейских странах одним из важных источников данных об образовательном уровне является обследование рабочей силы Европейского союза. Кроме того, специальный модуль этого обследования, посвященный переходу от школы к трудовой жизни (использовался в 2000 и 2009 годах), служит основой для анализа того, насколько успешны на рынке труда выпускники с различными уровнями образования.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

88. Статистические данные о грамотности, основанные на самостоятельном предоставлении сведений или записи с чужих слов, могут приводить к переоценке уровня грамотности детей, женщин или других лиц, считающихся иждивенцами (UNESCO Institute for Statistics, 2008). Грамотным является человек, который может осмысленно как прочитать, так и написать краткое простое высказывание о своей повседневной жизни. Определение грамотности иногда распространяется на основные арифметические и другие жизненные навыки. Данные о грамотности лишь в некоторых случаях основываются на проверке навыков в области грамотности. При сборе данных о грамотности всех членов домохозяй-

ства, например, один человек может отвечать за всех членов домохозяйства или люди могут заявлять о своих навыках в области грамотности без какой-либо их проверки (см., например, определение функциональной грамотности). Эти виды самостоятельного предоставления сведений или записи с чужих слов, как правило, приводят к более высоким показателям грамотности, чем прямая оценка.

Неформальное образование и профессиональная подготовка взрослых

Таблица II.4

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся неформального образования и профессиональной подготовки взрослых: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Получают ли работающие по найму женщины такую же профессиональную подготовку, как и работающие по найму мужчины?	Данные о связанных с выполняемой работой неформальном образовании и профессиональной подготовке в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств
	Данные о непрерывной профессиональной подготовке на предприятиях в разбивке по признаку пола	Обследования предприятий
Действительно ли женщины имеют более ограниченный доступ к сельскохозяйственной информации и технологиям, чем мужчины?	Данные о пользовании услугами служб распространения сельскохозяйственных знаний в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств Ежегодные отчеты служб распространения знаний

Гендерные проблемы

89. В более развитых регионах работающие по найму женщины, как правило, в меньшей степени, чем работающие по найму мужчины, охвачены программами профессионального неформального образования и подготовки (Eurostat, 2011). К препятствиям, мешающим женщинам, могут относиться отсутствие возможностей у работодателя и индивидуальные сдерживающие факторы. Например, женщины, как правило, в меньшей степени, чем мужчины, охвачены программами профессиональной подготовки в крупных компаниях, в которых на руководящих должностях, предусматривающих более широкие возможности прохождения профессиональной подготовки, доминируют мужчины. Однако в тех случаях, когда у женщин и мужчин имеются равные возможности прохождения подготовки, женщины по семейным причинам могут пользоваться ими в меньшей степени, чем мужчины (UNESCO Institute for Lifelong Learning, 2009; Eurostat, 2011).

90. В менее развитых регионах женщины реже мужчин пользуются услугами служб распространения сельскохозяйственных знаний (Swanson and Rajalahti, 2010). Распространение сельскохозяйственных знаний – это образовательный процесс, направленный на обеспечение фермеров информацией и технологиями с целью повышения продуктивности их сельскохозяйственного производства. Более ограниченное использование женщинами этой образовательной услуги объясняется несколькими причинами (Saito and Weidemann, 1990; Swanson and Rajalahti, 2010). Во-первых, роль женщин в сельскохозяйственной экономике остается без внимания, поскольку их традиционные продукты потребляются в пределах домохозяйства или продаются на месте в большей степени, чем продукты мужчин. Во-вторых, возглавляемые женщинами фермерские домохозяйства могут иметь в своем распоряжении меньше рабочей силы и

меньше активов, чем фермерские домохозяйства, возглавляемые мужчинами, что ограничивает их возможности выбора системы ведения фермерского хозяйства и производительность. В-третьих, большая трудовая нагрузка на женщин ограничивает имеющееся у них время для участия в мероприятиях служб распространения знаний. Наконец, изоляции женщин могут способствовать сложившиеся в обществе нормы и представления. Традиционно считается, что у женщин меньше полномочий при принятии решений в домохозяйстве. Кроме того, общению мужчин — распространителей сельскохозяйственных знаний с женщинами-фермерами иногда мешают культурные, в том числе религиозные, факторы. Однако осознание необходимости расширения охвата женщин службами распространения знаний возрастает по мере того, как расширяется признание участия женщин в сельскохозяйственной деятельности, их полномочий в принятии решений и их недостаточно задействованного потенциала (Swanson and Rajalahti, 2010).

Необходимые данные

91. Данные о неформальном образовании и профессиональной подготовке взрослых могут касаться следующих вопросов:

- a) участия в программах неформального образования и профессиональной подготовки в разбивке по признаку пола;
- b) участия в программах непрерывной профессиональной подготовки на предприятиях в разбивке по признаку пола;
- c) пользования услугами служб распространения сельскохозяйственных знаний в разбивке по признаку пола.

Перечень II.4

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся неформального образования и профессиональной подготовки взрослых

- Доля работающего по найму населения, охваченного программами профессиональной подготовки в последние 12 месяцев, в разбивке по признаку пола
- Доля женщин среди пользователей услуг служб распространения сельскохозяйственных знаний

Источники данных

92. Обследования домохозяйств по вопросам образования и профессиональной подготовки взрослых, проводившиеся до настоящего времени в более развитых регионах, могут использоваться для сбора данных о прохождении профессиональной подготовки наряду с информацией о видах препятствий на пути ее прохождения, причинах ее прохождения, количестве затраченных часов или затратах на профессиональную подготовку.

93. Обследования предприятий могут содержать сведения о прохождении профессиональной подготовки и других индивидуальных характеристиках, характеристиках выполняемой работы и компании.

94. Многоцелевые обследования домохозяйств, проводимые в странах с существенной долей населения, занятого в сельском хозяйстве, могут использоваться для сбора данных о пользовании услугами служб распространения знаний наряду с другой информацией о темах, освещаемых в рамках распро-

странения знаний (растениеводство, животноводство или другие направления деятельности), и данных по отдельным лицам о владении активами и их использовании, возделываемой площади, видах культур и грамотности.

95. Ежегодные отчеты служб распространения знаний могут содержать дезагрегированную по признаку пола информацию о лицах, которые пользуются услугами служб распространения сельскохозяйственных знаний, а также данные о половом составе персонала, участвующего в распространении сельскохозяйственной информации.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

96. До настоящего времени неформальное образование и профессиональная подготовка взрослых не входили в регулярную программу сбора данных в национальных статистических учреждениях и министерствах образования. Хотя в Пекинской платформе действий уделяется значительное внимание обучению на протяжении всей жизни, гендерная статистика по этой теме формируется редко. В Европейском союзе Евростат недавно разработал руководящие принципы в отношении статистического измерения формального и неформального образования взрослых, и во многих европейских странах проводятся такие обследования, как обследование образования взрослых и обследование непрерывной профессиональной подготовки. Однако не предпринимается никаких международных усилий по разработке инструментов сбора данных, ориентированных на образование и профессиональную подготовку взрослых в условиях менее развитых регионов.

Научно-технические знания

Таблица II.5

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся научно-технических знаний: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Наблюдается ли недопредставленность женщин среди научных работников? В каких областях науки женщины недопредставлены в наибольшей степени?	Численность научных работников в разбивке по признаку пола и области науки	Данные административного и иного учета в высших учебных и научно-исследовательских учреждениях
Действительно ли молодые женщины пользуются Интернетом реже, чем молодые мужчины?	Число пользователей Интернета с разбивкой по признаку пола и возрасту	Обследования использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) домохозяйствами или отдельными лицами Данные учета поставщиков услуг Интернета

Гендерные проблемы

97. Женщины, как правило, недопредставлены среди научных работников (UNESCO Institute for Statistics, 2006, 2010a; United Nations, 2010). Более низкая доля женщин среди научных работников отчасти объясняется тем фактом, что мужчины по численности превосходят женщин в областях изучения, связанных с наукой, на уровне степеней доктора, кандидата наук или других высоких ученых степеней. Хотя во всем мире охват женщин системой высшего образования растет, превосходя охват мужчин, он по-прежнему невелик в рамках программ, связанных с получением самых высоких ученых степеней (UNESCO Institute for Statistics, 2006, 2010a).

98. В некоторых областях научных исследований наблюдается гендерная сегрегация (UNESCO Institute for Statistics, 2006, 2010a). Например, в областях

инженерного дела и вычислительной техники наиболее явно доминируют мужчины. С другой стороны, в области биологических наук, включая медицину, чаще преобладают женщины.

99. Можно отметить ряд других гендерных различий в связи с наукой и научными исследованиями. В отличие от государственного сектора в частном секторе женщины реже, чем мужчины, работают по найму в сфере научных исследований и опытно-конструкторских работ, особенно в странах с высоким уровнем доходов. Женщины в научно-технической области часто получают более низкую зарплату, чем их коллеги-мужчины, обладающие такой же квалификацией. Они также реже назначаются на руководящие должности и должности, связанные с принятием решений. Наконец, в составе ученых советов и на других должностях, связанных с принятием решений, женщин меньше, чем мужчин.

100. Во многих странах Интернетом и компьютерами пользуется меньше женщин, чем мужчин (Seybert, 2007; United Nations, 2010; International Telecommunication Union (ITU), 2011). Почти во всех европейских странах мужчины более регулярно, чем женщины, пользуются как компьютерами, так и Интернетом. Разница между женщинами и мужчинами в пользовании компьютерами и Интернетом более ярко выражена в старших возрастных группах и менее — в младших (Seybert, 2007). Разрыв между мужчинами и женщинами с точки зрения овладения основными компьютерными навыками даже еще больше, чем с точки зрения пользования компьютерами и Интернетом (Seybert, 2007).

101. В менее развитых регионах гендерные различия с точки зрения пользования компьютерами и Интернетом трудно оценить из-за отсутствия данных (ITU, 2011). Тем не менее немногие имеющиеся данные подтверждают, что в менее развитых регионах женщины, как представляется, пользуются Интернетом в меньшей степени, чем мужчины (ITU, 2011). Они также показывают, что гендерные различия, по-видимому, меньше связаны с информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ) как таковыми, чем с различиями в социальном положении (ITU, 2011). Например, исследования, основанные на данных из стран Африки и Латинской Америки, показали, что в тех случаях, когда женщины и мужчины имеют одинаковый доход, уровень образования и статус занятости, женщины пользуются сопоставимым или даже более широким доступом к ИКТ по сравнению с мужчинами (Hilbert, 2011; Milek, Stork and Gillwald, 2011).

Необходимые данные

102. Данные о научно-технических знаниях обычно касаются:

- a) численности научных работников в разбивке по признаку пола и области науки;
- b) числа членов ученых советов в разбивке по признаку пола;
- c) численности пользователей Интернета в разбивке по признаку пола и возрасту;
- d) числа лиц, пользующихся мобильными/сотовыми телефонами, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- e) численности пользователей компьютеров в разбивке по признаку пола и возрасту.

103. Для оценки доступа к ИКТ в различных подгруппах населения необходима разбивка по дополнительным признакам. К ним относятся переменные, определяющие различия в инфраструктуре, включая городские/сельские райо-

ны и географические районы; переменные, отражающие различия в уровне благосостояния домохозяйств и вследствие этого в ресурсах, необходимых для того, чтобы иметь в собственности компьютер и получить частный доступ к Интернету; и образовательные переменные, отражающие уровень грамотности и образовательный уровень пользователей и лиц, не являющихся пользователями. Может быть полезной также разбивка по видам деятельности женщин и мужчин в Интернете.

Перечень II.5

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся научно-технических знаний

- Доля женщин среди научных работников
- Доля лиц, пользующихся Интернетом, в разбивке по признаку пола
- Доля молодых людей (в возрасте 15–24 лет), пользующихся Интернетом, в разбивке по признаку пола
- Доля лиц, пользующихся мобильными/сотовыми телефонами, в разбивке по признаку пола

Источники данных

104. Источниками данных о научных работниках и членах ученых советов являются данные административного и иного учета в высших учебных и научно-исследовательских учреждениях. Кроме того, источником данных о половой принадлежности пользователей Интернета, продолжительности пользования и видах деятельности в Интернете могут служить данные учета поставщиков услуг Интернета.

105. Источником данных о доступе к Интернету, компьютерам и другим коммуникационным технологиям и использовании ими являются обследования использования ИКТ домохозяйствами или отдельными лицами. Дополнительные данные, собранные с помощью этих обследований, включая индивидуальные характеристики и характеристики домохозяйств, могут помочь объяснить гендерные различия в доступе к ИКТ и их использовании.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

106. Доля женщин среди научных работников может быть переоценена в тех случаях, когда статистикой охвачены только государственные высшие учебные заведения и государственные научно-исследовательские учреждения, поскольку в частном секторе научных исследований мужчины преобладают в большей степени, чем в государственном секторе.

107. Некоторые связанные с гендерными факторами аспекты использования ИКТ еще не отражены в статистике, даже в странах, в которых уже формируется статистика использования ИКТ на регулярной основе. Например, женщины и мужчины могут искать разные виды информации и заниматься разной деятельностью, с разными целями и в течение разного времени. Препятствия на пути доступа к ИКТ также могут быть дифференцированы по гендерному признаку.

Справочная литература

- Eurostat (2011). Statistics on non-formal education and training. Размещено по адресу: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/education-and-training/overview>. По состоянию на 29 августа 2016 года.
- Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.
- Hilbert, Martin (2011). Digital gender divide or technologically empowered women in developing countries? A typical case of lies, damned lies and statistics. *Women's Studies International Forum*, Vol. 34, No. 6 (November), pp. 479-489.
- Huebler, Friedrich (2008). Child labour and school attendance: evidence from MICS and DHS surveys. Paper presented at the Seminar on child labour, education and youth employment (Understanding Children's Work Project). Madrid, September.
- International Telecommunication Union (2011). *Measuring the Information Society 2011*. Geneva (Международный союз электросвязи (2011). «Измерение информационного общества». 2011 год. Женева).
- Milek, Anne, Stork Christoph and Alison Gillwald (2011) *Engendering communication: a perspective on ICT access and usage in Africa*, Info, vol. 13 No. 3, pp. 125-141. Bingley, United Kingdom: Emerald Group Publishing.
- Saito, Katrine A., and C. Jean Weidemann (1990). Agricultural extension for women farmers in Africa. Policy, Research and External Affairs Working Paper, No. 398. Washington, D.C.: World Bank.
- Seybert, Heidi (2007). *Gender differences in the use of computers and the Internet*. Statistics in Focus: Population and Social Conditions, No. 119/2007. Brussels: Eurostat.
- Swanson, Burton E., and Riikka Rajalahti (2010). Strengthening agricultural extension and advisory systems: procedures for assessing, transforming and evaluating extension systems. Agriculture and Rural Development Discussion Paper, No. 45. Washington, D.C.: World Bank.
- United Nations (2006). *The World's Women 2005: Progress in Statistics*. Series K, No. 17. Sales No. E.05.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2006). «Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных». Серия К, № 17. В продаже под № R.05.XVII.7).
- _____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).
- United Nations Children's Fund, Division of Policy and Practice (2011). Boys and girls in the life cycle: sex-disaggregated data on a selection of well-being indicators, from early childhood to young adulthood. New York.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (1997). Gender-sensitive education statistics and indicators: a practical guide — training material for workshops on education statistics and indicators. Размещено по адресу: www.uis.unesco.org/Education/Documents/unesco-gender-sensitive-edstats-indicators.pdf.

_____ (2003). *EFA Global Monitoring Report 2003/4: Gender and Education for All — The Leap to Equality*. Paris.

_____ (2010). *EFA Global Monitoring Report 2010: Reaching the Marginalized*. Paris; Oxford: Oxford University Press.

_____ (2011). *EFA Global Monitoring Report 2011: The Hidden Crisis — Armed Conflict and Education*. Paris.

_____ (2012). *World Atlas of Gender Equality in Education*. Paris.

UNESCO Institute for Lifelong Learning (2009). *Global Report on Adult Learning and Education*. Hamburg.

UNESCO Institute for Statistics (2006). Women in science: underrepresented and undermeasured. *UIS Bulletin on Science and Technology Statistics*, No. 3 (November) UIS/BLTN/06-03.

_____ (2008). *International Literacy Statistics: A Review of Concepts, Methodology and Current Data*. Montreal.

_____ (2010a). *Global Education Digest 2010: Comparing Education Statistics Across the World — Special Focus on Gender*. Montreal.

_____ (2010b). *Measuring Educational Participation: Analysis of Data Quality and Methodology based on Ten Studies*. Technical Paper, No. 4. Montreal.

_____ (2011). *Global Education Digest 2011: Comparing Education Statistics Across the World — Focus on Secondary Education*, Montreal.

_____ and United Nations Children's Fund (2005). *Children Out of School: Measuring Exclusion from Primary Education*. Montreal.

Труд

108. В этот раздел включены пять подтем: участие в составе рабочей силы; условия работы по найму; доступ к производственным ресурсам в сельском хозяйстве; сочетание работы и семейной жизни; и детский труд.

Участие в составе рабочей силы

Таблица II.6

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся участия в составе рабочей силы: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли кратко- и долгосрочная динамика участия в составе рабочей силы для женщин и мужчин одинаковы?	Данные об участии в составе рабочей силы в разбивке по признаку пола в различные моменты времени	Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы (ОРС) Переписи населения
Говорят ли изменения в участии женщин в составе рабочей силы в разбивке по возрасту о том, что женщины на временной или постоянной основе выходят из состава рабочей силы для ухода за детьми?	Данные об участии в составе рабочей силы в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств, такие как ОРС Переписи населения
Действительно ли вероятность оказаться безработными выше для молодых женщин, чем для молодых мужчин?	Данные о безработице в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств, такие как ОРС Переписи населения Данные административного учета

Гендерные проблемы

109. Уровни и тенденции участия в составе рабочей силы женщин и мужчин различаются (United Nations, 2010). Показатели участия в рабочей силе, как правило, ниже среди женщин, чем среди мужчин, а доля женщин в составе рабочей силы все еще далека от паритетной в большинстве стран. Среди женщин и мужчин могут наблюдаться разные тенденции. Например, в последние два десятилетия в большинстве частей мира участие мужчин в составе рабочей силы уменьшилось (United Nations, 2010). При этом участие женщин оставалось неизменным на глобальном уровне, возрастая в некоторых странах и уменьшаясь в других.

110. Гендерные различия с точки зрения участия в составе рабочей силы, как правило, зависят от возрастной группы. Особый интерес представляют возрастные группы, соответствующие выходу на рынок труда или уходу с него и рождению женщинами детей и первым годам жизни их детей. В этой связи возраст выступает в качестве индикатора этапов жизненного цикла. Как показано в подразделе «Сочетание работы и семейной жизни» ниже, при объяснении участия на рынке труда крайне важны гендерные различия с точки зрения обязанностей по уходу за ребенком. Кроме того, изменения, способствующие обеспечению учета в политике интересов семьи, в частности защита занятости во время отпуска по беременности, родам и уходу за ребенком, а также повышение образовательного уровня женщин, снижение уровней рождаемости и увеличение средней ожидаемой продолжительности жизни могут получить отражение в изменениях половозрастной структуры участия в составе рабочей силы.

111. В большинстве стран занятость среди женщин ниже, чем среди мужчин, а безработица среди женщин выше, чем среди мужчин. В целом женщины сталкиваются с большими трудностями, чем мужчины, при поиске и сохранении работы как в молодом, так и в пожилом возрасте. Экономические трудности

могут усиливать барьеры, с которыми сталкиваются женщины. Например, недавний экономический кризис оказал несоразмерное воздействие на занятость женщин в развивающихся странах вследствие более острой конкуренции и гендерной дискриминации (ILO, 2011). Однако в развитых странах воздействие на занятость женщин не могло объясняться дискриминацией. В некоторых странах работу потеряли больше мужчин, чем женщин, и уровень занятости мужчин снизился в большей степени, чем уровень занятости женщин.

Необходимые данные

112. Данные об участии в составе рабочей силы касаются:

- a) участия в составе рабочей силы в разбивке по признаку пола и возрасту;
- b) занятости в разбивке по признаку пола и возрасту;
- c) безработицы в разбивке по признаку пола и возрасту.

113. В случае сбора данных с использованием обследований домохозяйств или переписей населения возможна разбивка статистических данных о рабочей силе по дополнительным признакам. К примерам обычно используемых дополнительных характеристик для разбивки относятся городские/сельские районы, географические районы, миграционный статус и образовательный уровень. Эти характеристики полезны при оценке необходимости создания рабочих мест или воздействия политики занятости на уровне определенных групп населения или регионов в той или иной стране.

Перечень II.6

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся участия в составе рабочей силы

- Показатель участия в рабочей силе в возрастной группе 15–24 лет и возрастной группе старше 15 лет в разбивке по признаку пола
- Доля занятого населения в разбивке по признаку пола
- Уровень безработицы в возрастной группе 15–24 лет и возрастной группе старше 15 лет в разбивке по признаку пола

Источники данных

114. Статистические данные об участии в составе рабочей силы и занятом и безработном населении могут собираться в основном с использованием следующих источников:

- a) обследования рабочей силы;
- b) обследования домохозяйств, содержащие модуль по рабочей силе, такие как обследования уровня жизни или другие многоцелевые обследования домохозяйств;
- c) переписи населения.

115. Статистические данные об отдельных группах в составе занятого и безработного населения могут собираться с использованием следующих источников:

- a) переписи или обследования предприятий, в основном в качестве источника данных об оплачиваемой работе по найму;

- b) данные административного учета, главным образом в качестве источника данных об отдельных группах в составе занятого и зарегистрированного безработного населения.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

116. Согласно международным рекомендациям относительно учета гендерных аспектов в статистике труда, определения и методы измерения должны охватывать и достоверно и достаточно подробно описывать всех трудящихся и трудовые ситуации, чтобы обеспечивать возможность соответствующих гендерных сравнений (International Labour Office, 2003a).

117. Не все формы занятости охватываются традиционной статистикой трудовых ресурсов. Население, входящее в состав рабочей силы, определяется как включающее всех лиц любого пола, которые обеспечивают или могут обеспечивать предложение рабочей силы для производства товаров и услуг, определяемых системами национальных счетов и балансов Организации Объединенных Наций, в заданный учетный период времени (International Labour Office, 1982). Поэтому традиционная статистика трудовых ресурсов в настоящее время ограничивается деятельностью, которая вносит вклад в производство товаров и услуг согласно определению в Системе национальных счетов (СНС). Данные о занятости и дезагрегированные данные об экономической активности в разбивке по отраслям, статусу в сфере занятости или профессии охватывают в основном оплачиваемый труд и отчасти неоплачиваемый труд. Учитываемый неоплачиваемый труд связан с деятельностью, направленной на производство товаров для собственного потребления, такой как сельскохозяйственный труд, рыбная ловля, охота, заготовка дров, доставка воды, обмолот и помол зерна, изготовление масла и сыра и забой скота. Эта неоплачиваемая производственная деятельность входит в сферу производства СНС. Производство услуг собственными силами, которым занимаются в основном женщины, входит в границы общей сферы производства СНС, однако находится за пределами ее оперативных производственных границ и поэтому не учитывается в определении рабочей силы. Этот вид труда связан с уборкой жилища, мелким ремонтом, приготовлением и подачей еды, уходом за детьми и их воспитанием, уходом за другими членами домохозяйства и оказанием добровольных услуг непосредственно, а не через организации, в том числе услуг на общинном уровне. Поэтому в традиционной статистике труда участие женщин в трудовой деятельности и их вклад в экономику, как правило, недооцениваются (United Nations, 2001a; Mata-Greenwood, 2003). Поскольку в статистике должен отражаться весь труд женщин (а также мужчин), проблема учета производства услуг собственными силами должна решаться путем использования статистики, такой как статистика, основанная на данных об использовании времени.

118. Сведения об участии женщин в составе рабочей силы и их занятости могут быть заниженными. Недооценка участия женщин в составе рабочей силы и их занятости может объясняться неполным измерением всех видов труда, являющимся следствием определения рабочей силы и границ сферы производства СНС (United Nations, 2001a). Некоторые виды экономической деятельности могут опускаться по той причине, что трудно отделить производство товаров домохозяйствами для собственного конечного потребления (которое входит в границы общей сферы производства СНС) от производства услуг собственными силами (которое рассматривается как деятельность, не входящая в

границы сферы производства СНС). Занижению сведений об экономической активности способствует и допущение, которое делают в равной степени как респонденты, так и счетчики, о том, что определенные виды труда не означают участия в составе рабочей силы, а также гендерные стереотипные представления о женщинах как домохозяйках, занимающихся домашним трудом.

119. Кроме того, учет активности женщин может зависеть от отчетного периода, выбранного для определения рабочей силы. Рабочая сила измеряется на основе короткого отчетного периода (одна неделя или один день), и если измерение не производится неоднократно в течение года, то оно не отразит тонкости сезонной и периодической экономической активности многих женщин в сельском хозяйстве и неформальной экономике. Один из альтернативных подходов, который, как ожидается, должен отразить сезонную изменчивость конкретных видов труда, может основываться на более длительном отчетном периоде (например, последние 12 месяцев) (United Nations, 1984; Mata-Greenwood, 2003).

120. Наконец, сведения о занятости некоторых групп женщин или мужчин могут занижаться в статистике занятости вследствие недостатков используемых источников данных. Согласно определению, к числу занятых относятся работающие лица, даже если они работают только один час в течение отчетного периода продолжительностью в одну неделю или один день, и лица, временно отсутствующие на работе. Однако обследования на основе предприятий, как правило, охватывают лишь работников, входящих в списочный состав, которые обычно являются штатными сотрудниками; они могут не включать управленческий персонал, а также работающих по найму, которые работают неполное время, на сезонной основе или по договору подряда с другими учреждениями (Mata-Greenwood, 2003). При проведении этих обследований в выборку могут не включаться малые предприятия, среди работников которых доля женщин может быть больше.

121. Сведения о безработице женщин могут быть заниженными. Безработное население определяется как все лица, достигшие определенного возраста, которые в течение отчетного периода были «без работы», то есть не были трудоустроены; «в настоящее время готовы работать», то есть были готовы к оплачиваемой работе по найму или самостоятельной занятости; и «в поиске работы», то есть предприняли в определенный отчетный период конкретные шаги для поиска оплачиваемой работы по найму или возможности самостоятельной занятости (International Labour Office, 1982). Критерий поиска работы следует смягчать в ситуациях, в которых значение обычных средств поиска работы ограничено, в которых рынок труда в большой степени неорганизован или ограничен по размерам, в которых емкость рынка труда в данный момент недостаточна и в которых рабочая сила в основном представлена самозанятым населением (International Labour Office, 1982). Сведения о числе женщин, относящихся к безработному населению, могут занижаться по трем основным причинам. Во-первых, женщины могут восприниматься или могут сами определять себя как лица, которые не занимаются поиском работы, потому что *a*) они реже используют в своих поисках работы официальные каналы, такие как обращение в правительственные учреждения, подача официальных заявлений или регистрация в учреждениях по трудоустройству; и *b*) они чаще ищут работу, которая является нетипичной и поэтому не воспринимается как участие в составе рабочей силы (United Nations, 2006; Mata-Greenwood, 2003). Во-вторых, женщины с большей вероятностью оказываются «отчаявшимися работниками» (прекратившими поиск работы)

или «сезонными работниками», ожидающими горячей поры. Эти категории женщин считались бы безработными только в случае использования смягченного критерия поиска работы. В-третьих, когда данные о безработице собираются с использованием данных административного учета, безработное население ограничивается лицами, получающими пособия и зарегистрированными в качестве ищущих работу, и женщины, скорее всего, не войдут в их число (Mata-Greenwood, 2003).

Условия работы по найму

Таблица II.7

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся условий работы по найму: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины в основном работают в секторах и профессиях, которые обычно являются низкооплачиваемыми?	Данные об отрасли (области экономической деятельности) в разбивке по признаку пола Данные о профессии в разбивке по признаку пола	Переписи населения Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы (ОРС)
Имеют ли женщины равные с мужчинами шансы занимать руководящие должности?	Данные о профессии в разбивке по признаку пола	Переписи населения Обследования домохозяйств, такие как ОРС
Действительно ли вероятность нестабильной занятости для женщин выше, чем для мужчин?	Данные о статусе в сфере занятости в разбивке по признаку пола	Переписи населения Обследования домохозяйств, такие как ОРС
Действительно ли занятость женщин чаще, чем занятость мужчин, является нерегулируемой и незащищенной, без договора и без льгот?	Данные о занятости и неформальной занятости в разбивке по признаку пола	Обследования неформального сектора и неформальной занятости ОРС, включающие модуль по неформальной занятости
Платят ли женщинам столько же, сколько мужчинам? Уменьшается ли гендерный разрыв в оплате труда?	Данные о зарплате или трудовом доходе в разбивке по признаку пола, профессиональной группе, образовательному уровню и стажу работы. Необходимы статистические данные, относящиеся по меньшей мере к двум моментам времени	Обследования домохозяйств, такие как ОРС

Гендерные проблемы

122. Условия работы по найму женщин и мужчин и имеющиеся у них возможности профессионального роста различаются (United Nations, 2010). Женщины обычно избыточно представлены в сельскохозяйственном секторе и низкооплачиваемых профессиях. Напротив, руководящие должности и другие должности, связанные с принятием решений, доступны женщинам в меньшей мере. Что касается статуса в сфере занятости, женщины с меньшей вероятностью, чем мужчины, имеют постоянную работу с договорами, обеспечивающими гарантии и стабильные условия. Наоборот, они с большей вероятностью, чем мужчины, работают в условиях нестабильной занятости в качестве помогающих членов семьи, при отсутствии гарантий занятости, с низким доходом и низкой производительностью. Женщины могут также с большей вероятностью, чем мужчины, оказываться в числе безработных, работать меньше времени, чем желательно, или работать на низкооплачиваемой работе, не соответствующей их квалификации.

123. Женщины и мужчины в различной степени представлены в сфере неформальной занятости. Как правило, в сфере неформальной занятости работает больше мужчин, чем женщин, однако среди работающих по найму женщин доля занятых в неформальном секторе выше (ILO, Department of Sta-

tistics, 2011). Работа в этом секторе является непостоянной и незащищенной, без каких-либо письменных договоров, социальной защиты или льгот. Женщины могут соглашаться на неформальную занятость по другим причинам, чем мужчины. Условия труда — статус в сфере занятости и доход, в частности, — могут также различаться. Кроме того, занятые в неформальном секторе женщины могут подвергаться повышенному риску насилия и домогательств (United Nations, 2001a).

124. Женщины, как правило, зарабатывают меньше мужчин (United Nations, 2010). Доход женщин обычно бывает ниже дохода мужчин. Во-первых, женщины работают по найму реже мужчин и не получают никакой непосредственной платы за свою работу по дому. Во-вторых, большая доля женщин, чем мужчин, работают в качестве помогающих членов семьи, не получающих вознаграждения. В-третьих, занимаясь оплачиваемой работой по найму, женщины получают в среднем более низкую заработную плату, чем мужчины. Разрыв в заработной плате может отражать не только различия с точки зрения профессии и секторальной сегрегации и числа отработанных часов, но и гендерную дискриминацию в оплате одной и той же выполняемой работы.

Необходимые данные

125. Данные об условиях работы по найму касаются:

- a) отрасли (область экономической деятельности) в разбивке по признаку пола;
- b) профессии в разбивке по признаку пола;
- c) статуса в сфере занятости в разбивке по признаку пола;
- d) неформальной занятости в разбивке по признаку пола;
- e) числа отработанных часов в разбивке по признаку пола;
- f) не полностью занятого населения в разбивке по признаку пола;
- g) зарплаты или трудового дохода в разбивке по признаку пола и профессиональной группе.

126. Возможна разбивка по дополнительным признакам, особенно в тех случаях, когда статистические данные собираются с использованием обследований домохозяйств и переписей. Помимо признака пола, двумя самыми главными индивидуальными характеристиками, которые полезны для понимания типа профессии или уровня трудового дохода женщин и мужчин, являются возраст и образовательный уровень. Наряду со стажем работы по найму, эти переменные крайне важны при оценке того, связана ли занятость женщин в основном на низкооплачиваемых работах с меньшим опытом или гендерной дискриминацией. Другие характеристики семьи и домохозяйства также полезны. Некоторые гендерные различия с точки зрения статуса в сфере занятости или числа отработанных часов могут объясняться семейным положением, числом детей младшего возраста или других членов домохозяйства, нуждающихся в уходе, или трудовой деятельностью партнера. Тем не менее обычно доступные характеристики, такие как городские/сельские районы или географические районы, могут использоваться как переменные для разбивки с учетом статуса в сфере занятости, неформальной занятости и неполной занятости, с тем чтобы лучше понять условия работы по найму женщин и мужчин применительно к конкретным видам рынка труда.

Перечень II.7**Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся условий работы по найму**

- Доля женщин в сельскохозяйственном секторе
- Доля женщин среди членов законодательных органов, старших должностных лиц и руководящих работников
- Доля лиц с нестабильной занятостью (самозанятые работники или помогающие члены семьи) в общей численности занятых в разбивке по признаку пола
- Доля занятого населения, которую составляют самозанятые работники, в разбивке по признаку пола
- Доля занятого населения, работающего в качестве помогающих членов семьи, в разбивке по признаку пола
- Доля занятого населения, выступающего в роли работодателя, в разбивке по признаку пола
- Доля лиц, занятых в неформальном секторе, в общей численности занятых вне сельского хозяйства, в разбивке по признаку пола
- Соотношение трудового дохода женщин и мужчин в обрабатывающей промышленности

Источники данных

127. Обследования рабочей силы обычно используются для сбора данных о занятости (или, в некоторых случаях, рабочей силе) в разбивке по отрасли, профессии, статусу в сфере занятости, отработанному времени в часах, институциональному сектору занятости и доходу, связанному с работой по найму. Они могут также использоваться для сбора дополнительной информации о физическом лице и характеристиках его/ее домохозяйства, необходимой для понимания положения женщин и мужчин на рынке труда. Может также собираться субъективная информация о причинах выбора той или иной конкретной работы.

128. Переписи населения обычно используются для сбора данных о рабочей силе, отрасли, профессии и статусе в сфере занятости. В небольшом числе стран они также используются для сбора данных о доходе, связанном с работой по найму, и отработанном времени.

129. Обследования неформального сектора и неформальной занятости ориентированы в основном на неформальную экономику. Модули по неформальной занятости могут также входить в состав обследований рабочей силы или многоцелевых обследований домохозяйств.

130. Переписи или обследования предприятий являются источником данных о занятости в разбивке по отрасли, официальному времени работы и трудовому доходу или зарплате.

131. Данные административного учета могут использоваться в качестве источника данных о трудовом доходе или зарплате в государственном секторе.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

132. Профессия и статус в сфере занятости часто учитываются недостаточно детально. Различия в форме работы, выполняемой женщинами и мужчинами, и конкретных условиях работы по найму могут быть должным образом проанализированы только при детальной оценке профессии и статуса в сфере занятости. Профессия определяется задачами и обязанностями, связанными с той или иной конкретной работой, и уровнем квалификации, необходимым

для выполнения этих задач и обязанностей. При сборе данных о профессиях рекомендуется использовать детальную классификацию. Для углубленного изучения профессий, в которых женщины и мужчины перепредставлены или недопредставлены, могут использоваться подгруппы, малые группы и начальные группы Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ). Важно, чтобы в результате кодирования или обработки данных эти подробные данные не были сведены в основные группы занятий.

133. Статус в сфере занятости относится к виду явного или неявного договора найма, который заключен тем или иным физическим лицом с работодателем или иными лицами либо организациями. Критерии, используемые при классификации статуса в сфере занятости, относятся *a)* к экономическому риску (в котором основным элементом является прочность связи между лицом и выполняемой работой) и *b)* к полномочиям в отношении предприятия или других работников (International Labour Office, 1993). Такие критерии необходимы при дифференциации условий работы по найму женщин и мужчин. Женщины в меньшей степени, чем мужчины, связаны формально и на постоянной основе с той или иной выполняемой работой и обладают полномочиями в отношении предприятия или других работников.

134. Рекомендуется, чтобы данные о статусе в сфере занятости собирались и распространялись отдельно по работникам по найму и по каждой из четырех категорий самостоятельной занятости, то есть по работодателям, самозанятым работникам, помогающим членам семьи и членам производственных кооперативов. Помимо пяти основных категорий статуса в сфере занятости, в резолюции Международной конференции статистиков труда о Международной классификации статуса в занятости были указаны другие группы (International Labour Office, 1993). Эти группы либо являются подкатегориями пяти основных категорий статуса в сфере занятости, либо охватывают две или более категорий. Такие группы могут быть актуальны для некоторых стран, а также с гендерной точки зрения. Например, в группах «собственники-руководители предприятий, зарегистрированных в качестве юридического лица» и «наемные работники с постоянными договорами» женщины могут быть недопредставлены. В группах, входящих в категорию «работники с негарантированной занятостью» (таких, как «временные работники», «работники по краткосрочным договорам», «сезонные работники») и группе «работники натурального хозяйства» женщины могут быть представлены избыточно. В соответствующих случаях следует попытаться собрать данные об этих группах помимо пяти стандартных категорий занятости.

135. Женщины могут быть неверно классифицированы по категории статуса в сфере занятости. Некорректное определение статуса в сфере занятости, влияющее на гендерную статистику, может быть результатом неправильной классификации выполняемых работ. Например, согласно международным рекомендациям, женщины, работающие совместно и на равной основе со своими мужьями в семейном предприятии, должны относиться к той же категории, что и их мужья, то есть либо к категории «самозанятые лица», либо к категории «работодатели». Однако иногда женщины в таких случаях классифицируются как помогающие члены семьи (Mata-Greenwood, 2003). Необходимо также проявлять осторожность, чтобы избежать неправильного представления статуса в сфере занятости в тех случаях, когда то или иное лицо в отчетный период занято на двух или более работах, что может в большей степени относиться к женщинам, чем к мужчинам. Статус в сфере занятости должен относиться к работе, «на которую затрачено больше часов или которая принесла наибольший доход от работы по найму» (International Labour Office, 1993). В зависимости от используе-

мого критерия — время или доход — женщины могут учитываться, например, как «помогающие члены семьи» (когда время затрачивается в основном на эту работу) или как «самозанятые лица» (когда доход от этой работы воспринимается как более значительный).

² Первый проект этого подраздела был подготовлен Региональным отделением ФАО для Европы и Центральной Азии в сотрудничестве со Статистическим отделом ФАО.

Доступ к производственным ресурсам в сельском хозяйстве²

Таблица II.8

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся доступа к производственным ресурсам в сельском хозяйстве: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Осуществляют ли женщины контроль над землей и скотом так же часто и в такой же степени, как мужчины?	Данные об аграрных хозяйствах/подхозяйствах в разбивке по признаку пола владельца/подвладельца Данные о размере земельного участка в разбивке по признаку пола владельца/подвладельца Данные о поголовье скота в разбивке по типу скота и признаку пола владельца/подвладельца	Сельскохозяйственные переписи или обследования Исследование критериев оценки уровня жизни (ИКОУЖ) ИКОУЖ — комплексное обследование сельского хозяйства (ИКОУЖ-ISA)
Есть ли различия с точки зрения формы владения землей между владельцами женского и мужского пола?	Данные о форме владения землей в разбивке по признаку пола владельца	Сельскохозяйственные переписи и обследования
Являются ли женщины владельцами земли и домашнего скота так же часто и в таком же объеме, как мужчины?	Данные о праве собственности на землю в разбивке по размеру земельного участка и признаку пола собственника Данные о праве собственности на скот в разбивке по типу скота, поголовью скота и признаку пола собственника	ИКОУЖ-ISA ИКОУЖ или другое многоцелевое обследование
Используют ли владельцы-женщины сельскохозяйственные ресурсы и ирригацию в такой же степени, как владельцы-мужчины?	Данные об аграрных хозяйствах, использующих удобрения, машины, улучшенные семена, ирригацию и т. д., в разбивке по признаку пола владельца	Сельскохозяйственные переписи или обследования ИКОУЖ ИКОУЖ-ISA
Существует ли гендерное неравенство с точки зрения доступа к сельскохозяйственной информации и техническим услугам?	Данные о лицах, пользующихся услугами служб по распространению знаний, в разбивке по признаку пола Данные об аграрных хозяйствах, пользующихся услугами служб по распространению знаний, в разбивке по признаку пола владельца	ИКОУЖ-ISA ИКОУЖ Сельскохозяйственные обследования
Пользуются ли женщины кредитами на сельскохозяйственные цели так же часто, как мужчины?	Данные о лицах, обращающихся за кредитом на сельскохозяйственные цели, в разбивке по признаку пола Данные об аграрных хозяйствах, пользующихся кредитами на сельскохозяйственные цели, в разбивке по признаку пола владельца	ИКОУЖ-ISA ИКОУЖ Сельскохозяйственные переписи или обследования
Участвуют ли женщины в таком же объеме, как мужчины, в сельскохозяйственных работах и сельскохозяйственной рабочей силе?	Данные о работающих по найму в разбивке по признаку пола и отрасли (области экономической деятельности) Данные о сельскохозяйственных рабочих (являющихся и не являющихся членами домохозяйства) в разбивке по признаку пола	Обследования рабочей силы Переписи населения Сельскохозяйственные переписи или обследования

Гендерные проблемы

136. Вследствие гендерных ограничений женщины, как правило, в меньшей степени, чем мужчины, имеют доступ к сельскохозяйственным производственным ресурсам (FAO, 2011). Доступ к производственным ресурсам связан с несколькими аспектами: *a)* правом собственности на землю, домашний скот или другие сельскохозяйственные ресурсы; *b)* контролем над сельскохозяй-

ственными ресурсами; *c*) использованием финансовых услуг и других ресурсов для ведения сельского хозяйства; *d*) доступом к образованию, знаниям и навыкам, связанным с сельским хозяйством; и *e*) участием в сельскохозяйственной трудовой деятельности. Женщины, как правило, находятся в неблагоприятном положении по всем этим аспектам (FAO, 2011).

137. Например, в большинстве стран среди владельцев сельскохозяйственных земель, домашнего скота или других сельскохозяйственных ресурсов женщин меньше, чем мужчин, и объем ресурсов, принадлежащих женщинам на правах собственности, как правило, меньше. Кроме того, женщины, как правило, в меньшей степени, чем мужчины, обладают контролем и полномочиями принимать решения в отношении производственных ресурсов в сельском хозяйстве. Доля женщин — владельцев аграрных хозяйств меньше доли мужчин-владельцев; женщины, как правило, держат меньше домашнего скота, а этот скот обычно представлен более мелкими и малоценными породами. Помимо этого, женщины владеют фермами меньшего размера, чем мужчины, и используют меньше таких ресурсов, как удобрения, улучшенные семена и механическое оборудование. Они также, как правило, в меньшей степени имеют доступ к кредитам и услугам служб по распространению знаний, чем мужчины. Наконец, женщины чаще, чем мужчины, занимаются в сельском хозяйстве работой в течение неполного рабочего дня, сезонной и низкооплачиваемой работой и получают более низкую оплату за одинаковый труд, даже если они обладают таким же опытом и квалификацией, как и мужчины (FAO, 2011).

138. Это неравенство не только ограничивает возможности женщин, но и предполагает более высокие затраты на сельскохозяйственный сектор, обеспечение продовольственной безопасности и экономического роста. По оценкам, устранение гендерного разрыва в сельском хозяйстве привело бы к повышению урожайности на фермах женщин, увеличению общего объема сельскохозяйственной продукции, особенно в развивающихся странах, и значительному уменьшению числа людей, страдающих от голода, во всем мире (FAO, 2011, 2013).

Необходимые данные

139. Данные о доступе к производственным ресурсам в сельском хозяйстве охватывают такие аспекты, как право собственности, управление и труд в сельском хозяйстве, и относятся к таким ресурсам, как земля, домашний скот и использование ресурсов, информационных технологий, сельскохозяйственных машин, ирригации и финансовых услуг. Может использоваться несколько видов данных. К ним относятся:

- a) данные о праве собственности на сельскохозяйственные ресурсы, собираемые на индивидуальном уровне, такие как:
 - i) право собственности на землю в разбивке по типу землепользования (пахотные земли, луга или пастбища, лесные угодья, аквакультура) и признаку пола собственника;
 - ii) распределение размеров земельных участков в разбивке по признаку пола собственника;
 - iii) право собственности на домашний скот в разбивке по типу скота и признаку пола собственника;
 - iv) распределение поголовья домашнего скота в разбивке по типу скота и признаку пола собственника;

- b) данные об управлении аграрными хозяйствами и подхозяйствами. Такие данные позволяют получить общее представление о гендерном разрыве с точки зрения принятия решений и контроля над производственными ресурсами в сельском хозяйстве и могут относиться к:
 - i) числу хозяйств/подхозяйств в разбивке по признаку пола владельца/подвладельца;
 - ii) площади хозяйств в разбивке по типу землепользования (пахотные земли, луга или пастбища, лесные угодья, аквакультура) и признаку пола владельца;
 - iii) форме владения землей (юридическое право собственности, неюридическое право собственности, аренда, иное) в хозяйстве в разбивке по признаку пола владельца/подвладельца;
 - iv) поголовью домашнего скота (включая домашнюю птицу) в разбивке по типу скота (виды) и признаку пола владельца/подвладельца;
- c) данные об использовании ирригации и сельскохозяйственных ресурсов, такие как:
 - i) число хозяйств/подхозяйств с орошением земли в разбивке по методу ирригации и признаку пола владельца/подвладельца;
 - ii) число хозяйств, использующих химические ресурсы (удобрения, пестициды, инсектициды, фунгициды), в разбивке по типу химических веществ и признаку пола владельца;
- d) данные о доступе к сельскохозяйственной информации и технике, такие как:
 - i) число хозяйств, пользующихся услугами служб по распространению сельскохозяйственных знаний, в разбивке по признаку пола владельца;
 - ii) число хозяйств, пользующихся отдельными видами машин и оборудования, в разбивке по праву собственности на машины и признаку пола владельца;
- e) данные о доступе к финансовым услугам, такие как:
 - i) число хозяйств, пользующихся кредитами на сельскохозяйственные цели, в разбивке по признаку пола владельца. По возможности следует также получить информацию о размере кредита и данные по отдельным лицам о демографических характеристиках лиц, фактически обращающихся за кредитом;
- f) данные о занятости в сельском хозяйстве и труде в сельском хозяйстве, такие как:
 - i) участие в составе рабочей силы и занятость в разбивке по признаку пола занятых и отрасли (области экономической деятельности);
 - ii) рабочие (с оплатой наличными или по обмену), трудящиеся в хозяйстве, в разбивке по признаку пола, возрасту и отработанному времени и по признаку пола владельца;
 - iii) члены домохозяйства, трудящиеся в хозяйстве, в разбивке по признаку пола, возрасту и отработанному времени и по признаку пола владельца;

- iv) по возможности следует также получить информацию о виде договора (постоянная, сезонная, временная работа, группы поддержки работников) и виде оплаты (натурой, наличными или по обмену). Следует также рассмотреть информацию о членах домохозяйства, работающих в других аграрных хозяйствах или занимающихся несельскохозяйственной деятельностью в хозяйстве и вне хозяйства.

Перечень II.8

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся доступа к производственным ресурсам в сельском хозяйстве

- Доля аграрных хозяйств, возглавляемых женщинами
- Средняя площадь сельскохозяйственных земель в разбивке по признаку пола владельца/подвладельца
- Среднее поголовье домашнего скота в разбивке по типу домашнего скота и признаку пола владельца/подвладельца
- Доля собственников сельскохозяйственных земель в населении в разбивке по признаку пола
- Средняя площадь сельскохозяйственных земель в разбивке по признаку пола собственника
- Доля аграрных хозяйств, использующих ирригацию, в разбивке по признаку пола владельца
- Доля пользователей сельскохозяйственных кредитов в разбивке по признаку пола (или в разбивке по признаку пола владельца)

Источники данных

140. Сельскохозяйственные переписи и обследования являются основными источниками данных об аграрных хозяйствах и подхозяйствах и могут служить средством сбора данных о типе и объеме труда женщин и мужчин в сельскохозяйственном производстве. В частности, они обеспечивают данные о продуктивности сельского хозяйства, характеристиках аграрных хозяйств, социоэкономических характеристиках владельца и членов домохозяйства, использовании в хозяйстве сельскохозяйственных ресурсов и услуг и сельскохозяйственной рабочей силе. Единицей учета в сельскохозяйственных переписях и обследованиях является аграрное хозяйство, и большинство данных собирается на этом уровне. Поэтому предоставляемая информация может использоваться для анализа доступа к производственным ресурсам на уровне хозяйств, возглавляемых женщинами и мужчинами. В ряде стран некоторые данные собираются также на уровне подхозяйств. Однако для получения более детализированных данных на индивидуальном уровне членов домохозяйств следует рассмотреть возможность использования других источников данных, таких как исследование критериев оценки уровня жизни — комплексное обследование сельского хозяйства (ИКОУЖ-ISA) или тематические сельскохозяйственные обследования.

141. Сельскохозяйственные переписи и обследования представляют сельскохозяйственную рабочую силу не так, как другие источники данных. Собранные информация относится не только к основной работе человека (как в обследованиях рабочей силы и переписях населения), но и к вторичной и третичной экономической деятельности. В сельскохозяйственных переписях и обследованиях при сборе данных об экономической активности лиц, проживающих в сельскохозяйственных домохозяйствах, предпочтение может также отдаваться

«обычной экономической активности» в отличие от «текущей экономической активности», которая обычно учитывается при обследованиях рабочей силы и переписях населения. Ожидается, что подход, основанный на «обычной экономической активности», должен лучше отражать тонкости сезонных и периодических видов экономической деятельности в сельском хозяйстве.

142. В ходе обследований ИКОУЖ при сборе данных нередко учитываются аспекты, связанные с доступом к сельскохозяйственным ресурсам, включая данные о праве собственности, принятии решений, доступе к финансовым услугам и рабочей силе. В частности, при обследованиях ИКОУЖ-ISA большое внимание должно уделяться сельскому хозяйству: собираются подробные данные о производстве основных культур, запасах/продажах, урожайности основных культур, земельных хозяйствах, приемах ведения сельского хозяйства, использовании ресурсов и внедрении технологий, доступе к услугам, инфраструктуре и природным ресурсам и их использовании, а также о домашнем скоте и рыболовстве. Единицей учета является домохозяйство, и данные в основном собираются на уровне домохозяйств. Тем не менее некоторые из данных о доступе к производственным ресурсам в сельском хозяйстве собираются на индивидуальном уровне или дезагрегируются на уровне подхозяйств, например в разбивке по земельным участкам и типам домашнего скота.

143. Обследования рабочей силы являются основными источниками данных об участии в составе рабочей силы, занятости и безработице в разбивке по отраслям (областям экономической деятельности). Данные в разбивке по отраслям, которые обычно собираются только по отношению к основной работе того или иного лица и классифицируются согласно Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности, лежат в основе получения статистических данных о рабочей силе в сельском хозяйстве. Основная работа того или иного лица определяется как работа, на которую оно затрачивает больше всего времени, или иногда как работа по найму, которая приносит наибольший доход. Однако многие женщины и мужчины занимаются сельскохозяйственным трудом в качестве вторичной или третичной экономической деятельности либо в своем собственном аграрном хозяйстве, либо на работодателя. Данные об этих видах сельскохозяйственных рабочих получают отражение в других источниках, таких как сельскохозяйственные переписи и обследования.

144. Обследования использования времени полезны для углубления понимания продолжительности и типа труда женщин, мужчин, девочек и мальчиков в семейном фермерском хозяйстве в общем контексте производства домохозяйств.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

145. Исключение малых аграрных хозяйств из сельскохозяйственных переписей или обследований приводит к гендерно обусловленным искажениям в полученных статистических данных, поскольку женщины-владельцы, как правило, сконцентрированы в этом подсекторе. Единицей учета при сельскохозяйственных переписях и обследованиях является аграрное хозяйство. Аграрное хозяйство представляет собой экономическую единицу, занимающуюся сельскохозяйственным производством под единым управлением, в состав которой входит весь выращиваемый скот и все земли, используемые полностью или частично для целей сельскохозяйственного производства, независимо от пра-

вового титула, юридической формы или размера (FAO, 2007). Существует два типа аграрных хозяйств: *a*) хозяйства в секторе домохозяйств, то есть управляемые членами домохозяйств; и *b*) хозяйства вне сектора домохозяйств, например корпорации и государственные организации. В большинстве стран основная часть сельскохозяйственного производства приходится на сектор домохозяйств (FAO, 2007). Надлежащий охват сектора домохозяйств крайне важен с точки зрения формирования гендерной статистики, а при подготовке основы переписей и обследований необходимо тщательно рассмотреть возможность включения всех видов единиц.

146. Для всестороннего охвата гендерных проблем с точки зрения доступа к производственным ресурсам в сельском хозяйстве необходимо использовать единицы сбора данных и анализа данных, которые дезагрегированы не только на уровне хозяйств. Более детализированные данные могут собираться и анализироваться на уровне подхозяйств. Подхозяйство определяется как отдельный вид деятельности или группа видов деятельности в сфере сельскохозяйственного производства, управляемые от имени владельца аграрного хозяйства определенным лицом или группой лиц (подвладельцами) из домохозяйства владельца (FAO, 2007). Подхозяйство может состоять из возделывания единственной делянки, целого поля, разведения скота с использованием данной делянки, поля или участка или разведения скота без использования земельного участка. В аграрное хозяйство, которое обычно при учете обозначается как возглавляемое мужчиной, могут входить различные подхозяйства, в которых решения в основном принимают женщины. При сборе данных на уровне подхозяйств роль женщин в сельском хозяйстве становится более заметной.

147. Более детализированные данные могут быть также получены на индивидуальном уровне, особенно в отношении права собственности, сельскохозяйственной рабочей силы, использования времени (в том числе для сельскохозяйственной деятельности) и доступа к официальным финансовым услугам, неофициальным кредитам или группам поддержки. Такие данные дают более детализированную картину гендерных различий с точки зрения доступа к производственным ресурсам в сельском хозяйстве, в том числе в рамках домохозяйства.

148. Многие аграрные хозяйства, «возглавляемые мужчинами», являются в действительности хозяйствами, возглавляемыми совместно женщинами и мужчинами, что неправильно отражено в данных учета вследствие упущений и гендерных предубеждений со стороны счетчиков и/или респондентов. Роль женщин в принятии решений в сельском хозяйстве должна измеряться надлежащим образом на основе четкого определения владельца аграрного хозяйства. Согласно определению, аграрное хозяйство находится под единым управлением, однако возможны случаи, в которых в принятии основных решений относительно использования ресурсов и управления работой аграрного хозяйства участвует не один человек — например, муж и жена. Таких лиц можно классифицировать как совладельцев. Эта концепция должна помочь лучше отразить реальные аспекты управления аграрным хозяйством, особенно аспекты, связанные с ролью женщин.

149. Дополнительную информацию о совершенствовании сбора данных при проведении сельскохозяйственных переписей и обследований с гендерной точки зрения см. в разделе «Сельскохозяйственные переписи и обследования», в главе III.

Сочетание работы и семейной жизни

Таблица II.9

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся сочетания работы и семейной жизни: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Затрачивают ли женщины и мужчины одинаковое время на уход за детьми? Одинаковы ли общие затраты времени женщин и мужчин на работу по дому?	Данные об использовании времени в разбивке по видам деятельности, входящим и не входящим в границы сферы производства Системы национальных счетов, в разбивке по признаку пола и детальным видам деятельности	Обследования использования времени Модуль по использованию времени в обследованиях домохозяйств, таких как обследования рабочей силы и обследования уровня жизни
Кто работает неполное рабочее время или совсем не работает, пока дети семейной пары не подрастут, — мужчина или женщина?	Данные о статусе занятости в разбивке по признаку пола и числу часов, отработанных обоими родителями, в разбивке по числу детей, не достигших определенного возраста	Обследование рабочей силы, обследования уровня жизни и другие многоцелевые обследования
Какие льготы предоставляются беременным женщинам? Какова продолжительность отпуска для отцов, если он предоставляется, и каковы связанные с ним льготы?	Качественная информация	Законодательные и административные документы
Имеются ли доступные по цене услуги по уходу за детьми?	Субъективная оценка наличия доступных по цене официальных услуг по уходу за детьми в общине Данные об охвате системой дошкольного воспитания	Обследования общин Обследования домохозяйств Данные школьного административного учета

Гендерные проблемы

150. Когда речь идет об участии на рынке труда, на женщин и мужчин воздействуют разные сдерживающие факторы, связанные с семьей. Женщины, как правило, временно выходят из состава рабочей силы и во время беременности и в первые годы жизни детей стремятся работать на основе неполного рабочего дня или по гибкому графику. В некоторых странах участие женщин на рынке труда зависит от одобрения членов семьи мужского пола. Кроме того, наем женщин на определенные виды работ иногда запрещен при нахождении их в отпуске по беременности или родам (ILO, 2011). Помимо этого, хотя во многих странах проводится политика защиты занятости во время отпуска по беременности, родам и уходу за ребенком, она обычно не охватывает женщин, занимающихся нетипичными видами работ. Хотя в различных странах широко распространено предоставление отпуска по беременности и родам, зачастую он недостаточен с точки зрения продолжительности и оплаты. Доля стран, удовлетворяющих стандартам МОТ в отношении пособий по беременности и родам, в менее развитых регионах намного ниже, чем в более развитых регионах. Отпуск в связи с рождением ребенка для отцов получил распространение лишь в последнее время и лишь в некоторых странах в более развитых регионах.

151. Сочетание работы и семейной жизни вызывает особые трудности у работающих по найму родителей с детьми младшего возраста. Услуги по уходу за детьми могут быть недоступными или дорогими. В тех случаях, когда отсутствует возможность создания условий работы, учитывающих интересы семьи, например с применением гибкого графика, неполного рабочего времени, посменного разделения работы и работы на дому, один из членов семейной пары, обычно женщина, может быть вынужден отказаться от работы по найму.

152. Обеспечением ухода в семье занимаются в первую очередь женщины (United Nations, 2010). Уход за детьми и другими находящимися на иждивении

членами домохозяйства, приготовление пищи, уборка и мелкий ремонт — задачи, которые в несоразмерной степени выполняют женщины. Во многих странах более половины общего времени, затрачиваемого женщинами на труд, приходится на неоплачиваемый домашний труд. Если сложить затраты времени на оплачиваемую работу по найму и неоплачиваемый домашний труд, рабочий день женщин окажется продолжительнее рабочего дня мужчин. Возросшее участие женщин в оплачиваемой работе по найму не сопровождалось ростом участия мужчин в неоплачиваемом домашнем труде. Однако в некоторых странах в более развитых регионах распределение домашних обязанностей между представителями разных полов становится более справедливым (United Nations, 2010).

Необходимые данные

153. Для отражения сочетания работы и семейной жизни необходимы данные нескольких видов. К ним относятся:

- a) использование времени в разбивке по видам деятельности, входящим и не входящим в границы сферы производства СНС, в разбивке по детальным видам деятельности, признаку пола, возрасту и статусу занятости;
- b) общая занятость и занятость с использованием гибких форм организации труда, таких как гибкий график, неполное рабочее время, посменное разделение работы и работа на дому, в разбивке по признаку пола и возрасту, с дальнейшим дезагрегированием с учетом индивидуальных характеристик и характеристик домохозяйств;
- c) доступность официальных услуг по уходу за детьми;
- d) охват системой дошкольного образования;
- e) качественная информация о продолжительности отпуска по беременности и родам и в связи с рождением ребенка для отцов и связанных с ним льготах.

Перечень II.9

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся сочетания работы и семейной жизни

- Средние затраты времени в часах на неоплачиваемый домашний труд в разбивке по признаку пола
- Совокупные средние затраты времени в часах на оплачиваемый и неоплачиваемый труд (общая трудовая нагрузка), в разбивке по признаку пола
- Уровень занятости лиц в возрасте 25–49 лет с ребенком в возрасте до 3 лет, проживающим в домохозяйстве, и без детей, проживающих в домохозяйстве, в разбивке по признаку пола
- Доля семейных пар с детьми в возрасте до 3 лет, в которых женщина не работает, а мужчина работает на основе полной занятости
- Доля занятых, работающих на основе неполного рабочего времени, в разбивке по признаку пола
- Охват системой дошкольного образования

Источники данных

154. Обследования использования времени обеспечивают данные о распределении использования времени по всем видам деятельности, включая опла-

чиваемый и неоплачиваемый труд, наряду с контекстуальной информацией, необходимой для проведения различия между оплачиваемой работой и различными видами неоплачиваемой деятельности, и справочной информацией на индивидуальном уровне и уровне домохозяйств. Эти данные используются для *a)* выявления закономерностей использования времени; *b)* измерения и оценки неоплачиваемого домашнего и добровольного труда; и *c)* уточнения оценок стандартной статистики рабочей силы, включая затраты времени на деятельность в неформальном секторе и неоплачиваемую производственную деятельность (United Nations, 2005).

155. Модули по использованию времени могут включаться в обследования рабочей силы, обследования условий жизни или другие многоцелевые обследования домохозяйств. Чаще всего эти модули содержат набор вопросов, ориентированных на определенные представляющие интерес виды деятельности, например время, выделяемое на конкретный перечень видов неоплачиваемой трудовой деятельности (такой, как сбор воды), или время, выделяемое на конкретный перечень неоплачиваемых работ по дому (таких, как уход за больными, приготовление пищи и мелкий ремонт в доме).

156. Обследования рабочей силы или многоцелевые обследования являются важным источником статистических данных о сочетании работы и семейной жизни, поскольку в ходе них одновременно собирается информация, относящаяся к работе того или иного лица, и информация, относящаяся к семье и домохозяйству такого лица. Что касается работы того или иного лица, помимо данных о занятости и статусе в сфере занятости предоставляется важная информация об отработанном времени в часах, графике работы и месте работы. К представляющим интерес индивидуальным характеристикам и характеристикам домохозяйств относятся семейное положение, статус занятости партнера, наличие в домохозяйстве детей дошкольного возраста или других иждивенцев, нуждающихся в уходе, и доступность услуг по уходу за детьми.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

157. Статистика использования времени должна позволить измерить неоплачиваемую работу по дому женщин и мужчин. В этой связи необходимо проводить различие между *a)* трудовой деятельностью, которая входит в границы общей сферы производства Системы национальных счетов, но не входит в рамки ее оперативных производственных границ и поэтому не может учитываться в составе рабочей силы, такой как уборка, поддержание в исправном состоянии и ремонт, приготовление пищи и уход за детьми и пожилыми людьми; *b)* трудовой деятельностью, которая входит в рамки оперативных производственных границ СНС, но не сопровождается вознаграждением, такой как производство товаров для собственного конечного потребления, включая выращивание или сбор полевых культур либо доставку воды и дров; и *c)* трудовой деятельностью, которая входит в рамки оперативных производственных границ СНС и сопровождается вознаграждением, такой как официальная занятость в производстве товаров и услуг, поставляемых другим единицам. Разделить эти виды деятельности можно только в тех случаях, когда с помощью обследований использования времени собирается дополнительная контекстуальная информация. Эта информация касается того, оплачивалась или не оплачивалась деятельность и для кого выполнялась работа (United Nations, 2005).

158. Конкретные виды деятельности, зачастую связанные с неоплачиваемым трудом и нередко выполняемые женщинами, можно выявить только в тех

случаях, когда учитываются все одновременно выполняемые виды деятельности. В тех случаях, когда оценки использования времени основываются только на основных видах деятельности, многие виды деятельности, такие как уход за детьми, больными или пожилыми людьми, явно недооцениваются. Эти «пропущенные» виды деятельности обычно учитываются как второстепенные или одновременно выполняемые виды деятельности.

Детский труд

Таблица II.10

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся детского труда: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Принимают ли на работу по найму мальчиков чаще, чем девочек?	Число детей, работающих по найму, в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования детской рабочей силы Обследования по вопросам детского труда и занятости молодежи ОРС
Занимаются ли девочки работой в домохозяйстве чаще мальчиков?	Число детей, занимающихся работой в домохозяйстве, в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования детской рабочей силы Обследования по вопросам детского труда и занятости молодежи Модули в других обследованиях домохозяйств, таких как DHS и ОПГВ
Затрачивают ли девочки старшего возраста на работу такое же время, как и мальчики старшего возраста?	Число часов, отработанных при выполнении работ по дому, в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования детской рабочей силы Обследования по вопросам детского труда и занятости молодежи
Влияет ли большая продолжительность работы на посещение школы девочками в такой же степени, как на посещение школы мальчиками?	Данные о посещении школы в разбивке по числу отработанных часов, признаку пола, возрасту и уровню образования	Обследования детской рабочей силы Обследования по вопросам детского труда и занятости молодежи

Гендерные проблемы

159. Девочки и мальчики, как и взрослые женщины и мужчины, занимаются разными видами работ. Мальчики чаще, чем девочки, работают по найму и трудятся в опасных условиях (United Nations, 2010). Однако девочки с большей вероятностью, чем мальчики, занимаются неоплачиваемой работой по дому. Большая продолжительность работы влияет на возможности детей в плане получения полноценного образования и формирования основных навыков, необходимых для полноценного участия в жизни общества в качестве взрослых. Когда затраты времени на работу по дому оказываются очень велики, это в большей степени сказывается на посещении школы девочками, особенно старшего возраста, чем мальчиками.

Необходимые данные

160. Статистика детского труда особенно необходима в странах, в которых значительное число детей работает в нарушение согласованных международных трудовых норм и национального законодательства, защищающего интересы и благополучие детей (International Labour Office, 2008). Однако страны не должны ограничивать сбор данных только детским трудом (определяемым как наихудшие формы труда, труд до достижения минимального возраста и труд в опасных условиях). Рекомендуется, чтобы сбор данных охватывал все виды оплачиваемой и неоплачиваемой деятельности, выполняемой детьми,

включая неоплачиваемые услуги внутри домохозяйства. Это должно позволить учитывать весь объем работы, выполняемой детьми по найму (детский труд и другая трудовая деятельность) и труд детей при выполнении работы по дому.

161. Необходимо несколько видов данных. К ним относятся:
- a) число детей, работающих по найму, в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - b) число детей, привлеченных к выполнению наихудших форм труда, труду до достижения минимального возраста и труду в опасных условиях (детскому труду), в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - c) число детей, занимающихся работой в домохозяйстве, в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - d) количество часов, отработанных детьми, работающими по найму и выполняющими неоплачиваемую работу по дому, в разбивке по признаку пола и возрасту.

162. Для понимания некоторых из причин и следствий детского труда необходима разбивка данных по дополнительным признакам. Проживание в бедных сельских районах или городских трущобах и бедность домохозяйства являются факторами, которые обычно ассоциируются с работой детей по найму и чрезмерной загруженностью работой в домохозяйстве. Гендерные различия с точки зрения работы детей по найму могут быть неодинаковыми в сельских районах и городских районах. Кроме того, поскольку низкая посещаемость школы является одним из основных следствий трудовой нагрузки, важно обеспечить сбор данных о посещении школы и их дезагрегирование по признаку пола, возрасту, статусу участия в составе рабочей силы или количеству часов, отработанных при работе по найму и при выполнении неоплачиваемой работы по дому.

Перечень II.10

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся детского труда

- Доля детей в возрасте 5–17 лет, работающих по найму, в разбивке по признаку пола
- Доля детей в возрасте 5–14 лет, занимающихся работой в домохозяйстве, в разбивке по признаку пола
- Время, затрачиваемое детьми в возрасте 15–17 лет на работу по найму и выполнение работ по дому, в разбивке по признаку пола
- Посещаемость школы детьми в возрасте 5–14 лет, затрачивающих 21 час в неделю или больше на работу в домохозяйстве, в разбивке по признаку пола

Источники данных

163. Обследования по вопросам детского труда могут использоваться для сбора всесторонней информации о занятости детей и их участии в выполнении работ в домохозяйстве. К охватываемым областям относятся виды деятельности, выполняемой детьми, отработанные часы в разбивке по видам деятельности, посещение школы ребенком, состояние здоровья ребенка, сиротство, уровень благосостояния домохозяйства и демографические и экономические характеристики ребенка и других членов домохозяйства.

164. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, могут также содержать несколько вопросов или целый модуль, посвященные детскому труду,

наряду с вопросами о демографических и экономических характеристиках ребенка и других членов домохозяйства и уровне благосостояния домохозяйства.

165. Обследования рабочей силы могут использоваться для сбора информации о занятости детей в возрасте старше 10 лет.

166. Некоторые обследования предприятий могут быть ориентированы на проблемы детского труда.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

167. Важно, чтобы статистические данные о труде детей охватывали все формы труда: как оплачиваемого, так и неоплачиваемого. В частности, включение работ в домохозяйстве в статистику по вопросам детского труда важно для получения точного показателя трудовой нагрузки, ложащейся на девочек и мальчиков.

Справочная литература

Curry, John (2004). Establishment of a core set of gender-sensitive indicators for the agricultural sector: a preliminary proposal. Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Food and Agriculture Organization of the United Nations (2002). *Gender and Access to Land*. FAO Land Tenure Studies, No. 4. Rome.

_____ (2007). *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys*, Vol. 1, World Programme for the Census of Agriculture 2010. FAO Statistical Development Series, No. 11. Revised reprint. Rome.

_____ (2011). *The State of Food and Agriculture: Women in Agriculture - Closing the Gender Gap for Development*. Rome.

_____ (2013). *FAO Policy on Gender Equality: Attaining Food Security Goals in Agriculture and Rural Development*. Rome.

_____, Regional Office for Africa (2007). Agri-gender database: a statistical toolkit for the production of sex-disaggregated agricultural data. Accra.

Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996) *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.

Huebler, Friedrich (2008). Child labour and school attendance: evidence from MICS and DHS surveys. Paper presented at the Seminar on child labour, education and youth employment (Understanding Children's Work Project). Madrid, September.

Hussmanns, Ralf (2004). *Measuring the Informal Economy: From Employment in the Informal Sector to Informal Employment*. Working Paper, No. 53. Geneva: International Labour Office.

International Labour Office (1982). Resolution concerning statistics of the economically active population, employment, unemployment and underemployment. Adopted at the thirteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, October.

_____ (1993). Resolution concerning the International Classification of Status in Employment (ICSE). Adopted at the fifteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, January.

- _____ (2003a). Checklist of good practices for mainstreaming gender in labour statistics. Adopted at the seventeenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, November — December (Международное бюро труда (2003). «Перечень примеров передовой практики по учету гендерных аспектов в статистике по труду». Принят на 17-й Международной конференции статистиков труда. Женева, ноябрь — декабрь).
- _____ (2003b). Guidelines concerning a statistical definition of informal employment. Adopted at the seventeenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, November — December (Международное бюро труда (2003). «Рекомендации, касающиеся статистического определения неформальной занятости». Приняты на 17-й Международной конференции статистиков труда. Женева, ноябрь — декабрь).
- International Labour Office (2008). Resolution concerning statistics of child labour. Resolution II. Adopted at the eighteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, November — December.
- _____ (2010). *Maternity at Work: A Review of National Legislation — Findings from the ILO Database on Conditions of Work and Employment Laws*, 2nd ed. Geneva.
- _____ (2011). *Equality at Work: The Continuing Challenge — Global Report under the follow-up to the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work*. Report of the Director General to the 100th Session of the International Labour Conference. Geneva, June.
- _____, Department of Statistics (2011). Statistical update on employment in the informal economy. Geneva.
- Mata-Greenwood, Adriana (1999). Incorporating gender issues in labour statistics. Geneva: International Labour Office.
- _____ (2003). Producing labour statistics that are useful for addressing gender concerns. Room document for the seventeenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, November — December. ICLS/17/2003/RO. 9.
- Tayyib, Salar, Rocca Valeria and Zsofia Bossanyi (2011). Core gender indicators for assessing the socioeconomic status of agricultural and rural population. Budapest: FAO Regional Office for Europe and Central Asia.
- United Nations (1984). *Improving Concepts and Methods for Statistics and Indicators on the Situation of Women*. Studies in Methods, Series F, No. 33. Sales No. E.84XVII.3 (Организация Объединенных Наций (1984). «Совершенствование концепций и методов сбора статистических данных и показателей, касающихся положения женщин». Методологические исследования, серия F, № 33. В продаже под № R.84.XVII.3).
- United Nations (2001a). Gender and statistics briefing note: System of National Accounts.
- _____ (2001b). Gender and statistics briefing note: the informal sector.
- _____ (2005). *Guide to Producing Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work*. Series F, No. 93. Sales No. E. 04. XVII. 7 (Организация Объединенных Наций (2007). «Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда». Серия F, № 93. В продаже под № R.04.XVII.7).

- _____ (2006). *The World's Women 2005: Progress in Statistics*. Series K, No. 17. Sales No. E.05.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2006). «Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных». Серия К, № 17. В продаже под № R.05.XVII.7).
- _____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2010). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____, Economic Commission for Europe and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).
- World Bank (2007). *World Development Report 2008: Agriculture for Development*. Washington, D.C.
- _____ Food and Agriculture Organization of the United Nations and International Fund for Agricultural Development (IFAD) (2009). *Gender in Agriculture Sourcebook*. Washington, D.C.: World Bank.
- World Bank, Food and Agriculture Organization of the United Nations and United Nations (2010). *Global strategy to improve agricultural and rural statistics*. Report No. 56719-GLB. Washington, D.C.: World Bank.

Нищета

168. Статистика, касающаяся гендерных вопросов и нищеты, может формироваться на уровне домохозяйств или на индивидуальном уровне, как показано в последующих подразделах. На уровне домохозяйств статистика, касающаяся гендерных вопросов и нищеты, основывается на традиционной концепции нищеты и формируется посредством измерения потребления или дохода, агрегированных на уровне домохозяйств (см. подраздел «Нищета с точки зрения дохода/потребления на уровне домохозяйств»). В этом случае основное внимание при анализе уделяется тому, подвержены ли домохозяйства, возглавляемые женщинами, или определенные типы домохозяйств, возглавляемых женщинами, риску нищеты в большей степени, чем домохозяйства, возглавляемые мужчинами. При этом виде анализа не учитывается неравенство внутри домохозяйства с точки зрения потребления и не обеспечивается индивидуальный учет женской или мужской нищеты.

169. На индивидуальном уровне статистика, касающаяся гендерных вопросов и нищеты, основывается на более широкой концепции нищеты и формируется главным образом посредством измерения с использованием показателей, не относящихся к потреблению. В этом случае основное внимание при анализе уделяется гендерному неравенству с точки зрения распределения ресурсов (см. подраздел «Неравенство с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств») и гендерным различиям с точки зрения доступа к таким экономическим ресурсам, как доход, имущество и кредиты (см. подраздел «Экономическая независимость женщин»).

Нищета с точки зрения дохода/потребления на уровне домохозяйств

Таблица II.11

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся нищеты с точки зрения дохода/потребления на уровне домохозяйств: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Какие виды домохозяйств, возглавляемых женщинами, в большей степени подвержены риску нищеты? Добиваются ли они больших или меньших успехов по сравнению с аналогичными домохозяйствами, возглавляемыми мужчинами? С большей ли вероятностью оказываются в условиях нищеты матери-одиночки с детьми по сравнению с отцами-одиночками с детьми? С большей ли вероятностью оказываются в условиях нищеты одиноко проживающие пожилые женщины по сравнению с одиноко проживающими пожилыми мужчинами?	Данные об эквивалентном доходе/потреблении домохозяйств, дезагрегированные по конкретному виду домохозяйств и признаку пола главы домохозяйства; данные о черте бедности	Обследования домохозяйств, предназначенные для измерения нищеты, такие как обследования уровня жизни, обследования доходов и расходов домохозяйств, обследования бюджета домохозяйств и т.д.

Гендерные проблемы

170. Ряд видов домохозяйств, возглавляемых женщинами, более уязвимы в отношении нищеты, чем домохозяйства, возглавляемые мужчинами (United Nations, 2010). Это относится, например, к домохозяйствам матерей-одиночек с детьми в сравнении с домохозяйствами отцов-одиночек с детьми. Аналогичным образом домохозяйства одиноко проживающих женщин, как правило, беднее домохозяйств одиноко проживающих мужчин. Повышенный риск нищеты этих видов домохозяйств, возглавляемых женщинами, связан с гендерным разрывом с точки зрения доступа к экономическим ресурсам. Например, женщины в меньшей степени, чем мужчины, участвуют в рынке труда, а если они и являются участниками этого рынка, их трудовой доход, как правило, ниже дохода мужчин (United Nations, 2010). Пожилые женщины в меньшей степени, чем пожилые мужчины, охвачены пенсионной системой, а если и охвачены, то получаемая ими пенсия намного ниже пенсии, получаемой мужчинами (United Nations, 2009b). Более ограниченный доступ к экономическим ресурсам усугубляет экономическую зависимость женщин от мужчин. Когда мужчин с более высоким трудовым доходом больше нет рядом из-за развода, миграции или смерти, женщины — матери-одиночки или одиноко проживающие пожилые женщины — сталкиваются с повышенным риском нищеты. Домохозяйства матерей-одиночек и одиноких женщин могут быть также более уязвимыми в отношении экономических или экологических потрясений из-за препятствий, с которыми сталкиваются женщины при доступе к экономическим ресурсам, необходимым для восстановления и выживания (United Nations, 2009b).

171. Однако не следует делать вывод о том, что домохозяйства, возглавляемые женщинами, всегда более уязвимы для нищеты, чем домохозяйства, возглавляемые мужчинами, главным образом потому, что как домохозяйства, возглавляемые женщинами, так и домохозяйства, возглавляемые мужчинами, весьма сильно различаются по демографическому и экономическому составу (Lampietti and Stalker, 2000; United Nations, 2010). Например, к числу возглавляемых женщинами домохозяйств относятся как единоличные домохозяйства, которые могут состоять из пожилой женщины, не имеющей дохода или имеющей небольшие доходы, так и экономически независимой молодой женщины, домохозяйства, состоящие из матери-одиночки с детьми, получаю-

щими или не получающими финансовую поддержку от отца, домохозяйства, в которых мужчина-партнер временно отсутствует и присылает денежные переводы, домохозяйства гостевых союзов, в которых мужчина-партнер полигамен и не оказывает экономической помощи, и домохозяйства пар с детьми или без детей, в которых в качестве главы домохозяйства указывается не мужчина, а женщина. Из-за своего различного демографического и экономического состава эти виды возглавляемых женщинами домохозяйств, как правило, в разной степени подвержены риску нищеты. Аналогичным образом разные виды возглавляемых мужчинами домохозяйств в разной степени подвержены риску нищеты в зависимости от своего демографического и экономического состава. Кроме того, поскольку доля конкретных видов возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами домохозяйств в общей совокупности домохозяйств различна в разных странах и внутри стран, общий разрыв между нищетой возглавляемых женщинами домохозяйств и нищетой возглавляемых мужчинами домохозяйств также различается, поскольку во многих развивающихся странах общие показатели распространенности нищеты среди возглавляемых женщинами домохозяйств ниже, чем среди домохозяйств, возглавляемых мужчинами (Lampietti and Stalker, 2000; United Nations, 2010).

Необходимые данные

172. Основой для измерения нищеты являются данные о потреблении или доходе на уровне домохозяйств, скорректированные с учетом различий в половозрастном составе домохозяйств и черты бедности, выбранной для проведения границы между бедными и небедными. На основе этой информации можно построить несколько показателей оценки нищеты. Чаще всего используются показатель численности бедных, показатель разрыва между уровнями бедности (или показатель глубины бедности) и показатель остроты бедности³.

173. Показатели оценки нищеты должны рассчитываться отдельно для различных видов домохозяйств, возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами. Эти виды домохозяйств могут определяться на основе демографического состава домохозяйства или сочетания демографических и экономических характеристик членов домохозяйства. Например, домохозяйства, состоящие из одной взрослой женщины или одного взрослого мужчины с детьми или без детей (матери-одиночки с детьми, отцы-одиночки с детьми, домохозяйства, состоящие из одной женщины, домохозяйства, состоящие из одного мужчины, домохозяйства, состоящие из одной пожилой женщины, домохозяйства, состоящие из одного пожилого мужчины), могут определяться на основе информации о поле и возрасте всех членов домохозяйства и семейных отношениях между ними.

174. В зависимости от контекста на основе индивидуальных демографических, социальных и экономических характеристик всех членов домохозяйства могут быть определены дополнительные виды домохозяйств, возглавляемых женщинами и мужчинами. Например, на основе данных о семейном положении можно провести различие между женщинами — главами домохозяйств, у которых нет партнера, женщинами-главами, которые состоят в гостевых союзах и партнеры которых обычно проживают в другом домохозяйстве, и женщинами-главами, официальные партнеры которых временно отсутствуют. Аналогичным образом можно провести различие между моногамными и полигамными домохозяйствами, возглавляемыми мужчинами.

³ Дополнительную информацию о показателях оценки нищеты, их определении и методике расчета см. в документе Haughton and Khandker (2009).

175. Учитывая возраст и экономические характеристики всех членов домохозяйства, можно далее классифицировать домохозяйства в зависимости от уровня иждивенческой нагрузки. Статистические данные о возрасте, образовании и экономических характеристиках главы домохозяйства могут использоваться для более детального анализа. Полезна также разбивка по дополнительным признакам, которые обычно используются при анализе нищеты, таким как городские/сельские районы или географические районы.

Перечень II.11

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся нищеты с точки зрения дохода/потребления, на уровне домохозяйств

- Показатель численности бедных применительно к родителям-одиночкам с детьми младшего возраста в разбивке по признаку пола родителя
- Разрыв между уровнями бедности применительно к родителям-одиночкам с детьми младшего возраста в разбивке по признаку пола родителя
- Показатель численности применительно к домохозяйствам, состоящим из одного лица в возрасте старше 65 лет, в разбивке по признаку пола
- Разрыв между уровнями бедности применительно к домохозяйствам, состоящим из одного лица в возрасте старше 65 лет, в разбивке по признаку пола

Источники данных

176. Основным источником данных о доходе или потреблении являются обследования домохозяйств, такие как обследования доходов и расходов домохозяйств, обследования бюджета домохозяйств, комплексные обследования домохозяйств и обследования уровня жизни/условий жизни. Однако эти обследования не в равной степени пригодны для измерения нищеты. Вообще говоря, для оценки средних значений доходов или расходов, как правило, достаточно более коротких периодов, охватываемых опросом, а для полноценной оценки нищеты такие периоды часто должны быть более длительными. Обследования уровня жизни являются одним из видов обследований, которые используются для сбора данных о потреблении, основывающихся на более длительных периодах, охватываемых опросом. Поэтому они более пригодны для анализа нищеты. Обследования уровня жизни используются также для сбора более всесторонней информации об индивидуальных характеристиках всех членов домохозяйства, обеспечивая тем самым условия для анализа нищеты на уровне домохозяйств с разбивкой по конкретному виду возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами домохозяйств, а также более широкого анализа показателей нищеты индивидуального уровня, не относящихся к потреблению.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

177. Отсутствие ясных критериев определения главы домохозяйства влияет на достоверность статистики нищеты, касающейся возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами домохозяйств. Традиционное представление о главе домохозяйства основывается на предположении о том, что основными полномочиями в отношении дел домохозяйства обладает один человек, который несет за них ответственность и в большинстве случаев является его главной экономической опорой. Однако в тех случаях, когда считается, что супруги занимают равное положение с точки зрения полномочий в домохозяй-

стве и ответственности за него и могут совместно выступать в роли экономической опоры, концепция главы домохозяйства более не имеет силы. В странах, в которых дело обстоит так, следует либо отказаться от этой концепции, либо предусмотреть совместное главенство. Даже в тех многих странах, в которых традиционная концепция главы домохозяйства по-прежнему остается в силе, важно признавать, что процедуры, соблюдаемые при применении этой концепции, могут искажать истинную картину, особенно в отношении женщин — глав домохозяйств. Наиболее распространенное предположение, которое может привести к искажению фактов, заключается в том, что ни одна женщина не может быть главой домохозяйства, в котором есть также взрослый мужчина. Этот факт часто игнорируется, что приводит к предвзятому толкованию связи между гендерной принадлежностью и нищетой.

178. Использование различных критериев при определении главы домохозяйства приводит к выявлению разных групп домохозяйств с разным уровнем бедности (Fuwa, 2000). Критерии, используемые для определения главы домохозяйства, должны быть четко указаны в плане обследования, с тем чтобы они были одинаковыми для всех обследуемых домохозяйств. В зависимости от выбранных критериев глава домохозяйства может определяться во время опроса или на этапе анализа. Например, во время опроса глава домохозяйства может быть определен как лицо, которого члены домохозяйства считают главным источником экономических благ, обладающим наибольшей властью и полномочиями принимать решения в отношении экономических ресурсов, а на этапе анализа глава домохозяйства может быть определен как лицо с самым высоким доходом или лицо с постоянным стабильным доходом. В тех случаях, когда опрашиваемым респондентам не были предложены какие-либо критерии определения главы домохозяйства, следует избегать анализа различий с точки зрения нищеты между возглавляемыми женщинами и возглавляемыми мужчинами домохозяйствами на основе самостоятельного представления сведений.

179. Нынешняя практика дезагрегирования данных о нищете на уровне домохозяйств по признаку пола членов домохозяйства позволяет получить лишь неточный показатель гендерного разрыва с точки зрения нищеты. Нищета традиционно измеряется на основе доходов или расходов на уровне домохозяйств, а число нищих (женщин или мужчин) рассчитывается как число лиц, проживающих в домохозяйствах, находящихся ниже черты бедности. Неравенство внутри домохозяйств с точки зрения удовлетворения индивидуальных основных потребностей не учитывается главным образом из-за сложности измерения того, как расходуются или потребляется доход домохозяйства на индивидуальном уровне и как распределяются расходы среди всех членов домохозяйства. Результаты дезагрегирования данных о нищете на уровне домохозяйств по признаку пола членов домохозяйства будут отражать не возможное гендерное неравенство внутри домохозяйств, а только распределение населения по признаку пола в бедных домохозяйствах. Если в одном и том же домохозяйстве женщины потребляют или расходуют меньше того, что им необходимо для жизни с физической и социальной точки зрения (и поэтому считаются бедными), а мужчины потребляют или расходуют столько, сколько им необходимо, или больше (и поэтому считаются небедными), все же будет считаться, что они занимают одинаковое положение с точки зрения нищеты, являясь либо бедными, либо небедными, в зависимости от среднего потребления, оцениваемого на уровне домохозяйств. Этот подход может привести к неполному учету женщин, живущих в условиях нищеты, поскольку в некоторых небедных домохозяйствах могут быть неучтенные бедные женщины.

180. Кроме того, на гендерный разрыв, измеряемый на основе простого подсчета числа бедных в разбивке по признаку пола, сильно влияют формы проживания в конкретной стране и факторы старения (United Nations, 2010). Показатели бедности среди женщин могут представляться более высокими, чем среди мужчин, особенно в странах со значительной долей домохозяйств, в которых взрослые женщины перепредставлены, таких как домохозяйства матерей-одиночек с детьми младшего возраста и домохозяйства, состоящие из одного лица женского пола, в частности домохозяйства, состоящие из одной пожилой женщины. Такие страны с большей вероятностью находятся в более развитых регионах, в которых в силу других стандартов благополучия, таких как образование и здравоохранение, женщины имеют более высокий статус и в меньшей степени подвергаются гендерной дискриминации.

Неравенство с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств

Таблица II.12

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся неравенства с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Направляют ли домохозяйства одинаковую сумму дохода на образование, охрану здоровья и питание девочек и мальчиков?	Масса тела детей в возрасте до пяти лет в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню благосостояния домохозяйства	Обследования домохозяйств, такие как DHS, ОПГВ и ИКОУЖ
	Расходы домохозяйства на образование каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка	Обследования доходов и расходов домохозяйств, обследования бюджета домохозяйств и обследования уровня жизни
	Расходы домохозяйства на охрану здоровья каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка	
Затрачивают ли женщины и мужчины одинаковое время на выполнение работ в домохозяйстве? Располагают ли женщины и мужчины одинаковым временем для досуга?	Использование времени в разбивке по виду деятельности и признаку пола	Обследования использования времени или модуль по использованию времени, включенный в другие обследования, такие как ИКОУЖ и обследования рабочей силы
Имеют ли замужние женщины право голоса при решении вопроса о том, как расходуется их собственный заработок? Участвуют ли замужние женщины в принятии решений о крупных покупках домохозяйства?	Число женщин в разбивке по статусу занятости, виду дохода, семейному положению и участию, согласно самостоятельно представленным сведениям, в принятии решений а) о том, как расходуется их собственный заработок, и б) о крупных покупках домохозяйства	Обследования домохозяйств, такие как DHS

Гендерные проблемы

181. В определенных условиях на нужды женщин — членов домохозяйства выделяется меньше ресурсов. В странах, в которых у женщин гораздо меньше возможностей на рынке труда, чем у мужчин, и в которых ожидается, что молодые женщины после заключения брака будут посвящать свое время и ресурсы семье своего мужа, от вложений в образование девочек можно ожидать меньшую отдачу, чем в случае мальчиков (UNESCO, 2003). В результате в условиях ограниченных ресурсов домохозяйства возможность посещать школу имеет меньшее число девочек по сравнению с мальчиками. Девочки могут также иметь больше обязанностей по дому, чем мальчики, даже в тех случаях, когда домохозяйству не приходится бороться за выживание, и поэто-

му их школьная посещаемость и успеваемость могут страдать в большей степени (UNESCO, 2003). Как правило, женщины и мужчины используют время по-разному. В целом женщины затрачивают на работу больше времени и располагают меньшим временем для досуга, чем мужчины, поскольку домашняя работа распределяется в домохозяйстве неравномерно (United Nations, 2010). Наконец, в условиях, характеризующихся как ограниченностью ресурсов, так и дискриминацией в отношении девочек и женщин, может также наблюдаться подход к питанию и платным услугам здравоохранения, обусловленный гендерными предубеждениями (United Nations, 1998). В таких условиях девочки и молодые женщины могут с большей вероятностью недоедать и страдать от анемии и могут реже пользоваться услугами здравоохранения, чем мальчики и молодые мужчины.

182. Многие женщины не могут в полной мере участвовать в принятии решений по экономическим ресурсам внутри домохозяйств, в результате чего их влияние на распределение ресурсов в рамках домохозяйств ограничивается. В странах из менее развитых регионов, особенно в беднейших домохозяйствах, значительная доля замужних женщин не имеет права голоса при решении вопроса о том, как расходуются или куда вкладываются доходы домохозяйства, включая их собственный заработок (United Nations, 2010; World Bank, 2011). В странах с гендерным неравенством с точки зрения имущественных прав и прав наследования многие женщины не могут участвовать в принятии решений об использовании земли или распоряжении ею (United Nations, ECE, and World Bank Institute, 2010). С другой стороны, образованные женщины, женщины, владеющие активами, и женщины, вносящие заметный денежный вклад в доход домохозяйства, могут иметь более сильные переговорные позиции в домохозяйстве и могут иметь возможность влиять на распределение ресурсов внутри домохозяйства с целью увеличения вложений в охрану здоровья и образование детей и обеспечения большего гендерного равенства (World Bank, 2011).

Необходимые данные

183. Измерение неравенства внутри домохозяйств с использованием потребления в качестве показателя индивидуального благосостояния, как традиционно делается на уровне домохозяйств, связано с трудностями. При сборе данных об индивидуальном потреблении только часть товаров может быть увязана с конкретными членами домохозяйства. Страны, собирающие детальные данные о потреблении, могут быть в состоянии получить следующие виды данных, дезагрегированных по признаку пола:

- a) расходы домохозяйства на образование каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка;
- b) расходы домохозяйства на охрану здоровья каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка;
- c) расходы домохозяйства на некоторые конкретные товары для взрослых (например, одежду, обувь, табак) в разбивке по признаку пола потребляющих их членов домохозяйства.

184. Использование показателей, не связанных с потреблением, позволяет более успешно демонстрировать гендерное неравенство с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйства. Нищета во все большей степени рассматривается не только с точки зрения достаточности экономических ресурсов для того, чтобы избежать обездоленности, но и с более широкой точки зрения фактического уровня обездоленности, не только с точки зрения продо-

вольствия и одежды, но и с точки зрения таких областей, как образование и здравоохранение и ресурсы времени. Обездоленность в этих областях может быть проиллюстрирована посредством использования данных, дезагрегированных по признаку пола, таких как:

- a) посещение детьми школы в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования;
- b) масса тела детей в разбивке по признаку пола, возрасту и росту;
- c) иммунизация детей в разбивке по признаку пола и возрасту;
- d) использование времени в разбивке по виду деятельности, признаку пола и возрасту.

185. Данные, отражающие участие в принятии решений внутри домохозяйства, могут быть связаны с:

- a) участием женщин в принятии решений о расходовании их собственного дохода с разбивкой по семейному положению;
- b) участием женщин в принятии решений о расходовании дохода домохозяйства в разбивке по семейному положению.

186. По мере возможности вышеуказанные статистические данные должны быть дезагрегированы с учетом уровня благосостояния домохозяйства, поскольку обусловленное гендерными предубеждениями распределение ресурсов зачастую носит более выраженный характер в домохозяйствах с ограниченными экономическими ресурсами. Следует учитывать разбивку по городским/сельским районам и географическим районам, отражающую различия с точки зрения инфраструктуры и географического распределения услуг в области образования и здравоохранения. Следует также принять во внимание другие переменные, позволяющие провести различие между подгруппами населения с особыми социально-культурными нормами и статусом женщин, такими как этническая принадлежность, религия или миграционный статус.

187. Вышеуказанные статистические данные могут быть также дезагрегированы с учетом некоторых показателей вклада женщин в совокупный доход домохозяйства и их контроля над ресурсами. Примерами таких переменных являются доля совокупного дохода, обеспечиваемая женщинами, и право собственности женщин на землю или иное имущество, хотя нередко такие данные недоступны. Более доступными и чаще используемыми в качестве переменной для разбивки являются данные о главенствующей роли женщин в домохозяйстве. Однако эта переменная может лишь отчасти служить показателем контроля женщин над ресурсами, поскольку она не позволяет учитывать женщин, проживающих в домохозяйствах, возглавляемых мужчинами, и имеющих контроль над ресурсами домохозяйства.

Перечень II.12

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся неравенства с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств

- Отношение расходов домохозяйств на образование девочек к расходам домохозяйств на образование мальчиков
- Доля детей с дефицитом массы тела среди детей в возрасте 24–59 месяцев в беднейшем квинтиле в разбивке по признаку пола

- Доля замужних женщин в возрасте 15–49 лет, которые работают по найму и получают денежный доход, но не участвуют в принятии решений о том, как расходуются их собственный заработок
- Доля замужних женщин в возрасте 15–49 лет, которые обычно исключены из процесса принятия решений о крупных покупках домохозяйства

Источники данных

188. Обследования уровня жизни могут использоваться для сбора данных, необходимых для понимания распределения ресурсов внутри домохозяйств. Например, некоторые обследования в рамках ИКОУЖ используются для сбора данных о потреблении определенных благ на индивидуальном уровне, включая расходы на образование и здравоохранение. Обследования в рамках ИКОУЖ используются также для сбора данных о доступе к образованию и медико-санитарным услугам и их результатах и об использовании времени. В обследовании доходов и условий жизни Европейского союза (ОДУЖ-ЕС) содержится модуль по материальной обездоленности и модуль по распределению ресурсов внутри домохозяйств, при этом некоторые из вопросов обращены к отдельным членам домохозяйства.

189. Демографические и медицинские обследования, такие как DHS и ОПГВ, являются ценным источником данных о показателях бедности, не связанных с потреблением. В центре внимания таких видов обследований находятся уровень образования и состояние здоровья детей и женщин. Может также освещаться участие женщин в принятии решений внутри домохозяйств, как в случае DHS. Как DHS, так и ОПГВ обеспечивают данные об активах домохозяйств и условиях проживания, которые могут использоваться для построения показателей благосостояния и для оценки того, являются ли гендерные разрывы с точки зрения образования и здравоохранения более значительными в бедных домохозяйствах, чем в более богатых.

190. Обследования использования времени могут применяться для демонстрации затрат времени женщинами и мужчинами и того, как на эти затраты влияют уровень нищеты или плохие условия проживания.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

191. Пока еще не существует никаких стандартных показателей, обусловленных гендерной принадлежностью нищеты и неравенства внутри домохозяйств и основанных на данных о потреблении. Такие показатели потребовали бы сбора данных об уровне потребления или расходов по каждому члену того или иного домохозяйства. Однако при сборе данных об индивидуальном потреблении лишь часть товаров, например одежда для взрослых, алкоголь или табак, или, в некоторых случаях, расходы на образование и здравоохранение могут быть увязаны с конкретными членами домохозяйства. Труднее измерить, какая часть продовольствия или находящихся в общем пользовании благ бытового назначения (таких, как жилье, водоснабжение или канализация) может потребляться или использоваться каждым отдельным членом домохозяйства. Кроме того, если данные собираются на индивидуальном уровне и наблюдается разная структура потребления, не всегда ясно, связана ли такая структура с разными индивидуальными уровнями потребностей (например, женщинам может требоваться меньшая калорийность потребляемой пищи, чем мужчинам), с разными предпочтениями или с неравным распределением ресурсов.

192. Необходимо продолжить совершенствование индивидуальных не связанных с потреблением показателей нищеты и неравенства, обусловленных гендерной принадлежностью, внутри домохозяйств. Ключевыми элементами более широкой концепции нищеты и благополучия являются образование, здравоохранение и использование времени. Однако не по всем этим трем областям в равной степени доступны стандартные показатели индивидуального уровня, необходимые для фиксации общего гендерного неравенства с точки зрения распределения ресурсов внутри домохозяйств. Только в области образования существуют международные стандарты, служащие ориентиром, например, при измерении посещаемости школы, грамотности или образовательного уровня каждого индивида. Пока не существует никаких международных стандартов обобщающих показателей состояния здоровья или использования времени на индивидуальном уровне, хотя какие-то показатели в настоящее время используются некоторыми национальными статистическими учреждениями или научным сообществом. Например, в случае состояния здоровья взрослых к числу таких показателей на индивидуальном уровне могли бы относиться оценка респондентом состояния своего здоровья или ограничений на повседневную деятельность или официальную работу. Если речь идет о детях, в достаточной степени стандартизированы и широко используются показатели иммунизации или питания. В случае использования времени обобщенные показатели нехватки времени касались бы доступного времени для досуга, общих затрат времени на труд или затрат времени на работу в домохозяйстве.

Экономическая независимость женщин

Таблица II.13

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся экономической независимости женщин: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Получают ли женщины денежный доход так же часто, как мужчины, и зарабатывают ли они столько же, сколько зарабатывают мужчины?	Занятость в разбивке по виду дохода и признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как обследования уровня жизни, обследования рабочей силы, DHS и ОПГВ
	Величина индивидуального дохода в разбивке по признаку пола	Обследования уровня жизни, такие как ИКОУЖ и ОДУЖ-ЕС
Являются ли женщины собственниками земли так же часто, как мужчины, и принадлежит ли им столько же земли, сколько принадлежит мужчинам? Указываются ли женщины в документах на право собственности на жилье так же часто, как мужчины?	Индивидуальное право собственности на землю в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как обследования уровня жизни, переписи населения и жилого фонда, сельскохозяйственные переписи и обследования
	Распределение размера земельной собственности в разбивке по признаку пола собственника	
Обращаются ли женщины за кредитами и получают ли их так же часто, как мужчины? Соотносятся ли некоторые виды и источники кредита с женщинами в большей степени, чем с мужчинами?	Распределение права собственности на жилье в разбивке по признаку пола собственника	Многоцелевые обследования домохозяйств и данные административного учета
	Обращения за кредитами в разбивке по признаку пола, назначению кредита, источнику кредита и одобрению кредита	Обследования домохозяйств

Гендерные проблемы

193. Доход женщин, как правило, меньше дохода мужчин, менее стабилен и чаще выплачивается в натуральной форме. В условиях незащищенной занятости с низким денежным доходом или без такого дохода работает больше женщин, чем мужчин, и женщины затрачивают больше времени на неоплачи-

ваемую работу по дому (United Nations, 2010). Это гендерное разделение труда усиливает экономическую зависимость женщин от мужчин. Когда рядом из-за развода, миграции или смерти больше нет мужчин с более высокими доходами или пенсией, матери-одиночки и одиноко проживающие пожилые женщины подвержены повышенному риску нищеты (United Nations, 2010). Занятость женщин на нестандартных или нетипичных работах снижает их шансы на получение пособий, связанных с материнством или безработицей, и приводит к уменьшению накоплений в рамках официальных систем пенсионного обеспечения (United Nations, 2009b; World Bank, 2011). Даже в странах, в которых женщины охвачены пенсионной системой в той же степени, что и мужчины, сумма пенсионных накоплений у женщин намного меньше, чем у мужчин, главным образом из-за меньших взносов женщин в систему социального обеспечения (United Nations, 2009b).

194. Во многих странах женщинам в меньшей степени, чем мужчинам, доступны права собственности на землю, жилье, скот и другое имущество. Элементы гендерного неравенства с точки зрения прав наследования, прав на приобретение земли и владение ею и прав собственности на иное имущество, кроме земли, выявлены во многих странах (United Nations, 2009b, 2010; UNECE, and World Bank Institute, 2010; World Bank, 2011). В таких странах женщины находятся в неблагоприятном положении с точки зрения доступа к правам собственности на экономические активы на различных этапах их жизненного цикла. Например, не все женщины могут получить свою долю наследства: после заключения брака их права на имущество или контроль над ним могут быть переданы мужу либо они могут утратить контроль над имуществом домохозяйства, когда становятся вдовами. Даже если нет никаких формальных ограничений, женщины могут быть не в состоянии получить имущество, которое принадлежит им по праву, из-за отсутствия знаний о своих правах или отсутствия информации и недостатка средств для получения имущества.

195. Шансы женщин на получение официального кредита ниже шансов мужчин. С одной стороны, у женщин чаще, чем у мужчин, нет дохода и права собственности на имущество, которые могут использоваться в качестве обеспечения; с другой стороны, женщины могут испытывать большие трудности, чем мужчины, при получении займов для развития своего дела, поскольку предприятия женщин чаще относятся к неформальному сектору и сектору с низкими темпами роста (United Nations, 2009b; UNECE, and World Bank Institute, 2010; World Bank, 2011). Между женщинами и мужчинами, как правило, существуют различия и с точки зрения вида полученного кредита и источника кредита. Женщины могут с тем же результатом, что и мужчины, добиваться получения микрокредитов, которые помогли бы им временно избавиться от нищеты, но им не удастся с тем же успехом, что и мужчинам, получить доступ к кредитам, которые необходимы для того, чтобы основать дело, и которые гарантировали бы им избавление от нищеты в долгосрочной перспективе (United Nations, 2009b; UNECE, and World Bank Institute, 2010; World Bank, 2011).

Необходимые данные

196. Данные, необходимые для анализа экономической независимости женщин, могут касаться:

- a) доступа к доходу, например:
 - i) индивидуального доступа к денежному доходу в разбивке по признаку пола и постоянству источника дохода;

- ii) денежного эквивалента индивидуального дохода в разбивке по признаку пола;
- b) права собственности на активы, например:
 - i) индивидуального права собственности на жилье в разбивке по признаку пола;
 - ii) индивидуального права собственности на землю в разбивке по признаку пола;
 - iii) распределения размера земельной собственности в разбивке по признаку пола собственника;
 - iv) индивидуального права собственности на скот в разбивке по признаку пола и виду скота;
 - v) распределения поголовья скота в разбивке по виду скота и признаку пола собственника;
 - vi) в случае сбора данных о праве собственности на активы посредством обследований домохозяйств может быть также получена информация о том, как были приобретены активы, сколько они стоят и обладают ли члены домохозяйства женского и мужского пола полномочиями принимать решения в отношении их использования и распоряжения ими (UNECE, and World Bank Institute, 2010);
 - vii) контекстуальной информации об имущественных правах и правах наследования, которые могут характеризоваться дискриминацией в отношении женщин, следует собирать из нестатистических источников, таких как качественные исследования законов или культурных норм, которые могут оказывать гендерно-дифференцированное воздействие на доступ к имуществу;
- c) доступа к кредитам, например:
 - i) индивидуального использования кредита в разбивке по признаку пола, назначению кредита и источнику кредита. Данные об индивидуальном использовании кредита должны быть далее дезагрегированы с учетом индивидуального права собственности на ключевые активы, такие как земля, жилье и основные товары длительного пользования, с тем чтобы увидеть, например, побуждает ли женщин отсутствие жилья, земли или других активов воспользоваться неофициальными или полуофициальными источниками кредита.

Перечень II.13

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся экономической независимости женщин

- Доля населения экономически активного возраста, получающего денежный доход, в разбивке по признаку пола
- Доля собственников земли в численности населения в разбивке по признаку пола
- Средний размер земельной собственности, принадлежащей частным лицам, в разбивке по признаку пола собственника
- Доля пользователей кредитов, предоставленных официальными учреждениями, в численности населения в разбивке по признаку пола

Источники данных

197. Обследования уровня жизни, такие как ИКОУЖ, обычно содержат вопросы о доступе к различным видам экономических ресурсов, таким как доход, земля и другое имущество, и кредитам. В странах из менее развитых регионов обследования домохозяйств могут не включать детальные данные об индивидуальном доходе, однако могут быть единственным источником данных об использовании кредитов, полученных из всех видов источников кредита. В более развитых регионах такие обследования, как ОДУЖ-ЕС, обычно позволяют собрать данные о доходе на индивидуальном уровне.

198. Обследования в рамках ИКОУЖ-ISA могут использоваться для сбора данных по отдельным лицам о праве собственности на активы и доступе к различным видам экономических ресурсов, включая сельскохозяйственные ресурсы. Информация о контроле над ресурсами домохозяйств собирается на дезагрегированном уровне аграрного подхозяйства (такого, как земельные участки и виды скота) и подвладельца (лица, принимающего основные решения, или управляющего тем или иным конкретным подхозяйством).

199. Демографические и медицинские обследования, такие как DHS, обеспечивают данные о доступе к денежному доходу.

200. Переписи населения и жилого фонда могут использоваться для сбора данных о праве собственности на имущество, хотя большей частью данные собираются на уровне домохозяйств, без учета совместного права собственности.

201. Сельскохозяйственные переписи и обследования могут использоваться для сбора данных о праве собственности на землю и домашний скот и о «владельце домашнего хозяйства» (в основном определяемого как лицо, принимающее решения, или управляющий), хотя большей частью данные собираются на уровне домохозяйства или аграрного хозяйства, без учета совместного права собственности или принятия решений. Сельскохозяйственные обследования являются потенциальным источником индивидуальных данных об использовании сельскохозяйственных кредитов.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

202. В менее развитых регионах индивидуальный доход и его доля в совокупном доходе домохозяйств с трудом поддаются измерению, а сведения о них могут в более значительной степени занижаться применительно к женщинам. В этих регионах значительная часть дохода формируется за счет сельскохозяйственного производства домохозяйств, дохода от несельскохозяйственной занятости или сырьевых товаров, полученных из природных ресурсов. Трудно не только измерить точный доход, генерируемый этими видами деятельности, но и рассчитать отдельно доход женщин и мужчин в тех случаях, когда работа выполняется совместно. Из расчета дохода с большей вероятностью исключается деятельность, не приносящая денежного дохода, которой женщины занимаются чаще мужчин. Например, женщины часто занимаются производством продовольствия для собственного потребления. Если эта работа не учитывается, сведения о доходе женщин и их вкладе в доход домохозяйства занижаются. В то же время денежный доход от оплачиваемой работы по найму, который мужчины получают чаще женщин, легче измерить, и поэтому он с большей вероятностью учитывается.

203. Статус женщин и мужчин с точки зрения права собственности и их роли в принятии решений в отношении земли могут быть представлены не-

правильно в тех случаях, когда данные собираются на уровне общей площади, находящейся под управлением домохозяйства. В некоторых странах обособленные участки земли находятся в раздельной собственности или управляются раздельно женой и мужем. В таких случаях данные о праве собственности на землю и контроле над ней должны собираться на уровне индивидуальных земельных участков в разбивке по праву собственности и лицам, участвующим в принятии решений (Fuwa and others, 2000). Важно также определить собственника активов отдельно от лица, принимающего решения, или управляющего хозяйственной деятельностью.

Справочная литература

- Bamberger, Michael, and others (2002). Gender. In *A Sourcebook for Poverty Reduction Strategies*, vol. 1. *Core Techniques and Cross-cutting Issues*, Jeni Klugman, ed. Washington, D.C.: World Bank.
- Case, Anne, and Angus Deaton (2002). Consumption, health, gender and poverty. Center for Health and Wellbeing Working Paper, No. 21. Princeton, New Jersey: Princeton University.
- Food and Agriculture Organization of the United Nations (2005). *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys*, vol. 1, World Programme for the Census of Agriculture 2010. FAO Statistical Development Series, No. 11. Rome (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (2005). «Система комплексных сельскохозяйственных переписей и обследований», том 1, Программа Всемирной сельскохозяйственной переписи 2010 года. Статистические разработки ФАО, Серия № 11. Рим).
- Fuwa, Nobuhiko (2000). The poverty and heterogeneity among female-headed households revisited: the case of Panama. *World Development*, vol. 28, No. 8 (August), pp. 1515–1542.
- _____ and others (2000). Intrahousehold analysis. In *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*, Margaret Grosh and Paul Glewwe, eds. Washington, D.C.: World Bank.
- Grosh, Margaret, and Paul Glewwe, eds. (2000). *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Washington, D.C.: World Bank.
- Haughton, Jonathan, and Shahidur R. Khandker (2009). *Handbook on Poverty and Inequality*. Washington, D.C.: World Bank.
- Klugman, Jeni, ed. (2002). *A Sourcebook for Poverty Reduction Strategies*, vol. 1, *Core Techniques and Cross-cutting Issues*. Washington, D.C.: World Bank.
- Lampietti, Julian A., and Linda Stalker (2000). Consumption expenditure and female poverty: a review of the evidence. World Bank Policy Research Report on Gender and Development. Working Paper Series, No. 11. Washington, D.C.: World Bank.
- United Nations (1998). *Too Young to Die: Genes or Gender?* Series A, No. 155. Sales No. E.98.XIII.13.

- _____ (2008). *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, Revision 2*. Statistical papers, Series M, No. 67/ Rev. 2. Sales No. E.07.XVII.8 (Организация Объединенных Наций (2009). «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание». Статистические документы, серия М, № 67/Rev. 2. В продаже под № R.07.XVII.8).
- _____ (2009a). *Rethinking Poverty: Report on the World Social Situation 2010*. Sales No. E.09.IV.10.
- _____ (2009b). *2009 World Survey on the Role of Women in Development: Women's Control over Economic Resources and Access to Financial Resources, Including Microfinance*. Sales No. E.09.IV.7.
- _____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11. (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8. (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (2003). *EFA Global Monitoring Report 2003/4: Gender and Education for All-The Leap to Equality*. Paris.
- World Bank (2011). *World Development Report 2012: Gender Equality and Development*. Washington, D.C.

Окружающая среда

204. Статистика окружающей среды характеризует состояние и тенденции изменений окружающей среды, охватывая условия окружающей природной среды (воздух и климат, вода, земля и почва), биоту в рамках окружающей среды и человеческих поселений (United Nations Environment Programme, 2012). Это одна из статистических областей, которые традиционно считаются нейтральными в гендерном отношении и часто разрабатываются без особого учета всех аспектов и последствий, связанных с индивидами. Однако из-за существующего гендерного неравенства условия окружающей среды по-разному влияют на жизнь женщин и мужчин. В частности, отсутствие доступа к безопасной воде и энергии, деградация окружающей среды и стихийные бедствия в несоразмерной степени сказываются на женщинах с точки зрения неоплачиваемого труда, состояния здоровья и смертности. Кроме того, повышению роли женщин в охране окружающей среды мешает гендерное неравенство с точки зрения доступа к образованию и профессиональной подготовке, информации и технологиям и принятию решений. Эти вопросы рассматриваются в данном разделе в рамках двух подтем: экологические аспекты с гендерно дифференцированными последствиями и участие женщин и мужчин в обеспечении рационального использования окружающей среды.

Экологические аспекты с гендерно дифференцированными последствиями

Таблица II.14

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся экологических аспектов с гендерно дифференцированными последствиями: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
При отсутствии воды на территории домохозяйства участвуют ли женщины и мужчины в сборе воды в равной мере?	Домохозяйства/население в разбивке по наличию воды на территории и признаку пола лица, обычно собирающего воду Лица, занимающиеся сбором воды, в разбивке по признаку пола и возрасту. Затраты времени на сбор воды в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ Обследования использования времени
С большей ли вероятностью у женщин, по сравнению с мужчинами, возникают расстройства здоровья из-за задымленности помещений при сжигании твердого топлива?	Относительные риски инфекций нижних дыхательных путей, хронической обструктивной болезни легких и рака легких в разбивке по признаку пола и возрасту	Эпидемиологические исследования и данные медико-санитарного административного учета
Сколько женщин и мужчин подвергаются воздействию дыма в помещениях в результате сжигания твердого топлива, используемого при приготовлении пищи?	Население, использующее твердое топливо для приготовления пищи, в разбивке по виду печи, месту приготовления пищи (в помещении/на открытом воздухе) и признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ
Подвергаются ли женщины и мужчины в одном и том же домохозяйстве воздействию дыма в помещениях в разной степени?	Время пребывания в помещении и время пребывания рядом с очагом в разбивке по признаку пола и возрасту Затраты времени на приготовление пищи в разбивке по признаку пола	Маломасштабные исследования Обследования использования времени
Перепредставлены ли случаи смерти женщин или мужчин среди случаев смерти вследствие различных стихийных бедствий?	Случаи смерти вследствие стихийных бедствий в разбивке по виду опасного явления, признаку пола и возрасту	Данные медико-санитарного и другого административного учета, включая оценки последствий стихийных бедствий Переписи населения Обследования домохозяйств

Гендерные проблемы

205. Плохая инфраструктура и плохие условия жизни повышают трудовую нагрузку на женщин и мужчин, но особенно на женщин. Отсутствие доступа к питьевой воде на территории домохозяйства или поблизости по-прежнему сказывается на жизни женщин и мужчин в странах из менее развитых регионов, особенно в сельских районах. В случаях, когда воды на территории домохозяйства нет, женщины отвечают за сбор воды чаще мужчин (United Nations, 2010; WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation, 2011). Девочкам могут также чаще, чем мальчикам, поручать сбор воды. В результате у женщин затраты времени на доставку воды, как правило, намного больше по сравнению с мужчинами, особенно в сельских районах. Обусловленные гендерной принадлежностью затраты времени на сбор воды могут быть связаны с такими факторами, как возраст или экономический статус. Например, сбор воды может входить в обязанности молодых женщин, а не пожилых. Кроме того, в домохозяйствах, в которых матери заняты на работе вне дома, за доставку воды могут отвечать девочки старшего возраста.

206. Трудовая нагрузка на женщин и мужчин возрастает и из-за отсутствия доступа к современным услугам в сфере приготовления пищи и

отопления (United Nations, 2010). В некоторых странах в значительной части домохозяйств для приготовления пищи и отопления все еще используется древесное топливо. В общинах бедных районов, которые страдают от обезлесения или в которых близлежащие леса находятся под защитой, женщины и мужчины могут быть вынуждены ходить за дровами все дальше и дальше. Затраты времени женщин и мужчин на сбор древесного топлива, а также цели его сбора зачастую различаются. В тех случаях, когда дрова собирают для нужд домохозяйства, таких как приготовление пищи и отопление, затраты времени женщин на их сбор, как правило, больше затрат времени мужчин. Когда дрова собирают с целью продажи и получения дохода, затраты времени мужчин на их сбор, как правило, больше затрат времени женщин.

207. Деградация окружающей среды, затрудненный доступ к природным ресурсам и стихийные бедствия могут по-разному влиять на средства к существованию и продовольственную безопасность женщин и мужчин. Особенно уязвимы женщины в менее развитых регионах. Они, как правило, в большей степени зависят от природных ресурсов, на которых сказывается деградация окружающей среды или стихийные бедствия, однако могут принимать весьма незначительное участие в обеспечении рационального использования природных ресурсов. Кроме того, у женщин, как правило, имеется меньше активов (таких, как земля или доход), которые помогали бы им получить доступ к дополнительным ресурсам, необходимым для того, чтобы преодолеть скудность окружающей среды или ускорить восстановление после стихийных бедствий.

208. Условия окружающей среды оказывают большое влияние на здоровье женщин и мужчин. Среди факторов риска для здоровья, связанных с окружающей средой, наибольший вклад в глобальное бремя болезней вносят два фактора: непригодная для питья вода, низкий уровень санитарии и гигиены и задымленность помещений из-за использования твердых видов топлива (WHO, 2009). Другие факторы могут быть связаны с загрязнением атмосферного воздуха, воздействием химических веществ и профессиональными рисками. Эти факторы зачастую по-разному влияют на здоровье женщин и мужчин. В частности, задымленность помещений из-за использования твердых видов топлива в большей степени сказывается на женщинах, чем на мужчинах. В домохозяйствах, в которых при приготовлении пищи используются твердые виды топлива в условиях плохой вентиляции, у женщин выше, чем у мужчин, возникает вероятность острых инфекционных заболеваний нижних дыхательных путей, хронической обструктивной болезни легких и рака легких (Desai, Menta and Smith, 2004; Ezzati and others, 2004). Повышенный риск для здоровья женщин объясняется в основном тем, что женщины больше времени проводят в помещениях и больше времени — рядом с очагом и поэтому чаще подвергаются воздействию сильного загрязнения (WHO, 2006).

209. Смертность женщин и мужчин из-за стихийных бедствий может быть разной. В результате стихийных бедствий ежегодно в мире гибнут тысячи женщин и мужчин. Гендерные различия в показателях смертности могут варьироваться в зависимости от страны и типа опасности (United Nations, 2010), что свидетельствует о том, что гендерно дифференцированные показатели смертности во время стихийных бедствий объясняются социально обусловленной уязвимостью женщин или мужчин (United Nations Development Programme, 2011). Например, во время цунами в Индийском океане в 2004 году погибло больше женщин, чем мужчин, из-за отсутствия у женщин доступа к информации и формированию жизненных навыков, а также из-за их ограниченной мобильности вне дома в силу культурных традиций (United Nations, 2010). Однако

опасные природные явления в других странах, особенно в развитых регионах, стали причиной большего числа мужских смертей, что свидетельствует о большей склонности мужчин к риску или об их более активном участии в деятельности, в процессе которой они подвергаются риску (United Nations, 2010).

Необходимые данные

210. Для оценки воздействия окружающей среды на жизнь женщин и мужчин может использоваться несколько видов данных. К ним относятся:

- a) данные о сборе воды и древесного топлива, которые касаются:
 - i) лиц, занимающихся сбором воды, в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - ii) затрат времени на сбор воды в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - iii) населения в разбивке по наличию воды на территории домохозяйства, затратам времени на один поход за водой и признаку пола лица, обычно занимающегося сбором воды;
 - iv) лиц, занимающихся сбором древесного топлива, в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - v) затрат времени на сбор древесного топлива в разбивке по признаку пола и возрасту;
 - vi) вышеприведенные статистические данные следует далее дезагрегировать с учетом переменных, которые объясняли бы различия с точки зрения инфраструктуры, таких как городские/сельские районы или географические районы. По возможности, следует рассмотреть использование в качестве переменной для разбивки статистических данных о сборе воды и древесного топлива информации о ситуации в географических районах с точки зрения обезлесения. В случае сбора древесного топлива следует добавить еще одну переменную для разбивки — по цели сбора древесного топлива, поскольку мотивы сбора топлива могут быть разными у мужчин и женщин;
- b) данные о воздействии условий окружающей среды на состояние здоровья, которые касаются:
 - i) населения, использующего твердое топливо для приготовления пищи, в разбивке по виду топлива, виду печи, месту приготовления пищи (в помещении/на открытом воздухе). Эти данные следует далее разбить с учетом переменных, которые объясняли бы различия с точки зрения инфраструктуры, таких как городские/сельские районы или географические районы;
 - ii) относительных рисков инфекций нижних дыхательных путей, хронической обструктивной болезни легких и рака легких в разбивке по признаку пола и возрасту;
- c) при наличии возможности следует проанализировать использование дополнительных данных, необходимых для оценки гендерно дифференцированного воздействия стихийных бедствий, таких как:
 - i) случаи смерти в результате стихийных бедствий в разбивке по виду опасного явления, признаку пола и возрасту;

- ii) посещаемость школы до и после стихийных бедствий в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования;
- iii) участие в составе рабочей силы до и после стихийных бедствий в разбивке по признаку пола и возрасту;
- iv) доступ к ресурсам, таким как продовольствие, жилье, безопасная вода и средства санитарии, медико-санитарные услуги или финансовые услуги, такие как займы и кредиты, в разбивке по признаку пола.

Перечень II.14

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся экологических аспектов с гендерно дифференцированными последствиями

- Доля населения, занимающегося сбором воды, в разбивке по признаку пола
- Средние затраты времени населения на сбор воды в разбивке по признаку пола
- Доля населения, занимающегося сбором древесного топлива для нужд домохозяйства (приготовление пищи и отопление), в разбивке по признаку пола
- Средние затраты времени населения на сбор древесного топлива для нужд домохозяйства (приготовление пищи и отопление) в разбивке по признаку пола
- Доля случаев смерти женщин в общем числе случаев смерти в результате стихийных бедствий

Источники данных

211. Данные гендерной статистики, связанные с окружающей средой, собираются не в рамках сбора данных экологической статистики, а, скорее, в ходе сбора данных социальной статистики. Данные гендерной статистики, связанные с окружающей средой, могут собираться, например, в ходе сбора данных об использовании времени, условиях проживания, здоровье или образовании.

212. Обследования использования времени являются одним из важных источников данных о трудовой нагрузке из-за плохой инфраструктуры и плохих условий проживания. Когда доступ к воде и энергии является проблемой, важно, чтобы обследования использования времени проводились для сбора не только данных о затратах времени на сбор воды и древесного топлива, но и другой информации, такой как *a*) индивидуальные характеристики лиц, занимающихся этой деятельностью, такие как пол, возраст, работа по найму помимо сбора воды или древесного топлива или цели, с которыми женщины и мужчины собирают древесное топливо; *b*) основные демографические и экономические характеристики других членов домохозяйства; и *c*) информация об активах домохозяйства, которая может использоваться для построения показателей благосостояния.

213. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, могут обеспечивать информацию об условиях окружающей среды; однако они дают очень мало информации о воздействии таких условий на жизнь женщин и мужчин. Например, некоторые из данных о условиях проживания, собираемых в ходе этих обследований, касаются доступа к воде и средствам санитарии. Собираются данные о том, имеется ли у домохозяйства доступ к источникам воды и средствам санитарии, как далеко находится источник воды, сколько времени необходимо для доставки воды и кто обычно отвечает за ее доставку — женщины или мужчины. Что касается потенциальных последствий для здоровья исполь-

зования твердых видов топлива при приготовлении пищи, демографические и медицинские обследования обеспечивают ценную справочную информацию о видах топлива, используемого для приготовления пищи и отопления, а также о факторах, определяющих вентиляцию, таких как место приготовления пищи или вид печи, используемой для ее приготовления.

214. Многоцелевые обследования домохозяйств, проводимые в рамках регулярной программы национального статистического учреждения, могут использоваться для оценки гендерно дифференцированного воздействия того или иного стихийного бедствия, если они проводятся вскоре после бедствия. Важно, например, сравнить данные о посещаемости школы, работе по найму или трудовой нагрузке, собранные в ходе последнего обследования до бедствия, с данными по тем же вопросам, собранными в ходе первого обследования после бедствия. При возможности в рамках обследования после бедствия следует также оценить человеческие жертвы, потери активов и доступ к экономическим ресурсам, необходимым для восстановления.

215. Переписи населения и жилого фонда обычно обеспечивают важную справочную информацию, касающуюся домохозяйств/населения с ограниченным доступом к воде и домохозяйств/населения, использующих твердые виды топлива для приготовления пищи. Эта справочная информация полезна при оценке трудовой нагрузки и нагрузки на здоровье женщин и мужчин, особенно при наличии дополнительной информации о гендерных ролях или рисках для здоровья из других источников данных.

216. Эпидемиологические исследования и данные медико-санитарного административного учета ценны тем, что обеспечивают дезагрегированную по признаку пола информацию о болезнях, связанных с экологическими факторами, такими как непригодная для питья вода и низкий уровень санитарии, отсутствие средств гигиены и задымленность помещений из-за использования твердых видов топлива. Показатели рисков для здоровья, рассчитанные на основе этих данных учета, могут использоваться в сочетании со справочными данными, полученными в ходе обследований домохозяйств или переписей населения и жилого фонда, для оценки бремени болезней, связанных с такими экологическими факторами. Данные медико-санитарного или другого административного учета могут также использоваться для получения дезагрегированных по признаку пола данных о случаях смерти в результате стихийных бедствий.

217. Данные административного учета могут быть полезны при оценке смертности в результате стихийных бедствий. Важно, чтобы во всех случаях смерти систематически собирались сведения об основных индивидуальных характеристиках, таких как пол и возраст. Важна и другая информация, относящаяся к обстоятельствам смерти, например когда и как наступила смерть. Кроме того, данные административного учета могут использоваться для оценки доступа в ситуациях после стихийных бедствий к таким ресурсам, как продовольствие, жилье, питьевая вода и средства санитарии, медико-санитарные услуги и финансовые услуги, такие как займы и кредиты. Важно, чтобы систематически учитывались индивидуальные характеристики, такие как пол и возраст, а также характеристики домохозяйства, такие как размер домохозяйства, число детей и пол главы домохозяйства.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

218. Достоверность статистики, касающейся гендерных проблем и экологических условий, ограничивается несколькими факторами. Во-первых, от-

существуют международные руководящие принципы формирования гендерной статистики, связанной с окружающей средой. Во-вторых, некоторые из источников, необходимых для формирования гендерной статистики, связанной с окружающей средой, такие как обследования использования времени или медико-санитарные исследования, могут не входить в регулярную программу сбора данных национальных статистических учреждений. В-третьих, даже в случае существования потенциальных инструментов сбора данных они могут не быть рассчитанными на отражение связи между гендерными проблемами и окружающей средой. Поэтому данные, обеспечиваемые существующими источниками, зачастую недостаточны для последовательного и всестороннего понимания воздействия экологических аспектов на жизнь женщин и мужчин.

Участие женщин и мужчин в обеспечении рационального использования окружающей среды

Таблица II.15

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся участия женщин и мужчин в обеспечении рационального использования окружающей среды: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины недопредставлены при принятии решений, касающихся экологических вопросов, на высоком уровне?	Руководящие должности в природоохранных или связанных с окружающей средой министерствах (таких, как лесного хозяйства, рыбного промысла, энергетики, градостроительства, водоснабжения и санитарии и сельского хозяйства) в разбивке по признаку пола лица, занимающего должность, и типу министерства Должности в национальных координационных органах, связанных с окружающей средой, изменением климата или опустыниванием, в разбивке по признаку пола	Данные административного учета
Поступают ли женщины в учебные заведения для изучения связанных с окружающей средой областей (таких, как окружающая среда, водные ресурсы, сельское хозяйство, лесное хозяйство и энергетика) или оканчивают такие заведения с такой же вероятностью, что и мужчины?	Учащиеся высших учебных заведений в разбивке по конкретным областям изучения и признаку пола Выпускники высших учебных заведений в разбивке по конкретным областям изучения и признаку пола	Данные школьного административного учета
Действительно ли женщины в большей степени, чем мужчины, вовлечены в процессы формирования устойчивого потребления и экологически ответственного поведения, включая утилизацию с целью повторного использования, экономию воды, экономию энергии или покупку экологически чистых продуктов?	Распределение взрослого населения по признаку пола и различным видам поведения, согласно самостоятельно представленным сведениям, в связи с охраной окружающей среды	Обследования населения, включая обследования мнений и ценностей
Пользуются ли женщины общественным транспортом для совершения регулярных поездок чаще, чем мужчины?	Распределение взрослого населения и населения, пользующегося общественным транспортом для совершения регулярных поездок, по признаку пола	Обследования населения, включая обследования мнений и ценностей, и обследования использования общественного транспорта
Являются ли женщины чаще мужчин активными членами местных неправительственных организаций (НПО), занимающихся охраной окружающей среды?	Распределение взрослого населения по признаку пола и активному членству в местных НПО, связанных с охраной окружающей среды	Обследования населения, включая обследования мнений и ценностей

Гендерные проблемы

219. Женщины недопредставлены в сфере природоохранного образования и принятия решений, касающихся экологических вопросов, на высоком уровне. Женщины все еще не делают выбор в пользу образовательных программ,

связанных с окружающей средой, которые могут быть восприняты как «мужские». Во многих странах женщины недопредставлены среди учащихся высших учебных заведений и выпускников в областях изучения, связанных с окружающей средой, таких как охрана окружающей среды, лесное хозяйство, сельское хозяйство, водоснабжение и санитария, энергетика и медико-биологические науки. Кроме того, женщины, как правило, недопредставлены в профессиях, которые могут быть связаны с окружающей средой, таких как медико-биологические науки, сельское хозяйство и определенные области инженерного дела. Взрослые женщины и мужчины могут также обладать доступом разного уровня к неформальному образованию для взрослых и профессиональной подготовке, а также информации и технологиям. Наконец, с точки зрения принятия решений на высоком уровне женщины находятся в меньшинстве на руководящих должностях в природоохранных министерствах и в других связанных с окружающей средой национальных координационных органах (United Nations, 2010).

220. Женщины и мужчины могут также играть разную роль в охране окружающей среды на общинном и семейном уровнях принятия решений, в местных неправительственных или низовых организациях и посредством повседневной деятельности (United Nations Development Programme (UNDP), 2011). Зачастую женщины и мужчины в неравной степени представлены в сфере рационального использования местных природных ресурсов. Их представительство в местных неправительственных или низовых организациях, связанных с окружающей средой, может также быть неравным. Кроме того, выбор, который делают в повседневной жизни женщины и мужчины, может оказывать разное влияние на окружающую среду. Например, в некоторых развитых странах женщины в большей степени, чем мужчины, склонны к утилизации с целью повторного использования, склонны пользоваться общественным транспортом для совершения регулярных поездок, а когда приобретают автомобиль, выбирают автомобили меньшего размера, менее загрязняющие окружающую среду и более экономичные (Organization for Economic Cooperation and Development, 2008).

Необходимые данные

221. Данные, необходимые для анализа рационального использования окружающей среды с гендерной точки зрения, касаются:

- a) руководящих должностей в природоохранных или связанных с окружающей средой министерствах (таких, как лесного хозяйства, рыбного промысла, энергетика, градостроительства, водоснабжения и санитарии и сельского хозяйства) в разбивке по признаку пола лица, занимающего должность, и типу министерства;
- b) должностей в национальных координационных органах, связанных с окружающей средой, изменением климата или опустыниванием, в разбивке по признаку пола;
- c) учащихся высших учебных заведений в разбивке по конкретным областям изучения (таким, как окружающая среда, водные ресурсы, сельское хозяйство, лесное хозяйство, энергетика) и признаку пола;
- d) выпускников высших учебных заведений в разбивке по конкретным областям изучения (таким, как окружающая среда, водные ресурсы, сельское хозяйство, лесное хозяйство, энергетика) и признаку пола;
- e) участия в неформальном образовании или профессиональной подготовке, связанных с окружающей средой, в разбивке по признаку пола;

- f) активных членов местных НПО или низовых организаций, связанных с окружающей средой, в разбивке по признаку пола;
- g) членов местных групп, управляющих общинными природными ресурсами, такими как леса или водосборные площади местного значения, в разбивке по признаку пола;
- h) населения, регулярно практикующего устойчивое потребление и экологически ответственное поведение, такое как утилизация с целью повторного использования, экономия воды, экономия энергии, использование экологически чистых продуктов и надлежащая утилизация бытовых отходов, в разбивке по признаку пола;
- i) взрослого населения и населения, пользующегося общественным транспортом для совершения регулярных поездок, в разбивке по признаку пола.

Перечень II.15

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся участия женщин и мужчин в обеспечении рационального использования окружающей среды:

- Доля женщин среди лиц, занимающих руководящие должности, в природоохранных министерствах
- Доля женщин среди выпускников учебных заведений, дающих образование в области окружающей среды
- Доля активных членов местных НПО, занимающихся охраной окружающей среды, в разбивке по признаку пола

Источники данных

222. Обследования населения, включая обследования мнений и ценностей, могут использоваться для сбора данных *a)* о причастности населения к устойчивому потреблению и экологически ответственному поведению, такому как утилизация с целью повторного использования, экономия воды, экономия энергии, использование общественного транспорта для совершения регулярных поездок и надлежащая утилизация бытовых отходов; *b)* об активном членстве в связанных с окружающей средой местных НПО; и *c)* об участии в неформальном образовании или профессиональной подготовке, связанных с окружающей средой. Поскольку доля людей, вовлеченных в эти виды деятельности, может быть весьма незначительной, важно, чтобы выбранное обследование, включающее эти вопросы, проводилось на основе достаточно большой выборки, чтобы можно было дезагрегировать результаты не только по признаку пола, но и по другим характеристикам, таким как возраст, образовательный уровень, городские/сельские районы и географические районы.

223. Данные школьного административного учета могут обеспечить сведения об учащихся и выпускниках в разбивке по признаку пола и конкретным областям изучения.

224. Другие административные данные могут использоваться для получения дезагрегированных по признаку пола данных о руководящих должностях в природоохранных министерствах или членстве в соответствующих национальных координационных органах.

225. Обследования общин, часто проводимые одновременно с многоаспектными обследованиями домохозяйств, могут служить богатым источни-

ком данных об участии женщин и мужчин в рациональном использовании на местном уровне природных ресурсов, таких как леса или водосборные площади местного значения. Они могут также обеспечивать данные о распределении по полу членов местных групп, участвующих в природоохранной деятельности.

226. Обследования использования общественного транспорта, если они проводятся, могут обеспечивать данные о женщинах и мужчинах, пользующихся общественным транспортом для совершения регулярных поездок.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

227. Сбор данных об участии в рациональном использовании окружающей среды обычно не входит в регулярную программу национальных статистических учреждений. Однако такие данные могут собираться в рамках *a)* существующих многоцелевых обследований домохозяйств; *b)* осуществляемого сбора данных об образовании по данным административного учета, посредством запроса сведений о конкретных областях изучения, в которых специализируются учащиеся высших учебных заведений и их выпускники; и *c)* сбора данных о женщинах и мужчинах, занимающих должности, связанные с принятием решений, в природоохранных или связанных с окружающей средой министерствах.

Справочная литература

Desai, Manish A., Sumi Mehta and Kirk R. Smith (2004). *Indoor Smoke from Solid Fuels: Assessing the Environmental Burden of Disease at National and Local Levels*. Environmental Burden of Disease Series, No. 4. Geneva: World Health Organization.

Ezzati, Majid, and others, eds. (2004). *Comparative Quantification of Health Risks: Global and Regional Burden of Disease Attributable to Selected Major Risk Factors*. Geneva: WHO.

Organization for Economic Cooperation and Development (2008). *Household behaviour and the environment: reviewing the evidence*. Paris.

Singh, Ashbindu, Jenny Svensson and Janet Kabeberi-Macharia (2010). Gender-disaggregated data for assessing the impact of climate change. In *Gender and Climate Change: an introduction*, Irene Dankelman, ed. London: Earthscan.

United Nations (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).

_____ (2011). *The Millennium Development Goals Report 2011*. Sales No. E.11.I.10.

_____, Commission on the Status of Women (2002). Agreed conclusions on environmental management and the mitigation of natural disasters. Official Records of the Economic and Social Council, 2002, Supplement No. 7 (E/2002/27 — E/CN.6/2002/13), chap. I, section A, draft resolution III, section B (Организация Объединенных Наций, Комиссия по положению женщин (2002). «Согласованные выводы по вопросу о рациональном использовании окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий». Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 7 (E/2002/27 — E/CN.6/2002/13), глава I, раздел A, проект резолюции III, раздел B).

United Nations Development Programme (2011). *Human Development Report 2011: Sustainability and Equity — A Better Future for All*. New York (Программа развития Организации Объединенных Наций (2011). «Доклад о человеческом развитии 2011 — Устойчивое развитие и равенство возможностей: лучшее будущее для всех». Москва).

United Nations Environment Programme (2005). *Mainstreaming Gender in Environmental Assessment and Early Warning*. Nairobi.

_____ (2007). *Gender mainstreaming among environment ministries: Government survey 2006*. Nairobi.

_____ (2012). *Global Environment Outlook 5: Environment for the Future We Want*. Nairobi (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (2012). «Глобальная экологическая перспектива: окружающая среда для будущего, которое мы хотим (ГЭП-5)». Найроби).

World Health Organization (2006). *Fuel for Life: Household Energy and Health*. Geneva.

_____ (2009). *Global Health Risks: Mortality and Burden of Disease Attributable to Selected Major Risks*. Geneva (Всемирная организация здравоохранения (2015). «Глобальные факторы риска для здоровья: смертность и бремя болезней, обусловленные некоторыми основными факторами риска»).

World Health Organization/United Nations Children's Fund Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation (2010). *Progress on Sanitation and Drinking Water: 2010 Update*. Geneva and New York: World Health Organization and United Nations Children's Fund.

_____ (2011). *Drinking Water: Equity, Safety and Sustainability*. New York and Geneva: United Nations Children's Fund and World Health Organization.

Продовольственная безопасность⁴

228. Как отмечается в пункте 1 Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия (FAO, 1996), продовольственная безопасность существует тогда, когда у каждого человека всегда есть физический и экономический доступ к достаточному, безопасному и полноценному продовольствию, для того чтобы обеспечить свои потребности в еде и ее выборе и вести активную и здоровую жизнь. Ключевую роль в определении, измерении и анализе продовольственной безопасности играют три показателя: наличие, доступность и использование продовольствия (FAO, 2006; WFP, 2009a, 2009b). Наличие продовольствия означает физическое присутствие в соответствующем районе продовольствия, обеспечиваемого за счет собственного производства, национальных запасов, коммерческого импорта и продовольственной помощи. Доступность продовольствия означает наличие у людей возможности приобрести и/или получать доступ к достаточному количеству продовольствия за счет собственного производства и запасов, покупки, оплаты труда натурой, обмена, подарков и официальной/неофициальной помощи. Использование продовольствия означает потребление продовольствия домохозяйством, а также способность индивидов к усвоению питательных веществ. Сюда входит ряд вопросов, таких как хранение/обработка продовольствия, методы приготовления пищи, методы кормления младенцев и детей младшего возраста, методы поддержания гигиены и доступ к безопасной воде и средствам санитарии. Первый показатель — наличие продовольствия — измеряется с помощью укрупненных макро-

⁴ Первый проект данного раздела был подготовлен Статистическим отделом ФАО.

уровневых статистических данных и поэтому не является значимым с гендерной точки зрения. Второй и третий показатели — Доступность продовольствия и использование продовольствия — могут измеряться на уровне домохозяйств и/или на индивидуальном уровне и поэтому являются наиболее актуальными с гендерной точки зрения, как показано в следующих двух подразделах.

Доступность продовольствия

Таблица II.16

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся доступности продовольствия: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Обеспечиваются ли в возглавляемых женщинами домохозяйствах уровни потребления продовольствия, аналогичные уровням, существующим в домохозяйствах, возглавляемых мужчинами?	Количество продовольствия, потребляемого/приобретаемого на одного эквивалентного взрослого, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства Недостаточность обеспеченности продовольствием и потребление продуктов питания и беспокойство по поводу продовольствия, согласно представленным домохозяйством сведениям, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства	Обследования доходов и расходов домохозяйств/обследования бюджета домохозяйств Обследования уровня жизни Обследования по вопросам продовольственной безопасности и безопасности питания Тематические сельскохозяйственные обследования
Обеспечивается ли в возглавляемых женщинами домохозяйствах рацион питания такого же качества, как в домохозяйствах, возглавляемых мужчинами?	Вид групп продуктов питания, потребляемых в оговоренный период, и частота их потребления/количество в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства Недостаточное качество, согласно представленным домохозяйством сведениям, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства	Обследования доходов и расходов домохозяйств/обследования бюджета домохозяйств Обследования уровня жизни Обследования по вопросам продовольственной безопасности и безопасности питания Тематические сельскохозяйственные обследования
Вкладывают ли возглавляемые женщинами домохозяйства в продовольствие и питание членов семьи больше средств, чем домохозяйства, возглавляемые мужчинами?	Расходы на продовольствие и общие расходы на одного эквивалентного взрослого в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства	Обследования доходов и расходов домохозяйств/обследования бюджета домохозяйств Обследования уровня жизни
Применяют ли возглавляемые женщинами домохозяйства и возглавляемые мужчинами домохозяйства разные виды стратегий преодоления проблем, чтобы поддерживать приемлемые уровни потребления продовольствия?	Изменения в режимах питания вследствие дефицита продовольствия и шаги, принимаемые с целью смягчения дефицита продовольствия, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства	Обследования по вопросам продовольственной безопасности и безопасности питания Обследования уровня жизни Тематические сельскохозяйственные обследования
Сталкиваются ли возглавляемые женщинами домохозяйства с изменениями с точки зрения доступности продовольствия так же часто, как домохозяйства, возглавляемые мужчинами? Страдают ли возглавляемые женщинами домохозяйства от крупных потрясений, включая стихийные бедствия, в большей степени, чем домохозяйства, возглавляемые мужчинами?	Недостаточное предложение, потребление и качество еды и беспокойство по поводу продовольствия, согласно представленным домохозяйством сведениям, по месяцам в течение того или иного года в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства и причинам дефицита продовольствия Количество продовольствия, потребляемого/приобретаемого на одного эквивалентного взрослого, и частота потребления конкретных групп продовольствия в разбивке по признаку пола главы домохозяйства и конкретному виду домохозяйства, до и после крупных потрясений	Обследования по вопросам продовольственной безопасности и безопасности питания Обследования уровня жизни и другие многоцелевые обследования Тематические сельскохозяйственные обследования Панельные обследования, обследования, проводимые регулярно через короткие промежутки времени, и обследования, проводимые до и после крупных потрясений

Гендерные проблемы

229. В мире производится достаточно продовольствия, чтобы накормить все его население, однако миллионы людей страдают от недоедания (World Bank, 2007; World Bank, FAO and IFAD, 2009; FAO, 2011a). Наличие продовольствия по-прежнему является предметом беспокойства в некоторых аграрных странах вследствие снижения подушевого внутреннего производства основных видов продовольствия, крупных обусловленных погодными условиями колебаний урожаев сельскохозяйственных культур, получаемых аграрными хозяйствами в условиях неорошаемого земледелия, и высокой стоимости доставки продовольствия в отдаленные районы (World Bank, 2007; World Bank, FAO and IFAD, 2009). Однако наличие продовольствия в том или ином районе является лишь одним из условий обеспечения продовольственной безопасности. Большинство людей, страдающих от отсутствия продовольственной безопасности, живут в сельских районах, в которых производится продовольствие. Однако они являются чистыми покупателями продовольствия, а не продавцами, и доступность продовольствия для них ограничивается их низким и нерегулярным доходом (World Bank, 2007; World Bank, FAO and IFAD, 2009).

230. Женщинам, как правило, в меньшей степени, чем мужчинам, доступны сельскохозяйственные ресурсы и технические средства производства и приносящая доход деятельность в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах (World Bank, FAO and IFAD, 2009; United Nations, 2010; World Bank, 2011; FAO, 2011a). Поэтому домохозяйства, возглавляемые женщинами, могут быть не столь благополучны в плане продовольственной безопасности, как аналогичные домохозяйства, возглавляемые мужчинами. Однако нельзя просто предполагать, что продовольствие менее доступно для возглавляемых женщинами домохозяйств, чем для домохозяйств, возглавляемых мужчинами. Возглавляемые женщинами и мужчинами домохозяйства охватывают самые разнообразные типы домохозяйств, которые имеют различный демографический, социальный и экономический состав и различаются с точки зрения стратегий обеспечения средств к существованию/набора видов экономической деятельности, которые обеспечивали бы надлежащую доступность продовольствия.

231. Тем не менее, когда женщины могут контролировать распределение дохода и ресурсов внутри домохозяйства, они, как правило, направляют намного большую долю поступлений на удовлетворение основных потребностей (например, поддержание здоровья, образование) по сравнению с мужчинами (International Development Research Centre, 2004; Ramachandran, 2007). В результате в возглавляемых женщинами домохозяйствах потребление продуктов питания может быть выше или рацион питания может быть более высокого качества, чем в возглавляемых мужчинами домохозяйствах с аналогичным уровнем дохода.

232. Стабильность доступности продовольствия и уязвимость перед возможными потрясениями, такими как экономические кризисы, стихийные бедствия и сезонные/циклические погодные явления, могут быть также гендерно дифференцированными. Устойчивость к потрясениям домохозяйств, возглавляемых женщинами, и домохозяйств, возглавляемых мужчинами, может быть различной. Женщины и возглавляемые женщинами домохозяйства имеют меньше активов и располагают более ограниченным доступом к сельскохозяйственным ресурсам, которые они могли бы использовать, чтобы справиться с изменениями (FAO, 2011a; United Nations, 2010; World Bank, 2011). У женщин и мужчин могут также быть разные стратегии преодоления проб-

лем. Например, ряд исследований показал, что один из наиболее распространенных механизмов, применяемых домохозяйствами, которые сталкиваются с сезонным дефицитом продовольствия, заключается в том, что женщины в домохозяйстве сначала начинают меньше есть, а затем пропускают приемы пищи, чтобы увеличить порции мужчин и детей (Barme and Ramachandran, 2002; Rahman, 2002; Ramachandran, 2007).

Необходимые данные

233. Данные о доступности продовольствия в основном собираются на уровне домохозяйств и относятся к потреблению продовольствия с точки зрения энергетической ценности рациона питания (калорийности), качества и разнообразия, а также стоимости в денежном выражении. Используются также основанные на восприятии или опыте показатели пищевой депривации и стратегии преодоления проблем (изменения в режимах питания и шаги с целью смягчения дефицита продовольствия) на уровне домохозяйств или отдельных лиц:

- a) количество продовольствия, потребляемого/получаемого домохозяйством за определенный период времени, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства. На основе этого минимального набора данных можно построить ряд показателей, таких как потребление/получение энергии рациона, доля калорий за счет белков/углеводов/жиров, вклад каждого источника в общую калорийность (если собираются данные об источниках) и стоимость единицы энергии рациона (если собираются данные о расходах домохозяйств или ценах). Потребление/получение энергии рациона нуждается в корректировке с учетом половозрастного состава домохозяйства (то есть в пересчете на одного эквивалентного взрослого);
- b) частота потребления конкретных групп продовольствия за определенный период времени в разбивке по признаку пола главы домохозяйства. В зависимости от вида собираемых данных и периода, охватываемого опросом, информация может использоваться для построения показателей качества и разнообразия продовольствия, таких как индекс потребления продовольствия (WFP, 2009a), индекс разнообразия рациона питания домохозяйства (Kennedy, Ballard and Dor, 2011) или оба индекса, как предписано в существующих рекомендациях;
- c) недостаточность обеспеченности продовольствием и потребление продуктов питания, недостаточное качество продовольствия и беспокойство по поводу продовольствия, согласно представленным домохозяйством сведениям, в разбивке по признаку пола главы домохозяйства. Эти данные можно использовать для построения основанных на восприятии или опыте показателей пищевой депривации, таких как шкала голода домохозяйств и шкала продовольственной безопасности стран Латинской Америки и Карибского бассейна;
- d) сезонность дефицита продовольствия (месяцы, в которые возникал дефицит продовольствия), зарегистрированные изменения в режимах питания (то есть пропуск приемов пищи, потребление менее дорогостоящих и менее питательных продуктов питания и уменьшение количества потребляемой за один прием пищи) и зарегистрированные меры, принимаемые с целью смягчения дефицита продовольствия

(то есть использование сбережений, получение займов, продажа земли, помощь родственникам и т. д.), в разбивке по признаку пола главы домохозяйства. Такие данные должны также собираться в отношении крупных потрясений, включая стихийные бедствия;

- е) при наличии возможности должны также учитываться основанные на опыте показатели продовольственной безопасности на индивидуальном уровне, а результаты должны быть дезагрегированы по признаку пола, возрасту и другим индивидуальным характеристикам и характеристикам домохозяйств. Например, шкала оценки уровня отсутствия продовольственной безопасности, основанная на наборе из восьми вопросов, призванных выявить, испытывали ли респонденты (и если да, то каким образом) отсутствие продовольственной безопасности за последние 12 месяцев, применяется в экспериментальном порядке ФАО в сотрудничестве с институтом Гэллапа (Gallup, Inc.). Данные должны собираться на индивидуальном уровне, что позволяет оценивать степень серьезности отсутствия продовольственной безопасности в разбивке по признаку пола, возрасту и другим индивидуальным характеристикам. Использование индивидуального показателя отсутствия продовольственной безопасности является новшеством, поскольку чаще всего продовольственная безопасность измеряется на уровне домохозяйств, и важным шагом в оценке уровня отсутствия продовольственной безопасности с учетом гендерных аспектов.

234. Перечисленные выше показатели на уровне домохозяйств должны рассчитываться отдельно для возглавляемых женщинами и для возглавляемых мужчинами домохозяйств и далее дезагрегироваться по демографическим и социально-экономическим характеристикам главы домохозяйства (включая образование и экономические характеристики) и домохозяйства (включая размер, состав, уровень иждивенческой нагрузки, уровень дохода и стратегии обеспечения средств к существованию/набор видов экономической деятельности) для понимания того, какие виды возглавляемых мужчинами и возглавляемых женщинами домохозяйств находятся в неблагоприятном положении с точки зрения доступности продовольствия.

235. В отношении всех вышеупомянутых данных следует рассмотреть возможность дальнейшей разбивки, имеющей значение для определения направленности программ помощи и развития. В число широко используемых признаков для разбивки входят городские/сельские районы и географические районы. Следует также учитывать показатели удаленности от рынков, включая информацию о транспорте и инфраструктуре. Дополнительные данные для составления перекрестных таблиц могут относиться к дифференцированному по признаку пола доступу к имуществу и производственным ресурсам в сельском хозяйстве (см. подраздел «Доступ к производственным ресурсам в сельском хозяйстве» в разделе «Труд» выше).

Перечень II.16

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся доступности продовольствия

- Среднее суточное потребление/получение энергии рациона на одного эквивалентного взрослого в разбивке по признаку пола главы домохозяйства

Перечень II.16**Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся доступности продовольствия (продолжение)**

- Стоимость единицы энергии рациона (долл./1000 ккал) в разбивке по признаку пола главы домохозяйства
- Доля калорий за счет белков/углеводов/жиров в общем количестве калорий (в процентах) в разбивке по признаку пола главы домохозяйства
- Доля расходов на продовольствие в общих расходах домохозяйства в разбивке по признаку пола главы домохозяйства
- Средний индекс разнообразия рациона питания домохозяйства или индекс потребления продовольствия в разбивке по признаку пола главы домохозяйства

Источники данных

236. Крупномасштабные обследования домохозяйств, такие как обследования доходов и расходов домохозяйств и обследования бюджета домохозяйств, обычно планируются с целью проведения оценки продовольственной безопасности населения. Однако при надлежащем сборе данных информация таких обследований из модуля, касающегося потребления продовольствия, может использоваться для оценки количества потребленной/полученной энергии рациона. В ходе обследований уровня жизни, таких как ИКОУЖ, собирается более всесторонняя информация об индивидуальных характеристиках всех членов домохозяйства, что создает условия для более детального анализа доступности продовольствия в разбивке по конкретным видам возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами домохозяйств. В последнее время в обследования в рамках ИКОУЖ начали включать модули, касающиеся частоты потребления групп продовольствия (для расчета индекса потребления продовольствия). В ходе многих обследований в рамках ИКОУЖ также собирается информация о потрясениях (включая потери урожая/домашнего скота), которая может использоваться в контексте анализа продовольственной безопасности. Обследования уровня жизни и другие многоцелевые обследования могут также использоваться для сбора данных о заявленных недостаточных обеспеченности продовольствием, потреблении продуктов питания и качестве продовольствия и о беспокойстве по поводу продовольствия и стратегиях преодоления проблем во время дефицита продовольствия.

237. *Панельные обследования, обследования, проводимые регулярно через короткие промежутки времени* (во время сбора урожая и в период сезонного дефицита продовольствия) с целью фиксирования сезонности доступности продовольствия, и *обследования, проводимые до и после крупных потрясений* в той или иной стране или на обширных территориях, могут использоваться для сбора данных о доступности продовольствия в динамике по времени. Такие данные могут использоваться для построения показателей уязвимости домохозяйств и стабильности доступности продовольствия.

238. Обследования в рамках всеобъемлющего анализа продовольственной безопасности и уязвимости (ВАПБУ), проводимого Всемирной продовольственной программой (ВПП), используются для сбора данных, среди прочего, о частоте потребления продовольствия. Однако при обследованиях в рамках ВАПБУ, как правило, используются выборки меньшего размера по сравнению с обследованиями в рамках ИКОУЖ и не собираются данные о количестве продовольствия. В ходе некоторых обследований собираются также данные о

стратегиях преодоления проблем, потрясениях и механизмах преодоления и о пищевой депривации по месяцам.

239. *Сельскохозяйственные переписи и обследования* могут использоваться для сбора информации о продовольственной безопасности домохозяйств. Эту тему не рекомендуется включать в такие обследования в качестве одного из основных модулей, однако можно рассмотреть возможность ее включения в качестве дополнительных пунктов в *тематические сельскохозяйственные обследования*. Эти дополнительные пункты могут относиться к заявленному недостаточному количеству и ненадлежащему качеству продовольствия, случаям дефицита продовольствия за 12-месячный базисный период, причинам дефицита продовольствия, изменениям в режиме питания домохозяйства и масштабу потерь сельскохозяйственной продукции в результате стихийных бедствий (FAO, 2007).

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

240. Несмотря на ряд попыток измерения индивидуального потребления и распределения продовольствия внутри домохозяйств, объективные показатели доступности продовольствия по существу имеются только на уровне домохозяйств. Поэтому гендерный анализ доступности продовольствия зависит по большей части от пола главы домохозяйства. В связи с этим крайне важно установить надлежащие критерии для определения главы домохозяйства и обеспечить, чтобы эти критерии последовательно применялись ко всем включенным в выборку домохозяйствам. Исследователям следует признать, что: *a)* в некоторых случаях важно использовать концепцию совместного главенства; *b)* необходимо принимать во внимание семейное положение женщины-главы и проводить различие между домохозяйствами, возглавляемыми женщинами де-юре и де-факто; и *c)* важно учитывать экономическую роль супругов, не проживающих в данный момент в домохозяйстве (то есть присылает ли он или она денежные переводы). Вся эта информация позволяет более точно определять категории возглавляемых женщинами и возглавляемых мужчинами домохозяйств, которые уязвимы в отношении отсутствия продовольственной безопасности. Аналитик может либо считать главой домохозяйства лицо, указанное домохозяйством во время сбора данных, либо использовать другие социально-экономические переменные, чтобы определить главу домохозяйства во время анализа. Разные правила определения могут приводить к разным результатам.

241. Данные на уровне домохозяйств о потреблении продовольствия и пищевой депривации не могут использоваться для получения выводов о членах домохозяйства. При сборе показателей доступности продовольствия на уровне домохозяйств анализ должен основываться на (обоснованном) предположении о том, что продовольствие в равной мере доступно для всех членов домохозяйства, без учета неравенства в распределении продовольствия внутри домохозяйства. Поэтому данные на уровне домохозяйств служат лишь поверхностным показателем гендерных различий с точки зрения доступности продовольствия.

242. Предпринимались попытки измерения индивидуального потребления женщин и детей. Значительная часть усилий была направлена на анализ разнообразия рациона питания женщин в качестве косвенного показателя недостаточности питательных микроэлементов, а не на сбор информации о распределении внутри домохозяйств (Arimond and others, 2010, 2011). Результаты позволяют предположить, что показатели групп продовольствия являются полноценными косвенными показателями разнообразия индивидуального ра-

циона питания и недостаточности питательных микроэлементов в сельских, городских и пригородных условиях. Однако получение высококачественных данных о рационе питания связано с трудностями и требует дополнительного сбора данных на местах и квалифицированных счетчиков. В качестве альтернативы можно рассмотреть возможность использования основанных на опыте показателей пищевой депривации и стратегий преодоления проблем, основанных на данных, собранных на индивидуальном уровне в отношении как женщин, так и мужчин.

243. Никакой показатель не может использоваться в качестве единственного отдельно взятого показателя доступности продовольствия; вместо этого для отражения дополнительных аспектов следует использовать набор показателей. Это справедливо в отношении любого анализа продовольственной безопасности, но особенно актуально в случае определения неравенства между группами (такими, как возглавляемые женщинами и возглавляемые мужчинами домохозяйства). Например, гендерные различия могут быть незначительными с точки зрения потребления/получения энергии рациона, однако могут становиться более заметными при рассмотрении качества и стоимости рациона питания или устойчивости источников. Поэтому в контексте гендерного анализа настоятельно рекомендуется применять всеобъемлющий подход.

Использование продовольствия

Таблица II.17

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся использования продовольствия: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Применяют ли матери рекомендуемые методы кормления детей? Влияет ли социально-экономическое положение матерей/лиц, обеспечивающих уход, на вид используемых методов кормления? Существуют ли различия в методах кормления, основанные на поле ребенка/младенца?	Распределение методов кормления по признаку пола и возрасту детей и социально-экономическим характеристикам матерей/лиц, обеспечивающих уход (образование, род занятий и т.д.)	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ
Существуют ли гендерные различия с точки зрения статуса питания детей в возрасте до 5 лет? Как они изменяются в зависимости от возраста?	Распределение детей в возрасте до 5 лет по признаку пола, возрасту, массе тела и росту	
Насколько распространено неправильное питание женщин? Отмечается ли повышенный уровень неправильного питания среди конкретных групп женщин и если да, то среди каких групп?	Распределение небеременных взрослых/находящихся в репродуктивном возрасте женщин по массе тела и росту с дальнейшей разбивкой по социально-экономическим характеристикам	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ Данные медико-санитарного административного учета
От какого вида неправильного питания страдают женщины? Сколько беременных женщин страдают от недостаточности питательных микроэлементов (например, железодефицитной анемии и дефицита витамина А)?	Распределение женщин репродуктивного возраста по концентрации гемоглобина, концентрации ретинола и состоянию беременности Распределение детей по массе тела при рождении	

Гендерные проблемы

244. Неправильное питание является одним из вопросов прав человека и проблемой, затрагивающей женщин и мужчин на протяжении всего их жизненного цикла, с огромными негативными экономическими и межпоколенческими последствиями. Для правильного питания и продовольственной безопасности необходима не только доступность продовольствия. На состояние питания влияет также использование продовольствия, что включает ряд контекстуальных и поведенческих вопросов, таких как хранение продоволь-

ствия, его обработка и приготовление пищи, методы кормления младенцев и детей младшего возраста, доступ к безопасной воде и санитарно-техническим сооружениям и соблюдение правил гигиены (FAO, 2002). Чаще всего за деятельность, связанную с этими вопросами, отвечают женщины, поэтому они играют ключевую роль в обеспечении безопасности питания и продовольственной безопасности для членов своей семьи. Однако такую ключевую роль женщины нередко играют в условиях ограниченного и характеризующегося гендерной дискриминацией доступа к производственным ресурсам или другим возможностям. Женщины могут также на протяжении всей своей жизни подвергаться гендерной дискриминации с точки зрения доступности продовольствия, перегрузки вследствие распределения работ в домохозяйстве по гендерному признаку и дополнительных проблем, связанных с их репродуктивной ролью.

245. В детском возрасте в некоторых частях мира девочки подвергаются дискриминации с точки зрения доступа к медико-санитарной помощи и продовольствию (см. также подраздел «Здоровье и питание детей» в разделе «Здоровье» ниже). В некоторых странах, в основном расположенных в Южной и Центральной Азии, девочки в возрасте 2–5 лет с большей вероятностью, чем мальчики того же возраста, имеют пониженную массу тела. Чаще всего различия в зависимости от признака пола с точки зрения состояния питания детей в возрасте до пяти лет весьма невелики и находятся в пределах колебаний внутри выборки. В некоторых странах девочки, как представляется, не находятся в неблагоприятном положении, особенно у более образованных матерей. Однако возраст может играть важную роль. В целом в возрасте до двух лет у мальчиков с большей вероятностью, чем у девочек, может встречаться пониженная масса тела. Это может быть связано с тем фактом, что в возрасте до двух лет генетическая уязвимость мальчиков перед инфекциями может ухудшать состояние их питания. Однако в возрасте старше двух лет, когда биологические различия более не являются актуальными, в немногих странах девочки с большей вероятностью, чем мальчики, имеют пониженную массу тела, что позволяет предположить неблагоприятное положение с точки зрения питания, обусловленное гендерной принадлежностью (United Nations, 1998).

246. Женщины по-прежнему сталкиваются с трудностями в подростковом и зрелом возрасте. Большинство женщин несут нагрузку, связанную с необходимостью сочетать разнообразные репродуктивные и производительные роли. Помимо обязанностей, связанных с репродуктивной ролью, социальные и экономические роли женщин в домохозяйстве и за его пределами нередко приводят к очень большой нагрузке и нехватке времени (United Nations, 2010; United Nations, Administrative Committee on Coordination, Subcommittee on Nutrition, 1992). В условиях бедности эта чрезмерная нагрузка может вести к нерегулярному приему пищи, истощению и болезням. Кроме того, в условиях отсутствия продовольственной безопасности матери, как правило, сокращают собственное потребление, чтобы поддерживать потребление продуктов питания своими детьми на приемлемом уровне.

247. Неправильное питание женщин ведет к задержкам роста и развития будущих поколений и закрепляет их. Межпоколенческие последствия неправильного питания женщин включают повышенный риск младенческой смертности, преждевременных родов, пониженной массы тела при рождении и замедленного когнитивного развития детей. Эмпирические данные также показали существование порочного круга передачи неправильного питания от поколения к поколению: у низкорослых и недоедающих матерей (то есть с низкими антропометрическими показателями и анемией) с большей вероятностью

рождаются дети с пониженной массой тела. Пониженная масса тела при рождении приводит к задержкам роста у детей и вновь к низкорослости у взрослых (UNICEF and WHO, 2004).

248. Расстройства, связанные с дефицитом питательных микроэлементов, которые представляют собой еще одно проявление неправильного питания, несут особую угрозу здоровью детей в возрасте до 5 лет и беременных женщин. Например, железодефицитная анемия, которая является одним из наиболее распространенных расстройств, связанных с питанием, становится одной из причин более чем 100 000 случаев материнской смерти и почти 600 000 случаев перинатальной смерти ежегодно; она также приводит к снижению уровня энергии, что сказывается на производительности труда и способности зарабатывать (Kothari and Abderrahim, 2010). Очень мало было сделано для уменьшения масштабов анемии, особенно в африканских странах. Например, из 11 стран, в которых в ходе последовательных обследований DHS измерялась распространенность анемии среди беременных женщин, в восьми не было выявлено поддающихся измерению изменений или отмечался рост распространенности анемии (Kothari and Abderrahim, 2010). Помимо дефицита железа, к числу наиболее распространенных расстройств, связанных с дефицитом питательных микроэлементов, относятся дефицит витамина А и дефицит йода. Беременные женщины особенно уязвимы в отношении дефицита витамина А, прежде всего в последнем триместре беременности, когда потребность плода и матери в нем достигает наивысшего уровня.

249. На другом конце спектра неправильного питания находится ожирение, хорошо известное явление в развитых странах, которое также ширится в развивающемся мире, особенно среди городского населения. Переедание является результатом режимов питания, которые характеризуются энергонасыщенными и бедными питательными веществами продуктами питания с высоким содержанием жиров, сахара и соли. Оно является одной из основных причин болезней сердца, инсульта, диабета и рака. Хотя информация о различиях по признаку пола с точки зрения сбалансированного питания имеется в редких случаях, данные о распространенности ожирения показывают, что различия по признаку пола варьируются между странами и внутри стран (WHO, 2009).

Необходимые данные

250. Информация о потреблении продовольствия собирается посредством:

- a) данных об условиях и поведении, таких как:
 - i) методы кормления младенцев и детей младшего возраста в разбивке по признаку пола и возрасту детей и информации общего характера о матерях/лицах, обеспечивающих уход. Данные объединяются с целью получения серии показателей, относящихся к грудному вскармливанию, разнообразию рациона питания детей и оптимальному рациону питания (WHO, 2008, 2010a, 2010b);
 - ii) основной источник питьевой воды, расстояние до источника (пространство/время), пол и возраст сборщика воды, очистка/подготовка необработанной питьевой воды и доступ к улучшенным санитарно-техническим сооружениям;
- b) данные об индивидуальном статусе питания (то есть антропометрические характеристики и дефицит основных питательных микроэлементов), такие как:

- i) возраст, пол, масса тела, рост, отечность и обхват средней трети плеча детей в возрасте 0–59 месяцев (или 6–59 месяцев). Возраст, масса тела и рост используются для расчета показателей неправильного питания — соотношений массы тела и роста, роста и возраста и массы тела и возраста;
- ii) рост и масса тела небеременных взрослых/находящихся в репродуктивном возрасте женщин. В то время как данные только о росте могут использоваться для составления отчета о телосложении женщин, данные о росте и массе тела могут применяться для определения индекса массы тела (ИМТ)⁵;
- iii) масса тела детей при рождении. Это общий показатель ряда проблем, включая длительное неправильное питание матерей, болезнь, изнуренность и плохую организацию медико-санитарной помощи во время беременности⁶. Это приемлемый косвенный показатель статуса питания матери;
- iv) концентрация гемоглобина в крови беременных женщин и небеременных взрослых/находящихся в репродуктивном возрасте женщин;
- v) концентрация ретинола в крови беременных женщин, небеременных взрослых/находящихся в репродуктивном возрасте женщин и детей в возрасте до 5 лет. Как вариант, в качестве косвенного показателя дефицита витамина А могут использоваться клинические симптомы дневной/ночной слепоты.

251. В отношении всех вышеуказанных данных следует также учитывать дополнительную разбивку по таким признакам, как район проживания, образовательный уровень женщин и уровень благосостояния домохозяйства.

⁵ ИМТ равен величине массы тела в килограммах, деленной на величину роста в метрах, возведенную в квадрат. Считается, что женщина с ИМТ ниже 18,5 кг/м² страдает от хронического дефицита энергетической ценности питания. Официальные граничные значения ИМТ для женщин и мужчин, а также другая методическая информация размещены по адресу: <http://apps.who.int/bmi/>.

⁶ Низкая масса тела при рождении определяется как масса тела менее 2500 грамм. Однако стало очевидно, что пороговое значение в размере 2500 грамм может не быть обоснованным при всех условиях (UNICEF and WHO, 2004).

Перечень II.17

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся использования продовольствия

- Распространенность низкорослых детей/ослабленных детей/детей с пониженной массой тела в возрасте до 5 лет в разбивке по признаку пола
- Распространенность небеременных взрослых/находящихся в репродуктивном возрасте женщин, страдающих от легкой/умеренной/тяжелой степени недоедания или избыточной массы тела
- Распространенность детей с низкой массой тела при рождении
- Распространенность железодефицитной анемии у женщин репродуктивного возраста и детей в возрасте до 5 лет в разбивке по признаку пола

Источники данных

252. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, используются для сбора данных о методах кормления, соблюдении правил гигиены и статусе питания детей и женщин. В частности:

- a) обследования DHS включают детскую антропометрию с первого раунда (1984–1989 годы) и антропометрию взрослых женщин со второго раунда (1989–1993 годы). Позже в них были включены биомаркеры, такие как анемия/железодефицит, дефицит витамина А и дефицит йода. Собираются также данные о методах кормления мла-

денцев и детей младшего возраста, доступе к воде и санитарно-техническим сооружениям и соблюдении правил гигиены;

- b) обследования ОПГВ включают детскую антропometriю с первого раунда (ОПГВ 1). В рамках обследований ОПГВ осуществляется мониторинг потребления йода на уровне домохозяйств, добавления в рацион витамина А для детей в возрасте до 5 лет, методов кормления младенцев и детей младшего возраста, доступа к воде и санитарно-техническим сооружениям и соблюдения правил гигиены.

253. Обследования в рамках ИКОУЖ обычно не используются для сбора данных о массе тела и росте, хотя в небольшом числе стран в них включается антропометрический модуль по детям.

254. В последние годы в обследования в рамках ВАПБУ ВПП чаще включается антропметрия женщин и детей. Однако размер выборки достаточен для достижения необходимого качества национальных и субнациональных оценок лишь в очень небольшом числе стран. В ходе некоторых недавних обследований в рамках ВАПБУ собирались данные о методах кормления младенцев и детей младшего возраста. Часто собираются данные о доступе к безопасной воде и санитарно-техническим сооружениям и соблюдении правил гигиены.

255. Данные медико-санитарного административного учета могут также считаться источником данных о состоянии питания детей при рождении. Однако в странах из менее развитых регионов на медицинские учреждения приходится лишь небольшая доля новорожденных и характеристики этих новорожденных необязательно типичны для всех новорожденных. На полученных оценках могут серьезно сказываться неполнота охвата и качество данных административного учета.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

256. Эмпирические данные о питании женщин и детей следует оценивать с использованием комплексного подхода. Действительно, индивидуальное неправильное питание может быть следствием отсутствия продовольственной безопасности в домохозяйстве, болезни или неправильных методов обеспечения санитарных условий/ухода либо сочетания всех трех этих факторов. Кроме того, при анализе следует по мере возможности учитывать динамику внутри домохозяйства: например, дефицит продовольствия на уровне домохозяйства необязательно приводит к неправильному питанию детей, особенно если дети защищены от инфекций, а матери потребляют меньше пищи, чтобы сохранить объем потребления детей.

257. Половые различия с точки зрения питания могут проявляться четче в тех случаях, когда данные о массе тела и росте девочек и мальчиков в возрасте до пяти лет дезагрегируются по возрасту. Биологическая уязвимость мальчиков в возрасте до двух лет перед инфекциями может привести к ухудшению их статуса питания. В возрасте старше двух лет биологические факторы менее значимы.

258. ИМТ женщин, как правило, измеряется либо у небеременных взрослых женщин (женщины в возрасте 18 лет и старше), либо у небеременных находящихся в репродуктивном возрасте женщин (женщины в возрасте 15–49 лет). При любом сравнении следует тщательно учитывать референтную группу населения и сравнивать одни те же возрастные группы. Также статус питания мо-

лодых девушек (в возрасте до 18 лет) следует измерять с использованием ИМТ для соответствующего возраста.

259. Масса тела не измеряется в случае отечности и беременности, поскольку при этом в величину массы тела вносится систематическая ошибка. По этой причине и вследствие высокой стоимости измерения в некоторых обследованиях статус питания оценивается по обхвату средней трети плеча.

260. Возрастная картина роста взрослых женщин старше 20 лет (рост взрослой женщины считается стабильным по достижении 20 лет) может использоваться для оценки улучшения или ухудшения статуса питания среди когорт женщин. Увеличение роста из поколения в поколение исторически увязано с изменениями в здравоохранении, особенно с борьбой с инфекционными болезнями и улучшением питания. Обычно средний рост взрослых женщин увеличивается с каждым последующим поколением. Однако в некоторых странах наблюдаются негативные тенденции изменения роста взрослых женщин старше 20 лет при переходе от более старых когорт к более молодым (Garenne, 2011). Такие негативные тенденции среди когорт свидетельствуют об ухудшении общего статуса питания женщин. Аналогичный анализ может быть проведен в отношении когорт мужчин, хотя антропометрические данные о мужчинах имеются реже.

261. Данные о хранении, подготовке и обработке продуктов питания имеются в редких случаях, а международные стандарты пока не установлены.

Справочная литература

Arimond, Mary, and others (2010). Simple food group diversity indicators predict micronutrient adequacy of women's diets in 5 diverse, resource-poor settings. *The Journal of Nutrition*, Vol. 140, No. 11 (September), pp. 2059s -2069s.

_____ (2011). Dietary diversity as a measure of the micronutrient adequacy of women's diets in resource-poor areas: summary of results from five sites. Washington, D.C.: FANTA II Project, FHI 360.

Ballard, Terri, and others (2011). Household hunger scale: indicator definition and measurement guide. Washington, D.C.: FANTA III Project FHI 360.

Barme, Catherine, and Nira Ramachandran (2002). Foodgrain bank project: report from the PRA conducted in selected States and final recommendations. Rome. World Food Programme; Food and Agriculture organization of the United Nations.

Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and World Food Programme (WFP) (2005). A manual: measuring and interpreting malnutrition and mortality. Atlanta, Georgia; Rome.

Collins, Steve, Arabella Duffield and Mark Myatt (2000). Assessment of nutritional status in emergency-affected populations. United Nations, Administrative Committee on Coordination, Subcommittee on Nutrition.

Daniels, Melissa C. (2009). Dietary diversity as a measure of the micronutrient adequacy of women's diets: results from metropolitan Cebu, Philippines site. Washington, D.C.: FANTA II Project, FHI 360.

Food and Agriculture Organization of the United Nations (1996). *Report of the World Food Summit, 13-17 November (WFS 96/REP)*, part one, append ix.

- _____ (2002). Making FIVIMS work for you: tools and tips. Rome.
- _____ (2006). Food security: policy brief No. 2. Rome.
- _____ (2007). *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys*, vol. 1, *World Programme for the Census of Agriculture 2010*. FAO Statistical Development Series, No. 11. Revised reprint. Rome.
- _____ (2011a). *The State of Food and Agriculture: Women in Agriculture-Closing the Gender Gap for Development*. Rome.
- _____ (2011b). *The State of Food Insecurity in the World: How Does International Price Volatility Affect Domestic Economies and Food Security*. Rome.
- _____ (2012). *Escala Latino Americana y Caribeña de Seguridad Alimentaria (ELCSA): Manual de Uso y Aplicaciones*. Rome.
- _____ and Institut de recherché pour le développement (2005). Nutrition indicators for development: reference guide. Rome; Montpellier, France.
- Garenne, Michel (2011). Trends in nutritional status of adult women in sub-Saharan Africa. DHS Comparative Reports, No. 27. Calverton, Maryland: ICF Macro.
- International Development Research Centre (2004). Gender inequality and poverty eradication: promoting household livelihoods. Ottawa.
- Kennedy, Gina, Terri Ballard and Marie Claude Dop (2011). *Guidelines for Measuring Household and Individual Dietary Diversity*. Rome: FAO.
- Kothari, Monica T., and Nouredine Abderrahim (2010). Nutrition update 2010. Calverton, Maryland: ICF Macro.
- Macro International (2008). Anthropometry, anaemia and HIV testing field manual. Calverton, Maryland.
- _____ (2012). DHS manuals and tools. Размещено по адресу: www.measuredhs.com/What-We-Do/Survey-Types/DHS-Methodology.cfm.
- Maxwell, Daniel, and Richard Caldwell (2008). The Coping Strategies Index: Field Methods Manual, 2nd ed. Atlanta, George: CARE.
- Rahman, Aminur (2002). On measuring intrahousehold inequality of food distribution: is the conventional calorie intake enough to understand individual well-being within the household? London: Department of Economics, University College London.
- Ramachandran, Nira (2007). Women and food security in South Asia: current issues and emerging concerns. In *Food Insecurity, Vulnerability and Human Rights Failure*, Basudeb Guha-Khasnobis, Shabd S. Acharya and Benjamin Davis, eds. Basingstoke, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- Ramasawmy, Seevalingum, ed. (2012). *Integrating Food Security Information in National Statistical Systems: Experiences, Achievements, Challenges*. Rome: FAO.
- Sibrián, Ricardo, Seevalingum Ramasawmy and Jorge Mernies (2008). Measuring hunger at subnational levels from household surveys using the FAO approach: manual. FAO Statistics Division Working Paper Series ESS/ESSGA/5. Rome: FAO.

- Swindale, Anne, and Paula Bilinsky (2006). Household dietary diversity score (HDDS) for measurement of household food access: indicator guide. Version 2. Washington, D.C.: FANTA Project, Academy for Educational Development.
- United Nations (1998). *Too Young to Die: Genes or Gender?* Series A, No. 155. Sales No. E.98.XIII.13.
- _____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____, Administrative Committee on Coordination, Subcommittee on Nutrition (1992). Second report on the world nutrition situation, Vol. 1, Global and regional results.
- United Nations Children's Fund (2012). MICS4 questionnaires and indicator list. Размещено по адресу www.childinfo.org/mics4_tools.html.
- _____ and World Health Organization (2004). *Low Birthweight: Country, Regional and Global Estimates*. New York; Geneva.
- World Bank (2007). *World Development Report 2008: Agriculture for Development*. Washington, D.C.
- _____ (2011). *World Development Report 2012: Gender Equality and Development*. Washington, D.C.
- _____, Food and Agriculture Organization of the United Nations and International Fund for Agricultural Development (2009). *Gender in Agriculture Sourcebook*. Washington, D.C.: World Bank.
- World Food Programme (2009a). *Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis: Guidelines*, 1st ed. Rome.
- _____ (2009b). *Emergency Food Security Assessment: Handbook*, 2nd ed. Rome.
- World Health Organization (2008). *Indicators for Assessing Infant and Young Child Feeding Practices: Part I-Definitions*. Geneva.
- _____ (2009). *Women and Health: Today's Evidence, Tomorrow's Agenda*. Geneva (Всемирная организация здравоохранения (2009). «Женщины и здоровье: сегодняшние проблемы, повестка дня на завтра». Женева).
- _____ (2010a). *Indicators for Assessing Infant and Young Child Feeding Practices: Part II-Measurement*. Geneva.
- _____ (2010b). *Indicators for Assessing Infant and Young Child Feeding Practices: Part III-Country Profiles*. Geneva.
- _____ (2012). WHO standards on Body Mass Index (BMI). Размещено по адресу <http://apps.who.int/bmi/index.jsp>.
- _____ and United Nations Children's Fund (2009). *WHO Child Growth Standards and the Identification of Severe Acute Malnutrition in Infants and Children: A Joint Statement by the World Health Organization and the United Nations Children's Fund*. Geneva; New York.

Властные полномочия и принятие решений

262. Этот раздел включает четыре подтемы: политика и государственное управление; судебные органы; частный сектор; а также средства массовой информации.

Политика и государственное управление

Таблица II.18

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся властных полномочий и принятия решений в сфере политики и государственного управления: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины недопредставлены в парламенте?	Члены национальных парламентов в разбивке по палатам и признаку пола	Данные административного учета
Имеют ли женщины такие же шансы на избрание, как мужчины?	Кандидаты на выборах в разбивке по признаку пола Избранные кандидаты в разбивке по признаку пола	Данные административного учета
Назначаются ли женщины на должности министров и ниже министерского уровня так же часто, как мужчины? Является ли в некоторых видах министерств назначение женщин на должности министров и ниже министерского уровня более вероятным, чем в других министерствах?	Лица, занимающие должности министров и ниже министерского уровня, в разбивке по должностям и признаку пола	Данные административного учета
Избираются ли женщины мэрами так же часто, как мужчины?	Мэры в разбивке по признаку пола	Данные административного учета

Гендерные проблемы

263. В настоящее время еще не удалось достигнуть участия женщин в принятии политических решений в качестве полноправных и равных с мужчинами партнеров. Хотя женщины составляют примерно половину электората и получили право голосовать и занимать должности почти во всех странах мира, они по-прежнему недопредставлены в качестве членов национальных парламентов (United Nations, 2010; Inter-Parliamentary Union, 2011). Представительство женщин неуклонно улучшается во всем мире, однако прогресс в этом направлении идет медленно (United Nations, 2010; Inter-Parliamentary Union, 2011).

264. Ограниченное представительство женщин в парламентах прямо соотносится с низким уровнем представительства женщин в политических партиях, особенно в их высших эшелонах, и низкой долей женщин среди кандидатов на выборах. Партии играют важную роль в подготовке и отборе кандидатов на выборах и поддержке их на должностях, связанных с руководством и государственным управлением. Однако даже тогда, когда женщины входят в число кандидатов на выборах, вероятность их избрания ниже, чем у мужчин (United Nations, 2010). В разных странах ситуация различна. В то время как в большинстве стран уровень успеха кандидатов-женщин намного ниже, чем у кандидатов-мужчин, или даже равен нулю (то есть в крайних случаях, когда ни один кандидат женского пола не добивается успеха на выборах), в небольшом числе стран, главным образом в Африке, кандидаты-женщины достигают такого же уровня успеха на выборах, как и кандидаты-мужчины, или даже выше (United Nations, 2010).

265. Использование гендерных квот является одним из механизмов, применяемых для нейтрализации препятствий, с которыми сталкиваются женщины в избирательном процессе, и расширения доступа женщин к принятию политических решений. Вид используемой квоты будет зависеть от избиратель-

ной системы и может относиться к а) зарезервированным местам для женщин в законодательном собрании; б) законодательным образом зарезервированным местам для кандидатов-женщин в избирательных списках; или с) добровольной квоте, установленной политическими партиями. Во многих странах избирательные гендерные квоты оказались действенной мерой улучшения гендерного баланса в парламенте (Ballington and Karam, 2005).

266. Женщины по-прежнему недопредставлены на связанных с принятием решений должностях в правительственных кабинетах во всех регионах мира, хотя отмечаются значительные улучшения в этой области (United Nations, 2010). Однако некоторых стран прогресс не коснулся. Имеются страны, в которых нет министров-женщин. На уровне ниже министерского, даже оставаясь недопредставленными, женщины обычно занимают большую долю должностей, чем на министерском уровне. Представительство женщин на руководящих должностях, будь то на министерском уровне или на уровне ниже министерского, обычно значительнее в социальных министерствах (таких, как по делам семьи, молодежи, гендерного равенства и образования), чем в экономических и политических министерствах (таких, как по делам парламента и обороны) (Inter-Parliamentary Union and United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women, 2012).

267. В местных органах власти, как и в национальных парламентах, доля женщин на руководящих должностях далека от достижения гендерного баланса во всех регионах мира. Доля мэров-женщин низка, а доля советников-женщин еще ниже (United Nations, 2010). В ряде стран в целях ускорения прогресса в деле достижения более справедливого представительства на местном уровне управления применяются конституционные или законодательные гендерные квоты. Это играет определенную роль в достижении более широкого участия женщин в этих местных советах.

268. Наличие женщин на выборных и связанных с принятием решений должностях не является единственным способом содействия разработке политики и законодательства, учитывающих гендерные аспекты. Действительно, для участия в политической жизни необходимо, чтобы женщины фактически участвовали в избирательном процессе. Выборные должности зависят от голосования, которое может коренным образом изменить состав избираемых палат. Для голосования в качестве показателя участия женщин в процессе принятия решений крайне важны два вопроса. Во-первых, это вопрос регистрации избирателей. Предоставление избирательных прав женщинам протекает медленно, при этом некоторые страны разрешили женщинам голосовать лишь совсем недавно. Эта историческая несправедливость, в сочетании с широко распространенным неравным доступом к услугам и отсутствием информации, означает, что избирателей-женщин, как правило, регистрируется меньше, чем избирателей-мужчин. Во-вторых, первостепенную важность в понимании роли женщин в принятии решений приобретает то, сколько женщин фактически осуществляют право голоса. Результаты выборов могут сильно меняться в зависимости от явки избирателей-женщин с учетом того, что женщины с большей вероятностью поддерживают кандидатов-женщин и кандидатов с политическими платформами, которые благоприятно повлияют на жизнь женщин.

Необходимые данные

269. К данным, необходимым для анализа гендерных различий с точки зрения участия в политической жизни и должностей, связанных с властными

полномочиями и принятием решений в сфере политики и государственного управления, относится информация о:

- a) зарегистрированных избирателях в разбивке по признаку пола;
- b) явке избирателей в разбивке по признаку пола;
- c) членах национальных парламентов в разбивке по палатам парламента и признаку пола;
- d) кандидатах на выборах в разбивке по признаку пола;
- e) избранных кандидатах в разбивке по признаку пола;
- f) дополнительная качественная информация о представительстве женщин в парламенте может относиться к i) зарезервированным местам для женщин в законодательном собрании; ii) законодательным образом зарезервированным местам для кандидатов-женщин в избирательных списках; или iii) добровольной квоте, установленной политическими партиями;
- g) членах руководящих органов политических партий и лица, занимающих старшие должности, в разбивке по признаку пола;
- h) лицах, занимающих министерские должности, в разбивке по признаку пола и виду министерства;
- i) лицах, занимающих должности ниже министерского уровня, в разбивке по признаку пола и виду министерства;
- j) мэрах в разбивке по признаку пола и размеру города/муниципалитета;
- k) советниках в местных органах управления в разбивке по признаку пола;
- l) законодателях в разбивке по признаку пола.

Перечень II.18

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся властных полномочий и принятия решений в сфере политики и государственного управления

- Доля женщин среди парламентариев в нижней или единственной палате
- Отношение доли избранных женщин к доле избранных мужчин среди кандидатов в нижнюю или единственную палату
- Доля женщин среди министров и лиц, занимающих должности ниже министерского уровня
- Доля женщин среди мэров

Источники данных

270. Данные административного учета могут использоваться в качестве источника данных о женщинах и мужчинах, занимающих должности, связанные с властными полномочиями и принятием решений в сфере политики и государственного управления, на национальном или местном уровнях, включая членов парламента, кандидатов на выборах, лиц, занимающих должности министров и ниже министерского уровня, и мэров и советников.

271. Органы, отвечающие за проведение выборов, полезны с точки зрения предоставления данных о регистрации и явке избирателей.

272. Переписи населения могут обеспечивать данные о законодателях в тех случаях, когда при сборе данных используется детальная классификация рода занятий.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

273. В то время как данные об участии женщин в принятии решений легко доступны на национальном уровне благодаря использованию данных, собираемых с помощью системы административного учета, изучение положения женщин на местном уровне затрудняется из-за отсутствия данных, дезагрегированных по признаку пола.

274. Кроме того, национальные статистические учреждения во многих странах не формируют на регулярной основе данные о должностях, связанных с властными полномочиями и принятием решений в сфере политики и государственного управления, на основе данных административного учета. Чаше они могут собирать данные о законодателях в ходе переписей населения, когда используется детальная классификация рода занятий. Законодатели могут быть выделены из других родов занятий на уровне трехзначного кода МСКЗ. Однако для цели анализа представительства женщин и мужчин на должностях, связанных с властными полномочиями и принятием решений, категория законодателей в МСКЗ относительно неоднородна, поскольку в нее входят различные должности, такие как министр, сенатор, секретарь органа государственного управления/законодательного органа и председатель правительства.

Судебные органы

Таблица II.19

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся властных полномочий и принятия решений в судебных органах: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины недопредставлены среди судей?	Все судьи в разбивке по признаку пола	Данные административного учета
Действительно ли женщины недопредставлены среди судей верховных судов?	Судьи верховных судов в разбивке по признаку пола	Данные административного учета

Гендерные проблемы

275. В целом женщин среди судей меньше, чем мужчин, и чем выше степень судебной иерархии, тем меньше представительство женщин (United Nations, 2010; ЮНИФЕМ, 2009). Однако существуют исключения. Во многих странах Восточной Европы женщины составляют более половины всех судей, а в некоторых из этих стран — более половины судей верховных судов. На другом конце спектра, в Южной Азии, судьи-женщины составляют незначительное меньшинство, а в некоторых национальных верховных судах судей-женщин вообще нет.

276. Представительство женщин среди всех судей соотносится с участием женщин в системе высшего образования в области права. В некоторых странах с высоким уровнем участия в системе высшего образования, таких как страны Восточной Европы, женщины могут быть перепредставлены среди студентов юридических факультетов, в результате чего шансы женщин стать судьями резко возрастают (United Nations, 2010). Однако в некоторых из этих

стран у женщин меньше возможностей карьерного роста, чем у мужчин, вследствие гендерной дискриминации или негативных стереотипных представлений о роли женщин. В результате женщины с меньшей вероятностью, чем мужчины, назначаются судьями верховных судов.

Необходимые данные

277. К данным, которые обычно необходимы для анализа представленности женщин и мужчин в судебных органах, относятся данные о:

- a) всех судьях в разбивке по признаку пола;
- b) судьях верховных судов в разбивке по признаку пола.

Перечень II.19

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся властных полномочий и принятия решений в судебных органах

- Доля женщин среди всех судей
- Доля женщин среди судей верховных судов

Источники данных

278. Данные административного учета могут использоваться в качестве источника данных о представительстве женщин и мужчин в судебных органах.

279. Переписи населения могут обеспечивать данные о судьях в тех случаях, когда при сборе данных используется детальная классификация рода занятий.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

280. Национальные статистические учреждения во многих странах не собирают данные о судьях на регулярной основе с помощью системы административного учета. Они могут собирать данные о судьях в ходе переписей населения в тех случаях, когда используется детальная классификация рода занятий. Судьи могут быть выделены из других родов занятий на уровне четырехзначного кода МСКЗ. Однако данные о роде занятий обычно не обрабатываются или не распространяются на этом уровне детализации.

Частный сектор

Таблица II.20

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся властных полномочий и принятия решений в частном секторе: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Входят ли женщины с такой же степенью вероятности, как мужчины, в состав советов директоров или главных исполнительных директоров предприятий и организаций?	Занятость в разбивке по признаку пола и детальным профессиональным группам	Переписи населения Обследования рабочей силы
Действительно ли женщины недопредставлены в советах директоров крупных компаний?	Члены правлений корпораций в разбивке по признаку пола	Отчеты компаний и информация фондовой биржи

Гендерные проблемы

281. Женщины по-прежнему недопредставлены на высших должностях, связанных с принятием решений, в частном секторе (United Nations, 2010). Воз-

возрастают во многих странах вслед за увеличением масштабов их участия в системе высшего образования и в составе рабочей силы. Тем не менее обязанности в рамках домохозяйства и семьи в сочетании с занятостью на нетипичных видах работ ограничивают шансы женщин на продвижение по службе на должностях с повышенной ответственностью, статусом и оплатой. Гендерные стереотипы и дискриминация могут увеличить число препятствий, с которыми сталкиваются женщины с точки зрения доступа к более высоким руководящим должностям. В результате женщины по-прежнему недопредставлены в качестве членов советов директоров, главных исполнительных директоров и на других аналогичных должностях в руководстве того или иного предприятия или организации. В крупных корпорациях, несмотря на то что в настоящее время женщины входят в состав большинства советов директоров, число членов советов директоров — женщин остается низким по сравнению с числом членов советов директоров — мужчин и среди высших должностных лиц и членов правлений женщины встречаются нечасто. Аналогичным образом, хотя присутствие женщин на руководящих должностях в сфере управления финансами несколько возросло, в процессе принятия решений по-прежнему доминируют мужчины, особенно на высших уровнях управления.

Необходимые данные

282. К данным, необходимым для анализа представленности женщин и мужчин на должностях, связанных с властными полномочиями и принятием решений в частном секторе, относится информация о:

- a) членах советов директоров и главных исполнительных директорах предприятий или организаций в разбивке по признаку пола;
- b) членах правлений корпораций в разбивке по признаку пола;
- c) главных исполнительных директорах корпораций в разбивке по признаку пола;
- d) высших руководящих должностях в банковских учреждениях в разбивке по признаку пола.

Перечень II.20

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся властных полномочий и принятия решений в частном секторе

- Доля женщин среди членов советов директоров и главных исполнительных директоров предприятий или организаций
- Доля женщин среди членов правлений корпораций

Источники данных

283. Отчеты компаний и банков (включая информацию, предоставляемую через веб-сайты компаний) и информация фондовой биржи могут использоваться в качестве источника данных о представленности женщин и мужчин на высших должностях, связанных с принятием решений, в корпорациях и банковских учреждениях.

284. Переписи населения или очень крупные обследования рабочей силы могут обеспечивать данные о членах советов директоров и главных исполнительных директорах в тех случаях, когда при сборе данных используется детальная классификация рода занятий.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

285. Национальные статистические учреждения во многих странах не собирают на регулярной основе данные о должностях, связанных с властными полномочиями и принятием решений, в частных корпорациях или банковских учреждениях. Чаще они могут собирать данные о членах советов директоров и главных исполнительных директорах во всех секторах экономики в тех случаях, когда используется детальная классификация рода занятий. Члены советов директоров и главные исполнительные директора могут быть выделены из других родов занятий на уровне трехзначного кода МСКЗ. В эту категорию входили бы такие должности, как главный исполнительный директор предприятия, генеральный директор предприятия, генеральный директор организации, директор-распорядитель организации и президент организации.

Средства массовой информации

Таблица II.21

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся властных полномочий и принятия решений в средствах массовой информации: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины недопредставлены среди журналистов?	Журналисты в разбивке по признаку пола	Обследования компаний в средствах массовой информации Переписи населения Очень крупные обследования рабочей силы
Действительно ли женщины недопредставлены среди редакторов новостей и руководителей отделов в средствах массовой информации?	Редакторы новостей в разбивке по признаку пола Руководители отделов в средствах массовой информации в разбивке по признаку пола	Обследования компаний в средствах массовой информации
Получают ли женщины и мужчины, являющиеся кандидатами от политических партий, равное внимание со стороны средств массовой информации?	Время вещания или место в печатных средствах массовой информации, уделяемое кандидатам на выборах, в разбивке по признаку пола кандидата	Исследования в рамках мониторинга средств массовой информации

Гендерные проблемы

286. Женщины по-прежнему недостаточно представлены на должностях, связанных с принятием решений, в средствах массовой информации (Peters, 2001; International Federation of Journalists, 2010). Число журналистов-женщин резко увеличилось, и многие страны близки к достижению гендерного паритета среди журналистов или уже достигли его. Тем не менее еще есть немало стран, в которых женщины недопредставлены среди журналистов. Кроме того, в большинстве стран женщины и мужчины играют неравную роль в представлении новостей. Женщины, как правило, в меньшей степени, чем мужчины, связаны с «жестким» информированием, то есть новостями в экономической, политической или военной областях, и в большей степени связаны с «мягким» информированием, то есть новостями, ориентированными на социальные вопросы. Женщины, как правило, хорошо представлены среди ведущих новостных программ, но очень плохо представлены среди редакторов новостей, руководителей отделов и владельцев средств массовой информации.

287. Роль средств массовой информации крайне важна для сферы властных полномочий и принятия решений. Однако сами средства массовой информации действуют в социальном, экономическом и политическом контексте, а это означает, что они отражают широко распространенные представления, одновремен-

но влияя на то, как люди воспринимают проблемы. Одним из примеров служит представление кандидатов на выборах. Например, согласно публикации *Unseeing Eyes: Media Coverage and Gender in Latin American elections* («Незрячие глаза: освещение в средствах массовой информации и гендерные проблемы на выборах в Латинской Америке») (Llanos, 2011), в 2009 году в Боливии кандидаты-женщины составляли 47 процентов всех кандидатов, однако на их долю пришлось всего 27 процентов освещения в печатных средствах массовой информации, 14 процентов освещения на телевидении и 34 процента — по радио. Неравное освещение в СМИ кандидатов-женщин приводит к тому, что они воспринимаются как менее легитимные, что уменьшает их шансы быть избранными.

Необходимые данные

288. Данные, используемые для анализа участия и освещения женщин и мужчин в средствах массовой информации, могут относиться к:

- a) журналистам в разбивке по признаку пола;
- b) редакторам новостей в разбивке по признаку пола;
- c) руководителям отделов в разбивке по признаку пола;
- d) освещению (времени вещания или месту в печатных средствах массовой информации) кандидатов от политических партий в разбивке по признаку пола кандидата;
- e) освещению (времени вещания или месту в печатных средствах массовой информации) гендерных проблем и проблем равенства в средствах массовой информации.

Перечень II.21

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся властных полномочий и принятия решений в средствах массовой информации

- Доля женщин среди журналистов
- Доля женщин среди редакторов новостных программ и руководителей отделов в средствах массовой информации

Источники данных

289. Обследования компаний в средствах массовой информации могут использоваться для сбора данных о распределении по признаку пола журналистов, редакторов и руководителей отделов в средствах массовой информации.

290. Переписи населения могут обеспечивать некоторые данные о журналистах в тех случаях, когда при сборе данных используется детальная классификация рода занятий.

291. Исследования в рамках мониторинга средств массовой информации являются одним из важных источников информации об a) освещении гендерных проблем и проблем равенства в средствах массовой информации; b) стереотипном представлении гендерных ролей, включая сексистское и тенденциозное представление женщин; и c) сбалансированном в гендерном отношении освещении лиц, обладающих властными полномочиями и участвующих в процессах принятия решений, или кандидатов от политических партий. Эти исследования могут также использоваться в качестве источника информации о представительстве женщин среди ведущих программ и журналистов.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

292. На национальном уровне не существует стандартных источников данных о представленности женщин и мужчин, обладающих властными полномочиями и участвующих в процессах принятия решений, в средствах массовой информации, и такие данные редко формируются. Некоторыми НПО в ряде стран на разовой основе проводились некоторые обследования компаний в сфере СМИ и исследования в рамках мониторинга средств массовой информации. В ходе переписей населения, проводимых национальными статистическими учреждениями, наряду с данными о прочих родах занятий нередко могут собираться данные и о журналистах. Однако эти данные не обрабатываются на регулярной основе на таком уровне дезагрегирования, который позволял бы выделить журналистов из других родов занятий. На регулярной основе на уровне четырехзначного кода МККЗ журналисты включены в разнородную категорию «писатели, журналисты и другие авторы».

Справочная литература

Ballington, Julie, and Azza Karam, eds. (2005). *Women in Parliament: Beyond Numbers. A Revised Edition*. Stockholm: International Institute for Democracy and Electoral Assistance.

International Federation of Journalists (2010). *Women journalists: partners in trade union leadership*. Gender Fact Sheets: Middle East and Arab World. Brussels.

Inter-Parliamentary Union (2011). *Women in Parliament in 2011: The Year in Perspective*. Geneva. Размещено по адресу: www.ipu.org/pdf/publications/wmnpersp11-e.pdf.

_____ and United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (2012). *Women in Politics: 2012*. Map. Размещено по адресу: www.ipu.org/pdf/publications/wmnpmap12_en.pdf.

Llanos, Beatriz (2011). *Unseeing Eyes: Media Coverage and Gender in Latin American Elections*. New York: United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women; Stockholm: International Institute for Democracy and Electoral Assistance.

Peters, Bettina (2001). *Equality and quality: setting standards for women in journalism* IFJ survey on the status of women journalists. Brussels: International Federation of Journalists.

United Nations (2000). *The World's Women 2000: Trends and Statistics*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 16. Sales No. E.00.XVII.14.

_____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).

United Nations Development Fund for Women (2009). *Progress of the World's Women 2008/2009: Who Answers to Women?—Gender and Accountability*. New York (Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (2009). «Прогресс женщин мира 2008/2009: Кто несет ответственность перед женщинами? — Гендер и подотчетность». Нью-Йорк).

Население, домохозяйства и семьи

293. Этот раздел включает четыре подтемы: демографический состав населения; создание и расторжение союзов; рождаемость и использование контрацептивов; а также формы проживания. Другие темы, связанные с населением, освещаются в разделе, посвященном здоровью, и разделе, посвященном миграции, перемещенным лицам и беженцам.

Демографический состав населения

Таблица II.22

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся демографического состава населения: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Говорит ли распределение рождений по полу о дорожном отборе по признаку пола?	Число живорождений в разбивке по признаку пола	Системы регистрации актов гражданского состояния Реестры населения Обследования домохозяйств Переписи населения
Действительно ли женщины или мужчины трудоспособного возраста перепредставлены в определенных географических районах, в городских районах или в сельских районах?	Население в разбивке по признаку пола, возрасту, географическим районам и городским/сельским районам	Переписи населения Обследования домохозяйств Реестры населения
Действительно ли женщины перепредставлены среди лиц пожилого возраста?	Население в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения Обследования домохозяйств Реестры населения

Гендерные проблемы

294. В нескольких странах мира отношение числа мальчиков к числу девочек при рождении намного выше предполагаемого, что говорит о практике дорожного отбора по признаку пола. Соотношение полов при рождении определяется главным образом биологическими факторами. Во всех популяциях мальчиков рождается больше, чем девочек. Соотношение обычно составляет 103–107 мальчиков на 100 девочек (United Nations, 1998). Однако в последние десятилетия наблюдается рост отношения числа мальчиков к числу девочек при рождении в нескольких странах, главным образом в Азии, что говорит о дорожном отборе по признаку пола не в пользу девочек (United Nations, 2010a). В странах с высоким отношением числа мальчиков к числу девочек при рождении группы населения, которые с наибольшей вероятностью практикуют дорожной отбор по признаку пола, считают сыновей намного более ценными, чем девочек, характеризуются относительно низкой рождаемостью и включают значительную долю женщин с уровнем доступа к технологиям, который позволяет им узнавать пол плода, что создает условия для дорожного отбора по признаку пола (UNFPA, Technical Division, 2010). Важны также очередность рождения, пол предыдущих детей и общее число желанных детей. Например, лица, предпочитающие иметь сыновей, с большей вероятностью практикуют дорожной отбор по признаку пола, если они предполагают иметь только одного ребенка или если до этого в их семье рождались только девочки.

295. Гендерные различия с точки зрения миграции и смертности определяют половозрастной состав населения трудоспособного возраста. В целом женщины превосходят мужчин по численности в категориях пожилого воз-

раста (United Nations, 2010a). Однако вследствие особой структуры миграции и смертности перепредставленность женщин на национальном или субнациональном уровне может начинаться в более раннем возрасте (United Nations, 2010a). В сельских районах или в определенных регионах той или иной страны могут проживать больше женщин трудоспособного возраста, чем мужчин. В некоторых странах мужчины с большей вероятностью, чем женщины, мигрируют на временной основе из сельских районов в городские или из одного региона в другой ради работы (United Nations, 2000, 2008). Мужчины могут также с большей вероятностью, чем женщины, мигрировать в другие страны, хотя в последнее время географическая структура женской и мужской миграции стала более сходной (United Nations, 2010a).

296. Значительные различия между полами с точки зрения смертности среди взрослых могут также способствовать перепредставленности женщин в возрасте до 60 лет. В целом в одном и том же возрасте смертность среди мужчин выше, чем среди женщин, главным образом вследствие биологических факторов. В некоторых странах гендерный разрыв не в пользу мужчин больше, поскольку такие социальные факторы, как профессиональные риски, пьянство и заядлое курение, войны и конфликты, больше влияют на выживание мужчин, чем на выживание женщин (United Nations, 2010a). Однако в других странах ряд факторов, повышающих уязвимость женщин перед инфекционными болезнями, или высокие уровни материнской смертности могут нейтрализовать биологическое преимущество женщин и уменьшить гендерный разрыв с точки зрения смертности (WHO, 2009).

297. Поскольку женщины живут дольше мужчин, в пожилом возрасте они превосходят их по численности. С возрастом этот дисбаланс быстро увеличивается. Пожилой возраст связан с изменениями семейного положения, форм проживания, благосостояния и состояния здоровья, что может по-разному влиять на женщин и мужчин. Пожилые женщины с большей вероятностью, чем мужчины, могут овдоветь или находиться в разводе (United Nations, 2009). В развитых странах пожилые женщины с большей степенью вероятности, чем пожилые мужчины, живут без посторонней помощи в домохозяйствах, состоящих из одного лица, получают более низкие пенсии и подвержены большему риску нищеты (United Nations, 2002, 2005, 2010a). В развивающихся странах пожилые женщины без пенсионных пособий вынуждены продолжать работать, чтобы получать доход, обеспечивая при этом уход за своими мужьями или внуками (United Nations, 2002). Многие пожилые женщины и мужчины, особенно с психическими и физическими нарушениями, становятся жертвами жестокого обращения и насилия (United Nations, 2002). Гендерные проблемы, связанные с пожилым возрастом, становятся все более актуальными, поскольку доля пожилого населения в общей численности населения растет в результате снижения рождаемости и роста средней ожидаемой продолжительности жизни — явления, называемого старением населения. Это явление началось в более развитых регионах, однако в настоящее время наблюдается и в менее развитых регионах.

Необходимые данные

298. К данным, необходимым для анализа демографического состава населения, относятся:

- a) число живорождений в разбивке по признаку пола;
- b) численность населения в разбивке по признаку пола и возрасту.

299. *Дополнительными признаками* для разбивки, которые обычно учитываются в связи с вышеуказанными данными, являются городские/сельские районы, географические районы, миграционный статус и этническая принадлежность.

Перечень II.22

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся демографического состава населения

- Отношение числа мальчиков к числу девочек при рождении
- Отношение числа женщин к числу мужчин в возрасте 25–59 лет в разбивке по городским/сельским районам
- Доля женщин в населении в возрасте 60 лет и старше

Источники данных

300. Переписи населения используются для сбора данных о половозрастных характеристиках всех индивидов. Эти данные могут использоваться для оценки демографического состава различных групп населения во время переписи. Для оценок населения в периоды между переписями эти данные необходимо сочетать с данными о случаях рождения, смерти и миграции в разбивке по признаку пола и возрасту, полученными либо во время переписи населения, либо из других источников. Данные о поле и возрасте детей младшего возраста (в возрасте до 1 года или в возрасте до 5 лет, например), полученные при переписях населения, могут использоваться для оценки числа случаев рождения лиц женского и мужского пола, при условии что имеются дезагрегированные по признаку пола данные о младенческой и детской смертности. В любом случае половозрастная структура молодого населения, полученная в результате переписей, может использоваться для оценки качества данных о числе случаев рождения лиц женского и мужского пола, полученных в результате переписей или из других источников данных. В странах, в которых отсутствует актуальная и надежная система статистики естественного движения населения, переписи населения часто используются для сбора данных о недавних случаях рождения (за последние 12 месяцев) в разбивке по признаку пола.

301. Системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения могут обеспечивать данные о живорождениях в разбивке по признаку пола.

302. Реестры населения могут обеспечивать данные о составе населения в разбивке по признаку пола и возрасту.

303. Обследования домохозяйств могут использоваться в качестве источника данных о распределении по признаку пола населения в различных возрастных группах. Демографические и медицинские обследования и обследования рождаемости и семьи могут обеспечивать данные о недавних случаях рождения (за последние 12 месяцев) или о ретроспективной истории деторождений за более длительный период.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

304. В странах, где женщины обладают более низким статусом, сведения о случаях рождения лиц женского пола могут занижаться в более значительной степени, чем сведения о случаях рождения лиц мужского пола. Регистрация актов гражданского состояния может быть неполной и избирательной по при-

знаку пола. Некоторые обследования или переписи домохозяйств могут также страдать от предвзятого отношения, обусловленного признаком пола, при представлении сведений о недавних живорождениях. Важно, чтобы качество данных о случаях рождения лиц женского и мужского пола оценивалось на основе нескольких источников, обеспечивающих данные о случаях рождения в разбивке по признаку пола, о числе детей младшего возраста (дети в возрасте до 1 года, в возрасте до 5 лет или в возрасте до 6 лет в тех случаях, когда предполагается возрастная аккумуляция) в разбивке по признаку пола и возрасту и об общем числе рожденных детей в разбивке по признаку пола ребенка и возрасту матери. Важно также, чтобы данные из нескольких источников и качество таких данных анализировались в динамике по времени. В целом ожидается, что качество данных повышается со временем при сопутствующем снижении степени искажений в сведениях, обусловленных предвзятым отношением по признаку пола. Когда дело обстоит так, существенное увеличение отношения числа мальчиков к числу девочек при рождении, по сравнению с уровнями, наблюдавшимися в прошлом, и обычным диапазоном, свидетельствует о некотором дородовом отборе по признаку пола.

305. В том случае, если при анализе данных, основанных на обследованиях, не учитываются ошибки выборки, возможно неправильное толкование соотношения полов при рождении. Соотношение 112 мальчиков на 100 девочек, например, может говорить о дородовом отборе по признаку пола в тех случаях, когда данные поступают из системы регистрации актов гражданского состояния, которая считается полной; однако в случае обследования на основе небольшой выборки такое соотношение может вполне находиться в пределах доверительного интервала стандартного значения 107 мальчиков на 100 девочек. Поэтому странам необходимо рассчитывать доверительные интервалы для данных обследований о соотношении полов при рождении.

306. При некоторых переписях населения или обследованиях занижение сведений о членах домохозяйства — женщинах может быть более вероятным по сравнению с членами домохозяйства — мужчинами. При учете членов домохозяйства в ходе переписей населения и обследований домохозяйств возможны искажения в связи с предвзятым отношением, обусловленным признаком пола, например, в тех случаях, когда практикуется учет сначала всех членов домохозяйства мужского пола, а затем — всех членов домохозяйства женского пола. Кроме того, некоторые пропуски при регистрации населения, обусловленные признаком пола, возможны в странах или группах населения, в которых женщины обладают более низким статусом. В то время как типичной проблемой при учете членов домохозяйства является пропуск младенцев, в некоторых странах занижение сведений о девочках может быть более вероятным по сравнению со сведениями о мальчиках.

Создание и расторжение союзов

Таблица II.23

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся создания и расторжения союзов: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Вступают ли девушки в брак или неофициальный союз до достижения 18-летнего возраста или национального минимального установленного законом возраста вступления в брак?	Возраст при вступлении в первый брак или союз в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств Переписи населения Системы регистрации актов гражданского состояния

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
	Семейное положение в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств Переписи населения
Действительно ли мужчины чаще, чем женщины, вступают в новый брак?	Браки в разбивке по признаку пола и порядковый номер брака	Системы регистрации актов гражданского состояния Обследования домохозяйств
	Семейное положение в разбивке по признаку пола и порядковому номеру брака	Обследования домохозяйств
Распространены ли полигиничные союзы? Какова доля женщин и мужчин, состоящих в таких союзах, и какова разница в возрасте между мужьями и женами?	Детальное семейное положение в разбивке по признаку пола и возрасту Возраст партнеров, состоящих в полигиничных союзах, в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств
Действительно ли женщины чаще, чем мужчины находятся в разводе или проживают отдельно от супруга?	Семейное положение в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения Обследования домохозяйств Реестры населения
Действительно ли вдов больше, чем вдовцов? Много ли среди вдов молодых женщин?	Семейное положение в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения Обследования домохозяйств Реестры населения

Гендерные проблемы

307. Число ранних браков уменьшается во всех регионах мира, однако многие невесты находятся в детском или подростковом возрасте (United Nations, 2010a; United Nations, Economic and Social Council 2011; UNICEF, 2011). Вступление девочек в брак в раннем возрасте особенно характерно для менее развитых регионов, что повышает риски для их здоровья и не позволяет им оставаться в школе и приобретать навыки, необходимые для рынка труда. В большинстве стран установлен минимальный возраст вступления в брак как для женщин, так и для мужчин. Однако, как правило, с разрешения родителей делаются исключения, а соблюдение законов необязательно обеспечивается (United Nations, 2011d, 2011f). В большинстве обществ вступление в брак очень молодых мужчин встречается нечасто (UNICEF, 2011; United Nations, 2011e).

308. Женщины, как правило, вступают в брак раньше мужчин, хотя разница в возрасте между мужьями и женами уменьшается (United Nations, 2010a). В странах с ограниченными возможностями в области образования и официальной занятости, в которых женщины также обладают более низким статусом, женщины по-прежнему вступают в брак в раннем возрасте и разница между средним возрастом вступления в брак женщин и мужчин, как правило, больше, чем в других странах (United Nations, 2011e). Многие женщины, вступающие в ранний брак с мужчинами более старшего возраста, обладают малой самостоятельностью и могут в результате оказаться в неблагоприятном положении с точки зрения принятия семейных решений, особенно по вопросам, касающимся их репродуктивного поведения (United Nations, 2000). По сложившейся традиции одним из предварительных условий вступления в брак для мужчин было то, что они должны быть в состоянии обеспечивать свои семьи экономически. Для сравнения, статус женщин определялся главным образом в связи с их ролями в семье и деторождении. Многолетнее обучение в школе и улучшение карьерных перспектив женщин, а также изменения с точки зрения гендерных ролей и ожиданий способствуют уменьшению разницы в возрасте при вступлении в брак между мужьями и женами (United Nations, Economic and Social Council, 1999; United Nations, 2000). Увеличивается возраст при вступлении в брак как женщин, так и мужчин, что отражает не только изменения с точки зрения образо-

вания и карьерных возможностей, но и увеличение числа молодых пар, которые проживают совместно без заключения брака (United Nations, 2011f).

309. Женщины, состоящие в неофициальных союзах, могут находиться в менее выгодном положении с точки зрения финансовых обязательств и раздела имущества в случае распада такого союза, чем женщины, состоящие в законном браке (United Nations, 2000). Как в развитых, так и в развивающихся странах консенсуальные и сожительские союзы становятся более частым явлением, особенно среди более молодых поколений (United Nations, 2011f). Полигиния — один из видов неофициальных союзов, в котором у мужчины может быть несколько жен, — все еще распространена в некоторых странах Африки и Южной и Западной Азии (United Nations, 2011f). Из-за большей разницы в возрасте между мужьями и женами женщины в полигиничных союзах подвергаются повышенному риску остаться вдовами и столкнуться с экономическими и социальными трудностями, связанными со статусом вдовы (United Nations, 2000).

310. Как распространенность неофициальных союзов, так и неблагоприятное положение состоящих в них женщин зависят от контекста. Например, в странах, в которых женщины обладают более низким статусом в целом, менее образованные женщины из сельских районов могут с большей вероятностью состоять в неофициальных союзах и с большей вероятностью подвергаться риску нищеты при расторжении этих союзов (United Nations, 2000). Однако в странах, для которых характерна экономическая самостоятельность женщин, состоящие в добрачных сожительских союзах женщины могут происходить из всех социальных групп и могут быть менее уязвимыми при расторжении таких союзов.

311. В целом разводы и раздельное проживание супругов встречаются чаще, чем раньше, и проживают раздельно или находятся в разводе больше женщин, чем мужчин. В странах, в которых законы о разводе были либерализованы в более недавнее время или в которых социальные установки стали менее ограничительными, число разводов, как правило, растет. Однако в странах, в которых развод всегда был в социальном отношении приемлемым и в которых, как правило, доля разводов высока, уровень разводов стабилен или даже снижается. Доля женщин, которые разведены или проживают раздельно, растет, в результате чего увеличивается число матерей-одиночек с детьми. Доля мужчин, которые разведены или проживают раздельно, ниже, поскольку мужчины с большей вероятностью вступают в новый брак, чем женщины (United Nations, 2009).

312. Вдовство более распространено среди женщин, чем среди мужчин (United Nations, 2009). Женщины, как правило, вступают в брак с мужчинами старше себя и с меньшей вероятностью, чем мужчины, вступают в новый брак после смерти супруга. В развитых странах вдовство встречается главным образом среди пожилых женщин, а в развивающихся странах оно встречается также и среди более молодых женщин, многие из которых все еще воспитывают детей (United Nations, 2000, 2009). Адаптация к вдовству может быть трудной во всех обществах, однако она протекает более тяжело в развивающихся странах, для которых характерна гендерная дискриминация с точки зрения прав наследования (United Nations, 2001). В этих странах имущество домохозяйства может быть отобрано у вдовы и передано родственникам-мужчинам, а вдова может подвергаться жестокому обращению и эксплуатации со стороны членов семьи (United Nations, 2001).

Необходимые данные

313. Данные о создании и расторжении союзов могут относиться к следующим событиям:

- a) вступлению в первый брак в разбивке по возрасту и признаку пола;
- b) вступлению в брак в разбивке по возрасту, признаку пола и прежнему семейному положению супругов;
- c) разводам в разбивке по возрасту, признаку пола и продолжительности брака;
- d) семейному положению в разбивке по признаку пола и возрасту.

314. Следует рассмотреть возможность разбивки по дополнительным признакам, таким как городские/сельские районы и географические районы. Когда источником данных являются обследования домохозяйств или переписи населения, для разбивки можно использовать больше переменных, включая этническую принадлежность, миграционный статус и уровень благосостояния домохозяйства. Кроме того, одной из важных переменных при указании возраста вступления в первый брак является образовательный уровень, а вид домохозяйства, уровень благосостояния домохозяйства и число находящихся на иждивении детей являются важными переменными для понимания форм проживания и условий жизни женщин и мужчин, которые более не проживают со своими супругами (разведены, проживают раздельно или вдовствуют). В странах, в которых вдовы подвергаются дискриминации в силу обычного права в отношении их прав наследования, среди представляющих интерес переменных следует рассматривать право собственности на имущество и контроль над имуществом.

Перечень II.23

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся создания и расторжения союзов

- Средний возраст при вступлении в первый брак в разбивке по признаку пола
- Доля в населении лиц в возрасте 20–24 лет, вступивших в брак или союз до достижения 18 лет, в разбивке по признаку пола
- Доля в населении лиц в возрасте 45 лет и старше, которые являются вдовами/вдовцами, в разбивке по признаку пола
- Доля в населении лиц в возрасте 60 лет и старше, которые являются вдовами/вдовцами, в разбивке по признаку пола
- Доля в населении лиц, разведенных или проживающих раздельно, в разбивке по возрасту и признаку пола

Источники данных

315. Системы регистрации актов гражданского состояния могут обеспечивать данные о вступлении в брак в разбивке по возрасту, прежнему семейному положению супругов, порядковому номеру брака и другим характеристикам. Они могут также обеспечивать данные о разводах в разбивке по возрасту супругов, продолжительности брака, числе находящихся на иждивении детей и другим характеристикам.

316. Реестры населения могут обеспечивать данные о составе населения в разбивке по семейному положению, признаку пола и возрасту.

317. Переписи населения используются для сбора данных о семейном положении в разбивке по возрасту и признаку пола, обычно определяемом в зависимости от законов о браке или соответствующих обычаев стран. Некоторые переписи также используются для сбора данных о продолжительности текущего брака.

318. Обследования домохозяйств регулярно используются для сбора данных о семейном положении. Некоторые обследования домохозяйств, осо-

бенно обследования семьи и рождаемости и демографические и медицинские обследования, могут использоваться для сбора данных о семейном положении с большей детализацией; при этом учитывается не только семейное положение, определяемое законами о браке или обычаями страны, но и различные формы неофициальных союзов, такие как консенсуальные союзы, сожительские союзы или полигиничные союзы.

319. Демографические и медицинские обследования и обследования семьи и рождаемости используются также для сбора данных о возрасте при вступлении в первый брак/союз и продолжительности первого брака/союза. Иногда могут также собираться данные об истории партнерских отношений индивидов, включая все браки и консенсуальные союзы, как это было в ходе обследований рождаемости и семьи в Европе.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

320. Информация о неофициальных союзах в виде либо статуса союза, либо возраста при вступлении в союз может не получать должного отражения в статистике. Семейное положение индивида обычно учитывается согласно законам о браке или соответствующим обычаям страны. В результате неофициальные союзы зачастую не фигурируют в качестве отдельных категорий в классификации семейного положения, используемой при переписях или обследованиях домохозяйств. Поэтому лица, состоящие в неофициальных союзах, могут учитываться либо как одинокие, либо как состоящие в браке. Например, в случае полигиничных союзов мужчина и первая жена могут состоять в законном браке и поэтому учитываться как состоящие в браке, а вторая и последующие жены могут состоять в консенсуальных или гостевых союзах и поэтому учитываться как одинокие. В результате в официальной статистике могут не учитываться женщины, живущие в неофициальных союзах со всеми их специфическими социально-экономическими последствиями. Важно, чтобы в странах, в которых распространены неофициальные союзы, классификация семейного положения, используемая при переписях и обследованиях домохозяйств, содержала четкие категории неофициальных союзов.

321. Аналогичным образом в системе регистрации актов гражданского состояния обычно не учитывается вступление в неофициальные союзы, такие как консенсуальные союзы, сожительские союзы или полигиничные союзы. Поэтому важно, чтобы при обследованиях домохозяйств собиралась информация о возрасте при вступлении в неофициальные союзы, помимо информации о возрасте при вступлении в официальный брак.

Рождаемость и использование контрацептивов

Таблица II.24

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся рождаемости и использования контрацептивов: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Какова динамика коэффициентов рождаемости среди подростков?	Число деторождений женщинами в возрасте 15–19 лет и численность женщин в возрасте 15–19 лет. Данные, относящиеся по меньшей мере к двум моментам времени	Системы регистрации актов гражданского состояния Обследования домохозяйств Переписи населения

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
В каких группах населения отмечаются самые низкие и самые высокие уровни рождаемости в стране?	Число деторождений в разбивке по возрасту матери и численность женщин репродуктивного возраста в разбивке по возрасту. По мере возможности эти данные следует дезагрегировать по признакам городских/сельских районов, географических районов, этнической принадлежности, миграционного статуса, образования и семейного положения матери и уровня благосостояния домохозяйства	Системы регистрации актов гражданского состояния Реестры населения Обследования домохозяйств Переписи населения
Насколько распространена неудовлетворенная потребность в услугах по планированию семьи среди женщин, состоящих в браке или союзе?	Численность женщин репродуктивного возраста, состоящих в браке или союзе, которые не используют контрацептивы и которые хотят отложить рождение ребенка до истечения ближайших двух лет или совсем отказаться от деторождения. Общая численность женщин репродуктивного возраста, которые состоят в браке или союзе	Обследования домохозяйств

Гендерные проблемы

322. В некоторых регионах мира по-прежнему широко распространено раннее деторождение. Очень раннее деторождение влечет за собой повышенные риски осложнений или даже смерти. В развивающихся странах осложнения, связанные с беременностью и родами, являются главными причинами смерти женщин в возрасте 15–19 лет (WHO, 2009). Кроме того, дети очень молодых матерей подвержены повышенному риску смерти в перинатальном периоде по сравнению с детьми матерей более старшего возраста (WHO, 2009). Помимо этого, многие матери-подростки не могут продолжать посещать школу, что снижает их шансы на получение квалифицированной работы на официальном рынке труда.

323. Во всем развивающемся мире женщины рожают меньше детей, чем раньше. Однако даже в тех регионах, где общая рождаемость снижается, показатели рождаемости среди подростков по-прежнему относительно высоки (United Nations, 2011b). Показатели рождаемости среди подростков остаются высокими в странах с высокими уровнями ранних браков, ограниченным доступом к услугам в области охраны репродуктивного здоровья и практическим отсутствием образовательных возможностей (United Nations, Economic and Social Council, 2011). У менее образованных подростков, проживающих в бедных домохозяйствах в сельских районах, вероятность забеременеть выше (WHO, 2009).

324. В некоторых странах из менее развитых регионов все еще отмечаются весьма высокие уровни рождаемости (United Nations, 2010a, 2011e; United Nations, Economic and Social Council, 2011). Во многих развивающихся странах повышение возраста при вступлении в брак, рост образовательного уровня и расширение доступа к контрацептивам способствуют снижению рождаемости (United Nations, Economic and Social Council, 2011). Тем не менее уровни рождаемости находятся в широком диапазоне, а в некоторых из стран с весьма высокими показателями рождаемости снижение уровней рождаемости происходит медленно или вовсе не наблюдается (United Nations, 2011e).

325. В то время как использование контрацептивов возросло, многие женщины, желающие отложить деторождение или даже отказаться от него, все еще не используют их (United Nations, Economic and Social Council, 2011). Использование контрацептивов, особенно современных методов, является обычным средством, с помощью которого пары и индивиды осуществляют контроль над числом своих детей. Хотя в ряде стран из менее развитых регионов желаемое число детей остается высоким, в целом оно значительно снизилось (United

Nations, Economic and Social Council, 2011). Однако доступность услуг в области планирования семьи отстает от потребностей населения, и у значительной доли женщин в развивающихся странах отмечается неудовлетворенная потребность в услугах по планированию семьи (United Nations, 2011c). Женщины сталкиваются с рядом барьеров на пути удовлетворения их неудовлетворенной потребности в планировании семьи, такими как отсутствие услуг или трудности в получении доступа к услугам, неосведомленность и отсутствие информации о методах планирования семьи и высокая стоимость контрацептивов (United Nations, Economic and Social Council, 2009). В некоторых странах мужчины могут контролировать доступность услуг в области планирования семьи для женщин и/или самостоятельно принимать решение о том, сколько детей у них будет (United Nations, 2000). В целом более молодые, более бедные, менее образованные и проживающие в сельских районах сегменты населения, как правило, сталкиваются с более значительными препятствиями на пути доступа к услугам в области планирования семьи (United Nations, Economic and Social Council, 2011).

326. В большинстве развитых стран коэффициенты рождаемости находятся ниже уровня простого воспроизводства населения, что вызывает беспокойство относительно отрицательного роста населения, демографического старения и связанной с этим нагрузки на пенсионные системы. Женщины, как правило, рожают меньше детей в условиях роста образовательного уровня и расширения участия женщин в составе рабочей силы. Расширение участия женщин в оплачиваемой работе по найму до, во время и после периода воспитания детей лишь в немногих странах сопровождается значительным ростом участия мужчин в выполнении работы по дому (United Nations, 2010a). Таким образом, на женщинах по-прежнему лежит большая часть бремени воспитания детей, в результате чего им труднее обеспечивать гармоничное сочетание работы и семейных обязанностей и иметь столько детей, сколько они хотят. Там, где широко распространена работа по найму матерей, имеющих детей младшего возраста, крайне важны доступность и качество услуг по уходу за детьми (United Nations, 2010a). Экстремальным проявлением этой тенденции является ситуация, наблюдающаяся в некоторых развитых странах, когда все больше пар принимают решение вообще не иметь детей (United Nations, 2011e).

327. Деторождение вне брака характеризуется широкими различиями между странами и в целом растет (United Nations, 2011e). Многие случаи внебрачного рождения детей имеют место в сожительских союзах, часто по осознанному желанию, и не приводят к одиночному материнству (United Nations, Economic and Social Council, 1999). Однако многие другие случаи внебрачного рождения детей являются результатом невозможности использования контрацептивов молодыми женщинами, не имеющими в данный момент партнера, что приводит к одиночному материнству, во многих случаях связанному с тяжелыми последствиями.

Необходимые данные

328. К широко используемым данным о рождаемости относятся:

- a) число деторождений в разбивке по возрасту и семейному положению матери и численность женщин репродуктивного возраста в разбивке по возрасту и семейному положению. Когда данные о рождаемости собираются с помощью переписей населения и обследований домохозяйств, как данные о деторождениях, так и данные о численности женщин в разбивке по возрасту могут обеспечиваться одним и тем же инструментом сбора данных. Однако в тех случаях, когда данные

о деторождениях собираются с помощью систем регистрации актов гражданского состояния, дополнительные данные о населении в разбивке по признаку пола, возрасту и таким другим характеристикам, которые могут потребоваться, необходимо оценивать на основе переписей населения и обследований домохозяйств;

b) общее число рожденных детей в разбивке по возрасту матери.

329. Дополнительными признаками для разбивки, которые обычно используются в статистике рождаемости, являются образовательный уровень матери, городские/сельские районы, географические районы и этническая принадлежность.

330. К данным об использовании контрацептивов относятся:

a) данные об использовании контрацептивов в разбивке по признаку пола, возрасту и методу контрацепции;

b) информация о ряде других характеристик, а именно: семейном положении (в качестве косвенного показателя половой активности), состоянии беременности, желанности текущей беременности, состоянии послеродовой аменореи, бесплодии и желании отложить деторождение или отказаться от него, необходимая для оценки неудовлетворенной потребности в средствах по планированию семьи (Bradley and others, 2012).

331. Дополнительными признаками для разбивки, которые обычно используются в статистике использования контрацептивов, являются число собственных детей, образовательный уровень, городские/сельские районы, географические районы и этническая принадлежность.

Перечень II.24

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся рождаемости и использования контрацептивов

- Общий коэффициент рождаемости
- Коэффициент рождаемости среди подростков
- Использование контрацептивов среди женщин в возрасте 15–19 лет, которые состоят в браке или союзе
- Неудовлетворенная потребность в услугах планирования семьи

Источники данных

332. Системы регистрации актов гражданского состояния могут обеспечивать данные о живорождениях в разбивке по возрасту и другим характеристикам матери.

333. Реестры населения могут обеспечивать данные о живорождениях в разбивке по возрасту и другим характеристикам матери и данные о численности женщин в разбивке по возрасту и другим характеристикам.

334. Переписи населения используются для сбора данных об общем числе рожденных детей наряду с данными о различных характеристиках матери. Некоторые переписи используются также для сбора данных о недавних деторождениях (деторождениях за последние 12 месяцев) и возрасте матери при рождении первого ребенка. Собираются также данные о различных характеристиках матери, а также о характеристиках домохозяйства.

335. Обследования домохозяйств, такие как демографические и медицинские обследования и обследования рождаемости и семьи, используются для сбора данных о недавних деторождениях (деторождениях за последние 12 месяцев или 24 месяца) или о ретроспективной истории деторождений за более длительный период. Они используются также для сбора данных об использовании контрацептивов и о желаемом числе детей и интервалах между их рождением. Собираются также данные о различных характеристиках матери, а также о характеристиках домохозяйства.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

336. Сведения о числе деторождений и общем числе рожденных детей могут быть занижены вследствие преждевременной смерти или упущений, особенно в странах с менее развитыми статистическими системами. Данные о деторождениях, полученные из систем регистрации актов гражданского состояния, необходимо проверять и корректировать с учетом предвзятого отношения при представлении сведений, обусловленного признаком пола, на основе дополнительной информации о деторождениях из переписей населения и обследований домохозяйств. При проведении переписей населения и обследований домохозяйств занижение сведений об общем числе рожденных детей нередко объясняется тем, что члены домохозяйства — мужчины отвечают за других членов домохозяйства. Ошибки, связанные с памятью, могут чаще ассоциироваться с более пожилыми женщинами, чем с более молодыми. В целом более полные и точные сведения об общем числе рожденных детей получают в тех случаях, когда информация собирается отдельно по девочкам и мальчикам.

337. Данные о внебрачной рождаемости могут отсутствовать или быть недостаточно подробными для того, чтобы позволить понять тенденции в области *внебрачной рождаемости*. Данные о внебрачной рождаемости отсутствуют в странах, полагающихся исключительно на обследования домохозяйств, которые используются для сбора данных о рождаемости только в отношении замужних женщин. В странах, в которых имеются данные о внебрачной рождаемости, часто необходимы более подробные данные о семейном положении матери, чтобы проводить различие между матерями, живущими в неофициальных союзах различных видов, и матерями, не имеющими постоянного партнера.

338. Сведения об использовании контрацептивов могут занижаться, особенно в тех случаях, когда распространены традиционные методы или контрацептивная стерилизация.

339. Зачастую неудовлетворенная потребность в услугах в области планирования семьи не рассчитывается с использованием сопоставимой методологии в динамике по времени (Bradley and others, 2012).

Формы проживания

Таблица II.25

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся форм проживания: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли семьи матерей-одиночек с детьми являются более распространенными, чем семьи отцов-одиночек с детьми? Проживают ли эти виды семей самостоятельно или в домохозяйстве с другими лицами?	Семейные ядра в разбивке по виду ядра и виду домохозяйства	Переписи населения Обследования домохозяйств

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли одинокое проживание пожилых женщин в домохозяйствах, состоящих из одного лица, является более широко распространенным, чем аналогичное проживание пожилых мужчин? Чаще ли проживают со своими детьми пожилые женщины, чем пожилые мужчины?	Население в разбивке по признаку пола, возрасту и видам домохозяйства	Переписи населения Обследования домохозяйств
Действительно ли среди домохозяйств с пропущенным поколением (домохозяйств с детьми и бабушками и дедушками, но без родителей) чаще встречаются домохозяйства, в состав которых входит только бабушка или только дедушка?	Детальные виды домохозяйства	Переписи населения Обследования домохозяйств
Действительно ли вероятность проживания в учреждениях для пожилых женщин выше, чем для пожилых мужчин?	Пожилые лица (лица в возрасте старше 60 лет), проживающие в учреждениях, в разбивке по признаку пола	Переписи населения Обследования лиц, проживающих в учреждениях

Гендерные проблемы

340. Формы проживания женщин и мужчин меняются (United Nations, 2000, 2005). Молодые женщины и мужчины проводят больше лет в школе, выходят на рынок труда на более позднем этапе жизни и откладывают вступление в брак и рождение детей. В некоторых странах эти изменения могут привести к более длительному проживанию молодых людей с родителями. Модели семьи также меняются. Многие молодые женщины и мужчины предпочитают жить в сожительских союзах. Женщины и мужчины репродуктивного возраста чаще, чем в прошлом, входят в категорию никогда не вступавших в брак, проживающих раздельно или разведенных и, как правило, чаще являются родителями-одиночками с детьми. В частности, матери-одиночки с детьми младшего возраста чаще и с большей степенью вероятности являются бедными, чем отцы-одиночки с детьми младшего возраста (United Nations, 2010a). Пожилые лица все чаще проживают независимо — либо как пары, либо как одиночки — без экономической поддержки со стороны своих детей или без общения с ними (United Nations, 2005). Эти тенденции наблюдаются в основном в более развитых регионах, однако в последнее время отмечаются и в менее развитых регионах (United Nations, 2005).

341. Формы проживания пожилых лиц различны в случае женщин и в случае мужчин (United Nations, 2005). Женщины, как правило, живут дольше мужчин и с меньшей вероятностью вступают в новый брак после развода или после смерти супруга. В результате в странах из более развитых регионов, в которых доля пожилых лиц, проживающих независимо, велика, пожилые женщины, как правило, живут одиноко чаще, чем пожилые мужчины (United Nations, 2005). Из-за этого пожилые женщины больше нуждаются в посторонней помощи в случае болезни или инвалидности, что повышает вероятность их помещения в учреждение. Пожилые женщины, живущие одиноко, также в большей степени подвержены риску нищеты (United Nations, 2010a). Для сравнения, у мужчин шансы не состоять в браке в пожилом возрасте ниже, чем у женщин, и поэтому они с меньшей вероятностью живут одиноко. Однако в тех случаях, когда пожилые мужчины не состоят в браке, они с большей степенью вероятности, чем незамужние женщины, живут одиноко (United Nations, 2005).

342. В менее развитых регионах значительное большинство пожилых лиц проживают со своими детьми (United Nations, 2005). Тем не менее среди пожилых лиц, живущих одиноко, преобладают пожилые женщины (United Nations, 2005). Пожилые женщины также с большей степенью вероятности живут в домохозяйствах с пропущенным поколением (United Nations, 2005). Эти

виды домохозяйств включают бабушек и дедушек с внуками без среднего поколения. Они становятся более распространенными в странах, в значительной степени затронутых СПИДом, и в общинах с высоким уровнем временной трудовой миграции. Как домохозяйства пожилых людей, состоящие из одного лица, так и домохозяйства с пропущенным поколением, как правило, находятся в неблагоприятном с экономической точки зрения положении, если только экономика домохозяйства не поддерживается денежными переводами (United Nations, 2005, 2010a).

Необходимые данные

343. К данным, необходимым для анализа форм проживания с гендерной точки зрения, относится информация о:

- a) молодых людях (лица в возрасте 15–29 лет) в разбивке по признаку пола, возрасту, детальному семейному положению и виду домохозяйства. Учитываемые виды домохозяйств должны определяться на основе размера домохозяйства и семейных отношений между молодыми людьми и другими членами домохозяйства;
- b) семейных ядрах родителей-одиночек с детьми младшего возраста (дети в возрасте до 15 лет) в разбивке по признаку пола родителя и виду домохозяйства. Для целей дезагрегирования следует рассматривать по меньшей мере три вида домохозяйств: нуклеарные домохозяйства, состоящие из родителя-одиночки с детьми младшего возраста; расширенные домохозяйства, состоящие из родителя-одиночки с детьми младшего возраста, проживающего с другими родственниками; и составные домохозяйства, состоящие из родителя-одиночки с детьми младшего возраста, проживающего с лицами, не являющимися родственниками, и с родственниками или без них. Эти виды домохозяйств могут быть выявлены на основе индивидуальных характеристик, таких как пол, возраст, семейное положение и семейные отношения всех членов домохозяйства;
- c) пожилых людях (старше 60 лет и старше 80 лет) в разбивке по признаку пола, семейному положению и виду домохозяйства. Для целей дезагрегирования следует рассматривать по меньшей мере несколько видов домохозяйств: единоличные домохозяйства; нуклеарные домохозяйства, в которых пожилой человек живет со своим супругом/супругой; нуклеарные домохозяйства, в которых пожилой человек живет со своими детьми и супругом/супругой либо без него/нее; расширенные домохозяйства, в которых пожилой человек живет со своими детьми и другими родственниками и с супругом/супругой либо без него/нее; расширенные домохозяйства, в которых пожилой человек живет без своих детей, но со своими внуками и супругом/супругой либо без него/нее; а также составные домохозяйства, в которых пожилой человек живет с другими родственниками и лицами, не являющимися родственниками, и со своим супругом/супругой либо без него/нее. Эти виды домохозяйств могут быть выявлены на основе индивидуальных характеристик, таких как пол, возраст, семейное положение и семейные отношения всех членов домохозяйства;
- d) пожилых людях (старше 60 лет и старше 80 лет), проживающих в учреждениях, в разбивке по признаку пола и семейному положению.

344. Следует рассмотреть возможность использования дополнительных признаков для разбивки статистических данных о формах проживания, таких как городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность, миграционный статус и уровень благосостояния домохозяйства.

Перечень II.25

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся форм проживания

- Доля домохозяйств родителей-одиночек с детьми младшего возраста в разбивке по признаку пола родителя
- Доля пожилых лиц (лиц старше 60 лет), проживающих в домохозяйствах, состоящих из одного лица, в разбивке по признаку пола

Источники данных

345. Переписи населения используются для сбора данных о поле, возрасте и семейном положении всех членов домохозяйства и о семейных отношениях между ними. Переписи населения могут также обеспечивать дезагрегированные по признаку пола и возрасту данные о лицах, проживающих в учреждениях.

346. Обследования домохозяйств могут использоваться для сбора данных о поле, возрасте и детальном семейном положении всех членов домохозяйства и о семейных отношениях между ними. Важно, чтобы используемые обследования домохозяйств были достаточно крупными для того, чтобы позволять дезагрегировать данные по различным характеристикам, включая детальные виды домохозяйства, которые указаны выше в части, относящейся к необходимым данным.

347. Обследования в отношении лиц, проживающих в учреждениях, могут использоваться для сбора данных о населении, проживающем в учреждениях, таких как дома престарелых или дома-интернаты для инвалидов.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

348. Национальные статистические учреждения обычно могут формировать данные о видах домохозяйств с использованием как переписей населения, так и обследований домохозяйств. Однако используемые на регулярной основе классификации, как правило, нуждаются в корректировке с целью выявления определенных видов форм проживания, наиболее значимых с гендерной точки зрения, которые указаны выше в части, относящейся к необходимым данным.

Справочная литература

Bradley, Sarah E. K., and others (2012). Revising unmet need for family planning. DHS Analytical Studies, No. 25. Calverton, Maryland: ICF International.

United Nations (1998) *Too Young to Die: Genes or Gender?* Series A, No. 155. Sales No. E.98.XIII.13.

_____ (2000). *The World's Women 2000: Trends and Statistics*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 16. Sales No. E.00.XVII.14.

_____ (2001). *Widowhood: invisible women, secluded or excluded*. Women 2000 series.

- _____ (2002). Gender dimensions of ageing. Women 2000 series.
- _____ (2004). *Handbook on the Collection of Fertility and Mortality Data*. Studies in Methods, Series F, No. 92. Sales No. E.03.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2005). «Руководство по сбору данных о рождаемости и смертности». Методологические исследования, серия F, № 92. В продаже под № R.03.XVII.11).
- _____ (2005). *Living Arrangements of Older Persons around the World*. Series A, No. 240. Sales No. E.05.XIII.9.
- _____ (2008). *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses*, Revision 2. Statistical papers, Series M, No. 67/Rev. 2. Sales No. E.07.XVII.8 (Организация Объединенных Наций (2009). «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание». Статистические документы, серия M, № 67/Rev. 2. В продаже под № R.07.XVII.8).
- United Nations (2009). *World Marriage Data 2008*. Sales No. E.09.XIII.13. CD-ROM.
- _____ (2010a). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия K, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____ (2010b). *World Population Ageing 2009*. Series A, No. 295. Sales No. E.10.XIII.5.
- _____ (2011a). *Sex Differentials in Childhood Mortality*. ST/ESA/SER.A/314.
- _____ (2011b). *The Millennium Development Goals Report 2011*. Sales No. E.11.I.10.
- _____ (2011c). *World Contraceptive Use 2010*. POP/DB/CP/Rev 2010. CD-ROM.
- _____ (2011d). *World Fertility Policies 2011*. Sales No. 11.XIII.5.
- _____ (2011e). *World Fertility Report 2009*. Series A, No. 304. Sales No. E.12.XIII.9.
- _____ (2011f). World marriage patterns. Population Facts, No. 2011/1.
- _____, Economic and Social Council (1999). Report of the Secretary-General entitled "Concise report on world population monitoring, 2000: population, gender and development". 20 December. E/CN.9/2000/3 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (1999). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Краткий доклад о контроле за мировым населением, 2000 год: народонаселение, гендерные аспекты и развитие». 20 декабря. E/CN.9/2000/3).
- _____ (2008). Report of the Secretary-General entitled "World population monitoring, focusing on population distribution, urbanization, internal migration and development". 10 January and 13 February. E/CN.9/2008/3 and Cor. 1 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2008). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Мониторинг мирового населения с уделением основного внимания распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию». 10 января. E CN.9/2008/3).
- _____ (2009). Report of the Secretary-General entitled "World population monitoring, focusing on the contribution of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development to the internationally agreed

development goals, including the Millennium Development Goals”. 16 January. E/CN.9/2009/3 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2009). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Мониторинг мирового населения с уделением основного внимания вкладу Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия». 16 января. E/CN.9/2009/3).

_____ (2011). Report of the Secretary-General entitled “Fertility, reproductive health and development”. E/CN.9/2011/3 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2011). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Рождаемость, репродуктивное здоровье и развитие». E/CN.9/2011/3).

United Nations Children’s Fund, Division of Policy and Practice (2011). Boys and girls in the life cycle: sex-disaggregated data on a selection of well-being indicators, from early childhood to young adulthood. New York.

United Nations Population Fund, Technical Division (2010). *Population Situation Analysis: A Conceptual and Methodological Guide*. Sales No. E.11.III.H.3 (Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Технический департамент (2010). «Анализ положения в области народонаселения (АПН). Концептуально-методологическое руководство». В продаже под № E.11.KKK.H.3).

World Health Organization (2009). *Women and Health: Today’s Evidence, Tomorrow’s Agenda*. Geneva (Всемирная организация здравоохранения (2009). «Женщины и здоровье: сегодняшние проблемы, повестка дня на завтра». Женева).

Здоровье

349. Этот раздел содержит пять подтем: здоровье и питание детей; здоровье матерей; смертность и причины смерти; ВИЧ/СПИД; а также факторы риска для здоровья, связанные с образом жизни.

Здоровье и питание детей

Таблица II.26

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся здоровья и питания детей: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Говорит ли различие между смертностью детей мужского и женского пола о том, что девочки могут находиться в неблагоприятном положении из-за небиологических факторов?	Случаи смерти детей в возрасте до одного года в разбивке по признаку пола, случаи смерти детей в возрасте до пяти лет в разбивке по признаку пола и живорождения в разбивке по признаку пола	Системы регистрации актов гражданского состояния Реестры населения Обследования домохозяйств, такие как DHS Переписи населения
	Общее число рожденных детей и число выживших детей в разбивке по признаку пола ребенка и возрасту матери	Обследования домохозяйств, такие как ОПГВ Переписи населения

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Получают ли девочки такую же медико-санитарную помощь, как мальчики?	<p>Дети в возрасте 12–23 месяцев в разбивке по признаку пола и виду полученных вакцин</p> <p>Дети в возрасте до 5 лет с диареей в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения</p> <p>Дети в возрасте до 5 лет с высокой температурой в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения</p> <p>Дети в возрасте до 5 лет с кашлем или затруднением дыхания в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения</p> <p>Расходы домохозяйств на охрану здоровья каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка</p>	<p>Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ</p> <p>Обследования доходов и расходов домохозяйств, обследования бюджетов и обследования критериев оценки уровня жизни</p>
Есть ли различия в состоянии питания для мальчиков и девочек в возрасте до 5 лет? Как эти различия меняются по мере взросления детей?	<p>Распределение детей в возрасте до 5 лет в разбивке по признаку пола, возрасту, массе тела и росту</p>	<p>Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ</p>

Гендерные проблемы

350. В большинстве стран мира систематическое игнорирование вопросов питания, иммунизации и лечебного медико-санитарного обслуживания применительно к девочкам встречается редко (United Nations, 1998, 2010a; UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011). Однако в ряде стран, в которых мальчики ценятся гораздо больше, главным образом в Южной и Центральной Азии, девочки, как будет показано ниже, находятся, по-видимому, в более неблагоприятном положении в плане доступа к питанию и услугам здравоохранения. Неблагоприятное положение девочек в области здоровья и питания следует оценивать с учетом всех соответствующих аспектов (младенческой смертности, детской смертности, питания, иммунизации и доступа к лечению), а также общего культурного контекста рассматриваемой страны или групп населения. Важно также понять, как различия между мальчиками и девочками применительно ко всем этим компонентам, относящимся к здоровью и питанию, меняются с течением времени.

351. В первый год жизни смертность среди мальчиков выше, чем среди девочек. Мальчики в большей степени, чем девочки, биологически уязвимы перед большинством причин смерти младенцев. Исходя только из биологических факторов, предполагается, что смертность лиц мужского пола в возрасте до одного года превышает смертность лиц женского пола в возрасте до одного года на 10–30 процентов (United Nations, 1998). Однако в странах, в которых сыновьям отдается значительное предпочтение, ожидаемая избыточная смертность среди младенцев мужского пола может быть меньше, что свидетельствует о гендерной дискриминации в отношении девочек.

352. За исключением небольшого числа стран, главным образом в Азии, детская смертность среди мальчиков обычно выше (United Nations, 1998; UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011). В странах с избыточной смертностью среди детей женского пола различия по признаку пола могут также наблюдаться в связи с иммунизацией от кори и лечебной медико-санитарной помощью в результате значительного предпочтения в пользу сыновей (United Nations, 1998). Кроме того, в этих странах неблагоприятное положение лиц женского пола с точки зрения выживания может объясняться другим фактором. Родители сына с большей вероятностью отказываются от деторождений или откладывают рождение

следующего ребенка. Родители же девочки с большей вероятностью рожают следующего ребенка через небольшой промежуток времени, что повышает риск смерти старшего ребенка (United Nations, 1998).

353. Смертность в возрасте 1–5 лет является более точным показателем неблагоприятного положения лиц женского пола, чем младенческая смертность, поскольку после первого года жизни преобладают внешние причины смерти, а не биологические. Однако дело осложняется тем фактом, что мальчики в большей степени, чем девочки, подвержены смерти в результате несчастного случая (United Nations, 1998).

354. В небольшом числе стран Азии иммунизацией от кори охвачена значительно меньшая доля девочек, чем мальчиков (United Nations, 1998; UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011). В этих странах может также наблюдаться избыточная смертность лиц женского пола в возрасте 1–5 лет (United Nations, 1998). Однако в большинстве стран мира и во всех регионах охват иммунизацией от кори мальчиков и девочек одинаков. Кроме того, различия по признаку пола с точки зрения общей вакцинации невелики в большинстве частей мира и не свидетельствуют о явном предпочтении в пользу какого-либо пола (UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011).

355. В небольшом числе стран Южной и Центральной Азии существуют различия по признаку пола с точки зрения лечебной медико-санитарной помощи не в пользу девочек. Есть также страны с избыточной смертностью детей женского пола. Лечебная медико-санитарная помощь связана с расходами, и в условиях нехватки семейных ресурсов вложение средств в сыновей может считаться более важным для долгосрочного экономического благополучия семьи. Перевес в пользу лиц мужского пола с точки зрения лечебной медико-санитарной помощи может чаще наблюдаться в отношении детей бедных и необразованных матерей, чем детей состоятельных и образованных матерей (United Nations, 1998).

356. В небольшом числе стран девочки в возрасте 2–5 лет с большей вероятностью имеют пониженную массу тела, чем мальчики того же возраста. Чаще всего различия по признаку пола с точки зрения статуса питания детей в возрасте до пяти лет весьма невелики и находятся в пределах колебаний внутри выборки. В некоторых странах девочки, как представляется, находятся в благоприятном положении, особенно в тех случаях, когда матери более образованны. Однако важную роль может играть возраст. В целом в возрасте до двух лет мальчики с большей вероятностью, чем девочки, имеют пониженную массу тела. Это может быть связано с тем фактом, что в возрасте до двух лет генетическая уязвимость мальчиков перед инфекциями может ухудшать статус их питания. Однако в возрасте старше двух лет, когда биологические различия уже не имеют такого значения, в небольшом числе стран девочки с большей вероятностью, чем мальчики, имеют пониженную массу тела, что свидетельствует об обусловленном гендерными аспектами неблагоприятном положении с точки зрения питания (United Nations, 1998).

Необходимые данные

357. Данные о здоровье и питании детей относятся к:

- a) случаям смерти младенцев в разбивке по признаку пола и возрасту (в месяцах); случаи смерти детей в возрасте 1–5 лет в разбивке по признаку пола и возрасту и живорождений в разбивке по признаку пола;
- b) общему числу рожденных детей и число выживших детей в разбивке по признаку пола ребенка и возрасту матери;

- c) распределению детей в возрасте до 5 лет в разбивке по признаку пола, возрасту, массе тела и росту;
- d) детям в возрасте 12–23 месяцев в разбивке по признаку пола и виду полученных вакцин;
- e) детям в возрасте до 5 лет с диареей в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения;
- f) детям в возрасте до 5 лет с высокой температурой в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения;
- g) детям в возрасте до 5 лет с кашлем или затруднением дыхания в последние две недели в разбивке по признаку пола и виду полученного лечения;
- h) расходам домохозяйств на охрану здоровья каждого ребенка в разбивке по признаку пола и возрасту ребенка.

358. По мере возможности в отношении всех вышеуказанных данных следует рассмотреть возможность разбивки по дополнительным признакам, таким как городские/сельские районы, образовательный уровень матери и уровень благосостояния домохозяйства.

Перечень II.26

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся здоровья и питания детей

- Детская смертность (число случаев смерти среди детей в возрасте 1–5 лет) в разбивке по признаку пола
- Смертность детей в возрасте до 5 лет в разбивке по признаку пола
- Доля детей в возрасте 12–23 месяцев, которые вакцинированы от кори, в разбивке по признаку пола
- Доля детей с пониженной массой тела среди детей в возрасте 24–59 месяцев в разбивке по признаку пола

Источники данных

359. Предпочтительным источником данных о случаях смерти среди детей в возрасте до 5 лет и живорождениях являются системы регистрации актов гражданского состояния с полным охватом.

360. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, используются для сбора данных о случаях рождения и смерти детей, массе тела и росте детей, иммунизации и лечебной медико-санитарной помощи, оказанной детям с диареей, высокой температурой, кашлем или затруднением дыхания. Некоторые обследования уровня жизни используются для сбора данных о расходах на охрану здоровья каждого ребенка в домохозяйстве.

361. Переписи населения могут использоваться для сбора данных о случаях рождения и смерти в последние 12 или 24 месяца и данных об общем числе рожденных детей и числе выживших детей.

362. Данные медико-санитарного административного учета и обследования охвата иммунизацией могут обеспечивать данные о вакцинациях, проведенных поставщиками услуг. При использовании этого источника необходима дополнительная информация о численности населения в возрасте 12–23 месяцев (целевая группа населения при вакцинации). Целевая группа населения может оцениваться на основе данных переписей населения, иногда в сочетании с

данными обследований домохозяйств или систем регистрации актов гражданского состояния.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

363. В странах с менее развитыми статистическими системами определение различий по признаку пола с точки зрения младенческой и детской смертности связано с трудностями. Во многих странах все еще не существует полноценной и точной системы регистрации актов гражданского состояния. В этих же странах, как правило, отмечается высокая детская смертность. Могут также иметь место некоторые искажения, обусловленные признаком пола, при представлении сведений о случаях смерти детей и живорождениях. В целом данные, полученные с помощью переписей и обследований домохозяйств, содержат ошибки, связанные с памятью, такие как пропуск событий, представление неправильных сведений о времени наступления события и возрастная аккумуляция, а данные, полученные с помощью обследований домохозяйств, страдают от ошибок выборки.

364. При оценке смертности по половым группам на основе обследований домохозяйств возможны крупные среднеквадратические ошибки и широкие доверительные интервалы. Поэтому некоторые из наблюдаемых различий могут не быть статистически значимыми. Для анализа на страновом уровне важно, чтобы наблюдаемое неблагоприятное положение девочек или мальчиков с точки зрения смертности оценивалось одновременно со сведениями о других аспектах здоровья, таких как иммунизация, методы оказания медико-санитарной помощи и питание. Также важно определить, увеличивается или уменьшается различие между смертностью младенцев мужского и женского пола и различие между смертностью детей мужского и женского пола.

365. Различия по признаку пола с точки зрения питания могут быть более понятными в случае дезагрегирования по возрасту данных о массе тела и росте девочек и мальчиков в возрасте до пяти лет. В возрасте до двух лет биологическая уязвимость мальчиков перед инфекциями может снизить их статус питания. В возрасте старше двух лет биологические факторы имеют меньшее значение.

Здоровье матерей

Таблица II.27

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся здоровья матерей: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Снизилась ли материнская смертность?	Число случаев материнской смерти и живорождений по меньшей мере за два периода времени	Системы регистрации актов гражданского состояния Переписи населения Обследования домохозяйств на основе больших выборок
Повысилась ли доступность пренатального медицинского обслуживания для женщин?	Число беременных женщин в разбивке по числу посещений медико-санитарного учреждения или поставщика услуг медицинской помощи. Необходимы данные, относящиеся по меньшей мере к двум моментам времени	Обследования домохозяйств
Увеличивается ли число родов, принятых квалифицированным персоналом? Какие группы женщин находятся в наиболее неблагоприятном положении?	Деторождения в разбивке по виду персонала, принимающего роды, по меньшей мере в два момента времени. Данные должны быть дезагрегированы по возрасту, семейному положению и образовательному уровню матери, городским/сельским районам, географическим районам и уровню благосостояния домохозяйства	Обследования домохозяйств

Гендерные проблемы

366. Женщины в развивающихся странах сталкиваются с высоким риском смерти во время беременности, при родах, в период сразу после родов или в результате небезопасного прерывания беременности. В развивающихся странах материнская смертность по-прежнему очень высока, хотя в целом она снижается (WHO, 2010). В небольшом числе стран уровень материнской смертности, и без того высокий, вырос еще больше (WHO, 2010). В целом риск смерти возрастает в силу ряда факторов, таких как анемия, ВИЧ или другие инфекции, осложнения при небезопасных абортх и сепсис, от которых чаще страдают женщины в развивающихся странах (WHO, 2009). Калечащие операции на женских половых органах или обрезания, распространенные во многих африканских странах, также повышают риск осложнений при родах. Снижение материнской смертности часто ассоциируется с ростом доли родов, принимаемых квалифицированным медицинским персоналом, улучшением доступа к скорой акушерской помощи, ростом доли беременных женщин, охваченных дородовым наблюдением, и ростом доли женщин, использующих контрацептивы (WHO, 2009).

367. Многие беременные женщины в развивающихся странах не получают должной пренатальной помощи. Пренатальная помощь обеспечивает возможности для регулярных проверок с целью оценки рисков, а также выявления и лечения состояний, которые могут причинить вред как беременной женщине, так и ее ребенку (WHO, 2009). Например, у многих женщин при наступлении беременности наблюдается дефицит питательных веществ. Широко распространены железодефицитная анемия и дефицит витамина А и йода, что оказывает неблагоприятное воздействие на здоровье матери и ребенка, однако эта проблема легко решается. Еще одним примером является проведение в странах, эндемичных по малярии, периодических профилактических курсов лечения для беременных женщин. Кроме того, ВИЧ-инфицированные женщины могут получать помощь с целью предотвращения передачи вируса их детям. В то время как доступность пренатальной помощи возросла во всех регионах, доля беременных женщин, которые, согласно рекомендации ВОЗ, во время беременности по меньшей мере четыре раза посетили учреждения охраны материнства, по-прежнему низка в менее развитых регионах, особенно в странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии (United Nations, 2011c).

368. Многие женщины в развивающихся странах не получают должной помощи во время родов и подвержены риску возникновения ряда инвалидизирующих осложнений, включая бесплодие, тяжелую анемию, опущение матки и влагалищный свищ. Нехватка квалифицированного персонала или медицинских учреждений в сочетании с недостаточной транспортной инфраструктурой часто не позволяет беременным женщинам получать необходимую им неотложную помощь. Хотя доля родов, принимаемых квалифицированным персоналом, возросла, во многих развивающихся странах с высокой рождаемостью и высокой материнской смертностью доступ женщин к надлежащей помощи во время родов остается ограниченным. В частности, бедные женщины и женщины из сельских районов в развивающихся странах с большей вероятностью не имеют доступа к необходимым акушерским услугам при родах (United Nations, Economic and Social Council, 2011; UN, 2011c; UNICEF, 2008; WHO, 2009).

369. Отсутствие доступа к контрацептивам ограничивает имеющиеся у женщин возможности планировать число и время рождения своих детей и повышает риски для здоровья, связанные с беременностью. Использование контрацептивов увеличилось во всех регионах, однако осталось на относительно

низком уровне в странах с высокой материнской смертностью (United Nations, Economic and Social Council, 2011). Женщины сталкиваются с рядом препятствий при удовлетворении своих потребностей в услугах по планированию семьи, такими как отсутствие услуг или трудности при доступе к ним, неосведомленность и отсутствие информации о методах планирования семьи и высокая стоимость контрацептивов (United Nations, Economic and Social Council, 2009). Более молодые, более бедные, менее образованные и проживающие в сельских районах сегменты населения, как правило, сталкиваются с более значительными препятствиями с точки зрения доступа к услугам по планированию семьи (United Nations, Economic and Social Council, 2011).

370. Причиной значительной доли случаев материнской смерти являются незапланированные беременности, за которыми следуют небезопасные аборты. В развивающихся странах многие из женщин, подверженных риску материнской смерти, являются подростками, не имеющими доступа к контрацептивам. Аборты, производимые незаконно, чаще всего производятся неквалифицированными лицами в антисанитарных условиях, что повышает риск смерти и болезни. При производстве аборта квалифицированными медицинскими специалистами с использованием надлежащих методов и санитарно-гигиенических протоколов риск смерти или травмы в результате прерывания беременности по желанию женщины невысок. Однако во многих странах искусственные аборты допускаются лишь по ограниченному числу оснований, а при возникновении осложнений доступ к надлежащей помощи после аборта связан с трудностями (United Nations, Economic and Social Council, 2011; WHO, 2009).

Необходимые данные

371. К данным, необходимым для анализа здоровья матерей, относятся:
- a) случаи материнской смерти в разбивке по возрасту;
 - b) живорождения в разбивке по возрасту матери;
 - c) женщины репродуктивного возраста в разбивке по возрасту;
 - d) случаи смерти женщин репродуктивного возраста;
 - e) аборты;
 - f) использование контрацептивов в разбивке по методам контрацепции, возрасту и семейному положению;
 - g) беременные женщины, получающие пренатальную помощь, в разбивке по числу посещений медицинского учреждения;
 - h) живорождения в разбивке по виду помощи (квалифицированной или нет) при родах;
 - i) роды в медицинских учреждениях.

372. Следует рассмотреть возможность разбивки по дополнительным признакам. Данные о материнской смертности, собранные с помощью переписей населения и систем регистрации актов гражданского состояния с полным охватом, следует далее дезагрегировать с учетом других характеристик, таких как городские/сельские районы и географические районы. Данные о пренатальной помощи, родах в медицинских учреждениях и виде помощи при родах следует дезагрегировать еще и по городским/сельским районам и географическим районам, а также с учетом других характеристик, имеющих отношение к беременным женщинам и их домохозяйствам, таких как образовательный уровень женщины и благосостояние домохозяйства.

Перечень II.27**Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся здоровья матерей**

- Коэффициент материнской смертности
- Доля случаев материнской смерти среди всех случаев смерти женщин репродуктивного возраста
- Доля родов, принимаемых квалифицированным медицинским персоналом
- Доля беременных женщин, получающих пренатальную помощь (по меньшей мере четыре посещения)

Источники данных

373. Системы регистрации актов гражданского состояния с полным охватом могут обеспечивать данные об общем числе случаев смерти, числе случаев материнской смерти и числе живорождений. Эти данные могут использоваться для расчета некоторых показателей материнской смертности, таких как коэффициент материнской смертности и доля случаев материнской смерти среди всех случаев смерти женщин репродуктивного возраста.

374. Переписи населения, которые используются для сбора данных о случаях смерти в домохозяйстве в последние 12 или 24 месяца, могут содержать дополнительные вопросы о статусе беременности умерших женщин репродуктивного возраста. Поэтому переписи населения могут использоваться для фиксации случаев смерти в связи с беременностью. Могут собираться и другие данные, необходимые для расчета показателей материнской смертности, такие как число живорождений (в течение того же периода времени в 12 или 24 месяца) и число женщин репродуктивного возраста в разбивке по возрасту. Переписи населения обладают тем преимуществом, что они устраняют ошибки выборки и позволяют разбивать данные о материнской смертности с учетом индивидуальных характеристик, характеристик домохозяйств или географических характеристик.

375. Обследования домохозяйств могут обеспечивать данные о случаях смерти в связи с беременностью с использованием прямого или косвенного сестринского метода, при котором респондентам задают вопросы о выживаемости их взрослых сестер. Информация, необходимая для косвенной оценки материнской смертности, включает число когда-либо состоявших в браке сестер, число еще живущих сестер, число умерших сестер и, в отношении умерших, число умерших во время беременности, при родах или в течение шести недель после прерывания беременности. Косвенный сестринский метод следует использовать только в условиях высокой рождаемости при ограниченной миграции. Для прямых оценок материнской смертности на основе сестринского метода по каждой сестре необходима информация о возрасте, возрасте на момент смерти и годе смерти и информация о том, была ли смерть связана с беременностью. Прямой метод используется в ходе обследований DHS.

376. Обследования домохозяйств с очень большими выборками могут также обеспечивать прямые оценки материнской смертности на основе случаев смерти, зарегистрированных в последние 12 или 24 месяца, и живорождений в тот же период. Однако такие обследования имеют ограниченную ценность с точки зрения обеспечения данных, необходимых для оценки тенденций материнской смертности или статуса конкретных групп населения.

377. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, также обеспечивают данные о важных факторах с точки зрения снижения материнской смертности, таких как посещения медицинских учреждений с целью получения дородовой помощи, прием родов квалифицированным медицинским персоналом, роды в медицинских учреждениях и использование контрацептивов.

378. Системы демографического наблюдения, обычно поддерживаемые научно-исследовательскими учреждениями в развивающихся странах, могут обеспечивать информацию о деторождениях и случаях смерти в разбивке по причине смерти в небольших совокупностях населения избранных районов, таких как община или административный район. В случаях отсутствия свидетельства о смерти на основе опроса членов семьи (метода, называемого вербальной аутопсией) указывается та или иная причина смерти. Хотя такие исследования очень полезны, их проведение связано с большими расходами и затратами времени.

379. Исследования смертности в репродуктивном возрасте предполагают установление причин во всех случаях смерти женщин репродуктивного возраста в избранной совокупности населения с использованием нескольких источников данных в отношении того или иного района или группы населения. Для выявления случаев смерти женщин репродуктивного возраста и классификации этих случаев смерти как случаев материнской или иной смерти используются данные записей актов гражданского состояния, данные учета медицинских учреждений, данные учета захоронений и результаты опросов традиционных акушерок и членов семьи.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

380. Во многих странах из-за занижения сведений и неправильной классификации случаев смерти отсутствуют достоверные данные о материнской смертности. Материнская смерть определяется как смерть женщины во время беременности или в течение 42 суток после прерывания беременности, независимо от продолжительности и локализации беременности, от любой причины, связанной с беременностью или обостренной беременностью либо ее ведением, но не от несчастного случая или случайно возникшей причины. Даже в тех случаях, когда данные о случаях смерти получены из системы регистрации актов гражданского состояния с полным охватом, случаи материнской смерти могут быть опущены или могут быть неправильно определены, что подрывает достоверность такой статистики. В этих условиях занижение сведений или неправильная классификация могут объясняться такими причинами, как неправильное понимание правил Международной классификации болезней, заполнение свидетельств о смерти без упоминания статуса беременности, желание избежать судебных разбирательств и желание скрыть информацию (особенно в связи со случаями смерти в результате аборта). Неполное выявление случаев материнской смертности чаще встречается на ранних сроках беременности, поскольку в этом случае смерть не увязывается с регистрируемым исходом родов. Кроме того, случаи смерти в более поздний послеродовой период регистрируются с меньшей вероятностью, чем случаи смерти в ранний послеродовой период. Случаи материнской смерти в самой младшей и самой старшей возрастных категориях также с большей вероятностью не будут установлены.

381. В тех случаях, когда данные о случаях материнской смерти получают из переписей, обследований или систем демографического наблюдения и когда их причины устанавливаются на основе опросов членов семьи или общины, часто встречается неправильная классификация. Например, некоторые случаи

смерти могут быть определены как случаи материнской смерти даже тогда, когда они вызваны несчастным случаем или случайно возникшей причиной.

382. Результаты, основанные на переписях или обследованиях, могут нуждаться в поправках на занижение сведений о случаях деторождения и смерти, представленных в ходе переписи, и на искажения возрастной структуры. Однако считается, что сведения о доле случаев материнской смерти среди всех случаев смерти женщин репродуктивного возраста не занижаются значительно и поэтому могут использоваться для оценки материнской смертности.

383. Оценки материнской смертности, полученные с помощью обследований домохозяйств, имеют широкие доверительные интервалы, что затрудняет мониторинг изменений в динамике по времени и оценку различий между группами населения.

384. В странах, где данные о материнской смертности, как предполагается, недостоверны, важно интерпретировать показатели материнской смертности с учетом других показателей здоровья матерей, таких как присутствие квалифицированного медицинского персонала при родах и дородовая помощь.

385. Могут занижаться сведения об использовании контрацептивов, особенно в тех случаях, когда распространено использование традиционных методов или использование контрацептивной стерилизации. Для уменьшения масштабов занижения сведений респондентам следует напоминать о различных видах контрацептивов.

386. Доступ к достоверным статистическим данным об абортах получить нелегко. Редко регистрируются аборты, которые происходят самопроизвольно и не приводят к дальнейшим осложнениям. Сведения об искусственных абортах также занижаются, особенно в странах с законами, ограничивающими доступность абортов.

Смертность и причины смерти

Таблица II.28

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся смертности и причин смерти: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Для кого характерна большая средняя ожидаемая продолжительность жизни – для женщин или для мужчин? Одинаков ли риск смертности у взрослых женщин и у взрослых мужчин?	Случаи смерти в разбивке по признаку пола и возрасту	Системы регистрации актов гражданского состояния Переписи населения или демографические и медицинские обследования
	Население в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения в сочетании с системами регистрации актов гражданского состояния и/или обследования домохозяйств Реестры населения
Выше или ниже вероятность смерти от инфекционных заболеваний или в результате любой другой причины для взрослых женщин по сравнению с взрослыми мужчинами?	Случаи смерти в разбивке по признаку пола, возрасту и причине смерти	Системы регистрации актов гражданского состояния Данные медико-санитарного административного учета
	Население в разбивке по признаку пола и возрасту	Переписи населения в сочетании с системами регистрации актов гражданского состояния и/или обследования домохозяйств Реестры населения
Насколько совпадают основные причины смерти, ранжированные по значимости, у женщин и у мужчин?	Случаи смерти в разбивке по признаку пола и причине смерти	Системы регистрации актов гражданского состояния Данные медико-санитарного административного учета
Какие виды рака являются причиной наибольшего числа случаев смерти среди женщин? Среди мужчин?	Случаи смерти в разбивке по признаку пола и причине смерти	Системы регистрации актов гражданского состояния Данные медико-санитарного административного учета

Гендерные проблемы

387. Женщины, как правило, живут дольше мужчин. Разница в средней ожидаемой продолжительности жизни женщин и мужчин в разных странах, хотя и оказывается всегда в пользу женщин, различается и отражает сочетание биологических факторов, с одной стороны, и социальных и экономических факторов — с другой. В странах с высокой общей смертностью эта разница меньше (United Nations, 2000, 2010). В частности, в странах с высоким уровнем материнской смертности и высокой распространенностью ВИЧ/СПИДа отмечается меньшее различие между средней ожидаемой продолжительностью жизни женщин и мужчин. Меньшее различие с точки зрения средней ожидаемой продолжительности жизни может наблюдаться также в странах, где девочки и женщины имеют более низкий статус и страдают от дискриминации и жестокого обращения. Для сравнения, в странах с низкими уровнями смертности женщины имеют значительное биологическое преимущество: средняя ожидаемая продолжительность жизни у женщин на много лет больше, чем у мужчин (United Nations, 2000, 2010). Во многих странах преимущество женщин связано не только с биологическими факторами. Например, значительные гендерные различия с точки зрения средней ожидаемой продолжительности жизни наблюдаются в странах, таких как Российская Федерация и бывшие советские республики, в которых факторы, связанные с образом жизни, такие как злоупотребление алкоголем, курение и травматизм, значительно сокращают продолжительность жизни мужчин (United Nations, 2010).

388. Хотя средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении у женщин, как правило, выше, чем у мужчин, на некоторых этапах жизненного цикла и в некоторых условиях вероятность смерти для женщин может быть выше, чем для мужчин. Например, как показано выше в подразделе, касающемся здоровья и питания детей, в некоторых странах Азии девочки могут подвергаться большему риску смерти, чем мальчики. Еще один пример, касающийся возрастных категорий взрослого населения: в ряде африканских стран, сталкивающихся с эпидемией ВИЧ и высокой материнской смертностью, среди женщин вероятность смерти в возрасте 15–50 лет выше, чем среди мужчин (United Nations, 2011).

389. Главные причины смерти в той или иной стране могут быть разными среди женщин и среди мужчин. По миру в целом главной причиной смерти как женщин, так и мужчин любого возраста, являются сердечно-сосудистые заболевания, за которыми следуют инфекционные и паразитарные болезни (включая диарею и ВИЧ/СПИД) и рак (WHO, 2011). Общий уровень смертности вследствие сердечно-сосудистых заболеваний одинаков среди женщин и мужчин. Что касается второй и третьей главных причин, смертность среди мужчин выше, чем среди женщин. Однако ранжирование причин смерти женщин и мужчин различается в разных регионах и разных странах (WHO, 2011). Например, в странах Африки к югу от Сахары только ВИЧ/СПИД является причиной такого же числа случаев смерти, как и сердечно-сосудистые заболевания, занимая первое место среди женщин всех возрастов и третье место среди мужчин всех возрастов. Важной причиной смертности являются и респираторные инфекции (первое место среди мужчин и третье место среди женщин).

390. Среди взрослых (лиц в возрасте 15–59 лет) и по миру в целом главные причины смерти различны среди женщин и среди мужчин (WHO, 2011). Тремя главными причинами смерти взрослых женщин являются инфекционные и паразитарные болезни, рак и сердечно-сосудистые заболевания. Тре-

мя главными причинами смерти взрослых мужчин являются травматизм, сердечно-сосудистые заболевания и инфекционные и паразитарные болезни. Смертность среди взрослых мужчин от всех этих причин смерти выше, чем среди взрослых женщин, за исключением рака, смертность от которого среди мужчин и женщин одинакова. В разных регионах и странах есть различия с точки зрения ранжирования причин смерти и гендерные различия с точки зрения смертности среди взрослого населения от конкретных причин смерти (WHO, 2011). Например, в Африке главной причиной смерти как среди женщин, так и среди мужчин является ВИЧ/СПИД, а смертность среди взрослых женщин от этой причины выше, чем среди взрослых мужчин. Второй наиболее частой причиной смерти являются другие инфекционные и паразитарные болезни, смертность от которых среди взрослых мужчин выше, чем среди взрослых женщин. Третьей причиной смерти являются травматизм у мужчин и состояния, связанные с материнством и питанием, у женщин. Еще один пример: в странах Америки с низким и средним уровнем дохода ведущей причиной смерти взрослых женщин является рак, смертность от которого среди них выше, чем среди мужчин. Что касается взрослых мужчин, главной причиной смерти является травматизм, смертность от которого среди мужчин в несколько раз выше, чем среди женщин.

391. Ведущей причиной смерти от рака среди женщин является рак груди, затем рак легких, рак толстой и прямой кишки и рак желудка (United Nations, 2010; WHO, 2011). Кроме того, причиной смерти сотен тысяч женщин во всем мире ежегодно является рак других репродуктивных органов, включая рак шейки матки, рак яичников и рак матки. Среди мужчин ведущей причиной смерти от рака является рак легких. В 2008 году, например, по всему миру от рака легких умерло в два раза больше мужчин, чем женщин. Гендерные различия с точки зрения смертности от рака легких уменьшились во многих развитых странах, что отражает позднейшее распространение курения среди женщин в когортах, родившихся после войны. Кроме того, как рак желудка, так и рак печени стали причиной смерти значительно большего числа мужчин, чем женщин. По сравнению с другими видами рака, случаи смерти от рака репродуктивных органов среди мужчин относительно редки. В отношении как женщин, так и мужчин распределение случаев смерти от рака с учетом локализации по сравнению с распределением вновь выявленного рака с учетом локализации позволяет предположить, что некоторые виды рака репродуктивных систем, такие как рак груди и рак предстательной железы, имеют относительно более благоприятный прогноз, чем другие виды рака, особенно в более развитых регионах, благодаря ранней диагностике и методам лечения (United Nations, 2010).

Необходимые данные

392. К данным, необходимым для анализа смертности и причин смерти, относятся:

- a) случаи смерти в разбивке по признаку пола и возрасту;
- b) случаи смерти в разбивке по признаку пола, возрасту и причине смерти;
- c) распределение населения в разбивке по признаку пола и возрасту (для расчета коэффициентов и других показателей).

Перечень II.28**Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся смертности и причин смерти**

- Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении в разбивке по признаку пола
- Средняя ожидаемая продолжительность жизни в возрасте 60 лет в разбивке по признаку пола
- Вероятность смерти в возрасте 15–60 лет в разбивке по признаку пола
- Смертность среди взрослого населения от сердечно-сосудистых заболеваний в разбивке по признаку пола
- Смертность среди взрослых женщин от рака груди
- Смертность среди взрослого населения от рака легких в разбивке по признаку пола

Источники данных

393. Системы регистрации актов гражданского состояния с полным охватом являются предпочтительным источником данных о случаях смерти и причинах смерти.

394. Переписи населения используются для сбора данных о поле и возрасте всех индивидов. Они могут использоваться также для сбора данных о недавних случаях смерти (случаи смерти в последние 12 или 24 месяца) в разбивке по признаку пола и возрасту. Эти данные, в сочетании с данными о численности населения в разбивке по признаку пола и возрасту, могут использоваться для получения прямых оценок смертности. Данные о выживаемости родителей или выживаемости братьев и сестер в сочетании с данными в разбивке по возрасту и признаку пола, данными о живорождениях в разбивке по возрасту матери и данными о разнице в возрасте между мужьями и женами могут использоваться для получения косвенных оценок смертности.

395. Обследования домохозяйств могут обеспечивать данные о распределении населения по признаку пола и возрасту. Демографические и медицинские обследования могут также обеспечивать данные о выживаемости братьев и сестер и родителей, которые могут использоваться для оценки смертности. Отдельные обследования, связанные с медико-санитарными вопросами, с большими выборками могут также использоваться для сбора данных о недавних случаях смерти, а данные о причинах смерти могут быть получены с помощью дополнительных вопросов о причинах смерти с использованием метода вербальной аутопсии.

396. Данные медико-санитарного административного учета могут обеспечивать некоторые данные о причинах смерти.

397. Реестры населения могут обеспечивать данные о распределении численности населения по признаку пола и возрасту.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

398. В странах с менее развитыми статистическими системами возможно некоторое занижение сведений о случаях смерти, обусловленное признаком пола. Что касается более молодого возраста, может быть более вероятным занижение сведений о случаях смерти девочек. Что касается возрастных категорий взрослых, при сборе данных о выживаемости братьев и сестер может быть

более вероятным занижение сведений о случаях смерти временных мигрантов, среди которых перепредставлены мужчины. В целом респонденты-мужчины в ходе переписей населения и обследований домохозяйств в большей степени, чем респонденты-женщины, склонны занижать сведения о числе случаев смерти, общем числе рожденных детей и числе выживших детей, с возможными избирательными опущениями, обусловленными признаком пола.

399. Причины смерти как женщин, так и мужчин часто не регистрируются или регистрируются неправильно. Некоторые причины смерти, такие как СПИД и самоубийство, могут намеренно регистрироваться неправильно в тех случаях, когда с ними связана социальная стигматизация. Сведения об убийствах, которые в непропорциональной степени затрагивают мужчин, могут занижаться в результате задержек при проведении судебной экспертизы, которая может быть не завершена в момент представления свидетельства о смерти.

ВИЧ/СПИД

Таблица II.29

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся ВИЧ/СПИДа: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Кого больше среди людей, живущих с ВИЧ, — женщин или мужчин? Кого больше среди молодых людей, живущих с ВИЧ? Среди пожилых людей, живущих с ВИЧ?	Люди, живущие с ВИЧ, в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования населения с тестированием на ВИЧ, такие как DHS Отчеты медицинских учреждений
Различается ли степень осведомленности о профилактике ВИЧ среди молодых женщин и молодых мужчин?	Лица в возрасте 15–24 лет, обладающие полными правильными знаниями о профилактике ВИЧ, в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как DHS, ОПГВ или обследования по вопросам репродуктивного здоровья
Кто с большей вероятностью пользуется презервативом во время полового акта с нерегулярными партнерами — молодые женщины или молодые мужчины?	Использование презерватива среди лиц в возрасте 15–24 лет во время полового акта с внебрачным, не проживающим совместно половым партнером в предшествующем году, в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как DHS, ОПГВ или обследования по вопросам репродуктивного здоровья

Гендерные проблемы

400. В странах Африки к югу от Сахары женщины с большей вероятностью, чем мужчины, являются ВИЧ-инфицированными, тогда как в других регионах мира вероятность оказаться инфицированным выше для мужчин, чем для женщин. На глобальном уровне половину взрослых, живущих с ВИЧ, составляют женщины. Однако в странах Африки к югу от Сахары с наибольшей распространенностью ВИЧ большинство среди людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, составляют женщины (UNAIDS, 2010, 2011b). Уровни новых случаев инфицирования в странах Африки к югу от Сахары по-прежнему выше среди женщин, чем среди мужчин, особенно среди более молодых групп населения (UNAIDS, 2010). В этом регионе смертность от СПИДа среди взрослого населения также выше среди женщин, чем среди мужчин. В других регионах мужчины с большей вероятностью, чем женщины, являются ВИЧ-инфицированными, часто в условиях концентрированных эпидемий среди мужчин, практикующих секс с мужчинами, или потребителей инъекционных наркотиков, а взрослые мужчины подвергаются более высокому риску смертности от СПИДа по сравнению со взрослыми женщинами (UNAIDS, 2010).

401. Женщины сталкиваются с более высоким риском ВИЧ-инфицирования во время незащищенного полового акта по сравнению с мужчинами.

Помимо того что женщины и девочки являются более биологически уязвимыми перед инфицированием, чем мужчины, они могут испытывать трудности, пытаясь договориться со своими партнерами об использовании презерватива. В частности, сексуальное насилие и надругательства не позволяют женщинам защищаться от ВИЧ-инфицирования и/или принимать безопасные решения в вопросах половых отношений. Кроме того, нередко для мужчин (но не для женщин) считаются допустимыми половые отношения вне брачного союза и наличие нескольких половых партнеров, поэтому женщина может быть уязвимой в отношении ВИЧ-инфицирования из-за параллельных половых отношений своего мужа. Эти риски выше в условиях, когда партнеры женщин намного старше их самих, а женщины обладают более низким статусом, чем мужчины, и экономически зависят от мужчин вследствие социальной или правовой дискриминации (United Nations, 2000; UN, Economic and Social Council, 2011; WHO, 2009; UNAIDS, 2010).

402. Уровень знаний о ВИЧ и поведение молодых женщин и молодых мужчин могут различаться. Во многих странах знания о ВИЧ все еще менее распространены среди молодых женщин, чем среди молодых мужчин (UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011; United Nations, 2011c). В целом уровень знаний о профилактике ВИЧ среди молодых людей возрос, однако во многих развивающихся странах он по-прежнему низок (United Nations, 2011c).

403. Число девочек, рано начавших половую жизнь, больше, чем число мальчиков, хотя распространенность ранней половой жизни среди девочек, а также среди мальчиков уменьшается (United Nations, Economic and Social Council, 2011; UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011). В странах с высокой распространенностью ВИЧ молодые женщины подвергаются особо высокому риску ВИЧ-инфицирования в тех случаях, когда они поддерживают отношения с более старшими половыми партнерами — мужчинами, которые с большей вероятностью, чем более молодые мужчины, инфицированы ВИЧ (WHO, 2009).

404. Молодые мужчины с большей вероятностью, чем молодые женщины, сообщают о наличии нескольких половых партнеров, однако они также с большей вероятностью сообщают об использовании презерватива во время полового акта с внебрачным, не проживающим совместно партнером (определяемого как половой акт с повышенным риском) (UNICEF, Division of Policy and Practice, 2011). В некоторых странах доля женщин, сообщающих о наличии нескольких половых партнеров и о том, что они не пользуются презервативом, возросла (UNAIDS, 2010).

405. ВИЧ/СПИД является значительным бременем для членов семьи, особенно женщин (United Nations, 2008). Основной уход за больными в семье обычно обеспечивают женщины и девочки. ВИЧ/СПИД также ведет к появлению большого числа сирот, уход за которыми обеспечивают другие члены семьи или учреждения. В Африке, например, в домохозяйствах с пропущенным поколением ответственность за такой уход часто берут на себя бабушки.

Необходимые данные

406. К данным, необходимым для анализа ВИЧ/СПИДа с гендерной точки зрения, относится информация о:

- a) людях, живущих с ВИЧ, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- b) случаях смерти от ВИЧ/СПИДа в разбивке по признаку пола и возрасту;

- c) тестирование на ВИЧ в последние 12 месяцев в разбивке по признаку пола и возрасту;
- d) доступ к антиретровирусным препаратам в разбивке по признаку пола и возрасту;
- e) наличие нескольких половых партнеров и использование презерватива во время последнего полового контакта с повышенным риском (то есть полового акта с внебрачным, не проживающим совместно партнером) в разбивке по признаку пола и возрасту;
- f) полные правильные знания о ВИЧ/СПИДе в разбивке по признаку пола и возрасту;
- g) другие данные, которые могут способствовать пониманию причин и последствий ВИЧ/СПИДа. Такие данные могут относиться к насилию в отношении женщин, раннему началу половой жизни или затратам времени на уход за членами домохозяйства, живущими с ВИЧ;
- h) дополнительные данные о половом поведении и профилактике, распространенности и лечении ВИЧ, которые также следует учитывать; они касаются особых групп риска, таких как работники секс-индустрии, мужчины, практикующие секс с мужчинами, и потребители инъекционных наркотиков.

Примечание: полный перечень показателей, относящихся к профилактике, распространенности и лечению ВИЧ, см. в документе UNAIDS (2011a).

Перечень II.29

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся ВИЧ/СПИДа

- Распространенность ВИЧ среди взрослого населения (доля лиц в возрасте 15–49 лет, живущих с ВИЧ/СПИДом) в разбивке по признаку пола
- Распространенность ВИЧ среди молодежи (доля лиц в возрасте 15–24 лет, живущих с ВИЧ/СПИДом) в разбивке по признаку пола (этот показатель следует также рассчитывать для возрастных групп 15–19 лет и 20–24 лет)
- Доля отвечающих требованиям взрослых и детей, проходящих в настоящее время антиретровирусное лечение, в разбивке по признаку пола
- Доля молодых людей (лица в возрасте 15–24 лет), обладающих полными правильными знаниями о ВИЧ/СПИДе, в разбивке по признаку пола
- Доля молодых людей (лица в возрасте 15–24 лет), у которых было более одного полового партнера в последние 12 месяцев и которые сообщают об использовании презерватива во время их последнего полового контакта, в разбивке по признаку пола

Источники данных

407. Система дозорного эпидемиологического надзора может использоваться для сбора данных о статусе ВИЧ и половом поведении групп населения, для которых характерно поведение, связанное с повышенным риском, таких как работники секс-индустрии, потребители инъекционных наркотиков и мужчины, практикующие секс с мужчинами.

408. Обследования населения с тестированием на ВИЧ, такие как DHS и обследование в области индикаторов СПИДа, обеспечивают данные о распространенности ВИЧ. Эти обследования, а также ОПГВ и обследования по вопросам репродуктивного здоровья обеспечивают и другие данные, относящиеся к ВИЧ, такие как данные об уровне знаний, касающихся путей передачи и методов профилактики ВИЧ, наличии нескольких половых партнеров, использовании презерватива во время полового акта с внебрачным, не проживающим совместно партнером в последние 12 месяцев и доступе к антиретровирусной терапии.

409. Обследования в рамках интегрированного биологического и поведенческого надзора могут обеспечивать данные о ключевых группах населения, подверженных повышенному риску ВИЧ-инфицирования, таких как мужчины, практикующие секс с мужчинами, работники секс-индустрии и потребители инъекционных наркотиков.

410. Отчеты медицинских учреждений, включая дородовые центры, посещаемые беременными женщинами, могут обеспечивать информацию о результатах тестирования на ВИЧ крови выборки пациентов и о доступе к антиретровирусной терапии.

411. Обследования использования времени могут обеспечивать данные о затратах времени на уход за членами домохозяйства, которые больны или являются инвалидами, включая ВИЧ-инфицированных членов домохозяйства. Однако получение данных, относящихся к уходу за ВИЧ-инфицированными лицами, связано с трудностями.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

412. Уровень неучастия в тестировании на ВИЧ в рамках обследований населения часто выше среди мужчин, чем среди женщин (Mishra and others, 2008). Это может привести к систематическому смещению по признаку пола при оценках распространенности ВИЧ.

413. Представление сведений с учетом принятых норм (опрашиваемые лица дают ответы, которые воспринимаются как социально желательные) могут искусственно увеличивать или уменьшать оцениваемые гендерные различия с точки зрения полового поведения, такие как использование презерватива во время последнего полового контакта с повышенным риском и наличие нескольких половых партнеров.

Факторы риска для здоровья, связанные с образом жизни

Таблица II.30

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся факторов риска для здоровья, связанных с образом жизни: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Кто с большей вероятностью употребляет спиртные напитки на регулярной основе — молодые женщины или молодые мужчины?	Лица, употребляющие спиртные напитки на регулярной основе, в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств, такие как обследование состояния здравоохранения в мире
Употребление табака более широко распространено среди молодых женщин или молодых мужчин?	Потребители табака в разбивке по признаку пола и возрасту	Обследования домохозяйств, такие как обследование состояния здравоохранения в мире
Кто с большей вероятностью страдает ожирением — женщины или мужчины?	Лица, страдающие ожирением, в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как обследование состояния здравоохранения в мире

Гендерные проблемы

414. Социальные и культурные факторы традиционно приводят к тому, что мужчины приобретают наносящие вред здоровью привычки, такие как употребление алкоголя и курение. Мужчины, как правило, потребляют алкоголь в большем объеме, чем женщины, во всех регионах мира и во всех возрастных группах (United Nations, 2010). Однако разница между долей женщин и мужчин, употребляющих алкоголь на регулярной основе, как правило, меньше в более

развитых регионах, чем в менее развитых, и в более молодом возрасте (United Nations, 2010). Как и в случае с алкоголем, употребление табака шире распространено среди мужчин, чем среди женщин. Традиционно во многих странах среди курильщиков или потребителей табака женщин меньше, чем мужчин. Однако употребление табака возросло среди молодых женщин и девочек-подростков (WHO, 2009; United Nations, 2010). Гендерные различия с точки зрения употребления табака меньше в более развитых регионах и в некоторых менее развитых регионах, таких как Южная Америка (United Nations, 2010). Согласно поступающим данным, в некоторых из более развитых стран число курящих женщин превышает число курящих мужчин.

415. Различия по признаку пола с точки зрения распространенности ожирения варьируются в разных странах и внутри стран. Ожирение, когда-то считавшееся проблемой развитых стран, сегодня встречается во многих частях мира. Ожирение, которое часто является результатом малоподвижного образа жизни и несбалансированного рациона питания, подвергает индивида повышенному риску многих болезней и нарушений здоровья, включая гипертонию и диабет (WHO, 2009). В то время как информация о различиях по признаку пола с точки зрения сбалансированного питания имеется редко, ограниченная информация о физической активности позволяет предположить, что в некоторых странах Азии девочки и женщины реже занимаются физическими упражнениями, часто вследствие культурных норм (WHO, 2009).

416. Небезопасный секс, который может привести к инфекционным заболеваниям, передаваемым половым путем, включая ВИЧ, может быть более значительным фактором риска для здоровья женщин, чем мужчин. Женщины могут быть более уязвимыми в отношении инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, вследствие сочетания биологических и социальных факторов. Из-за биологических различий инфекционные заболевания легче передаются от мужчин женщинам, чем от женщин мужчинам; в случае определенных видов инфекционных заболеваний симптомы у женщин могут быть менее очевидными, чем у мужчин, что ведет к более позднему диагностированию и лечению; женщины более уязвимы в отношении осложнений в результате нелеченных инфекционных заболеваний (WHO, 2009; United Nations, Economic and Social Council, 2011). Что касается социальных факторов, женщины могут испытывать трудности, пытаясь договариваться со своими партнерами об использовании презерватива; могут чаще быть жертвами сексуального насилия; а также могут иметь более ограниченный доступ к диагностическим и лечебным услугам (WHO, 2009; United Nations, Economic and Social Council, 2011). В результате распространенность инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, может быть выше среди женщин, чем среди мужчин. Более долгосрочные последствия инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, для женщин тяжелы и включают бесплодие, внематочную беременность и рак, а также повышенную уязвимость в отношении ВИЧ-инфицирования (WHO, 2009).

417. Во многих странах женщины в большей степени, чем мужчины, подвержены воздействию загрязнения воздуха внутри помещений. В домохозяйствах, в которых для приготовления пищи используются твердые виды топлива, а вентиляция плохая, женщины с большей вероятностью, чем мужчины, страдают от острых инфекций нижних дыхательных путей, хронической обструктивной болезни легких и рака легких (Desai, Mehta and Smith, 2004). Повышенный риск для здоровья женщин в основном объясняется тем фактом, что женщины проводят больше времени в помещениях и больше времени рядом с очагом во время приготовления пищи и поэтому в большей степени подвержены воздействию сильного загрязнения (WHO, 2006).

418. Непреднамеренные травмы, включая производственные травмы, чаще ассоциируются с мужчинами, чем с женщинами (WHO, 2008). Непреднамеренные травмы составляют большую долю случаев смерти мужчин, но относительно небольшую долю случаев смерти женщин. Аналогичным образом, смертность взрослого населения в результате непреднамеренных травм, в том числе дорожно-транспортных происшествий, намного выше среди мужчин, чем среди женщин.

Необходимые данные

419. К данным о факторах риска для здоровья, связанных с образом жизни, может относиться информация о:

- a) лицах, постоянно употребляющих алкоголь, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- b) лицах, постоянно употребляющих табак, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- c) лицах, страдающих ожирением, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- d) лицах, регулярно выполняющих физические упражнения, в разбивке по признаку пола и возрасту;
- e) использовании презерватива во время последнего полового контакта повышенного риска (то есть полового акта с внебрачным, не проживающим совместно партнером) в разбивке по признаку пола и возрасту;
- f) доле населения, использующего твердые виды топлива для приготовления пищи на открытом огне или в печи без дымохода или вытяжки;
- g) непреднамеренных травмах в разбивке по признаку пола, возрасту и виду травмы;
- h) производственных травмах в разбивке по признаку пола, возрасту и виду травмы.

Перечень II.30

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся факторов риска для здоровья, связанных с образом жизни

- Доля взрослых, страдающих от ожирения, в разбивке по признаку пола
- Доля молодого населения (лица в возрасте 15–24 лет), постоянно употребляющего алкоголь, в разбивке по признаку пола
- Распространенность курения среди лиц в возрасте 15 лет и старше в разбивке по признаку пола
- Доля молодого населения (лица в возрасте 15–24 лет), постоянно употребляющего табак, в разбивке по признаку пола
- Доля молодого населения (лица в возрасте 15–24 лет), регулярно выполняющего физические упражнения, в разбивке по признаку пола

Источники данных

420. Обследования домохозяйств, ориентированные на вопросы здоровья, могут использоваться для сбора данных об употреблении алкоголя, табака, антропометрических показателях, занятиях физической культурой и ежедневном потреблении фруктов или овощей. Обследования домохозяйств, такие как

DHS и ОПГВ, обычно используются для сбора данных об использовании презерватива во время последнего полового контакта повышенного риска. Они также могут использоваться для сбора данных о видах топлива, используемого для приготовления пищи, наряду с информацией о факторах вентиляции, таких как вид печи и место приготовления пищи.

421. Обследования в школах, такие как глобальное обследование здоровья в школах, используются для сбора данных о связанных со здоровьем проблемах среди учащихся в возрасте 13–15 лет. В число охватываемых проблем входят употребление алкоголя, пищевое поведение, употребление наркотиков, гигиена, физическая активность, сексуальное поведение, употребление табака, насилие и непреднамеренные травмы.

422. Переписи населения и жилого фонда часто используются для сбора данных о видах топлива, используемых для приготовления пищи.

423. Данные административного учета могут обеспечивать данные о непреднамеренных травмах, в том числе производственных травмах и дорожно-транспортных происшествиях. Системы регистрации актов гражданского состояния с полным охватом могут обеспечивать данные о причинах смерти, включая случаи смерти в результате непреднамеренных травм.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

424. Виды или частота употребления алкоголя (например, запойное пьянство, употребление крепкого алкоголя) могут быть разными в зависимости от пола, и в обследованиях может не проводиться должного различия между видами поведения, связанного с риском.

Справочная литература

Desai, Manish A., Sumi Mehta and Kirk R. Smith (2004). *Indoor Smoke from Solid Fuels: Assessing the Environmental Burden of Disease at National and Local Levels*. Environmental Burden of Disease Series, No. 4. Geneva: World Health Organization.

Hill, Kenneth, Cynthia Stanton and Neeru Gupta (2001). *Measuring maternal mortality from a census: guidelines for potential users*. MEASURE Evaluation Manual Series, No. 4. Chapel Hill, North Carolina: Carolina Population Center.

Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (2010). *Global Report: UNAIDS Report on the Global AIDS Epidemic 2010*. Geneva (Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (2012). «Глобальный доклад: Доклад ЮНЭЙДС о глобальной эпидемии СПИДа, 2012». Женева).

_____ (2011a). *Global AIDS Response Progress Reporting 2012: Guidelines - Construction of Core Indicators for Monitoring the 2011 Political Declaration on HIV/AIDS*. Geneva (Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (2011). «Отчетность о достигнутом прогрессе в осуществлении глобальных мер в ответ на СПИД 2012 г.: Guidelines — Мониторинг выполнения Политической декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ-СПИДом 2011 г.». Женева).

_____ (2011b). *UNAIDS World AIDS Day Report 2011: How to Get to Zero — Faster. Smarter. Better*. Geneva (Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (2011). «Доклад ЮНЭЙДС к Всемирному

дню борьбы со СПИДом 2011: Как прийти к цели «ноль»: Быстрее. Разумнее. Лучше». Женева).

Mishra, Vinod, and others (2008). Evaluating HIV estimates from national population-based surveys for bias resulting from non-response. DHS Analytical Studies, No.12. Calverton, Maryland: Macro International.

United Nations (1998). *Too Young to Die: Genes or Gender?* Series A, No. 155. Sales No. E.98.XIII.13.

_____ (2000). *The World's Women 2000: Trends and Statistics*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 16. Sales No. E.00.XVII.14.

_____ (2001). Gender and statistics briefing note: health statistics.

_____ (2004). *Handbook on the Collection of Fertility and Mortality Data*. Studies in Methods, Series F, No. 92. Sales No. E.03.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2005). «Руководство по сбору данных о рождаемости и смертности. Методологические исследования», Серия F, № 92. В продаже под № R.03.XVII.11).

_____ (2008). Caregiving in the context of HIV/AIDS. Paper prepared for the Expert Group Meeting on the theme "Equal sharing of responsibilities between women and men, including caregiving in the context of HIV/AIDS". Geneva, 6-9 October.

_____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия K, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).

_____ (2011a). *World Population Prospects: The 2010 Revision — Extended Data Set*. Sales No. E.11.XIII.7. DVD.

_____ (2011b). *Sex Differentials in Childhood Mortality*. ST/ESA/SER.A/314.

_____ (2011c). *The Millennium Development Goals Report 2011*. Sales No. E.11.I.10.

_____, Economic and Social Council (2009). Report of the Secretary-General entitled "World population monitoring, focusing on the contribution of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development to the internationally agreed development goals, including the Millennium Development Goals". 16 January. E/CN.9/2009/3 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2009). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Мониторинг мирового населения с уделением основного внимания вкладу Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия». 16 января. E/CN.9/2009/3).

_____ (2011). Report of the Secretary-General entitled "Fertility, reproductive health and development". 18 January. E/CN.9/2011/3 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2011). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Рождаемость, репродуктивное здоровье и развитие». 18 января. E/CN.9/2011/3).

United Nations Children's Fund (2008). *The State of the World's Children 2009: Maternal and Newborn Health*. New York.

_____, Division of Policy and Practice (2011). Boys and girls in the life cycle: sex-disaggregated data on a selection of well-being indicators, from early childhood to young adulthood. New York.

World Health Organization (2006). *Fuel for Life: Household Energy and Health*. Geneva.

_____. (2008). *The Global Burden of Disease: 2004 Update*. Geneva.

_____. (2009). *Women and Health: Today's Evidence, Tomorrow's Agenda*. Geneva (Всемирная организация здравоохранения (2009). «Женщины и здоровье: сегодняшние проблемы, повестка дня на завтра». Женева).

_____. (2010). *Trends in Maternal Mortality: 1990 to 2008-Estimates Developed by WHO, UNICEF, UNFPA and the World Bank*. Geneva.

_____. (2011). Causes of death 2008: summary tables. Размещено по адресу: www.who.int/gho/mortality_burden_disease/global_burden_disease_DTH6_2008.xls

Миграция, перемещенные лица и беженцы

425. Этот раздел включает три подтемы: внутренняя миграция; международная миграция; и беженцы и внутренне перемещенные лица.

Внутренняя миграция

Таблица II.31

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся внутренней миграции: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Одинакова ли географическая структура миграции женщин и мужчин?	<p>Внутренние мигранты в разбивке по признаку пола, месту назначения и месту происхождения</p> <p>Население в разбивке по признаку пола, месту проживания, месту прежнего проживания и продолжительности пребывания по месту нынешнего проживания (или, в качестве альтернативы, месту проживания на определенную дату в прошлом)</p>	<p>Реестры населения или другие данные административного учета</p> <p>Переписи населения</p> <p>Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы или обследования уровня жизни</p>
Мигрируют ли женщины внутри страны по тем же причинам, что и мужчины?	<p>Внутренние мигранты в разбивке по признаку пола и причине переезда. Данные по меньшей мере за два промежутка времени</p> <p>Население в разбивке по признаку пола, возрасту, месту проживания, месту прежнего проживания, продолжительности пребывания по месту нынешнего проживания и причине переезда. Данные по меньшей мере за два промежутка времени</p>	<p>Реестры населения или другие данные административного учета</p> <p>Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы или обследования уровня жизни</p>
Сопоставимо ли демографическое и экономическое поведение женщин-мигрантов с поведением женщин в общинах происхождения или с поведением женщин в принимающих общинах?	<p>Общее число рожденных детей в разбивке по возрасту женщины, образовательному уровню, миграционному статусу (немигрант, мигрант из сельских районов, мигрант из городских районов) и нынешнему месту жительства (сельские/городские районы)</p> <p>Женщины в разбивке по возрасту, образовательному уровню, статусу занятости, миграционному статусу (немигрант, мигрант из сельских районов, мигрант из городских районов), виду дохода (денежный или натурой) и нынешнему месту жительства (сельские/городские районы)</p> <p>Участие замужних женщин в принятии решений внутри домохозяйств в разбивке по возрасту, миграционному статусу (немигрант, мигрант из сельских районов, мигрант из городских районов) и нынешнему месту жительства (сельские/городские районы)</p>	<p>Переписи населения</p> <p>Обследования домохозяйств, такие как DHS</p> <p>Обследования домохозяйств, такие как обследования рабочей силы или обследования уровня жизни</p> <p>Обследования домохозяйств, такие как DHS</p>

Гендерные проблемы

426. *Причины миграции женщин, как правило, отличаются от причин миграции мужчин, что определяется гендерными ограничениями в общинах происхождения и различиями с точки зрения возможностей в принимающих общинах. Эти гендерные различия получают отражение в структуре внутренней миграции женщин и мужчин и в видах работы, которую получают мигранты-женщины и мигранты-мужчины в месте назначения. Как правило, женщины в той или иной стране мигрируют на более короткие расстояния, чем мужчины, поэтому они чаще участвуют в миграции в пределах сельских районов и в миграции в пределах одной провинции или одного штата (United Nations, Economic and Social Council, 2008). В некоторых странах Южной Азии, например, традиция, в соответствии с которой женщины выходят замуж за мужчин из другой деревни, способствовала перепредставленности женщин среди мигрантов в пределах сельских районов. Мужчин же больше привлекали возможности работы по найму в городах, хотя сегодня, возможно, все изменилось. Во многих странах женщины численно превосходят мужчин не только в случае миграции в пределах сельских районов, но и в случаях миграции из сельских районов в городские и из города в город (United Nations, 2000). По мере изменения традиционных установок и роста образовательных и экономических возможностей молодые женщины во все большей мере мигрируют в стремлении получить высшее образование или найти работу по найму (United Nations, 2000). В то же время менее образованные незамужние женщины получают стимул к поискам работы и вносят вклад в экономическое выживание своих семей. Молодые женщины часто ищут работу, и им отдают предпочтение перед мужчинами при найме в качестве домашних работников в городах, работников промышленных предприятий или плантаций, поскольку считается, что они больше подходят для выполнения повторяющихся задач, более послушны и чаще соглашаются получать более низкую заработную плату (United Nations, 2000). В некоторых случаях от мигрировавших дочерей можно в большей степени, чем от сыновей, ожидать, что они будут посылать своим семьям часть заработанного (United Nations, 2000).*

427. Миграция, как правило, влияет на статус женщин. У женщин, мигрирующих из сельских районов в городские, обычно больше детей, и они с меньшей вероятностью пользуются современными контрацептивами, чем жители городов, живущие в них длительное время (United Nations, 2000). Однако чем дольше женщины-мигранты остаются в городе, тем больше их репродуктивное поведение становится похожим на поведение коренных городских жителей. Женщины, мигрирующие из сельских районов в городские, могут также обладать более значительной экономической самостоятельностью и полномочиями принимать решения в домохозяйстве, чем женщины, которые остаются в сельских районах. Кроме того, молодые мужчины-мигранты могут также получить возможность бросить вызов патриархальным структурам в семье (UNDP, 2009).

428. В тех случаях, когда мужья мигрируют, у женщин, остающихся в общинах происхождения, может измениться статус. Например, становясь главами своих домохозяйств, женщины могут получить больше полномочий принимать решения о выделении ресурсов домохозяйства на образование и охрану здоровья детей. В то же время женщины могут стать более уязвимыми в отношении нищеты в тех случаях, когда мужья не посылают домой часть своего заработка. Пожилые люди, большинство которых составляют женщины, также могут стать более уязвимыми в отношении нищеты в тех случаях, когда их дети

уезжают из своих общин происхождения и не оказывают экономической поддержки.

Необходимые данные

429. Для анализа внутренней миграции с гендерной точки зрения необходимо несколько видов данных. К ним относятся:

- a) статистические данные о потоках внутренних мигрантов, причинах миграции и направлениях миграции, такие как:
 - i) численность внутренних мигрантов в течение календарного года в разбивке по признаку пола, возрасту и причинам переезда;
 - ii) численность внутренних мигрантов в течение календарного года в разбивке по признаку пола, возрасту, месту назначения (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица) и месту происхождения (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица); по возможности эту информацию следует далее разбить по причинам переезда;
 - iii) насколько возможно, вышеуказанные статистические данные следует далее разбить по показателям семейного положения, образовательного уровня, занятости, статуса в сфере занятости и профессионального статуса;
 - iv) для расчета показателей миграционного прироста и оттока по различным группам населения необходимы дополнительные данные об общей численности населения в разбивке по признаку пола, возрасту, семейному положению, образовательному уровню, занятости, статусу в сфере занятости и профессиональному статусу в местах назначения или в местах происхождения;
- b) статистические данные о контингентах внутренних мигрантов и направлениях миграции, такие как:
 - i) безвозвратная миграция, включая численность населения в разбивке по признаку пола, возрасту, месту проживания (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица) и месту рождения (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица);
 - ii) недавняя миграция, включая численность населения в разбивке по признаку пола, возрасту, месту проживания (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица), продолжительности пребывания по месту нынешнего проживания и месту прежнего проживания (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица). В качестве альтернативного варианта — данные о численности населения в разбивке по признаку пола, возрасту, месту проживания (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица) и месту прежнего проживания (городской/сельский район и регион или другая крупная административно-территориальная единица) на определенную дату в прошлом (например, пять лет назад);

- iii) насколько возможно, вышеуказанные статистические данные следует далее разбить по показателям образовательного уровня, занятости, статуса в сфере занятости и профессионального статуса;
- с) статистические данные о последствиях миграции для семей в странах происхождения и для расширения прав и возможностей женщин, такие как:
 - i) внутренние мигранты, посылающие денежные переводы своим семьям (партнеру и детям) или родителям, в разбивке по признаку пола мигранта. Полезны также дополнительные данные о величине денежных переводов и частоте их отправления;
 - ii) домохозяйства с неполными семьями, образовавшимися в результате временной внутренней миграции (по меньшей мере один взрослый мигрант), в разбивке по признаку пола мигранта;
 - iii) для того чтобы продемонстрировать влияние миграции на расширение прав и возможностей женщин, миграционный статус может использоваться в качестве переменной для разбивки статистических данных, отражающих расширение прав и возможностей женщин, таких как рождаемость, использование современных контрацептивов и участие в принятии решений внутри домохозяйства. С точки зрения миграционного статуса следует различать немигрантов, мигрантов из сельских районов в городские, мигрантов из города в город, мигрантов в пределах сельских районов и мигрантов из городских районов в сельские. Кроме того, следует использовать контрольные переменные, такие как возраст и образовательный уровень.

Перечень II.31

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся внутренней миграции

- Показатель оттока населения из сельских районов в городские в разбивке по признаку пола
- Доля внутренних мигрантов среди населения трудоспособного возраста, имеющих по меньшей мере среднее образование, в разбивке по признаку пола
- Доля внутренних мигрантов, посылающих денежные переводы своим семьям (партнеру и детям) или родителям, в разбивке по признаку пола мигранта
- Доля домохозяйств с неполными семьями, образовавшимися в результате временной внутренней миграции (по меньшей мере один взрослый мигрант), в разбивке по признаку пола мигранта

Источники данных

430. Переписи населения нередко являются основным источником данных о контингентах внутренних мигрантов и распределении внутренних мигрантов с учетом различных характеристик. Информация о безвозвратной миграции основывается на вопросах о месте постоянного проживания и месте рождения. Информация о более недавней миграции основывается на сведениях о месте постоянного проживания, месте прежнего проживания и продолжительности проживания или, в качестве альтернативы, о месте постоянного проживания и месте проживания на определенную дату в прошлом (например,

год назад или пять лет назад). Переписи населения являются также источником информации о направлениях миграции в разбивке по городским/сельским районам, регионам или другим административно-территориальным единицам, а также по таким характеристикам, как образовательный уровень, занятость, статус в сфере занятости и профессиональный статус.

431. Обследования домохозяйств являются также источником данных о контингентах внутренних мигрантов и распределении внутренних мигрантов с учетом различных характеристик. Обследованиями, в ходе которых собираются данные о внутренней миграции, могут быть целевые обследования или другие обследования в рамках регулярной программы национального статистического учреждения, которые содержат модуль или некоторые вопросы, касающиеся внутренней миграции. Такими обследованиями могут быть обследования рабочей силы или обследования критериев оценки уровня жизни. В отличие от переписей, обследования домохозяйств позволяют собирать больше информации, относящейся к внутренним мигрантам, включая *a*) частичную или полную историю миграции (места прежнего проживания и даты смены местожительства); *b*) причины миграции; *c*) индивидуальные характеристики и характеристики домохозяйств, которые могут сказаться на решении о миграции, такие как семейное положение, образование, занятость, личный заработок, прежние переезды членов семьи, источники дохода домохозяйства происхождения или некоторые показатели доступа к социальным сетям; и *d*) информацию о некоторых последствиях миграции, таких как денежные переводы, расширение прав и возможностей женщин или формы проживания членов семьи, оставшихся в общине происхождения. Большая часть этой информации обычно собирается среди внутренних мигрантов или членов их домохозяйств в принимающих общинах. Однако некоторые данные, такие как данные о формах проживания и источниках дохода оставшихся дома членов семьи, могут собираться среди членов домохозяйств в общинах происхождения.

432. Реестры населения, которые поддерживаются в порядке и обеспечивают хороший охват, являются ценными источниками статистических данных о текущих потоках входящей и исходящей миграции, причинах миграции и о численности и характеристиках внутренних мигрантов в том или ином районе. Другие данные административного учета, относящиеся к смене местожительства, такие как адреса в налоговых декларациях о доходах и в водительском удостоверении, могут также использоваться для оценки потоков внутренней миграции и сбора информации о причинах миграции.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

433. В странах, где женщины, как правило, мигрируют на более короткие расстояния, чем мужчины, показатели, ограниченные миграцией между штатами или провинциями, могут приводить к занижению сведений об уровне мобильности женщин.

434. Данные о безвозвратной миграции, как правило, приводят к переоценке доли женщин среди мигрантов просто потому, что женщины, как правило, живут дольше мужчин. Поэтому данные о безвозвратной миграции следует дезагрегировать по возрасту или, в качестве альтернативы, следует использовать данные о недавней миграции. Ориентация на безвозвратную миграцию может также давать неполную картину гендерных различий с точки зрения миграции в ситуациях, когда краткосрочная миграция, как правило, ассоциируется с одним из двух полов.

Международная миграция

Таблица II.32

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся международной миграции: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Мигрируют ли женщины в те же места назначения и по тем же причинам, что и мужчины?	Международные эмигранты в разбивке по признаку пола, возрасту, цели выезда из страны происхождения и стране назначения	<i>В странах происхождения:</i> Реестры населения Данные административного учета, включая данные учета пересечения границы или пассажиров
	Международные иммигранты в разбивке по признаку пола, возрасту, цели въезда в страну назначения и стране происхождения	<i>В странах назначения:</i> Реестры населения Данные административного учета, включая данные учета пересечения границы, въезда или пассажиров, и обследования на границе или в пункте пропуска через границу
Эмигрируют ли женщины с высшим образованием так же часто, как и мужчины с высшим образованием?	Общая численность населения в стране происхождения и международные эмигранты в разбивке по признаку пола, возрасту и образовательному уровню	<i>В странах происхождения:</i> Переписи населения, реестры населения и другие данные административного учета, включая данные учета пересечения границы или пассажиров
	Численность мигрантов в разбивке по признаку пола, возрасту, образовательному уровню и стране происхождения	<i>В странах назначения:</i> Переписи населения Обследования домохозяйств
Кто, как правило, посылает более значительную часть своего дохода в свои страны происхождения — женщины или мужчины?	Доля денежных переводов в общем доходе мигранта в разбивке по признаку пола иммигранта и стране происхождения	<i>В странах назначения:</i> Обследования домохозяйств

Гендерные проблемы

435. Гендерные роли и ожидания в странах происхождения и странах назначения оказывают влияние на решение о миграции и на половой состав различных видов миграционных потоков. Во многих случаях мужчины принимают самостоятельные решения о миграции, тогда как женщины мигрируют в соответствии со стратегией семьи (United Nations, 2006). Однако все больше женщин мигрируют самостоятельно, а не только с тем, чтобы быть вместе с членами семьи или воссоединиться с ними. В странах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), например, в последнее время увеличилась доля женщин в миграционных потоках в страны, в которых трудовая миграция играет важную роль в удовлетворении потребностей в домашней прислуге и долговременном уходе (OECD, 2008). В некоторых из стран, где легче устроиться на работу, которая традиционно считается «женской», многие женщины могут найти работу быстрее своих партнеров, которые позднее приезжают с детьми (UNDP, 2009). Однако в странах, которые допускают только временную миграцию, и в тех случаях, когда въезд ограничивается только профессиями, в которых преобладают мужчины (например, строители или шахтеры), доля мужчин среди иммигрантов может быть выше (United Nations, 2006).

436. На глобальном уровне примерно половину международных мигрантов составляют женщины, что несколько больше, чем в прошлом (United Nations, 2010a, 2010b). Однако между регионами существуют большие различия. Например, в странах Африки, Западной Азии и Южной Азии доля женщин среди мигрантов ниже (United Nations, 2010a, 2010b). Доля женщин среди мигрантов в странах ОЭСР выше среди мигрантов из Азии и ниже среди мигрантов из

Африки и некоторых стран Латинской Америки (ОЕСД, 2008). Относительная склонность женщин в латиноамериканских странах к миграции с пересечением международных границ выше в матриархальных обществах (таких, как Доминиканская Республика и Никарагуа) и ниже в патриархальных (таких, как Коста-Рика и Мексика) (Massey, Fischer and Capoferro, 2006; ОЕСД, 2008). Кроме того, состояние в браке или союзе значительно снижает вероятность миграции женщин, живущих в патриархальных обществах, в то время как в условиях матриархального общества ничего подобного не происходит.

437. Доля женщин среди мигрантов зависит от возраста (United Nations, 2010a). Самой низкой является доля женщин среди международных мигрантов в возрасте 30–39 лет, а самой высокой — среди международных мигрантов в возрасте 60 лет и старше. Более высокая доля женщин среди пожилых международных мигрантов объясняется тем фактом, что среди женщин смертность, как правило, ниже, чем среди мужчин. Среди международных мигрантов трудоспособного возраста (20–64 лет) женщины несколько превосходят мужчин в численном отношении только в развитых странах, а мужчины численно превосходят женщин в развивающихся странах. Среди пожилых мигрантов в возрасте 65 лет и старше женщины численно превосходят мужчин как в развитых, так и в развивающихся странах. Избыток пожилых мигрантов-женщин более четко выражен в развитых странах по сравнению с развивающимися.

438. Уровень эмиграции высококвалифицированных работников в развитые страны выше среди женщин, чем среди мужчин, почти во всех странах происхождения, что вызывает беспокойство по поводу гендерного аспекта «утечки мозгов» в менее развитых регионах (ОЕСД, 2008). В частности, средние уровни эмиграции лиц с высшим образованием намного выше среди женщин, чем среди мужчин, в Африке и Латинской Америке. Однако по большей части возможности на рынке труда для мигрантов-женщин из развивающихся стран, как правило, сильно сконцентрированы в сфере услуг и ухода, оплачиваемой работы по дому и в неофициальном секторе. Такая работа обеспечивает низкую зарплату и ограниченные льготы, пособия и карьерные возможности для женщин, что усиливает их неблагоприятное социальное положение (UNDP, 2009).

439. По сравнению с мужчинами женщины, как правило, посылают домой более значительную долю своего дохода и делают это более регулярно, возможно, вследствие гендерных ожиданий в отношении поддержки родителей (UNDP, 2009). Однако, поскольку женщины часто получают более низкую зарплату, чем мужчины, посылаемые ими денежные суммы в абсолютном значении меньше.

440. Миграция может приводить к расширению прав и возможностей женщин, когда они переезжают из мест, в которых они подчинены традиционной патриархальной власти, и оказываются в условиях, в которых они могут в большей степени контролировать свою жизнь (United Nations, 2006). Мигранты могут перенимать новые нормы, связанные с вступлением в брак в более позднем возрасте, более низкой рождаемостью или более значительными ожиданиями в отношении образования девочек и участия в составе рабочей силы. Женщины могут пользоваться преимуществами более равномерного распределения работ по дому и более значительными правами и возможностями в целом. Эти изменения с большей вероятностью происходят там, где женщины интегрированы в принимающие общества, а их роль не ограничивается ведением домашнего хозяйства и воспитанием детей. Некоторые из изменений могут сказываться не только на иммигрантах в принимающих странах, но и на общинах в странах их происхождения в результате процесса культурной диффузии гендерных ролей и ожиданий внутри семьи и за ее пределами (United Nations, 2006).

441. В странах происхождения женщины, остающиеся дома в тех случаях, когда их мужья или дети мигрируют, часто вынуждены брать на себя новые роли и расширять свое участие в принятии решений в своих домохозяйствах и своих общинах (United Nations, 2006; UNDP, 2009). Однако некоторые из этих достижений могут быть утрачены, когда мигранты-мужчины вновь занимают место главы домохозяйства после возвращения (UNDP, 2009).

Необходимые данные

442. Статистика международной миграции, формируемая той или иной страной, обычно относится к данным о притоке и оттоке международных мигрантов и контингентах международных мигрантов. Определение международного мигранта в официальной статистике в разных странах различно: к учитываемым обычно критериям относятся продолжительность пребывания за границей и либо страна рождения, либо страна гражданства. Могут использоваться несколько видов статистических данных. К ним относятся:

- a) статистические данные о потоках международных мигрантов (за определенный период, обычно календарный год), такие как:
 - i) прибывающие международные мигранты в разбивке по признаку пола, возрасту, стране гражданства и прежней стране постоянного местожительства. Эти данные могут быть дезагрегированы с учетом причины въезда для иностранцев или неграждан и с учетом цели пребывания за границей для возвращающихся мигрантов;
 - ii) выбывающие международные мигранты в разбивке по признаку пола, возрасту, стране гражданства, будущей стране постоянного местожительства и цели миграции;
- b) статистические данные о контингентах международных мигрантов, получаемые странами, с разбивкой по странам рождения или гражданства. Некоторые примеры статистических данных, касающихся контингентов безвозвратных мигрантов и контингентов недавних мигрантов, включают:
 - i) статистические данные о контингентах безвозвратных мигрантов:
 - a. численность в разбивке по признаку пола, возрасту и стране рождения;
 - b. численность в разбивке по признаку пола, возрасту и стране гражданства;
 - c. численность в разбивке по признаку пола, возрасту, статусу гражданства (гражданин, иностранец/негражданин, неизвестное гражданство) и стране рождения;
 - d. граждане, проживающие в настоящее время за границей, в разбивке по признаку пола, возрасту, стране назначения и году или периоду отъезда;
 - ii) статистические данные о контингентах недавних мигрантов:
 - a. численность населения, родившегося за границей и находящегося в стране менее пяти лет, в разбивке по признаку пола, возрасту и стране рождения;
 - b. численность населения, родившегося за границей и находящегося в стране менее пяти лет, в разбивке по признаку пола, возрасту и прежней стране постоянного проживания;

- iii) по мере возможности статистические данные о контингентах международной миграции следует далее дезагрегировать с учетом семейного положения, образовательного уровня, занятости, статуса в сфере занятости и профессионального статуса. Это позволит оценить гендерные различия с точки зрения склонности к миграции различных групп населения и разницу с точки зрения гендерных различий в области образования и труда между мигрантами, с одной стороны, и населением в целом в стране происхождения или стране назначения — с другой;
- c) дополнительные статистические данные и информация, необходимые для понимания последствий международной миграции для семей происхождения и расширения прав и возможностей женщин, такие как:
- i) международные мигранты, посылающие денежные переводы в свои страны происхождения, в разбивке по признаку пола мигранта. Дополнительными признаками для разбивки, которые следует учитывать, являются возраст, продолжительность пребывания за границей, семейное положение мигранта и семейные отношения получателя с мигрантом, такие как член семьи (супруг или дети), родитель, братья и сестры или другое;
- d) хотя статистические данные, показывающие воздействие международной миграции на расширение прав и возможностей женщин, важны, их труднее получать в рамках той или иной регулярной программы официальной статистики. В тех случаях, когда речь идет о расширении прав и возможностей женщин-мигрантов, необходимую статистику, возможно, придется строить на основе данных, полученных как в странах происхождения, так и в странах назначения. В рамках таких исследований сравнивалось бы, например, демографическое поведение (рождаемость или использование современных контрацептивов) женщин-мигрантов с демографическим поведением женщин того же возраста и образовательного уровня в странах происхождения. Расширение прав и возможностей женщин в общине происхождения также бывает трудно зафиксировать с помощью официальной национальной статистики. В этом случае более эффективным инструментом для понимания некоторых из гендерных последствий миграции в общинах происхождения могут быть более углубленные исследования небольших районов с высоким уровнем международной эмиграции.

Перечень II.32

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся международной миграции

- Доля женщин среди международных мигрантов трудоспособного возраста
- Уровень эмиграции лиц с высшим образованием в разбивке по признаку пола
- Гендерные различия с точки зрения отношения числа занятых к численности населения для иммигрантов и неиммигрантов
- Доля занятых мигрантов в различных профессиях в разбивке по признаку пола
- Доля дохода, посылаемая мигрантами в свои страны происхождения, в разбивке по признаку пола мигранта

Источники данных

443. Переписи населения используются для сбора данных о контингенте международных мигрантов, проживающих в стране во время проведения переписи. Характеристики, используемые для выявления международных мигрантов при переписях населения, включают место постоянного проживания, место и страну рождения, место прежнего проживания и гражданство. Для выявления недавних мигрантов могут использоваться сведения о продолжительности проживания, месте проживания на определенную дату в прошлом (такую, как за пять лет до проведения переписи) или годе либо периоде прибытия. Некоторые переписи населения используются также для сбора данных, относящихся к контингентам эмигрантов, с помощью вопросов о членах домохозяйства, проживающих за границей, или о стране проживания детей или братьев и сестер.

444. Специальные обследования домохозяйств по вопросам международной миграции, проводимые в стране происхождения или стране назначения, могут обеспечивать детальную информацию, необходимую для понимания причин и последствий международной миграции. Обследования домохозяйств по вопросам международной миграции в стране происхождения направлены на сбор *a)* социально-экономических характеристик для сравнения эмигрантов и их домохозяйств с неэмигрантами и их домохозяйствами; *b)* основных характеристик отъезда эмигрантов; и *c)* основной информации о денежных переводах, посылаемых эмигрантом. В странах с высоким уровнем эмиграции и высоким уровнем возвратной миграции могут проводиться более специализированные обследования для оценки воздействия возвратной миграции на мигрантов, их семьи и их общины.

445. В стране назначения обследования домохозяйств ориентированы на иммигрантов. Эти обследования могут использоваться для сбора данных об истории участия индивидов в международной миграции, их интеграции в принимающей стране, а также для сбора более детальной информации о денежных переводах, посылаемых в страну происхождения. Следует отметить, что обследования домохозяйств являются единственным источником дезагрегированных по признаку пола данных о денежных переводах. В некоторых странах назначения могут проводиться специализированные обследования, касающиеся денежных переводов.

446. В рамках некоторых исследований при сборе или анализе данных о миграции может применяться двухстрановой подход, при котором проводятся одно обследование в стране назначения и одно обследование в стране происхождения.

447. Вопросы о миграции могут включаться в регулярные обследования домохозяйств с большими выборками, такие как обследования рабочей силы, хотя число относящихся именно к миграции вопросов, которые могут быть добавлены, невелико, что ограничивает возможности получения сведений о причинах и последствиях миграции. Самые основные вопросы о международной иммиграции относятся к стране рождения, стране проживания на определенный момент времени в прошлом и дате прибытия в принимающую страну. Для сбора данных о международной иммиграции или эмиграции могут использоваться и другие обследования домохозяйств, такие как обследования условий жизни.

448. Реестры населения и другие административные реестры, такие как реестры иностранцев и реестры лиц, ищущих убежище, если они ведутся

постоянно и в полном объеме, являются ценным источником данных о контингенте международных мигрантов и притоках и оттоках международных мигрантов. Однако некоторые иммигранты могут не учитываться в реестрах населения, поскольку у них нет законных разрешений (например, незаконные иммигранты).

449. Данные административного учета, относящиеся к выданным визам, разрешениям на работу, видам на жительство, и данные учета из программ легализации обеспечивают данные, которые могут использоваться для оценки потока определенных видов мигрантов, прибывающих в ту или иную страну и покидающих ее.

450. Данные учета пересечения границы, прибытия или пассажиров при въезде в страну или выезде из нее являются еще одним источником данных о потоках международной миграции в отношении всех лиц, официально въезжающих в страну или покидающих ее. Обследования на границе или в пунктах пропуска через государственную границу, включая обследования пассажиров, также используются некоторыми странами для сбора более детальной информации о лицах, въезжающих в страну или покидающих ее.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

451. В целом доступность и качество данных о международной миграции нельзя назвать удовлетворительными. Кроме того, хотя во все большей степени становятся доступными данные, дезагрегированные по признаку пола и возрасту, другая информация, необходимая для понимания гендерных причин и последствий международной миграции, не является легко доступной. Например, зачастую данные не собираются, не дезагрегируются и не распространяются с учетом причин международной миграции, таких как труд, убежище, воссоединение семьи или образование, которые у женщин и мужчин могут быть разными. Не являются легкодоступными и дополнительные характеристики мигрантов, которые также могут быть разными для женщин и мужчин, такие как образование, статус в сфере занятости или профессиональный статус. Наконец, информация о том, как мигранты — женщины и мужчины содействуют изменениям в семьях и общинах происхождения и какое влияние испытывают сами мигранты-женщины в плане расширения прав и возможностей и в плане семейной жизни, является результатом немногочисленных тематических исследований, а не регулярно получаемой официальной статистики.

452. Данные о безвозвратной миграции и контингенте мигрантов в отличие от недавней миграции создают преувеличенное представление о доле женщин среди мигрантов из-за эффекта старения. Доля женщин в той или иной данной возрастной когорте мигрантов будет расти со временем просто потому, что среди женщин, как правило, смертность ниже, чем среди мужчин. Поэтому данные о безвозвратных мигрантах следует дезагрегировать по возрасту или, в качестве альтернативы, следует использовать данные о недавней миграции. Ориентация на безвозвратную миграцию может также давать неполную картину гендерных различий с точки зрения миграции в тех случаях, когда краткосрочная миграция, временная миграция или циркулярная миграция, как правило, ассоциируется с одним из двух полов.

Беженцы и внутренне перемещенные лица

Таблица II.33

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся беженцев и внутренне перемещенных лиц: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Характерны ли для женщин и мужчин – беженцев одни и те же формы проживания?	Беженцы в разбивке по признаку пола, виду жилья и виду домохозяйства	Переписи населения Реестры беженцев или другие данные административного учета
Участвуют ли женщины и мужчины в равной мере в управлении лагерями беженцев?	Беженцы, участвующие в принятии решений на уровне лагерей, в разбивке по признаку пола	Данные административного учета, относящиеся к лагерям беженцев
Обладают ли женщины и мужчины из числа лиц, ищущих убежище/беженцев равным доступом к индивидуальным документам, удостоверяющим личность?	Лица, ищущие убежище/беженцы и индивидуально зарегистрированные лица, ищущие убежище/беженцы в разбивке по признаку пола	Сочетание реестров беженцев, данных административного учета и переписей населения
У всех ли женщин репродуктивного возраста в лагерях беженцев есть доступ к санитарно-гигиеническим средствам?	Женщины репродуктивного возраста, живущие в лагерях беженцев, и женщины, обеспеченные санитарно-гигиеническими средствами	Данные административного учета, относящиеся к лагерям беженцев
Имеют ли девочки и мальчики – беженцы равный доступ к обучению в школе?	Учащиеся из числа беженцев, зачисленные в учебные заведения, и численность беженцев в разбивке по признаку пола, возрасту, классу и уровню образования Посещение школы детьми-беженцами в разбивке по признаку пола, возрасту и уровню образования	Данные школьного административного учета в сочетании с информацией о населении из переписей и обследований Переписи населения Обследования, ориентированные на лагерь беженцев, или обследования с целью профилирования внутренне перемещенных лиц

Гендерные проблемы

453. Женщины и девочки из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц с меньшей степенью вероятности, чем мужчины и мальчики, имеют доступ к некоторым из самых основных прав человека. К ним относятся право на питание, медико-санитарную помощь, жилье, гражданство и документы. Некоторые из проблем, с которыми сталкиваются женщины и девочки в этих ситуациях, аналогичны по характеру тем, с которыми сталкиваются женщины и девочки во всех обществах, хотя на них влияет сам факт перемещения. Другие проблемы характерны для их статуса перемещенных лиц и связаны исключительно с ним.

454. Женщины и девочки составляют немногим меньше половины беженцев во всем мире (United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), 2011). Женщины недопредставлены среди лиц, ищущих убежище, составляют такую же долю, что и мужчины, среди внутренне перемещенных лиц и несколько перепредставлены среди апатридов. В некоторых странах, таких как страны Азии, большинство беженцев составляют мужчины либо из-за того, что женщины остаются в стране происхождения, либо из-за того, что женщины могут с большей вероятностью найти работу в качестве домашней прислуги и не регистрироваться в качестве беженцев (UNHCR, 2011). Однако в других странах, таких как страны Центральной Африки, более половины беженцев составляют женщины (UNHCR, 2011). В таких случаях мужчины, как правило, чаще находят работу вне лагерей, а женщины остаются жить в лагерях, заботясь о детях и готовя пищу для своих семей.

455. Женщины и девочки из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц особенно уязвимы в отношении сексуального насилия и эксплуатации (United Nations, 2006). Никто не избегает насилия, но женщины и девочки особенно страдают от него из-за своего статуса в обществе и своего пола. Гендерное насилие — включая изнасилование, насильственное оплодотворение, принудительные аборты, торговлю людьми, сексуальное рабство и намеренное распространение инфекций, передаваемых половым путем, в том числе ВИЧ/СПИДа, — является одной из отличительных характеристик современных вооруженных конфликтов. Уязвимость женщин перед изнасилованием и сексуальными посягательствами сохраняется во время бегства из их домов и при пересечении границ. Женщины и девочки во все большей мере ищут защиты в других странах, однако, по сравнению с мужчинами, у них чаще нет документов, средств на путевые расходы и/или знаний о своих правах (UNFPA, 2006). Будучи вынужденными прибегать к услугам лиц, занимающихся незаконным ввозом, и использовать сопряженные с риском маршруты, чтобы оказаться в безопасности, женщины и девочки-подростки могут быть также вынуждены предлагать сексуальные услуги пограничникам и другим лицам в обмен на разрешение пересечь границу и подвергаются большему риску быть проданными для занятия проституцией и другим принудительным трудом.

456. Уязвимость перед сексуальным насилием и надругательствами по-прежнему высока во многих лагерях беженцев, особенно в лагерях, которые переполнены и не имеют надлежащей охраны и отдельных, расположенных в разных местах санитарных и помывочных сооружений для женщин и для мужчин (United Nations, 2006). Из-за отсутствия или предвзятости судебных систем и/или традиционных механизмов отправления правосудия женщины нередко остаются без правовой защиты или подвергаются дальнейшей стигматизации и дискриминации. Уходя далеко от лагеря с целью сбора воды и древесного топлива для приготовления пищи и отопления, женщины также могут подвергаться угрозе изнасилования. Одиноким женщинам или несопровождаемым девочкам в коллективных центрах могут также подвергаться повышенному риску надругательств или насилия, если они не размещаются отдельно от мужчин или если не обеспечивается достаточная защита их личной жизни. Слишком часто несопровождаемые или разлученные с семьями девочки становятся жертвами торговцев людьми и исчезают в процессе поиска убежища.

457. Женщины-беженцы без индивидуальных документов, подтверждающих их статус в принимающих странах, более уязвимы в отношении жестокого обращения общего характера. Женщины, которые не зарегистрированы и/или не имеют индивидуальных документов, удостоверяющих личность, либо зависят от членов семьи — мужчин в том, что касается доступа к питанию, помощи или основным услугам, либо лишены такого доступа. Девочки, которые не зарегистрированы, подвергаются повышенному риску сексуальной эксплуатации, раннего и принудительного брака, рабства, торговли людьми, постоянного разлучения со своими семьями, неправомерного и незаконного удочерения и других нарушений прав человека. Некоторые перемещенные женщины и девочки практически живут взаперти в помещениях, опасаясь ареста и депортации или гнева своего мужа, отца, братьев или других родственников в том случае, если они выйдут из дома.

458. Неравенство с точки зрения статуса и гендерно дифференцированные роли повышают уязвимость женщин из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц перед жестоким обращением и невзгодами (United Nations, 2006). Например, женщины не могут участвовать наравне с мужчинами в

управлении лагерями и в разработке и осуществлении программ помощи, что ведет к негативным последствиям в плане равного доступа к продовольствию или другим предметам первой необходимости, а также в плане здоровья и образования детей. В случаях ограничения доступа к питанию некоторые женщины-беженцы вынуждены оказывать сексуальные услуги, чтобы получать продовольственные пайки для себя и своих семей. Женщины из числа беженцев и перемещенных лиц могут также сталкиваться с трудностями в поисках подходящей работы и подвергаться риску эксплуатации.

459. Девочкам-беженцам, как правило, намного труднее, чем мальчикам, оставаться в школе и завершать образование, особенно в средней школе (UNHCR, 2011). Причины низкого уровня участия девочек в процессе образования часто связаны с ограниченным или затрудненным доступом к школе, существованием или боязнью небезопасных условий обучения, финансовыми трудностями, из-за которых девочки вынуждены вносить вклад в семейную экономику, отсутствием документов или культурными представлениями о ценности обеспечения образования девочек (UNHCR, 2011). В частности, девочки-подростки могут бросать школу по таким причинам, как ранний брак, отсутствие родительских наставлений, нищета и отсутствие безопасности, как сообщается в отношении лагеря беженцев Дадааб в Кении (UNHCR, 2011). Признается крайне важная роль учителей-женщин из числа беженцев в повышении безопасности в школе, особенно для девочек, и в предотвращении сексуальной эксплуатации и надругательств, включая предоставление сексуальных услуг в обмен на перевод в следующий класс. Однако учителя-женщины из числа беженцев составляют лишь незначительное меньшинство среди всех учителей-беженцев (UNHCR, 2011).

460. Возвращение в общины происхождения нередко влечет за собой новые невзгоды для женщин и девочек. Из-за дискриминационных в гендерном отношении законов и обычаев в стране происхождения возвращающиеся женщины из числа беженцев и перемещенных лиц, особенно вдовы, могут сталкиваться с особыми трудностями при истребовании имущества в постконфликтных ситуациях. Женщины могут исключаться из мирного процесса и по-прежнему подвергаться насилию и дискриминации в ходе реконструкции и восстановления. В отсутствие родственников-мужчин, особенно после конфликтов, женщины и девочки могут принимать на себя нетрадиционные роли и сталкиваться из-за этого с дискриминацией и предрассудками. Женщины могут также сталкиваться лицом к лицу с теми, кто насильовал их и нападал на них, и быть вынужденными жить в страхе и молчании, поскольку из-за культурных табу и отсутствия поддержки преступления не получили огласки, а преступники пользуются защитой.

Необходимые данные

461. Данные о беженцах и внутренне перемещенных лицах могут относиться к:

- a) беженцам/лицам, ищущим убежище/апатриды в разбивке по признаку пола, возрасту, виду жилых помещений/жилья, городским/сельским районам и стране происхождения;
- b) внутренне перемещенным лицам в разбивке по признаку пола, возрасту, виду жилых помещений/жилья, городским/сельским районам и месту перемещения;
- c) индивидуально зарегистрированным лицам, ищущим убежище/беженцам в разбивке по признаку пола и возрасту;

d) беженцам, живущим в лагерях и участвующим в принятии решений на уровне лагеря, в разбивке по признаку пола.

462. Вышеуказанные статистические данные, хотя они часто недоступны или характеризуются неполным охватом, могут обеспечить основную демографическую информацию о беженцах, лицах, ищущих убежище, и внутренне перемещенных лицах. Информация (при ее наличии) о семейном положении, виде домохозяйства и статусе участия в составе рабочей силы должна быть получена и использована в качестве переменной при разбивке.

463. Кроме того, дезагрегированные по признаку пола данные о доступе к образованию, здравоохранению и питанию особенно важны для мониторинга положения детей-беженцев. В отношении взрослых следует получить дезагрегированные по признаку пола данные о сексуальном поведении в связи с профилактикой ВИЧ и доступом к медико-санитарным услугам, включая охрану репродуктивного и материнского здоровья и поддержку жертв насилия.

464. Помимо этого, для понимания гендерных проблем и трудностей, с которыми сталкиваются беженцы и внутренне перемещенные лица, включая насилие, сексуальные надругательства, экономическую зависимость и отсутствие экономических возможностей, необходима качественная и количественная информация, основанная на тематических исследованиях и отчетах.

Перечень II.33

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся беженцев и внутренне перемещенных лиц

- Доля женщин среди беженцев
- Доля индивидуально зарегистрированных беженцев и лиц, ищущих убежище, в разбивке по признаку пола
- Доля детей-беженцев в возрасте 12–23 месяцев, получающих вакцину от кори, в разбивке по признаку пола
- Доля детей с пониженной массой тела среди детей-беженцев в возрасте 24–59 месяцев в разбивке по признаку пола
- Доля удовлетворенных потребностей в санитарно-гигиенических материалах
- Доля девочек среди детей-беженцев младшего школьного возраста, не посещающих школу
- Доля женщин среди членов комитетов по управлению лагерями

Примечание: полный список показателей, связанных с благополучием беженцев и внутренне перемещенных лиц, см. в документах UNHCR (2010a), (2010b) и (2010c).

Источники данных

465. Реестры беженцев и лиц, ищущих убежище, являются наиболее часто используемыми источниками данных о беженцах и могут обеспечивать информацию о таких индивидуальных характеристиках, как пол, дата рождения, семейное положение, страна происхождения и место перемещения. Они могут также обеспечивать информацию о конкретных потребностях индивидов либо характеристиках семей или домохозяйств. Постоянно ведущиеся реестры являются особенно ценными, поскольку они позволяют регулярно вести контроль за индивидами. Тем не менее этот источник данных не позволяет учитывать беженцев, которые не могут или не хотят регистрироваться.

466. Переписи населения могут использоваться для сбора данных о беженцах, живущих в лагерях. В отличие от реестров, переписи могут обеспечивать более полные данные об индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств, в том числе о миграции, образовании, работе и

формах проживания. Однако поскольку переписи обычно проводятся только раз в 10 лет и поскольку они не позволяют регулярно вести контроль за индивидами, полученная информация быстро устаревает.

467. Обследования с целью профилирования внутренне перемещенных лиц могут обеспечивать информацию об индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств в определенных перемещенных или затронутых группах населения.

468. Системы надзора, ориентированные на лагеря беженцев, могут использоваться для обеспечения информации о состоянии здоровья и смертности (UNHCR, 2010a). Например, в 2010 году в Кении, Объединенной Республике Танзания и Уганде проводились обследования в рамках поведенческого надзора за ВИЧ-инфекцией (UNHCR, 2011).

469. Данные административного учета являются важным источником информации о доступе беженцев к образованию и медико-санитарным услугам. Дополнительные данные административного учета, касающиеся населения лагерей, могут использоваться как источник информации о продовольствии и дополнительном питании или управлении лагерями.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

470. Гендерная статистика, касающаяся беженцев и внутренне перемещенных лиц, обычно отсутствует, и чаще всего имеющиеся данные относятся только к общей численности беженцев и внутренне перемещенных лиц в разбивке по признаку пола и возрасту. Тем не менее, согласно подсчетам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, даже дезагрегированные по признаку пола и возрасту данные имеются в отношении менее чем двух третей беженцев (UNHCR, 2011). В некоторых случаях более детальные данные собираются, но не распространяются. Например, переписи населения часто используются для сбора данных о демографических, социальных и экономических характеристиках беженцев, живущих в лагерях, включая данные о миграции, формах проживания, образовании и работе. Однако публикуемая информация фактически ограничивается данными о поле и возрасте этих беженцев — женщин и мужчин. В отношении некоторых проблем данные могут вовсе не собираться либо из-за трудностей на местах, либо из-за отсутствия рекомендаций и стандартов по сбору данных. К числу наиболее сложных тем при сборе данных в таких ситуациях относятся, например, сексуальное насилие и надругательства, доступ к продовольствию и другим предметам первой необходимости.

Справочная литература

- Carling, Jørgen (2005). Gender dimensions of international migration. *Global Migration Perspectives*, No. 35. Geneva: Global Commission on International Migration.
- Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.
- Massey, Douglas S, Mary J. Fischer and Chiara Capoferro (2006). International migration and gender in Latin America: a comparative analysis. *International Migration*, vol. 44, No. 5 (December), pp. 63-91.
- Organization for Economic Cooperation and Development (2008). *A Profile of Immigrant Populations in the 21st Century: Data from OECD Countries*. Paris.

- _____ (2011). *International Migration Outlook: SOPEMI 2011*. Paris.
- United Nations (1998). *Recommendations on Statistics of International Migration, Revision 1*. Statistical papers, Series M, No. 58/Rev. 1. Sales No. E.98.XVII.14. (Организация Объединенных Наций (1998). «Рекомендации по статистике международной миграции, первое пересмотренное издание». Статистические документы, Серия М, № 58/Rev. 1. В продаже под № R.98.XVII.14.
- _____ (2000). *The World's Women 2000: Trends and Statistics*. Social Statistics and Indicators, Series K, No. 16. Sales No. E.00.XVII.14.
- _____ (2006). *2004 World Survey on the Role of Women in Development: Women and International Migration*. Sales No. E.04.IV.4.
- _____ (2007). Report of the Expert Group Meeting on the Use of Censuses and Surveys to Measure International Migration. New York, 24-28 September.
- _____ (2010a). International migrants by age. Population Facts, No. 2010/6.
- _____ (2010b). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).
- _____ (2011). International migration in a globalizing world: the role of youth. Technical Paper, No. 2011/1.
- _____, Economic and Social Council (2008). Report of the Secretary — General entitled “World population monitoring, focusing on population distribution, urbanization, internal migration and development”. 10 January and 13 February. E/CN.9/2008/3 and Corr. 1 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2008). Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Мониторинг мирового населения с уделением основного внимания распределению населения, урбанизации, внутренней миграции и развитию». 10 января. E/CN.9/2008/3).
- United Nations Development Programme (2009). *Human Development Report 2009: Overcoming Barriers-Human Mobility and Development*. New York.
- United Nations High Commissioner for Refugees (2006). Practical guide to the systematic use of standards & indicators in UNHCR operations, 2nd ed. Geneva.
- _____ (2008). UNHCR handbook for the protection of women and girls. Geneva.
- _____ (2010a). Health Information System (HIS): reference manual. Geneva. Размещено по адресу: www.unhcr.org/4a3114006.html.
- _____ (2010b). Health Information System (HIS): standards and indicators guide, revised ed. Geneva. Размещено по адресу: www.unhcr.org/4614ab8e2.html.
- _____ (2010c). Health Information System (HIS): training materials. Geneva. Размещено по адресу: www.unhcr.org/4a31313d6.html.
- _____ (2011). Statistical Yearbook 2010: trends in displacement, protection and solutions-ten years of statistics. Geneva. Размещено по адресу: www.unhcr.org/4ef9cc9c9.html.
- United Nations Population Fund (2006). *State of World Population 2006: A Passage to Hope-Women and International Migration*. New York (Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (2006). «Народонаселение мира в 2006 году. Путь к воплощению надежды. Женщины и международная миграция». Нью-Йорк).

Насилие в отношении женщин

471. Этот раздел включает три подтемы: физическое и сексуальное насилие в отношении женщин, калечащие операции на женских половых органах и торговля людьми.

Физическое и сексуальное насилие в отношении женщин

Таблица II.34

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся физического и сексуального насилия в отношении женщин: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Насколько широко распространено физическое или сексуальное насилие в отношении женщин? Какие группы женщин подвергаются этому виду насилия в наибольшей степени?	Женщины, подвергавшиеся физическому и/или сексуальному насилию в последние 12 месяцев и в течение жизни. По мере возможности данные следует дезагрегировать по возрасту, взаимоотношениям с правонарушителем, образовательному уровню, этнической принадлежности, миграционному статусу, уровню благосостояния домохозяйства, городским/сельским районам и географическим районам	Обследования по вопросам насилия в отношении женщин Модуль, касающийся насилия в отношении женщин, который включается в обследования домохозяйств, такие как DHS или другие обследования, связанные с медико-санитарными или социальными проблемами
Как часто жертвы насилия в отношении женщин сообщают о случаях насилия или обращаются в другие службы поддержки?	Женщины, подвергавшиеся насилию в последние 12 месяцев, в разбивке по виду насилия, тяжести насилия и виду служб, к которым они обращались	Обследования по вопросам насилия в отношении женщин
Каково отношение женщин и мужчин к избиению жены? Является ли избиение жены, с их точки зрения, оправданным в определенных обстоятельствах?	Лица, согласные с утверждением, что избиение жены является оправданным в определенных обстоятельствах, в разбивке по признаку пола	Обследования домохозяйств, такие как DHS Обследования по вопросам насилия в отношении женщин

Гендерные проблемы

472. Физическое и сексуальное насилие в отношении женщин широко распространено, а его уровень в разных странах сильно различается (Garcia-Moreno and others, 2005; United Nations, 2010). Большинство женщин, подвергающихся физическому или сексуальному насилию, испытывают его со стороны своих партнеров по интимным отношениям. Многие женщины, являющиеся жертвами физического или сексуального насилия со стороны своих партнеров по интимным отношениям, подвергаются актам насилия неоднократно. В некоторых странах случаи сексуального насилия в течение жизни отмечаются реже случаев физического насилия, а в других странах — наоборот.

473. Картина физического или сексуального насилия в отношении женщин со стороны лица, не являющегося партнером, в разных странах также сильно различается, однако оно встречается реже, чем насилие со стороны партнера. Что касается физического насилия, в качестве правонарушителей обычно упоминаются отцы и другие члены семьи мужского или женского пола; в некоторых странах часто также называют учителей (Garcia-Moreno and others, 2005). Что касается сексуального насилия, к числу правонарушителей обычно относятся незнакомцы, члены семьи мужского пола, кроме отцов, или друзья семьи мужского пола. Случаи сексуального надругательства в раннем возрасте (до достижения 15 лет) часто связываются с тем или иным членом семьи мужского пола, кроме отца или отчима (Garcia-Moreno and others, 2005).

474. Случаи сексуального домогательства на рабочем месте или в других общественных местах, как правило, реже регистрируются и реже получают от-

ражение в статистике. Аналогичным образом психологическое и экономическое насилие также регистрируется не так часто, как физическое и сексуальное насилие, однако сказывается на благополучии многих женщин. Женщины, чьи партнеры прибегают к физическому и сексуальному насилию, например, могут сталкиваться с доминантным поведением, таким как ограничение контактов с ее семьей и друзьями, требование сообщать, где она находится в любое время, и контроль за ее доступом к медицинской помощи.

475. Некоторые группы женщин могут быть особенно уязвимыми в отношении насилия. Вид групп женщин, наиболее подверженных риску, в разных странах может быть разным. Например, в некоторых странах более юный возраст женщины при вступлении в брак ассоциируется с более значительной распространенностью насилия. Принудительное первое половое сношение часто ассоциируется с юным возрастом при вступлении в первое половое сношение и в некоторых странах связывается с началом половой жизни в условиях раннего брака (García-Moreno and others, 2005). В ряде стран более низкий образовательный уровень также ассоциируется с более значительной распространенностью насилия. Другие группы женщин также считаются уязвимыми в отношении насилия, хотя имеющиеся данные носят ограниченный характер. Женщины из числа коренного населения, женщины из числа этнических меньшинств, женщины из неимущих слоев населения, женщины-мигранты, пожилые женщины и женщины-инвалиды, например, в некоторых странах могут чаще подвергаться насилию.

476. Во многих контекстах насилие в отношении женщин в семье или дома считается допустимым. Отношение к избиению жены в разных странах различается (Hindin, Kishor and Ansara, 2008; United Nations, 2010). В некоторых странах женщины, оправдывающие избиение жены, составляют незначительное меньшинство, а в других странах они находятся в большинстве. Одобрительное отношение к избиению жены, как правило, шире распространено среди женщин, переживших насилие, чем среди тех, кто с ним не сталкивался (Hindin, Kishor and Ansara, 2008). Кроме того, в некоторых странах менее образованные женщины с большей вероятностью поддерживают такое отношение, чем женщины с более высоким уровнем образования (Uthman, Lawoko and Moradi, 2009).

477. Тем не менее мужчины также уязвимы в отношении насилия, хотя они с меньшей степенью вероятности, чем женщины, становятся жертвами насилия, особенно жертвами насилия в семье. С точки зрения жизненного цикла уязвимость мужчин в отношении насилия в семье может носить более выраженный характер в детстве, подростковом возрасте и пожилом возрасте; уязвимость в отношении насилия со стороны лиц, не являющихся членами семьи, может носить более выраженный характер в случае молодых мужчин.

Необходимые данные

478. Для анализа физического и сексуального насилия в отношении женщин могут использоваться несколько видов данных. К ним относятся:

- a) статистические данные о распространенности насилия в отношении женщин, такие как:
 - i) жертвы физического насилия в последние 12 месяцев и жертвы физического насилия в течение жизни;
 - ii) жертвы сексуального насилия в последние 12 месяцев и жертвы сексуального насилия в течение жизни;

- iii) жертвы физического или сексуального насилия в последние 12 месяцев и жертвы физического или сексуального насилия в течение жизни;
Вышеуказанные данные следует далее дезагрегировать по признаку пола, возрасту, признаку пола правонарушителя, взаимоотношениям с правонарушителем, частоте и/или тяжести насилия и видам телесных повреждений. Данные о насилии в течение жизни могут собираться отдельно по двум возрастным группам: 15 лет и старше и 15 лет и моложе.
 - iv) жертвы психологического насилия в последние 12 месяцев в разбивке по признаку пола, возрасту, признаку пола правонарушителя и взаимоотношениям с правонарушителем;
 - v) жертвы экономического насилия в последние 12 месяцев в разбивке по признаку пола, возрасту, признаку пола правонарушителя и взаимоотношениям с правонарушителем;
 - vi) жертвы сексуальных домогательств в последние 12 месяцев в разбивке по признаку пола, возрасту, признаку пола правонарушителя, взаимоотношениям с правонарушителем и месту домогательств;
Применительно к статистическим данным о распространенности насилия в отношении женщин следует рассмотреть возможность использования дополнительных признаков для разбивки, таких как городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность и миграционный статус. Следует также использовать показатели расширения прав и возможностей женщин, такие как образовательный уровень, право собственности на имущество и оплачиваемая работа по найму.
- b) статистические данные об обращении жертв насилия в соответствующие службы, такие как:
- i) жертвы насилия в разбивке по признаку пола и возрасту, виду насилия, тяжести насилия и виду служб, в которые они обращались (медико-санитарные службы, полиция, женские НПО, социальные службы). При наличии возможности следует включить данные об удовлетворенности полученными услугами. Следует рассмотреть возможность использования дополнительных признаков для разбивки, таких как городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность и миграционный статус. Следует также использовать показатели расширения прав и возможностей женщин, такие как образовательный уровень, право собственности на имущество и оплачиваемая работа по найму;
- c) статистические данные о зарегистрированных случаях насилия, такие как:
- i) случаи физического или сексуального насилия, зарегистрированные полицией, в разбивке по признаку пола и возрасту жертвы, виду насилия, признаку пола правонарушителя и взаимоотношениям с правонарушителем;
 - ii) жертвы, сообщающие о насилии и обращающиеся за лечением в медицинские учреждения, в разбивке по признаку пола и возрасту жертвы и виду насилия;

- d) статистические данные об отношении к насилию в отношении женщин, такие как:
- i) лица, считающие, что избиение жены по определенным причинам является оправданным, в разбивке по признаку пола и возрасту. В число конкретных причин, которые использовались в обследованиях, таких как DHS, входят следующие: подгоревшая еда, споры с мужем, отказ от половой жизни, выход из дома без ведома мужа и отсутствие заботы о детях. Следует рассмотреть возможность использования дополнительных признаков для разбивки, таких как городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность и миграционный статус. Следует также использовать показатели расширения прав и возможностей женщин, такие как образовательный уровень, право собственности на имущество и оплачиваемая работа по найму.

Перечень II.34

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся физического и сексуального насилия в отношении женщин

- Доля женщин в возрасте 15–49 лет, подвергавшихся в последние 12 месяцев физическому или сексуальному насилию со стороны партнера по интимным отношениям
- Доля женщин в возрасте 15–49 лет, подвергавшихся в последние 12 месяцев физическому или сексуальному насилию со стороны иных лиц, кроме партнера по интимным отношениям
- Доля женщин, считающих, что избиение жены является оправданным по таким причинам, как выход из дома без ведома мужа

Примечание: полный список показателей, связанных с насилием в отношении женщин, см. в документах United Nations, Economic and Social Council (2009) и United Nations (2013).

Источники данных

479. Предпочтительным методом сбора данных о насилии в отношении женщин являются обследования, посвященные этому вопросу. Хотя эти специализированные обследования могут быть относительно дорогими, они дают возможность собирать более детальные данные на основе углубленного изучения соответствующих тем. Они также в меньшей степени приводят к занижению сведений благодаря тщательному отбору и целенаправленному обучению счетчиков. Эти обследования могут обеспечивать информацию о распространенности различных видов насилия в отношении женщин и девочек, в том числе в семье или в общине в целом, характеристиках жертв и их домохозяйств, а также характеристиках правонарушителей и их взаимоотношениях с жертвой. Наиболее широко проводится сбор информации о насилии в отношении женщин, связанном с партнером по интимным отношениям. В некоторых странах в ходе обследований могут собираться данные не только о насилии в отношении женщин, но и о насилии в отношении мужчин (см. также раздел «Обследования по вопросам насилия в отношении женщин» в главе 3).

480. Для сбора данных о насилии в отношении женщин могут также использоваться модули, касающиеся насилия в отношении женщин, в таких связанных с медико-санитарными вопросами обследованиях, как DHS или отдельные многоцелевые обследования, посвященные социальным вопросам. Хорошо подходят для включения модуля, касающегося насилия в отношении женщин, медико-санитарные обследования, поскольку они часто охватывают другие столь же деликатные темы. Однако в ходе любых обследований следует

уделять внимание этическим проблемам и конфиденциальности, а также безопасности респондентов и счетчиков на основе обеспечения учета характерных особенностей обследований по вопросам насилия в отношении женщин (таких, как специальное обучение счетчиков и поддержка жертв).

481. Данные административного учета в полиции и судебной системе могут обеспечивать информацию о зарегистрированных случаях насилия. Хотя эти источники имеют ограниченную ценность при анализе распространенности насилия в отношении женщин (значительная доля случаев обычно остается незарегистрированной), они являются ценным источником данных об использовании услуг и возможностях системы реагировать на проблему.

482. Данные медико-санитарного административного учета могут обеспечивать информацию о некоторых видах насилия, в результате которого жертвы были вынуждены обращаться за помощью в отделения скорой помощи больниц, семейные клиники или к другим поставщикам медико-санитарных услуг. Они являются одним из важных источников информации об использовании медико-санитарных услуг жертвами насилия.

483. Данные административного учета в государственных, частных или неправительственных учреждениях, которые оказывают услуги по поддержке женщин — жертв насилия, могут обеспечивать сведения об использовании этих услуг жертвами насилия. К этим учреждениям обычно относятся временные приюты, кризисные центры, службы помощи по телефону в случаях посягательств сексуального характера/насилия в семье, женские НПО и службы юридических консультаций и юридической помощи.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

484. Обследования по вопросам насилия в отношении женщин могут в недостаточной степени охватывать женщин, которые особенно уязвимы перед насилием. Женщины, принадлежащие к группам меньшинств, женщины из числа коренного населения, беженцы, женщины-мигранты и пожилые женщины составляют относительно небольшую долю населения и, как правило, с трудом поддаются учету. В результате эти группы женщин часто не входят в выборку в достаточно большом количестве, чтобы можно было рассчитать и проанализировать относящиеся к ним уровни распространенности насилия.

485. Использование конкретных и детальных вопросов о различных видах физического, сексуального, экономического или психологического насилия и целенаправленная подготовка счетчиков повышают точность статистических данных о насилии в отношении женщин. Использование в обследованиях серии вопросов, а не одного общего вопроса снижает вероятность занижения сведений о насилии и повышает сопоставимость статистических данных во времени и по различным группам населения. Одной из причин для беспокойства в связи с использованием модулей, касающихся насилия в отношении женщин, в рамках существующих обследований домохозяйств является повышенная вероятность занижения сведений о насилии. Важно, чтобы в используемых модулях содержалось достаточное число тщательно выверенных вопросов, а не просто несколько дополнительных вопросов. Кроме того, важно, чтобы счетчики прошли дополнительную подготовку по проблеме насилия в отношении женщин. Более подробную информацию об улучшении сбора данных в ходе обследований по вопросам насилия в отношении женщин см. в разделе «Обследования по вопросам насилия в отношении женщин» в главе 3 настоящего руководства, а также в документе United Nations (2014).

486. В статистических данных полиции и судебной системы распространенность насилия в отношении женщин обычно недооценивается. Данные учета в полиции и судебной системе заведомо основываются на законе, например на уголовном кодексе и законе о защите от насилия в семье или бытового насилия. Если не существует никакого закона, квалифицирующего или определяющего действия в отношении женщин как преступление, то не существует и законных оснований для подачи жалобы. Повсеместно признано, что даже в случае существования такого закона только небольшая доля насильственных преступлений в отношении женщин находит отражение в данных административного учета систем уголовного правосудия. Случаи насилия в отношении женщин в семье могут не регистрироваться либо потому, что оно считается обычным явлением и поэтому с ним мирятся, либо по таким причинам, как боязнь мести, стигматизация, недоверие к полиции или правовой системе либо неосведомленность о законных правах. Вероятно, что сведения о насилии в отношении женщин в общине в целом также занижаются. Многие женщины — жертвы изнасилования, физических нападений или посягательств сексуального характера либо сексуальных домогательств не сообщают об этих преступлениях представителям системы уголовного правосудия из-за боязни мести, стигматизации или страха перед тем, что им не поверят или даже обвинят их самих.

487. Некоторые статистические данные полиции и судебной системы могут быть не разбиты по таким основным характеристикам, как пол, возраст и взаимоотношения между жертвой и правонарушителем.

488. В статистических данных, основанных на данных медико-санитарного учета, насилие в отношении женщин может недооцениваться из-за того, что жертвы могут не указывать насилие в качестве основной причины полученных ими телесных повреждений, или из-за того, что не все поставщики медико-санитарных услуг могут регистрировать информацию такого рода.

489. Обследование групп населения в возрасте до 15 лет связано с вопросами безопасности и этическими проблемами, включая требования законов, предусматривающих обязательное представление сведений в случаях обращения несовершеннолетних по поводу жестокого обращения. Может потребоваться разработка бланков заявлений о согласии и этических руководящих принципов (примеры см. в Reza and others (2007)).

Калечащие операции на женских половых органах

Таблица II.35

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся калечащих операций на женских половых органах: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Практикуются ли в стране калечащие операции на женских половых органах (КОЖПО)? Имеются ли свидетельства уменьшения распространенности КОЖПО?	Женщины, подвергшиеся КОЖПО, в разбивке по возрасту или в составе двух когорт (матери и дочери). В качестве альтернативы могут использоваться статистические данные, относящиеся к двум моментам времени	Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ
Какие группы женщин с большей вероятностью подвергались КОЖПО?	Женщины, подвергшиеся КОЖПО, в разбивке по возрасту, этнической принадлежности, религии, образовательному уровню матери, городским/сельским районам и географическим районам	

Гендерные проблемы

490. Девочки и женщины сталкиваются с особыми рисками для здоровья в результате такой пагубной практики, как калечащие операции на женских половых органах (КОЖПО). КОЖПО связаны с частичным или полным удалением женских наружных половых органов или другими повреждениями женских половых органов по немедицинским причинам. Этой процедуре обычно подвергаются девочки в возрасте 4–14 лет; эти операции также проводятся младенцам, женщинам, собирающимся выйти замуж, и, в отдельных случаях, женщинам, беременным первым ребенком или только что родившим ребенка. КОЖПО практикуются главным образом в африканских странах и некоторых странах Ближнего Востока. Доля женщин, подвергшихся КОЖПО, сильно различается в разных странах, в которых практикуются калечащие операции на женских половых органах: от уровней менее одного процента до почти полного охвата женщин репродуктивного возраста. Хотя имеющиеся данные неполны, представляется, что в последние годы масштабы КОЖПО немного уменьшаются. Данные также свидетельствуют о снижении среднего возраста, в котором проводятся КОЖПО, и нарастающей тенденции к проведению КОЖПО медицинскими специалистами (UNICEF, 2005).

491. Практика калечащих операций на женских половых органах коренится в культурных факторах, поэтому ее масштабы могут меняться в зависимости от различных характеристик, таких как городские/сельские районы, географические районы, этнические или религиозные группы и образовательный уровень. В пределах той или иной страны наиболее сильное влияние на распространенность КОЖПО оказывает, по-видимому, этническая принадлежность. Важны и другие факторы. Распространенность КОЖПО ниже среди более молодых групп женщин, но только в странах с не самым высоким уровнем распространенности КОЖПО. Женщины с высшим образованием обычно с меньшей вероятностью проводят обрезание своих дочерей, хотя и не во всех странах (UNICEF, 2005). Среди женщин, проживающих в городских районах, распространенность КОЖПО, как правило, ниже, чем среди сельских женщин.

Необходимые данные

492. К данным, используемым для анализа калечащих операций на женских половых органах, относится информация о:

- a) женщинах, подвергшихся КОЖПО, в разбивке по возрасту на текущий момент, возрасту на момент проведения КОЖПО, виду КОЖПО и категории практикующего специалиста, который провел обрезание;
- b) женщинах по меньшей мере с одной дочерью, подвергшейся КОЖПО, в разбивке по возрасту дочери, последней подвергшейся обрезанию, на текущий момент, возрасту дочери на момент проведения КОЖПО, виду КОЖПО и категории практикующего специалиста, который провел обрезание;
- c) могут собираться другие статистические данные о представлениях, причинах и установках по отношению к КОЖПО (таких, как поддержка, преимущества, недостатки, последствия для здоровья и обоснование проведения калечащих операций на женских половых органах).

493. Дополнительными признаками для разбивки, которые обычно используются применительно к статистическим данным о калечащих операциях на женских половых органах, являются городские/сельские районы, географические районы, этническая принадлежность, религия, образовательный уровень матери и благосостояние.

Перечень II.35

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся калечащих операций на женских половых органах

- Доля женщин в возрасте 15–49 лет, подвергшихся КОЖПО
- Доля женщин в возрасте 15–24 лет, подвергшихся КОЖПО

Источники данных

494. Обследования домохозяйств, такие как DHS и ОПГВ, обычно используются для сбора данных о калечащих операциях на женских половых органах у женщин репродуктивного возраста и их дочерей.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

495. В странах с законодательством, направленным против КОЖПО, сведения о калечащих операциях на женских половых органах могут занижаться. В таких случаях важно по возможности избегать вопросов, относящихся непосредственно к калечащим операциям на женских половых органах. Могут использоваться альтернативные вопросы, учитывающие условия каждой конкретной страны. Например, в ходе обследований ОПГВ, проводившихся в Сьерра-Леоне и Либерии, вопросы, предназначенные для измерения КОЖПО, относились к «посвящению в женское общество».

496. Сведения о возрасте и другая информация, относящаяся к КОЖПО, могут искажаться. Например, ошибки, связанные с памятью, чаще встречаются в случаях, когда КОЖПО проводились в раннем детстве. Другие ошибки могут быть частыми в тех случаях, когда КОЖПО связаны с несколькими процедурами, проводимыми на разных этапах жизни.

Торговля людьми

Таблица II.36

От гендерных проблем к гендерной статистике, касающейся торговли людьми: наглядные примеры

Вопросы, имеющие отношение к разработке политики	Необходимые данные	Источники данных
Действительно ли женщины и девочки перепредставлены среди жертв торговли людьми? Выше ли вероятность их сексуальной эксплуатации или привлечения к принудительному труду?	Выявленные жертвы торговли людьми в разбивке по признаку пола, возрасту и виду эксплуатации	Данные административного учета, такие как данные учета в системе уголовного правосудия и данные учета поставщиков услуг
Кому чаще выносятся обвинительные приговоры в связи с торговлей людьми — женщинам или мужчинам?	Правонарушители, осужденные за торговлю людьми, в разбивке по признаку пола	Данные учета в системе уголовного правосудия

Гендерные проблемы

497. Женщины и девочки составляют большинство среди жертв торговли в целях сексуальной эксплуатации или привлечения к принудительному труду (UNODC, 2009). Торговля людьми определяется как осуществляемые в целях эксплуатации вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. К видам эксплуатации относятся принуждение к проституции и другие виды сексуальной эксплуатации, принудительный труд и услуги, рабство и обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние и извлечение органов. Торговля в целях сексуальной эксплуатации является наиболее распространенным видом торговли людьми, и она главным образом затрагивает женщин и детей. Однако женщины в несоизмеримой степени пользуются спросом и продаются для работы не только в сексуальной индустрии, но и в качестве домашней прислуги.

498. Женщины играют важную роль в качестве лиц, занимающихся торговлей людьми. Женщины, как правило, составляют более значительную долю лиц, осуждаемых за преступления, связанные с торговлей людьми, по сравнению с другими видами преступлений. В некоторых странах женщины составляют более половины лиц, осуждаемых за торговлю людьми.

Необходимые данные

499. К данным, используемым для анализа торговли людьми с гендерной точки зрения, может относиться информация о:

- a) выявленных жертвах торговли людьми в разбивке по признаку пола, возрасту и виду эксплуатации;
- b) правонарушителях, осужденных за торговлю людьми, в разбивке по признаку пола.

Перечень II.36

Примеры показателей, полученных на основании гендерной статистики, касающейся торговли людьми

- Доля женщин среди выявленных жертв торговли людьми с целью сексуальной эксплуатации
- Доля женщин среди жертв торговли людьми с целью привлечения к принудительному труду

Источники данных

500. Данные о торговле людьми обычно обеспечиваются тремя видами источников данных административного учета:

- a) данные учета системы уголовного правосудия являются источником данных о жертвах торговли людьми и правонарушителях, которые получены в ходе расследований, арестов, уголовного преследования и вынесения приговоров;
- b) данные учета поставщиков услуг являются источником данных о жертвах, которые выявлены органами государственной власти и которым предоставлен приют поставщиками услуг;

- c) данные других видов административного учета могут обеспечивать данные об иностранных жертвах, возвращенных в свои страны.

Концептуальные проблемы и проблемы измерения

501. Недостаточная достоверность данных гендерной статистики, касающейся торговли людьми, объясняется несколькими причинами, такими как:

- a) имеющиеся данные о торговле людьми обычно неполны и основываются на методике, варьирующейся от страны к стране;
- b) некоторые из стран, которые смогли предоставить некоторую информацию о числе жертв и правонарушителей, еще не могут предоставить основную информацию о жертвах и правонарушителях, такую как пол, возраст или гражданство;
- c) данные о торговле людьми могут смешиваться с данными, относящимися к контрабанде или незаконной миграции, которые могут характеризоваться иной гендерной структурой;
- d) случаи, когда жертвами торговли людьми становятся мужчины, могут с большей вероятностью выявляться не в полной мере, поскольку мужчины чаще становятся предметом торговли с целью привлечения к принудительному труду.

Справочная литература

Garcia-Moreno, Claudia, and others (2005). *WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women: Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses*. Geneva: World Health Organization.

Hindin, Michelle J., Sunita Kishor and Donna L. Ansara (2008). Intimate partner violence among couples in 10 DHS countries: predictors and health outcomes. DHS Analytical Studies, No. 18. Calverton, Maryland: Macro International.

International Labour Organization (2009). *The Cost of Coercion: Global Report under the Follow-up to the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work*. International Labour Conference, 98th Session. Report of the Director General. Geneva.

Johnson, Holly, Natalia Ollus and Sami Nevala (2008). *Violence against Women: An International Perspective*. New York: Springer.

Reza, Avid, and others (2007). *Violence against children in Swaziland: findings from a national survey on violence against children in Swaziland May 15-June 16, 2007*. Atlanta, Georgia: Centers for Disease Control and Prevention; Swaziland: United Nations Children's Fund.

Statistics Canada (2006). *Measuring Violence against Women: Statistical Trends 2006*. Ottawa: Minister of Industry.

United Nations (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).

_____ (2014). *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical surveys*. Studies in Methods, Series F, No. 110. Sales No. E.13.XVII.7.

- _____, Economic and Social Council (2009). Note by the Secretary-General transmitting the report of the Friends of the Chair of the United Nations Statistical Commission on the indicators on violence against women. 11 December. E.CN.3/2009/13 (Организация Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет (2009). Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Друзей Председателя Статистической комиссии Организации Объединенных Наций об обзоре показателей, касающихся насилия в отношении женщин. 11 декабря. E.CN.3/2009/13).
- United Nations Children's Fund (2005). *Female Genital Mutilation/Cutting: A Statistical Exploration*. New York.
- _____. (2011). Childinfo/Statistics by area/child protection. Размещено по адресу: www.childinfo.org/protection.html.
- _____, Division of Policy and Practice (2011). Boys and girls in the life cycle: sex-disaggregated data on a selection of well-being indicators, from early childhood to young adulthood. New York.
- United Nations Office on Drugs and Crime (2009). Global report on trafficking in persons: human trafficking — a crime that shames us all. Vienna.
- United Nations Population Fund (2006). *State of World Population 2006: A Passage to Hope — Women and International Migration*. New York (Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (2006). «Народонаселение мира в 2006 году. Путь к воплощению надежды. Женщины и международная миграция». Нью-Йорк).
- Uthman, Olalekan A., Stephen Lawoko and Tahereh Moradi (2009). Factors associated with attitudes towards intimate partner violence against women: a comparative analysis of 17 sub-Saharan countries. *BMC International Health and Human Rights*, vol. 9, No. 14.
- Yoder, P. Stanley, Nouredine Abderrahim and Arlinda Zhuzhuni (2004). Female genital cutting in the Demographic and Health Surveys: a critical and comparative analysis. DHS Comparative Reports, No.7. Calverton, Maryland: ORC Macro.

Глава III

Обеспечение учета гендерных аспектов при сборе данных

Введение

502. Обеспечение учета гендерных аспектов при сборе данных — это не только регистрация пола респондента (либо члена домохозяйства, основного лица или же главы домохозяйства). Оно предполагает анализ процесса сбора данных на всех его этапах — отбора тем, которые должны быть охвачены при обследовании или переписи, определения структуры переписного листа или переписной формы, составления плана выборки, отбора и подготовки счетчиков и инспекторов, сбора данных на местах, кодирования данных и редактирования данных — и необходимость учитывать все факторы, которые потенциально могли бы привести к возникновению гендерно обусловленных искажений в данных.

Общая модель обеспечения учета гендерных аспектов при переписях и обследованиях

Определение целей обследований или переписей

503. Обеспечение учета гендерных аспектов при сборе данных необходимо принимать во внимание, начиная с этапа планирования сбора данных и определения целей обследования или переписи. Обычно цели обследования или переписи основываются на нескольких факторах: темах и имеющих отношение к разработке политики вопросах, которые требуют изучения, анализе ранее собранных данных в рамках той же программы, доступной информации из других источников данных, международных статистических стандартах, институциональном потенциале сбора данных той или иной страны и имеющихся финансовых и других ресурсах. Важно, чтобы при анализе ранее собранных данных гендерные аспекты учитывались с точки зрения как охваченных тем, так и конкретной реализации, которая получает отражение в инструментах сбора данных и материалах. Национальные статистические учреждения могут использовать свой план формирования гендерной статистики, с тем чтобы решить, какую гендерную статистику необходимо собирать в рамках конкретного обследования или переписи, подготовленных на данный момент, и какие вопросы должны охватываться другими источниками данных. Важно также, чтобы в процессе разработки целей сбора данных участвовали специалисты по гендерным вопросам. Этот процесс, как правило, основывается на широких консультациях между поставщиками данных и пользователями данных, такими как технические эксперты, специалисты по анализу данных, исследователи, специалисты по анализу политики и лица, определяющие политический курс. В состав группы должны входить как гендерные статистики, так и специалисты

по гендерным вопросам, представляющие точку зрения пользователей данных и лиц, определяющих политику.

Определение структуры переписного листа и его апробирование

504. В рамках тем, которые согласно принятому решению должны охватываться обследованием или переписью, следует определить соответствующие гендерные проблемы и учесть концептуальные проблемы и проблемы измерения, связанные с гендерными аспектами (рассмотренные в главе II). Эти элементы должны получить отражение в структуре переписного листа, руководстве счетчика и подготовке счетчиков и инспекторов.

505. Структура переписного листа должна обеспечивать надлежащее отражение в вопросах концептуальных проблем и проблем измерения, связанных с гендерными аспектами. Структура должна определяться на основе консультаций с широким кругом специалистов, таких как профильные эксперты, эксперты по вопросам классификации и кодирования, инспекторы на местах, персонал по обработке данных и специалисты по анализу данных. Важно, чтобы члены группы, занимающейся определением структуры переписного листа, были знакомы с гендерными проблемами.

506. Стилль изложения, термины или формулировки вопросов не должны приводить к возникновению гендерно обусловленных искажений. В частности, рекомендуется придерживаться следующих руководящих принципов:

- a) переписной лист должен при необходимости содержать очень краткие пояснительные замечания для счетчика, а более подробные инструкции, объяснения терминов или, в некоторых случаях, определения и основные концепции должны помещаться в руководстве счетчика;
- b) в целях уменьшения масштабов неполного представления сведений, относящихся к женщинам, следует использовать зондирующие вопросы как с тем, чтобы помочь респондентам вспомнить что-то, о чем они могли забыть, так и с тем, чтобы помочь счетчикам правильно кодировать ответы на некоторые вопросы;
- c) вопросы должны быть сформулированы подробно, с четким указанием учетного периода. В некоторых случаях может быть также полезным привести примеры ответов или полный перечень категорий ответов;
- d) потенциальные ответы на вопросы должны быть сведены в категории и заранее закодированы таким образом, чтобы ответам, относящимся в основном к женщинам, придавалось такое же значение, как ответам, относящимся в основном к мужчинам;
- e) вопросы должны быть как можно более краткими и простыми, не содержать неясностей и формулироваться с использованием обычных повседневных терминов, с тем чтобы не вызывать никаких трудностей с их пониманием у всех респондентов независимо от их образовательного уровня;
- f) вопросы не должны влиять на ответы или быть наводящими. Ключевые слова в вопросах не должны относиться исключительно только к одному из двух полов (например, «домохозяйка» или «рыбак»), и они должны сохранять свое значение при переводе на основные языки соответствующей страны.

507. Переписной лист необходимо проверить на местах, с тем чтобы убедиться, что как женщины, так и мужчины понимают вопросы одинаково, и выявить потенциальное занижение сведений или другое систематическое смещение, относящееся либо к женщинам, либо к мужчинам.

Руководства

508. В руководствах для счетчиков и инспекторов должны рассматриваться связанные с гендерными аспектами проблемы измерения и гендерные стереотипы. Руководства должны содержать детальные пояснения по вопросам, которые могут вести к неполному представлению сведений или избирательному по признаку пола занижению сведений (например, о насилии в семье или экономической активности); инструкции и примеры того, как использовать зондирующие вопросы или перечни (например, при измерении экономической активности); и, в соответствующих случаях, инструкции относительно того, как кодировать ответы (например, при измерении самозанятости или детального семейного положения). Общий стиль изложения не должен отражать гендерные предрассудки или другие стереотипы, связанные с измеряемыми характеристиками, а приводимые примеры не должны закреплять гендерные стереотипы.

Формирование выборки

509. Используемые выборки должны охватывать все группы населения, домохозяйств, аграрных хозяйств или экономических единиц, о которых известно, что они характеризуются отчетливыми гендерными моделями. План выборки должен также обеспечивать получение достаточно подробных достоверных статистических данных в отношении как женщин, так и мужчин и предоставлять возможность дезагрегирования данных с учетом других характеристик, необходимых для полноценного гендерного анализа. Например, выборка при проведении обследования с целью измерения статуса в сфере занятости должна быть достаточно большой, чтобы имелась возможность анализа данных по признаку групп работодателей женского и мужского пола или любых других категорий самозанятого населения, а также дальнейшей разбивки по возрастным группам, городским/сельским районам и образовательному уровню.

Отбор и подготовка счетчиков и инспекторов

510. Отбор и подготовка счетчиков и инспекторов являются важными элементами при получении достоверной гендерной статистики. В ходе подготовки счетчиков и инспекторов должны рассматриваться связанные с гендерными аспектами проблемы измерения и гендерные стереотипы. Например, при подготовке должны охватываться ситуации, когда в домохозяйстве необходимо опросить несколько респондентов, чтобы избежать опосредованного представления сведений (например, при регистрации грамотности), или когда информацию необходимо собирать среди членов домохозяйства, которые лучше других знакомы с проблемой (например, потребление продуктов питания в домохозяйстве или общее число рожденных детей). При подготовке должна также рассматриваться ситуация, в каких условиях проводить опрос, когда необходимо задавать деликатные вопросы, например если речь идет о насилии в отношении женщин или даже о заработках женщин. Кроме того, при подготов-

ке необходимо придавать особое значение пониманию общих гендерных проблем, связанных с темами, охватываемыми обследованием или переписью, и тому, как собранные данные повлияют на эти проблемы, с тем чтобы счетчики и инспекторы могли справиться со своими обязанностями при возникновении вопросов и проблем, которые конкретно не рассматриваются в руководствах или в процессе подготовки.

511. Важно, чтобы персонал на местах отбирался на основе компетентности и чтобы в качестве счетчиков и инспекторов набирались как женщины, так и мужчины. Некоторые виды обследований, такие как обследования по вопросам насилия в отношении женщин, требуют более тщательного отбора и более широкой подготовки счетчиков. Пол счетчика часто играет важную роль при получении определенных видов информации от респондентов. Женщины, например, с большей степенью вероятности раскрывают информацию по деликатным темам, таким как насилие в отношении женщин или репродуктивное здоровье, счетчикам-женщинам, чем счетчикам-мужчинам.

Кодирование данных и редактирование данных

512. Важно, чтобы на этапе кодирования данных и редактирования данных в них не вносились гендерно обусловленные искажения. Кодирование данных и редактирование данных представляют собой преобразования данных, улучшающие внутреннюю непротиворечивость и концептуальную достоверность данных. По мере возможности в переписных листах используются заранее закодированные вопросы, и некоторая часть кодирования данных может осуществляться счетчиками непосредственно на местах посредством кодирования ответа респондента в переписном листе. Другие виды кодирования должны осуществляться профильными специалистами по кодированию с использованием сборников кодов или компьютерных программ, и может возникнуть необходимость в исправлении некоторых ошибок в данных с использованием расчетных данных. Важно, чтобы в разработке правил кодирования данных, редактирования данных и использования расчетных данных участвовали специалисты по классификации и профильные специалисты, прошедшие подготовку по гендерным вопросам, с тем чтобы исключить предположения, основанные на гендерных стереотипах.

Построение и использование главы

513. Описанные выше проблемы являются общими проблемами, которые необходимо принимать во внимание при обеспечении учета гендерных аспектов при сборе данных; однако, в зависимости от вида сбора данных, потребуются рассматривать более конкретные проблемы. В нижеследующих разделах содержатся методические указания относительно того, как обеспечить учет гендерных аспектов в трех основных механизмах сбора данных, являющихся источником гендерной статистики: переписях населения и жилого фонда, сельскохозяйственных переписях и обследованиях рабочей силы. Обследования использования времени и обследования по вопросам насилия в отношении женщин также представлены, но освещаются менее подробно, поскольку теме этих гендерно ориентированных механизмов сбора данных посвящены всеобъемлющие недавно опубликованные руководства⁷. По каждому из трех источников данных в главе рассматриваются виды тем, обычно охватываемых при сборе данных, их значение для гендерной статистики и методы, используемые для улучшения сбора данных с гендерной точки зрения.

⁷ Например, издание Организации Объединенных Наций 2014 года *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical Surveys* и издание Организации Объединенных Наций 2005 года (на русском языке — 2007 года) *Guide to Producing Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work* («Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда»).

514. Информация, содержащаяся в этой главе, может использоваться для учета гендерных проблем и гендерно обусловленных искажений при измерении на этапе разработки или пересмотра планов обследований или переписей. Поэтому эта глава дополняет уже имеющуюся информацию о сборе данных с помощью переписей или обследований, а не заменяет ее.

Справочная литература

Grosh, Margaret, and Paul Glewwe, eds. (2000). *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Washington, D.C.: World Bank.

Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.

United Nations (2005). *Household Sample Survey in Developing and Transition Countries*. Studies in Methods, Series F, No. 96. Sales No. E.05.XVII.6 (Организация Объединенных Наций (2005). «Обследования домашних хозяйств в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Методологические исследования», серия F, № 96. В продаже под № R.05.XVII.6).

_____ (2008). *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, Revision 2*. Statistical papers, Series M, No. 67/Rev. 2. Sales No. E.07.XVII.8 (Организация Объединенных Наций (2009). «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание». Статистические документы, серия M, № 67/Rev. 2. В продаже под № R.07.XVII.8).

_____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8. (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).

Перепись населения и жилого фонда

Введение

Использование данных переписи для формирования гендерной статистики

515. Для многих стран перепись населения и жилого фонда является одним из важных источников данных для формирования гендерной статистики. Есть несколько видов использования данных переписи для формирования гендерной статистики. Во-первых, перепись населения является одним из основных источников исходной гендерной статистики, охватывающей не только оседлое население, но и бездомных, группы кочевых племен и лиц, проживающих в учреждениях. Например, переписи населения обеспечивают исходную информацию о формах проживания пожилых женщин и пожилых мужчин, составе контингента иммигрантов в разбивке по признаку пола и другим характеристикам, исчерпанной рождаемости в более пожилых когортах женщин, образовательном уровне женщин и мужчин и гендерной сегрегации с точки зрения занятий.

516. Во-вторых, характерной особенностью переписи является ее способность формировать статистику по небольшим районам и небольшим группам населения с нулевой или минимальной ошибкой выборки. Эта особенность важна для гендерной статистики, поскольку для содержательного гендерного анализа часто требуется дезагрегирование статистических данных с учетом различных характеристик. Например, гендерные различия с точки зрения образовательных или экономических характеристик могут представляться незначительными на национальном уровне, но существенными на уровне некоторых групп населения или некоторых географических районов. Значительные доверительные интервалы, связанные с выборочными обследованиями, часто затрудняют сравнение между группами. Данные переписи, напротив, могут быть без труда дезагрегированы с учетом различных исходных переменных: возраста, религии, языка, этнической принадлежности, принадлежности к коренным народам, места постоянного проживания, семейного положения или уровня благосостояния домохозяйства. В отношении некоторых групп населения или географических районов перепись населения может быть единственным источником информации. Например, женщины и мужчины, принадлежащие к группам меньшинств, таким как группы коренного населения, мигранты или пожилое население в отдаленных районах, как правило, представляют относительно небольшую долю населения и, как правило, с большим трудом поддаются охвату в ходе обследований домохозяйств. В результате эти группы женщин и мужчин зачастую не представлены в выборках для обследования в количестве, достаточном для обеспечения возможности расчетов и анализа.

517. В-третьих, переписи населения обеспечивают данные о численности населения, которые используются в качестве знаменателя при расчете различных гендерных показателей на основе данных административного учета, например систем регистрации актов гражданского состояния, данных школьного учета или реестров безработных или занятых. Эти данные о численности населения обычно дезагрегируются по признаку пола, возрасту и другим характеристикам, собранным как при переписях населения, так и при ведении административных реестров. Например, данные о численности детей школьного возраста в разбивке по признаку пола и возрастным группам, полученные при переписи населения, в сочетании с информацией об охвате школьным обучением в разбивке по признаку пола, возрасту, ступени образования и классу обучения, обеспечиваемой данными школьного административного учета, служат основой для расчета валовых или чистых показателей охвата системой начального или среднего образования. Данные о численности женщин в возрасте 15–49 лет, полученные при переписях населения, в сочетании с данными о числе деторождений в разбивке по возрасту матери, обеспечиваемыми системами регистрации актов гражданского состояния, служат основой для расчета общего и возрастных коэффициентов рождаемости.

518. Наконец, в странах, где системы регистрации актов гражданского состояния не обеспечивают полного охвата населения, переписи населения, наряду с обследованиями домохозяйств, играют решающую роль в формировании гендерной статистики, касающейся рождаемости, смертности, браков и миграции. По сравнению с обследованиями домохозяйств переписи населения обладают преимуществом, поскольку они устраняют ошибки выборки. Это важная характеристика, особенно при измерении таких редких событий, как материнская смертность, поскольку она позволяет анализировать тенденции в динамике по времени и между различными группами населения в результате устранения проблемы значительных доверительных интервалов.

Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных

519. Гендерные стереотипы могут вносить серьезные искажения в данные переписи и выводы, основанные на этих данных. На подготовительных этапах переписи можно многое сделать для минимизации гендерно обусловленных искажений, и это следует рассматривать как часть общего процесса повышения качества статистических данных. Есть два основных вида подготовительной деятельности: деятельность, связанная с содержанием переписи, и деятельность, связанная с проведением переписи.

520. Вопросы содержания переписи, включая вопросы о том, какую информацию собирать и как, определения и используемые классификации и порядок определения баз данных и таблиц, важны для формирования данных, необходимых для изучения проблем гендерного равенства. Одним из ключевых элементов в определении целей и объема переписи являются консультации между поставщиками и пользователями данных. Такие пользователи должны представлять правительственные ведомства, министерства, университеты и другие научно-исследовательские учреждения, частный сектор и другие организации (или физических лиц), определяющие экономическую, социальную, образовательную и культурную жизнь страны. Важно, чтобы в числе основных групп пользователей рассматривались заинтересованные стороны, занимающиеся вопросами гендерного равенства, и чтобы они входили в число консультативных комитетов и профильных групп, с тем чтобы гендерные проблемы принимались во внимание начиная с этапа планирования переписи.

521. Что касается проведения переписи, особое внимание потребуется уделить информированию о переписи; отбору, подготовке и инспектированию персонала на местах; и оценке результатов посредством повторных обследований.

522. Информирование о переписи является важным средством увеличения полноты охвата переписью. Кампания в средствах массовой информации может носить общий характер и быть направленной на все части страны и все сегменты населения или же может быть адресована конкретным сегментам населения. Одним из основных объектов информирования могут считаться женщины, особенно в странах, в которых занижение сведений в значительной степени связано с женщинами. При выборе вида средств массовой информации следует учитывать, что женщины могут легче получать доступ к одним видам средств массовой информации, чем к другим. Например, в определенных группах населения неграмотность среди женщин встречается чаще, чем среди мужчин.

523. Одной из тем кампании в средствах массовой информации могут стать женщины, девочки и их вклад в экономику. Например, гендерно ориентированная стратегия была разработана в Индии, стране, в которой в ходе ранее проводившихся переписей наблюдалось масштабное занижение сведений о членах домохозяйства женского пола и масштабное занижение сведений о работе женщин по найму. «На логотипе переписи 2001 года, задуманном как эмблема переписи Индии, впереди изображена женщина, возглавляющая марш в Индию двадцать первого века; женщина-счетчик опросила президента Индии, который символически стал первым лицом, учтенным в ходе переписи. Эта фотография, которая попала в заголовки как электронных, так и печатных средств массовой информации, оказала очень позитивное воздействие, сделав женщин заметными для нации в ходе проведения переписи» (UNFPA, Country Technical Services Team for South and West Asia, 2004).

524. Отбор, подготовка и инспектирование персонала на местах связаны с обеспечением того, чтобы в качестве персонала на местах набирались как мужчины, так и женщины (в качестве как счетчиков, так и инспекторов) и чтобы в руководствах и учебных материалах проблемы гендерно обусловленных искажений освещались в такой же мере, как и другие важные источники ошибок (см. вставки III.1 и III.2).

Вставка III. 1

Разработка переписного листа для повышения качества гендерной статистики: контрольный перечень

- Члены группы, занимающейся разработкой переписного листа, прошли подготовку по проблемам измерения, связанным с гендерными аспектами, по каждой из тем, охватываемых переписью
- В переписном листе имеется краткое примечание с разъяснением, как определить главу домохозяйства
- Категории ответов о семейном положении достаточно детальны для того, чтобы фиксировать различные виды неофициальных союзов
- Вопросы об общем числе рожденных детей и числе выживших детей позволяют давать отдельные ответы по каждому полу
- Вопросы о рождаемости и выживании детей сопровождаются кратким примечанием с напоминанием счетчику о том, что ему или ей нужно получить информацию у матери или, в отсутствие матери, у другого члена домохозяйства женского пола
- Вопросы о случаях смерти в связи с беременностью сопровождаются кратким примечанием с напоминанием счетчику о том, что ему или ей нужно зачитать их применительно ко всем случаям смерти женщин в возрасте 15–44 лет
- Учетный период для вопросов об экономической активности, недавних деторождениях и случаях смерти в домохозяйстве четко указан в вопросе
- После вопроса об экономической активности включены зондирующие вопросы
- В переписном листе имеется краткое примечание, касающееся использования списков видов деятельности для ответов на вопросы об экономической активности
- Проверки переписного листа должны охватывать респондентов как женского, так и мужского пола различного социального происхождения

Вставка III. 2

Контрольный перечень для разработки руководств по переписи и подготовки счетчиков

- Как женщины, так и мужчины отбираются в качестве инструкторов по подготовке и представлены в аудиовизуальных материалах в качестве инструкторов
- Связанные с гендерными аспектами проблемы измерения отражены в руководстве с помощью наглядных примеров и пояснительных схем
- Стиль изложения и все примеры, приводимые в руководстве или на учебных занятиях, свободны от гендерных предубеждений и других стереотипов, относящихся к измеряемым характеристикам
- Следует пересмотреть учебные примеры, с тем чтобы они не способствовали формированию гендерных или иных стереотипов, относящихся к измеряемым характеристикам
- При подготовке разъясняются руководящие принципы в отношении избирательного по признаку пола занижения сведений или представления неправильных сведений. Особое внимание следует уделять таким вопросам, как:
 - критерии определения главы домохозяйства;
 - учет членов домохозяйства;

- выбор женщин в качестве респондентов, когда необходима информация об общем числе рожденных детей и числе выживших детей;
- использование перечней видов экономической деятельности, включая перечни видов самостоятельной производственной деятельности;
- использование зондирующих вопросов

525. Обследования после проведения переписи и повторные обследования являются важными средствами оценки ошибок охвата и содержания при сборе данных в ходе переписи. Эти ошибки связаны с занижением сведений либо представлением неправильных сведений или учетом характеристик лиц, домохозяйств и жилищных единиц, регистрируемых в ходе переписи. С гендерной точки зрения важно обеспечить, чтобы в ходе переписи не было никакого избирательного по признаку пола занижения сведений или представления неправильных сведений. Характеристики, касающиеся членов домохозяйства, деторождений, случаев смерти или экономической активности, должны представляться в отношении женщин так же полно, как и в отношении мужчин. В этой связи важно знать, является ли избирательное по признаку пола занижение сведений или представление неправильных сведений результатом неправильно сформулированных вопросов или инструкций, ответа за другого человека, пола счетчика или недостатков, связанных с подготовкой и квалификацией счетчиков, или результатом ошибок при кодировании или вводе данных. Обследования после переписи и повторные обследования должны использоваться не только для расчета ошибок и/или исправления данных переписи, но и для улучшения сбора данных в будущем. Анализ результатов обследований после проведения переписи и повторных опросов, проводившихся в связи с предыдущими переписями, с гендерной точки зрения может использоваться при изменении переписных листов и руководств, а также при пересмотре учебных упражнений и материалов.

Охватываемые темы

526. В нижеследующих абзацах представлены темы, по которым рекомендуется собирать данные в ходе переписей населения и жилого фонда (согласно United Nations, 2008), их значение для гендерной статистики и пути улучшения сбора данных на основе обеспечения учета гендерных аспектов при сборе данных. Необходимо отметить, что в ходе большинства переписей населения будут охватываться только некоторые из этих тем. Выбор тем будет зависеть от потребностей национальных пользователей, альтернативных источников данных, уровня концептуальной достоверности, необходимой для измерения по некоторым из тем, и имеющегося опыта сбора точных данных по таким темам в ходе переписи населения.

Темы, охватываемые в ходе переписей населения

Географические характеристики и характеристики внутренней миграции

Значение для гендерной статистики

527. Для некоторых стран переписи населения могут быть единственным источником гендерной статистики, касающейся внутренней миграции. Информация о постоянном месте жительства в сочетании с информацией о месте

рождения, продолжительности проживания, прежнем месте жительства или, в качестве альтернативы, месте жительства в определенный момент в прошлом, дезагрегированная по признаку пола, может свидетельствовать о различных направлениях внутренней миграции женщин и мужчин. В число обычно описываемых направлений входят миграция между сельскими и городскими районами и миграция между различными регионами той или иной страны. Данные гендерной статистики, касающиеся внутренней миграции, могут быть далее дезагрегированы с учетом других характеристик, таких как образовательный уровень или занятие. Например, данные, далее дезагрегированные по образовательному уровню, могут показывать, меняются ли гендерные различия с точки зрения направлений миграции в зависимости от уровня образования того или иного лица. Данные, далее дезагрегированные по роду занятий, могут показывать гендерно дифференцированные направления трудовой миграции.

528. Информация о постоянном месте жительства используется для определения городских и сельских районов и географических и административных районов, которые являются одними из самых важных переменных при разбивке статистических данных в целом и данных гендерной статистики в частности. Городские и сельские районы обычно характеризуются разным образом жизни, уровнем жизни, разными возможностями образования и работы по найму и доступом к информации, коммуникациям и технологиям. Роли и ожидания женщин и мужчин в городских и сельских районах также различаются. В результате показатели гендерного разрыва с точки зрения образования или занятости, например, в этих двух видах районов проживания различны. Аналогичным образом различные регионы той или иной страны могут характеризоваться разными уровнями развития или разными культурами, что по-разному сказывается на жизни женщин и мужчин. Информация о постоянном месте жительства может использоваться в качестве дополнительной переменной при разбивке статистических данных, дезагрегированных по признаку пола и возрасту, например данных об образовании, экономических характеристиках, видах домохозяйств или рождаемости.

529. Информация о постоянном месте жительства, дезагрегированная по признаку пола, возрасту и другим переменным, может использоваться для определения групп населения, нуждающихся в особых услугах, которые должны предоставляться на местном уровне. Примерами таких групп являются пожилые женщины и мужчины — инвалиды, которые проживают в сельских районах, или пожилые женщины и мужчины, проживающие одиноко в труднодоступных районах.

530. Особенно важное с гендерной точки зрения значение имеют определенные группы населения, которые могут охватываться только при переписи населения (хотя в некоторых случаях они могут исключаться из подсчета), такие как бездомные, кочевники, лица, проживающие в труднодоступных районах, и беженцы в лагерях. В таких группах населения гендерные различия, связанные с разными характеристиками, могут быть не такими, как среди основного населения. Поэтому важно, чтобы по каждой из этих групп обеспечивались данные о населении, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и другим характеристикам.

531. Данные о численности населения, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и постоянному месту проживания, могут использоваться для расчета показателей естественного движения населения, таких как возрастные коэффициенты рождаемости и возрастно-половые коэффициенты смертности на уровне городских районов, сельских районов или по регионам.

Характеристики международной миграции

Значение для гендерной статистики

532. Переписи населения являются лучшим источником для сбора данных о контингенте иммигрантов. Вопросы о стране рождения и стране гражданства обеспечивают информацию о численности населения, родившегося за границей, и, соответственно, о числе иностранцев, проживающих в стране. Данные о контингенте иммигрантов, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и другим характеристикам, могут проливать свет на важные гендерные различия. Направления миграции женщин часто отличаются от направлений миграции мужчин. Формы проживания и условия жизни также могут быть разными, например, в случае молодых мигрантов-женщин и молодых мигрантов-мужчин. Информация о работе по найму и роде занятий женщин и мужчин, родившихся за границей, может показывать, кто из работников-мигрантов — женщины или мужчины — с большей вероятностью обладает необходимыми навыками и высокой квалификацией. Кроме того, показатели гендерного разрыва с точки зрения образовательного уровня или работы по найму и рода занятий среди мигрантов могут отличаться от соответствующих показателей среди населения стран в целом.

Характеристики домохозяйств и семей

Значение для гендерной статистики

533. Идентификация членов домохозяйства, их отношения к главе или другому основному члену домохозяйства и их группирование в семейные ядра служат основой для определения состава домохозяйства и семьи и для проведения различия между разными видами домохозяйств. Информация о формах проживания является важным исходным компонентом для понимания различного положения женщин и мужчин по отношению к виду домохозяйства или семьи, к которым они принадлежат, и их положения в них (например, глава или соглава). В тех случаях, когда учитываются также пол, возраст и семейное положение членов домохозяйства, можно идентифицировать определенные виды домохозяйств, которые, как правило, чаще представлены среди женщин, чем среди мужчин, такие как домохозяйства пожилых людей, состоящие из одного лица, или нуклеарные домохозяйства в составе одного из родителей с детьми младшего возраста. Сбор информации о статусе домохозяйства и семьи далее увеличивает возможность идентификации большего числа форм проживания, которые, как правило, различны среди женщин и среди мужчин. Например, матери-одиночки и отцы-одиночки могут быть идентифицированы даже в том случае, когда они входят в состав расширенных или составных домохозяйств. Могут быть также идентифицированы детальные формы проживания молодых взрослых женского и мужского пола или пожилых лиц.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

534. Странам следует указать в своем плане переписи, привлекается ли для перечисления всех членов домохозяйства основное лицо домохозяйства или глава домохозяйства. Им следует также четко указать критерии, которые должны использоваться для идентификации основного лица или главы домохозяйства в качестве стратегии устранения гендерно обусловленных искажений. Учебные материалы и инструкции должны быть направлены на исключение использования допущения, что женщины могут быть главой домохозяйства

только в том случае, когда в домохозяйстве нет взрослых мужчин. В странах, где супруги считаются равными с точки зрения полномочий и ответственности в домохозяйстве и могут совместно обеспечивать экономическую поддержку домохозяйства, может быть *a)* выбран тот или иной основной член домохозяйства, который не будет рассматриваться как глава домохозяйства, или *b)* предусмотрено обозначение совместного главенства.

535. Избирательное по признаку пола занижение сведений о членах домохозяйства не в пользу женщин может иметь место в странах или группах населения, в которых женщины обладают более низким статусом. Порядок записи членов домохозяйства оказывает влияние на неполный учет женщин. В Индии, например, традиционный подход при записи членов домохозяйства заключался в том, что сначала записывался глава домохозяйства, затем перечислялись члены домохозяйства мужского пола, а после этого — члены домохозяйства женского пола (UNFPA, Country Technical Services Team for South and West Asia, 2004). В результате этого сведения о членах домохозяйства женского пола и, соответственно, о женском населении страны сильно занижались. Новый метод, использовавшийся при переписи 2001 года, заключался в том, что сначала записывался глава, а затем остальные члены домохозяйства в соответствии с их возрастом. Тем не менее во многих странах распространенной проблемой по-прежнему является пропуск младенцев, а иногда сведения о девочках могут занижаться с большей вероятностью, чем о мальчиках. В документе «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание» (United Nations, 2008) рекомендуется перечислять членов домохозяйства в соответствии с их семейным ядром, если семейные ядра являются исследуемой темой.

Демографические и социальные характеристики

Значение для гендерной статистики

536. Самым базовым видом демографической информации, собираемой по каждому индивиду в ходе переписи населения, являются данные о его поле и возрасте. Из всех вопросов, изучаемых в процессе переписи населения, пол и возраст являются категориями, которые чаще, чем какие-либо другие вопросы, изучаются в комбинации с другими характеристиками населения. Деагрегирование данных по признаку пола является одним из основных требований гендерной статистики. Различия в зависимости от пола наблюдаются во многих социально-экономических и демографических характеристиках, данные о которых собираются с помощью переписи, таких как образование, экономическая активность, миграция, инвалидность или формы проживания. Кроме того, данные о численности населения в разбивке по признаку пола, возрасту и другим характеристикам, в сочетании с информацией из систем регистрации актов гражданского состояния и других данных административного учета, служат основой для расчета возрастных коэффициентов рождаемости, половозрастных коэффициентов смертности и охвата обучением мальчиков и девочек, а иногда и деагрегированных по признаку пола показателей занятости или безработицы.

537. Сведения о семейном положении, обычно определяемом в соответствии с брачным законодательством или брачными обычаями стран, являются основным видом демографической информации, необходимой для идентификации конкретных форм союзов (таких, как консенсуальные союзы или полигамия) и определенных видов практики заключения браков (таких,

как брак между несовершеннолетними), которые часто не согласуются с интересами женщин. Информация о семейном положении может также показывать, встречаются ли женщины чаще мужчин в категориях вдовствующих лиц, проживающих раздельно или разведенных, которые применительно к женщинам являются категориями семейного положения, часто ассоциируемыми с отсутствием экономической безопасности и отсутствием поддержки при воспитании детей.

538. Информация о религии, этнической принадлежности и принадлежности к коренным народам должна использоваться в качестве переменных для разбивки гендерной статистики, особенно в тех случаях, когда предполагается, что одним из детерминантов гендерных различий являются культурные факторы. Например, на возраст при вступлении в брак в случае женщин, разницу в возрасте между мужем и женами, число рожденных детей и образовательный уровень женщин по сравнению с мужчинами часто влияют традиционная практика, статус женщин в обществе или предпочтение, отдаваемое сыновьям. Эти факторы, как правило, чаще наблюдаются среди определенных религиозных или этнических групп. Тем не менее вопросы, касающиеся религии, этнической принадлежности и принадлежности к коренным народам, являются деликатными вопросами и их включение в перепись требует тщательного рассмотрения.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

539. Использование детальных категорий семейного положения, которые фиксировали бы различные формы неофициальных союзов, повышает достоверность гендерной статистики. В документе «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание» рекомендуется устанавливать по меньшей мере пять категорий семейного положения для каждого индивида в соответствии с брачным законодательством или брачными обычаями страны: *a)* одинокие или лица, никогда не состоявшие в браке; *b)* лица, состоящие в браке; *c)* вдовы и вдовцы, не вступившие в новый брак; *d)* разведенные, не вступившие в новый брак; *e)* супруги, живущие раздельно (де-юре или де-факто). Однако с гендерной точки зрения важно иметь более детальные категории, отражающие различные виды союзов. В некоторых странах в классификацию семейного положения входят дополнительные категории, в том числе союзы, основанные на обычном праве, такие как зарегистрированные партнерства и консенсуальные союзы, которые признаются законными и имеют юридическую силу, или лица, которые по договору состоят в браке, но еще не живут вместе как муж и жена. В некоторых странах может проводиться различие между официальными браками и фактическими союзами, а также между лицами, живущими раздельно по решению суда, и лицами, юридически разведенными. Хотя это встречается нечасто, в некоторых странах необходимо собирать дополнительную информацию, касающуюся многоженства или многомужества.

Рождаемость и смертность

Значение для гендерной статистики

540. Переписи населения являются важным источником данных о рождаемости в странах, в которых отсутствуют оперативные и надежные системы регистрации естественного движения населения. В этих условиях информация о недавней рождаемости среди женщин может быть отделена от информа-

ции о дате рождения последнего родившегося живым ребенка. Информацию об общем числе рожденных женщинами детей необходимо собирать в ходе переписи даже в странах с надежной системой регистрации деторождений. Эта тема может быть полезной для оценки не только исчерпанной рождаемости в более пожилых когортах женщин, но и полноты охвата системы регистрации.

541. В странах с системами регистрации актов гражданского состояния с неполным охватом информация об общем числе рожденных детей и числе выживших детей, дезагрегированная по признаку пола детей и возрасту матерей, может использоваться для расчета коэффициентов детской смертности применительно к девочкам и мальчикам. Обычно существует гендерный разрыв с точки зрения детской смертности не в пользу мальчиков, главным образом из-за биологических факторов.

542. В отношении как взрослых, так и детей информация о смертях в домохозяйствах за последние 12 месяцев в разбивке по признаку пола умерших и возрасту на момент смерти может использоваться для оценки уровня и структуры женской и мужской смертности. Кроме того, с помощью дополнительных вопросов о причине смерти некоторые страны могут собирать данные о случаях смерти в связи с беременностью, которые могут использоваться для оценки материнской смертности. Данные о случаях смерти взрослых женщин и мужчин могут быть получены с использованием косвенных подходов, таких как метод сиротства в случае смерти матери/отца, однако степень достоверности данных о смертности среди взрослых, полученных с помощью этого косвенного метода на основе переписей населения, все еще неясна.

543. В случае включения в переписной лист вопросов о возрасте при вступлении в первый брак и возрасте матери при рождении первого ребенка можно получить дополнительную информацию о браках между несовершеннолетними и деторождениях среди подростков. Эта информация важна, поскольку женщины с большей вероятностью, чем мужчины, вступают в ранние браки и становятся родителями, еще будучи подростками, что приводит к последствиям в плане здоровья, обучения в школе и перспектив трудоустройства и карьеры на протяжении всей жизни.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

544. Более полные и точные сведения об общем числе рожденных детей и числе выживших детей получают в тех случаях, когда информация собирается отдельно по каждому полу.

545. По возможности следует стремиться получать информацию о рождаемости, детской смертности (или выживании) и браке непосредственно от соответствующей женщины или матери, поскольку она с большей вероятностью правильно вспоминает детали, относящиеся к рожденным ею детям, смерти ее детей и ее брачным отношениям, чем любой другой член домохозяйства.

546. В некоторой степени неправильную классификацию случаев смерти взрослых женщин как не связанных с материнством можно предотвратить посредством надлежащей подготовки счетчиков. При сборе данных о материнской смертности вопросы, используемые для выявления случаев смерти в связи с беременностью, — такие как «Смерть женщины наступила во время беременности, родов или в течение шести недель после прекращения беременности или рождения ребенка?» — следует задавать даже в тех случаях, когда респонденты добровольно сообщают информацию о причине смерти.

Образовательные характеристики

Значение для гендерной статистики

547. Переписи населения обеспечивают исходную гендерную статистику, касающуюся образования, с охватом групп населения, которые зачастую не включаются в выборку при обследованиях домохозяйств, таких как бездомные, кочевники или лица, живущие в учреждениях. Данные о грамотности, посещении школы и уровне образования, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и месту постоянного проживания, имеют решающее значение для понимания гендерных различий с точки зрения доступа к образованию в пределах той или иной страны и изменений с точки зрения гендерного разрыва в области образования в зависимости от когорты.

548. Данные о численности населения в разбивке по признаку пола, возрасту и грамотности или по признаку пола, возрасту и уровню образования могут использоваться в качестве знаменателя при расчете важных гендерных показателей, таких как коэффициенты рождаемости в зависимости от образования матери, коэффициенты детской смертности в зависимости от образования матери, возрастные коэффициенты смертности женщин и мужчин в зависимости от уровня образования и показатели занятости или безработицы среди женщин и мужчин в зависимости от уровня образования.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

549. Данные о посещении учебных заведений, уровне образования и статусе грамотности следует собирать и сводить в таблицы отдельно и независимо друг от друга, без какого-либо допущения об увязке между ними. С точки зрения порядка проведения переписи это значит, что необходимо систематически задавать вопрос о статусе грамотности каждого члена домохозяйства независимо от посещения учебного заведения или высшего законченного класса или ступени.

550. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) рекомендует проводить тесты на грамотность в целях как проверки, так и повышения качества данных о грамотности. Тем не менее проведение тестов на грамотность для всех членов домохозяйства в ходе переписи может оказаться практически невозможным и повлиять на общий уровень участия в переписи, ограничивая таким образом полезность результатов. Страны регулярно используют метод прямого самостоятельного представления сведений в целях получения показателей грамотности на уровне малых районов (United Nations, 2008). В тех случаях, когда сведения предоставляются третьим лицом (например, основным лицом или главой домохозяйства), оценка уровня грамотности женщин и детей может быть завышена (UNESCO Institute for Statistics, 2008).

Экономические характеристики

Значение для гендерной статистики

551. Статистические данные об экономических характеристиках, дезагрегированные по признаку пола и возрасту, могут показывать вклад женщин и мужчин в экономику, гендерные различия с точки зрения условий найма и гендерную сегрегацию на рынке труда. Для целей содержательного гендерного анализа эти данные следует далее дезагрегировать с учетом других характери-

стик. Например, гендерная сегрегация на рынке труда отчасти определяется гендерным разрывом с точки зрения образования, поэтому данные о занятиях следует далее дезагрегировать по уровню образования. Гендерные различия с точки зрения условий найма зависят от структуры местных рынков труда, поэтому данные о статусе активности и статусе в сфере занятости следует далее дезагрегировать в зависимости от места жительства (городские/сельские районы или по регионам).

552. Сбор нескольких видов экономических характеристик, которые важны с гендерной точки зрения, в ходе переписей населения может быть затруднен, особенно в странах с менее развитыми статистическими системами (United Nations, ILO, 2010). Например, хотя доход является одной из важных тем для понимания гендерных разрывов в плане экономического положения, трудно собрать надежную информацию о стоимости домашнего производства и стоимости дохода, выплачиваемого в натуральной форме. Это крайне важные компоненты общего дохода индивидов и домохозяйств в большинстве развивающихся стран, однако их крайне трудно и сложно измерять даже в ходе обследований домохозяйств. Даже в тех случаях, когда речь идет только о денежном доходе, сбор данных о доходе может быть связан с особыми проблемами с точки зрения нагрузки на респондента и ошибок в ответах. Тем не менее некоторые развитые страны уже давно собирают детальную информацию о денежном доходе на индивидуальном уровне.

553. Опыт сбора данных о неполной занятости с точки зрения отработанного времени, неформальном секторе и неформальной занятости в ходе переписи довольно ограничен (United Nations, ILO, 2010). Эти темы обычно важны с гендерной точки зрения, однако до решения о том, возможно ли и целесообразно ли включать их в перепись, необходимо дополнительное тестирование. Кроме того, хотя концепция обычной экономической активности при измерении экономически активного населения может лучше отражать сезонные колебания активности, нередко характерные для работы женщин, ее может оказаться труднее использовать при переписи населения. Концепция обычной экономической активности предполагает более значительную нагрузку и больше ошибок, связанных с памятью, чем концепция текущей экономической активности.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

554. Риск неправильной классификации женщин как лиц, ведущих домашнее хозяйство, снижается в тех случаях, когда основные вопросы об экономической активности и статусе в сфере занятости сопровождаются дополнительными зондирующими вопросами или когда в самостоятельно заполняемую опросную анкету включены более детальные вопросы.

555. Надлежащей идентификации деятельности, которая является экономической, может также способствовать использование перечней видов деятельности. Странам рекомендуется разработать более широкий перечень видов самостоятельной деятельности, относимых к границам сферы производства согласно Системе национальных счетов, чтобы обеспечить правильную классификацию участвующих в этих видах деятельности работников как экономически активных. В принципе, в границы сферы производства согласно Системе национальных счетов попадает производство всех товаров независимо от того, предназначены ли такие товары для поставки другим единицам или для собственного конечного потребления производителями. На практике, однако, производство товара для собственного конечного потребления в рамках домохозяйства долж-

но регистрироваться только в том случае, если объем такого товара, производимого домохозяйствами для собственного конечного потребления, считается важным в количественном отношении в рамках общего производства данного товара в стране. Согласно резолюции тринадцатой Международной конференции статистиков труда, лица, занятые в производстве товаров для собственного конечного потребления в рамках одного домохозяйства, должны рассматриваться как экономически активные только в том случае, если такое производство вносит существенный вклад в общее потребление данного домохозяйства.

556. В перечни видов деятельности по производству товаров собственными силами могли бы входить, например, производство сельскохозяйственных продуктов и их последующее хранение; производство других первичных продуктов, например добыча соли, заготовка торфа, обеспечение водой; переработка сельскохозяйственной продукции (за исключением приготовления пищи для собственного потребления); и другие виды обработки, такие как ткачество, раскрой и пошив одежды; изготовление обуви, керамики, домашней утвари или товаров длительного пользования; изготовление мебели или предметов обстановки; а также капитальный ремонт, сооружение пристроек к домам, повторное проведение штукатурных работ или покрытие крыш владельцами частных жилых домов. Например, при подготовке к переписи 2001 года в Индии в руководство счетчика были включены 32 схематических рисунка, показывающих различные виды работ, выполняемых женщинами, о которых обычно не сообщается (UNFPA, Country Technical Services Team for South and West Asia, 2004).

557. Вопросы о *занятии* должны быть направлены на выяснение всех деталей, чтобы зафиксировать различия, относящиеся к занятиям женщин и мужчин. Вопросы должны быть составлены так, чтобы зафиксировать *a)* название выполняемой работы и *b)* сведения об основных выполняемых задачах и обязанностях. Слово «занятие» может в некоторых обстоятельствах вводить в заблуждение, и, возможно, его лучше не использовать в фактических вопросах по этой теме или дополнить более доступным для понимания словом. Опасения связаны с тем, что некоторые виды экономической активности женщин могут быть пропущены и сведения о занятиях женщин могут быть неполными из-за того, что, по мнению респондента или счетчика, они не подходят под определение занятий. В случае развивающихся стран, в которых широко распространен перевод на местах, используемая счетчиками терминология на местном языке должна быть тщательно проверена в периоды тестирования и подготовки.

Темы, охватываемые переписями жилого фонда

558. Темы, охватываемые переписями жилого фонда, важны для понимания условий жизни, поскольку они сказываются на жизни женщин и мужчин. Среди всех тем, охватываемых переписями жилого фонда, некоторые особенно важны для гендерной статистики.

Значение для гендерной статистики

559. *Типы жилых помещений.* Во многих странах переписи населения и жилого фонда являются единственным источником гендерной статистики, касающейся населения, живущего в определенных типах жилых помещений, таких как пансионаты и дома престарелых, сиротские приюты, лагеря беженцев и лагеря внутренне перемещенных лиц. Важно, чтобы данные о населении, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и другим характеристикам,

обеспечивались по каждому из этих типов жилых помещений. Данные могут отражать информацию о том, например, находится ли в пансионатах и домах престарелых больше женщин, чем мужчин, и об их семейном положении. Данные о населении, проживающем в сиротских приютах, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и посещению учебных заведений, могут показывать, кто — девочки или мальчики — с большей вероятностью находится в таком типе учреждений и существует ли гендерный разрыв с точки зрения участия в образовании.

560. *Право собственности на жилищное имущество.* Переписи населения и жилого фонда могут использоваться для улучшения знаний о праве собственности женщин и мужчин на жилищное имущество. В некоторых странах, по которым имеются данные, выявлено, что женщины с меньшей вероятностью, чем мужчины, являются собственниками имущества. Однако большей частью данные собираются на уровне домохозяйства, без учета совместного права собственности. Тем не менее в некоторых странах в ходе переписей задавался вопрос о праве собственности на имущество в разбивке по признаку пола. Например, в ходе переписи 2001 года в Непале применительно к собственному жилищному имуществу был добавлен вопрос о его принадлежности членам домохозяйства женского или мужского пола (UNFPA, Country Technical Services Team for South and West Asia, 2004).

561. *Основной источник питьевой воды.* Некоторые из вопросов, охватываемых в переписи жилого фонда, позволяют получить важную справочную информацию для понимания в некоторой степени объема работы, выполняемой женщинами и мужчинами. Данные переписи о системе водоснабжения и основном источнике питьевой воды будут обеспечивать информацию о числе домохозяйств без доступа к воде внутри строения или в пределах 200 метров от него. Во многих странах существуют домохозяйства, в которых дополнительный объем работы ложится в основном на женщин, поскольку женщины чаще мужчин отвечают за сбор воды (United Nations, 2010).

562. *Виды топлива, используемого для приготовления пищи.* Вопросы о видах топлива, используемого для приготовления пищи, в рамках переписей жилого фонда обеспечивают справочную информацию о проблемах гендерного характера и санитарном состоянии окружающей среды. Члены домохозяйств, в которых используются твердые виды топлива, подвержены воздействию дыма внутри помещений, и у женщин с большей вероятностью развиваются острые респираторные инфекции, обструктивная болезнь легких и рак легких, поскольку они проводят больше времени за приготовлением пищи и рядом с очагом (United Nations, 2010).

Справочная литература

Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.

United Nations (2008). *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, Revision 2*. Statistical papers, Series M, No. 67/Rev. 2. Sales No. E.07.XVII.8 (Организация Объединенных Наций (2009). «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, второе пересмотренное издание». Статистические документы, серия M, № 67/Rev. 2. В продаже под № R.07.XVII.8).

_____ (2010). *The World's Women 2010: Trends and Statistics*. Series K, No. 19. Sales No. E.10.XVII.11 (Организация Объединенных Наций (2012). «Женщины мира в 2010 году: тенденции и статистика». Серия К, № 19. В продаже под № R.10.XVII.11).

_____ and International Labour Office (2010). *Measuring the Economically Active in Population Censuses: A Handbook*. Studies in Methods, Series F, No.102. Sales No. E.09.XVII.7 (Организация Объединенных Наций и Международное бюро труда (2010). «Руководство по измерению параметров экономически активного населения при переписях». Методологические исследования, серия F, № 102. В продаже под № R.09.XVII.7).

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Institute for Statistics (2008). *International Literacy Statistics: A Review of Concepts, Methodology and Current Data*. Montreal.

United Nations Population Fund, Country Technical Services Team for South and West Asia (2004). Report of the Regional Knowledge Sharing Workshop on Engendering Population Census in South and West Asia. Kathmandu, Nepal, 8–10 March.

Сельскохозяйственные переписи и обследования

Введение

Использование сельскохозяйственных переписей и обследований для формирования гендерной статистики

563. Сельскохозяйственные переписи и обследования могут служить средством сбора данных о виде и объеме работы, выполняемой женщинами и мужчинами в качестве вклада в сельскохозяйственное производство. Эти переписи и обследования охватывают четыре основные области гендерной статистики. Во-первых, информация о составе сельскохозяйственной рабочей силы может обеспечиваться посредством регистрации пола и других характеристик членов домохозяйства и наемных работников, работающих в аграрном хозяйстве. Во-вторых, информация о гендерных различиях с точки зрения управления аграрными хозяйствами и о принятии решений в хозяйстве может обеспечиваться посредством сбора данных о характеристиках владельцев и подвладельцев аграрных хозяйств и объединения этих данных с другими данными на уровне хозяйства или подхозяйства, например о размере участка и видах возделываемых культур, поголовье и типах домашнего скота или используемых сельскохозяйственных службах. В-третьих, информация о гендерных различиях с точки зрения права собственности на сельскохозяйственные активы может обеспечиваться посредством сбора данных о форме владения землей, домашнем скоте и сельскохозяйственных машинах. Эти данные могут собираться на уровне аграрного хозяйства, на уровне участков/делянок или стад или на уровне членов домохозяйства. В-четвертых, информация о гендерных различиях с точки зрения доступа к сельскохозяйственным службам и агротехническим приемам может обеспечиваться посредством сбора данных об использовании официальных кредитов, служб распространения знаний, ветеринарных служб, ирригации или сельскохозяйственных машин. Эти данные могут собираться на уровне хозяйства или подхозяйства.

564. Роль сельскохозяйственных переписей и обследований в получении статистических данных о гендерных аспектах и сельском хозяйстве необходимо учитывать в рамках комплексной системы формирования гендерной статистики. Некоторые темы, относящиеся к сельскому хозяйству, такие как сельскохозяйственное производство и доход от сельского хозяйства, занятость в сельскохозяйственном секторе или продовольственная безопасность, могут быть охвачены в рамках других программ сбора данных, таких как обследования уровня жизни, переписи населения, обследования рабочей силы или демографические и медицинские обследования. Например, детальные данные о занятиях и статусе в сфере занятости в разбивке по отрасли (включая сельскохозяйственный сектор) часто охватываются в рамках переписей населения и обследований рабочей силы. Кроме того, обследования в рамках ИКОУЖ в менее развитых странах часто включают модули, касающиеся сельскохозяйственного производства, сельскохозяйственной рабочей силы и продовольственной безопасности. В частности, обследования ИКОУЖ-ISA в значительной степени ориентированы на сельское хозяйство. Тем не менее охват в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований тем, аналогичных темам, по которым собираются данные в рамках других переписей или обследований, может представлять ценность с точки зрения гендерной статистики. Например, хотя в ходе переписей рабочей силы и населения могут собираться данные об экономической активности в отношении всего населения с использованием концепции текущей экономической активности, в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований могут собираться данные об экономической активности в отношении лиц, живущих в аграрных хозяйствах, с использованием концепции обычной экономической активности, которая, как ожидается, позволяет лучше отражать тонкости сезонной и периодической экономической деятельности в сельском хозяйстве. В ходе сельскохозяйственных переписей и обследований может также собираться больше информации о работе в сельском хозяйстве в качестве вторичной или третичной экономической деятельности.

565. Следует рассмотреть возможность сбалансированного охвата гендерных проблем в периоды между сельскохозяйственными переписями и сельскохозяйственными обследованиями. Сельскохозяйственные обследования обычно проводятся чаще переписей и охватывают только выборку аграрных хозяйств. Поэтому в ходе сельскохозяйственных обследований могут изучаться более детальные вопросы, связанные с гендерными аспектами и сельским хозяйством. Некоторые страны могут предпочесть проводить тематические сельскохозяйственные обследования, ориентированные на гендерные аспекты. Такие обследования включали бы, например, всеобъемлющие вопросы об участии женщин и мужчин в сельскохозяйственной рабочей силе и управлении аграрными хозяйствами и подхозяйствами, их статусе в качестве собственников сельскохозяйственных ресурсов и используемых ими агротехнических приемах и сельскохозяйственных службах.

Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных

Обеспечение учета гендерных проблем при планировании и разработке формата сельскохозяйственных переписей и обследований

566. Вопрос о включении гендерной проблематики в сельскохозяйственные переписи или обследования должен быть решен на первых этапах пла-

нирования, поскольку это имеет значительные последствия с точки зрения охватываемых тем, операционной деятельности, такой как разработка плана сбора данных и подготовка персонала на местах и, на более позднем этапе, анализа и распространения данных. Анализ сельскохозяйственных переписей, проведенных в Африке в рамках раунда переписей 2000 года, показал, например, что производство статистических данных о гендерных аспектах и сельском хозяйстве улучшается в тех случаях, когда необходимость гендерной статистики учитывается при определении целей и содержания переписей (FAO, Regional Office for Africa, 2005). Анализ показал также, что процесс получения гендерной статистики улучшается в тех случаях, когда в подготовке переписей участвуют потенциальные пользователи гендерной статистики с четкими запросами в отношении конкретных данных.

Охват всех соответствующих единиц учета

567. Гендерно обусловленные искажения при сборе данных могут возникнуть в результате ненадлежащего охвата всех соответствующих единиц учета. Единицей учета при сельскохозяйственных переписях и обследованиях является аграрное хозяйство. Аграрное хозяйство представляет собой экономическую единицу, занимающуюся сельскохозяйственным производством под единым управлением, в состав которой входит весь выращиваемый скот и все земли, используемые полностью или частично для целей сельскохозяйственного производства, независимо от правового титула, юридической формы или размера (FAO, 2007). Есть два типа аграрных хозяйств: *a)* аграрные хозяйства в секторе домохозяйств, то есть управляемые членами домохозяйств; и *b)* аграрные хозяйства вне сектора домохозяйств, такие как корпорации и государственные предприятия.

568. Надлежащий охват сектора домохозяйств крайне важен с точки зрения формирования гендерной статистики. Исключение малых хозяйств, подсектора, в котором особенно важную роль играют женщины и члены семьи, может стать одним из недостатков сельскохозяйственных переписей или обследований. В тех случаях, когда из переписей и обследований исключаются аграрные хозяйства меньше определенного размера и/или аграрные хозяйства, расположенные в городских или пригородных районах, вклад женщин в сельскохозяйственное производство может быть недооценен. Кроме того, эти исключенные хозяйства могут играть важную роль в производстве продовольствия и обеспечении продовольственной безопасности.

569. Возможность включения всех единиц, имеющих отношение к сельскохозяйственному производству, должна быть рассмотрена при подготовке основы выборки аграрных хозяйств в секторе домохозяйств и при разработке основы для построения выборки для сельскохозяйственных обследований. В частности, основы выборки, базирующиеся на данных административного учета в районах, где аграрные хозяйства женщин регистрируются с меньшей вероятностью, чем мужчин, могут привести к возникновению значительных гендерно обусловленных искажений в полученных данных. Гендерные различия необходимо учитывать также в тех случаях, когда принимается решение о переменных расслоения выборки в плане выборки сельскохозяйственных обследований. При необходимости следует рассмотреть возможность выборки с запасом в одном или нескольких слоях, чтобы в каждом слое имелось достаточное число аграрных хозяйств, управляемых как женщинами, так и мужчинами.

Надлежащие единицы сбора и анализа данных

570. Для обеспечения всеобъемлющего охвата гендерных проблем при сельскохозяйственных переписях и обследованиях необходимо использовать несколько показателей как на этапе сбора данных, так и на этапе анализа данных. Как отмечается выше, единицей учета при сельскохозяйственных переписях и обследованиях является аграрное хозяйство. В ходе многих переписей и обследований большая часть данных собирается на уровне аграрного хозяйства. Например, ресурсы для сельскохозяйственного производства, такие как семена или пестициды, обычно закупаются для всего хозяйства, и поэтому данные об этих ресурсах собираются на уровне аграрного хозяйства. Другими примерами данных, которые обычно собираются на уровне аграрного хозяйства, являются использование ирригации или использование сельскохозяйственных машин.

571. Однако для того чтобы получить истинное представление о гендерных проблемах, может потребоваться собирать и анализировать данные на внутрихозяйственном уровне. Данные о сельскохозяйственной рабочей силе, особенно данные об участии членов домохозяйства в деятельности, связанной с сельскохозяйственным производством, возможно, лучше фиксировать на индивидуальном уровне, наряду с данными о поле, возрасте, семейном положении, образовательном уровне или других характеристиках, связанных с видом и объемом работы, выполняемой на ферме или на других предприятиях.

572. В зависимости от страны данные о землепользовании и домашнем скоте иногда лучше собирать на уровне более мелких единиц внутри аграрного хозяйства. Например, данные о землепользовании часто собирают на уровне участков или делянок, входящих в состав аграрного хозяйства. В более общем плане данные можно собирать на уровне подхозяйства. Подхозяйство определяется как отдельный вид деятельности или группа видов деятельности в сфере сельскохозяйственного производства, управляемые от имени владельца аграрного хозяйства определенным лицом или группой лиц (подвладельцами) из домохозяйства владельца. В аграрном хозяйстве может быть одно или несколько подхозяйств. В состав подхозяйства может входить единственная делянка, целое поле, целый участок или даже все аграрное хозяйство. В подхозяйство может также быть выделено разведение домашнего скота в связи с делянкой, полем или участком либо разведение скота без какой-либо связи с землей.

573. Сбор данных о сельскохозяйственных культурах и домашнем скоте на более детальном уровне разбивки может быть предпочтительным по нескольким причинам. Во-первых, сбор данных на уровне участков или делянок позволяет уменьшить ошибки при представлении сведений. Это особенно актуально для тех случаев, когда сельскохозяйственные домохозяйства работают на нескольких различных делянках земли и за каждую делянку или культуру отвечают разные лица или когда некоторые члены домохозяйства отвечают за стада, содержащиеся отдельно от стада основного владельца. Сбор данных на уровне делянки и уровне стада может, как представляется, требовать больше времени; однако в тех случаях, когда данные собираются на уровне всей фермы, респонденты могут быть вынуждены сводить воедино информацию о различных делянках, чтобы дать необходимый ответ, что повышает вероятность ошибок, не связанных с выборкой, таких как ошибки при представлении сведений. Качество данных повышается в тех случаях, когда женщины и мужчины, ответственные за каждую делянку или культуру, отвечают отдельно на вопросы о делянках или культурах, которые находятся под их контролем. У лица, управляющего отдельной делянкой, с большей вероятностью имеются

конкретные подробные сведения о размере и качестве делянки и о том, сколько времени каждый член домохозяйства затратил на выполнение различных работ на данной конкретной делянке. Во-вторых, делянки в одном и том же аграрном хозяйстве могут различаться с точки зрения качества земли, степени деградации и эрозии земель, и данные, собранные на этом уровне, могут объяснять различия с точки зрения сельскохозяйственного производства. Наконец, дезагрегированные данные на уровне подхозяйств крайне важны для понимания гендерных ролей и принятия решений внутри аграрного хозяйства.

574. Однако необходимо отметить, что в большинстве случаев применение концепции подхозяйства на местах порождает много практических проблем и повышает стоимость сбора данных. Перед принятием решения о применении этой концепции при проведении крупномасштабных обследований, таких как сельскохозяйственная перепись, рекомендуется провести тщательную оценку социальных обычаев и анализ затрат и выгод при использовании этой концепции.

Структура переписного листа

575. Концептуальные проблемы и проблемы измерения, связанные с гендерными аспектами, имеющие отношение к темам, которые охватываются в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований, должны быть надлежащим образом отражены в структуре используемых переписных листов (контрольный перечень основных вопросов, которые следует учесть при разработке структуры переписных листов, см. во вставке III.3). С гендерной точки зрения важно, чтобы структура переписного листа, соответствующего сектору домохозяйств, определялась с учетом необходимого уровня сбора данных. В связи с этим для разных уровней сбора данных и/или разных тем могут быть разработаны разные модули. Например, данные, собираемые на индивидуальном уровне, могут охватываться модулем по демографическим, социальным и экономическим характеристикам членов домохозяйства, включая участие в сельскохозяйственной и несельскохозяйственной экономической деятельности в аграрном хозяйстве и вне аграрного хозяйства, и модулем по характеристикам сельскохозяйственной рабочей силы не из числа членов семьи. Идентификация собственников сельскохозяйственных ресурсов и подвладельцев также может основываться на данных, собранных на уровне индивидуальных членов домохозяйства.

576. Некоторые другие модули переписного листа, такие как по домашнему скоту или землепользованию, могут предназначаться для сбора данных на уровне подхозяйства с возможностью идентификации подвладельца. Реализация концепций подхозяйства/подвладельца, важных с гендерной точки зрения, может быть связана с трудностями. Подход, используемый той или иной страной, будет зависеть от национальной агротехнической практики и социальных и культурных условий, с учетом уже существующей или подходящей методики сбора данных. Например, в тех случаях, когда в странах существует практика сбора данных о возделываемых культурах на уровне делянки и данных о домашнем скоте на уровне стада, идентифицировать женщин и мужчин, которые отвечают за эти участки и стада (подвладельцев), относительно просто. Другой подход предусматривает возможность сбора совокупности данных меньшего размера на уровне подхозяйств, отдельно от основных данных о возделываемых культурах и домашнем скоте, с помощью конкретных вопросов о виде деятельности, связанной с возделываемыми культурами и домашним скотом, которая осуществляется под контролем подвладельца.

Вставка III. 3**Обеспечение учета гендерных аспектов в структуре переписных листов для сельскохозяйственных переписей и обследований: контрольный перечень**

- Члены группы, разрабатывающей структуру переписных листов, проходят подготовку по гендерным проблемам и проблемам измерения, связанным с гендерными аспектами, применительно к оценке вклада сельскохозяйственных работников, являющихся и не являющихся членами семьи, и роли женщин как руководителей хозяйств и подхозяйств
- В отношении сектора домохозяйств существует четкое представление о том, какие данные необходимо собирать на уровне аграрного хозяйства, на уровне подхозяйства или на индивидуальном уровне членов домохозяйства и наемных работников; желательна идентификация владельцев, подвладельцев и собственников, позволяющая установить связь с индивидуальными характеристиками членов домохозяйств
- При идентификации подвладельцев используются серии вопросов о каждом члене домохозяйства, чтобы получить информацию о видах работы, выполняемой каждым в аграрном хозяйстве, и его роли в управлении деятельностью, связанной с сельскохозяйственным производством
- Для идентификации членов домохозяйства, которые самостоятельно или совместно с другим лицом являются собственниками участков/делянок земли, домашнего скота в разбивке по типам и сельскохозяйственных машин, руководствуются не одним, а серией вопросов
- Устраняются формулировки, наводящие на мысль о том, что владельцы или подвладельцы являются мужчинами
- При измерении экономической активности вопрос сопровождается примечанием для счетчиков с указанием об использовании перечней видов деятельности (приводятся в руководстве) и зондирующих вопросов для уточнения ответов
- Формулировки в переписном листе используются осмотрительно, чтобы избежать восприятия и представления сведений в отношении работы женщин в сельском хозяйстве как работы по дому, а не экономической активности
- Если необходимо идентифицировать главу домохозяйства, в кратком примечании к переписному листу содержатся указания относительно критериев идентификации

Отбор и подготовка персонала на местах

577. Качество данных, собираемых в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований (аналогично другим программам сбора данных), зависит от уровня квалификации отобранного персонала и его подготовки. Во вставке III.4 представлен перечень факторов, которые необходимо принимать во внимание при обеспечении учета гендерных аспектов при подготовке руководителей и подготовке счетчиков для проведения сельскохозяйственных переписей и обследований.

578. Следует отметить, что мужчины в значительной степени перепредставлены среди персонала на местах в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований, зачастую в результате использования в качестве счетчиков работников служб пропаганды сельскохозяйственных знаний, которыми являются преимущественно мужчины. В целом важно, чтобы в качестве счетчиков и инспекторов отбирались как женщины, так и мужчины и чтобы как у женщин, так и у мужчин были сформированы навыки получения качественных данных от респондентов как женского, так и мужского пола. В частности, следует серьезно рассмотреть возможность набора женщин для проведения переписей и обследований в странах, в которых из-за культурных факторов женщины-фермеры стремятся уклониться от непосредственного общения со счетчиками-мужчинами.

Вставка III. 4**Обеспечение учета гендерных аспектов при разработке руководств и подготовке счетчиков для сельскохозяйственных переписей и обследований: контрольный перечень**

- Идентифицированы ключевые гендерные проблемы, существующие в сельскохозяйственном секторе в соответствующей стране
- При подготовке по гендерным вопросам особое значение придается задачам и целям переписи, связанным с гендерными проблемами
- Подготовка по гендерным вопросам повышает осведомленность о роли женщин в управлении аграрными хозяйствами и подхозяйствами
- В качестве инструкторов по подготовке и инструкторов, представляемых в аудиовизуальных материалах, отбираются как женщины, так и мужчины
- Подготовку для опроса лиц одного с ними пола и противоположного пола проходят как женщины, так и мужчины
- Формулировки и примеры, приводимые в руководствах или учебных материалах в связи с идентификацией владельцев и подвладельцев аграрных хозяйств и главы домохозяйства, свободны от гендерных предрассудков
- В руководствах и учебных материалах приводятся примеры идентификации совместных владельцев аграрных хозяйств
- В руководствах и учебных материалах есть примеры идентификации лиц, реально принимающих решения на ферме; в частности, не должны указываться в качестве главы домохозяйства или владельца аграрного хозяйства лица, которые обычно отсутствуют в домохозяйстве
- Подготовка обеспечивает руководящие принципы в отношении получения информации от женщин и мужчин, отвечающих за каждую делянку или возделываемую культуру
- Применительно к сбору данных об экономической активности в руководствах приводятся перечни видов экономической деятельности, включая перечни видов самостоятельной производственной деятельности и перечни зондирующих вопросов, чтобы избежать занижения сведений об экономической активности женщин; при подготовке особое внимание уделяется проблемам и стереотипам, связанным с работой женщин

Информирование о переписи

579. Информирование о переписи является важным средством улучшения охвата переписью, в частности, небольших аграрных хозяйств, которыми управляют женщины, и представления сведений о сельскохозяйственной активности женщин. В презентациях, подготавливаемых в информационных целях, должен иллюстрироваться вклад в сельскохозяйственное производство как женщин, так и мужчин. При выборе вида средств массовой информации следует учитывать тот факт, что к некоторым видам массовой информации женщинам легче получить доступ, чем к другим. Например, в определенных группах населения женщины с большей вероятностью, чем мужчины, являются неграмотными. Охват женской аудитории можно проще осуществить через посредство радиопрограмм, ориентированных на женщин, или посредством использования графических изображений в местах, в которых, как правило, собираются женщины.

Отдельные темы

580. По традиции в ходе сельскохозяйственных переписей и обследований в центре внимания находятся сельскохозяйственное производство и используемые производственные ресурсы, а соответствующим людским ресурсам внимание не уделяется совсем или уделяется лишь в минимальном объеме.

В данном подразделе представлены четыре темы, необходимые для понимания вклада женщин и мужчин в сельскохозяйственное производство. Добавление этих тем к более традиционным темам, касающимся сельскохозяйственного производства и сельскохозяйственных ресурсов, повышает роль сельскохозяйственных переписей и обследований в формировании гендерной статистики. В отношении каждой из четырех представленных тем указывается значение собираемых данных для гендерной статистики и то, как улучшить сбор данных с гендерной точки зрения.

Семейная и несемейная сельскохозяйственная рабочая сила

Значение для гендерной статистики

581. Данные о демографических и социальных характеристиках членов семьи и не входящих в состав семьи работников, занятых в сельскохозяйственном производстве домохозяйства, являются исходной информацией, необходимой для понимания состава и организации сельскохозяйственной рабочей силы в секторе домохозяйств. Женщины и мужчины, занимающиеся трудом в сельском хозяйстве, часто имеют разные характеристики с точки зрения возраста, семейного положения и образовательного уровня.

582. Данные об экономической активности каждого члена домохозяйства и их затратах времени на работу в сельском хозяйстве и вне его служат основой для понимания гендерного разделения труда и обусловленных гендерными факторами обязанностей внутри домохозяйств. Женщины и мужчины, как правило, затрачивают на труд в сельском хозяйстве неравное число часов в сутки и уделяют ему неравное число недель или месяцев в течение года. Кроме того, как правило, они придают разное значение сельскохозяйственному труду в аграрном хозяйстве домохозяйства — будь то в качестве единственного занятия, основного занятия или дополнительного занятия — и его сочетанию с другими видами экономической деятельности в аграрном хозяйстве и за его пределами.

583. Данные о затратах времени на труд в течение года, числе часов в сутки и виде полученной оплаты (в денежной форме, натурой или по обмену) могут демонстрировать гендерные различия в отношении несемейной сельскохозяйственной рабочей силы. Например, работники-женщины могут наниматься для выполнения сельскохозяйственной работы на более короткие промежутки времени, чем мужчины, и они могут с большей вероятностью, чем мужчины, получать оплату натурой.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

584. Необходимо разработать инструменты сбора данных, которые позволяли бы регистрировать разнообразные виды сельскохозяйственной и несельскохозяйственной экономической деятельности в аграрном хозяйстве и за его пределами. Необходимо включить конкретные вопросы об основных и дополнительных видах деятельности, а учетный период должен быть достаточно продолжительным, чтобы фиксировать сезонную и случайную работу. Полезно идентифицировать сельскохозяйственную рабочую силу отдельно от несельскохозяйственной рабочей силы и/или задавать конкретные вопросы о любой работе в течение сельскохозяйственного сезона, которая связана с сельским хозяйством (включая работы, которые не являются основной работой).

585. Сбор данных на уровне подхозяйств может пролить свет на гендерные различия с точки зрения участия работников, являющихся и не являющихся членами семьи, в конкретных видах сельскохозяйственной деятельности

либо на конкретных участках или делянках. Женщины, как правило, чаще мужчин занимаются несколькими видами деятельности, такими как работа на собственной делянке, в аграрном хозяйстве своего мужа, сезонная работа в качестве оплачиваемого работника в другом хозяйстве и даже другая несельскохозяйственная работа. Даже в рамках одного и того же вида сельскохозяйственной деятельности женщины и мужчины сосредоточиваются на том или ином из различных этапов производства.

586. Сбор информации об экономической активности должен охватывать все формы неоплачиваемого труда, включая виды деятельности в рамках натурального хозяйства, такие как доставка воды и древесного топлива, сбор диких фруктов и ягод и обработка первичных продуктов в целях собственного потребления. Виды деятельности женщин часто воспринимаются как связанные с домом и репродуктивной функцией, а не с экономической и производительной деятельностью; однако эти виды деятельности вносят важный вклад в сельскохозяйственное производство. Принятое при сборе данных определение должно соответствовать международным стандартам и включать все виды работы в границах сферы производства Системы национальных счетов. При сборе данных должны использоваться перечни видов сельскохозяйственной деятельности или зондирующие вопросы, связанные с экономической и производительной деятельностью, которая обычно воспринимается как работа по дому. Важно также, чтобы вопросы были тщательно сформулированы, с тем чтобы исключить внесение гендерно обусловленных искажений.

Управление аграрными хозяйствами и подхозяйствами

Значение для гендерной статистики

587. Идентификация владельца аграрного хозяйства служит основой для сравнения характеристик аграрных хозяйств, которыми управляют женщины, с аграрными хозяйствами, которыми управляют мужчины. Анализ таких аспектов, как площадь аграрного хозяйства, структура посевов или использование разных агротехнических приемов, может выявлять конкретные проблемы, стоящие перед женщинами и мужчинами, которые управляют аграрными хозяйствами. Например, данные об основной цели производства (производит ли аграрное хозяйство продукцию в основном для собственного потребления или на продажу) служат общим показателем того, в какой степени участвуют в рыночной экономике владельцы-женщины и владельцы-мужчины. Мужчины, как правило, в большей степени занимаются крупномасштабным выращиванием товарных культур, особенно высокомеханизированным, тогда как женщины чаще отвечают за производство продовольствия и мелкомасштабное выращивание товарных культур. Фермеры-женщины обладают более ограниченным доступом к технологиям, которые повышали бы их производительность и способствовали продовольственной безопасности домохозяйства, таким как трудосберегающие технологии в переработке и хранении продуктов питания. Дополнительные данные о характеристиках владельца аграрного хозяйства, помимо пола (например, возраст, семейное положение, образовательный уровень и занятость в других видах деятельности в несельскохозяйственных секторах; данные о размере и составе домохозяйства; данные о праве собственности на землю, домашний скот и сельскохозяйственные машины; доступ к кредитам и улучшенным семенам; а также участие в фермерских организациях и пользование услугами служб распространения знаний), могут также способствовать пониманию некоторых различий между аграрными хозяйствами, которыми управляют женщины, и аграрными хозяйствами, которыми управляют мужчины.

588. Внутри отдельных аграрных хозяйств женщины и мужчины могут отвечать за различные виды деятельности по выращиванию культур и разведению скота. Например, в одном и том же домохозяйстве женщины могут отвечать за небольшой приусадебный огород и мелкий домашний скот для продовольственного потребления, а мужчины могут отвечать за выращивание культур на больших площадях и крупный домашний скот, предназначенный для продажи и получения денежного дохода. Сбор данных о характеристиках подвладельцев и подхозяйств служит основой для понимания гендерного разделения обязанностей по управлению внутри аграрных хозяйств. Собираемые данные о подвладельцах могут относиться к полу, возрасту, семейному положению или образовательному уровню. Собираемые данные о подхозяйствах могут относиться, например, к находящейся в управлении площади, виду возделываемых культур, цели выращивания культур или поголовью в разбивке по типу домашнего скота.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

589. При идентификации владельца аграрного хозяйства роль женщин должна в достаточной мере признаваться и получать должное отражение в используемых концепциях, структуре переписного листа, руководствах и учебных материалах. На концептуальном уровне владелец аграрного хозяйства определяется как лицо, которое принимает основные решения относительно использования ресурсов и осуществляет управленческий контроль за работой аграрного хозяйства (FAO, 2007). Гендерно обусловленные искажения при представлении сведений о владельце аграрного хозяйства имеют место в тех случаях, когда не учитывается роль женщин в принятии решений. Зачастую процесс принятия решений в отношении аграрного хозяйства сложен и охватывает несколько лиц, включая женщин в такой же мере, как и мужчин; однако из-за неверных концепций в отношении владельцев, гендерных предубеждений респондентов и счетчиков или недостаточной подготовки более вероятно, что будет идентифицирован только старший владелец мужского пола. В связи с проведением в 2010 году раунда сельскохозяйственных переписей ФАО изменила концептуальное представление о владельце аграрного хозяйства, предусмотрев включение в это понятие нескольких лиц, таких как муж и жена. Если в принятии основных решений участвует несколько лиц, каждое из этих лиц должно рассматриваться как совладелец. Кроме того, совладелец может быть членом того же домохозяйства или происходить из другого домохозяйства.

590. Руководства и учебные материалы должны предотвращать возникновение других гендерно обусловленных искажений при идентификации основного владельца аграрного хозяйства. Владельцем аграрного хозяйства часто неправильно считается то же лицо, которое является главой домохозяйства. Например, то или иное лицо в домохозяйстве может идентифицироваться как глава из-за его или ее общих полномочий и обязанностей в домохозяйстве; однако это лицо может не принимать активного участия в сельскохозяйственных работах в домохозяйстве или может не нести ответственности за аграрное хозяйство. Использование концепции главы домохозяйства само по себе может привести к возникновению гендерно обусловленных искажений, в том смысле что женщины могут считаться главами своих домохозяйств только в тех случаях, когда в домохозяйстве отсутствуют взрослые мужчины. Кроме того, лица, которые по большей части отсутствуют в домохозяйстве, могут быть объявлены основным владельцем аграрного хозяйства или основным главой домохозяйства либо из-за их роли в обеспечении ресурсов для сельскохозяйственного

производства (например, доход или земля), либо просто из-за связанных с культурой представлений о том, что мужчины обладают потенциально более значительными полномочиями при принятии решений, чем женщины.

591. С точки зрения структуры переписного листа, единственного вопроса о личности основного лица, принимающего решения в отношении аграрного хозяйства, часто недостаточно для идентификации основного владельца. Вместо этого может потребоваться ряд вопросов о каждом члене домохозяйства, их работе в аграрном хозяйстве и их роли в управлении аграрным хозяйством. Аналогичный подход основывается на использовании концепции подхозяйства/подвладельца. Вместо того чтобы непосредственно идентифицировать владельца, собранная по каждому подвладельцу информация может позже использоваться для определения основного лица, принимающего решения в отношении аграрного хозяйства.

592. По мере возможности следует собирать данные на уровне подхозяйства/подвладельца. Подход к владельцу аграрного хозяйства как к основному лицу, принимающему решения в отношении аграрного хозяйства, может не отражать реалистичной картины во многих случаях сложных процессов принятия решений в аграрном хозяйстве. Зачастую разные члены домохозяйства берут на себя ответственность за управление конкретными аспектами работы в аграрном хозяйстве. Иногда женщины занимаются конкретными видами деятельности, такими как возделывание определенных участков земли или управление определенной деятельностью, связанной с домашним скотом. Могут также существовать разные уровни управления; например, одно лицо может принимать стратегические решения («в этом году сажаем картофель»), а другие лица отвечают за оперативные решения, такие как когда сажать, кого привлечь к работе и как организовать сбыт.

593. Таким образом, концепция владельца аграрного хозяйства сама по себе не может в достаточной мере отражать управление аграрным хозяйством; в частности, она может не обеспечивать признания роли женщин в управлении сельскохозяйственной деятельностью. Для решения этой проблемы в отношении раунда переписей 2010 года ФАО были введены концепции «подхозяйства» и связанного с ним «подвладельца». Подвладелец определяется как лицо, отвечающее за управление подхозяйством (участком, делянкой, разведением скота, тем или иным видом сельскохозяйственной деятельности или группами видов деятельности) от имени владельца. Концепция подвладельца в общем сходна с концепциями «управляющего участком» и «оператора фермы», используемыми в некоторых странах. В случае идентификации подхозяйств каждый подвладелец должен предоставить информацию о подхозяйстве, за которое он или она отвечает. Если единственным респондентом, отвечающим на вопрос, является глава домохозяйства, это может повлиять на точность ответов, касающихся активов и работы, выполняемой другими подвладельцами аграрного хозяйства.

Право собственности на сельскохозяйственные активы

Значение для гендерной статистики

594. Данные о праве собственности на сельскохозяйственные активы в аграрных хозяйствах и подхозяйствах крайне важны для понимания продуктивности сельского хозяйства, структуры посевов, использования ресурсов или затрат времени и ресурсов на долгосрочную мелиорацию земель в аграрных хозяйствах, которыми управляют женщины и мужчины. Во многих странах из

менее развитых регионов существует значительное гендерное неравенство с точки зрения права собственности на землю, домашний скот и сельскохозяйственные машины. Женщины с меньшей вероятностью, чем мужчины, владеют землей на праве собственности. В собственности женщин также, как правило, находится меньше земли и меньше домашнего скота. Отсутствие права пользования землей ограничивает право женщин пользоваться официальными источниками кредита, их право на членство в фермерских организациях, доступ к обучению и службам распространения знаний и их шансы развивать свое собственное дело в сельскохозяйственном секторе.

595. Дезагрегированные по признаку пола данные о праве собственности на активы и об управлении каждым подхозяйством, собираемые на индивидуальном уровне членов домохозяйства, показывают, в чьей собственности находится что-либо, кто имеет доступ к сельскохозяйственным ресурсам и контролирует их и каковы эти ресурсы, а также кто решает, какие виды сельскохозяйственной деятельности будут осуществляться. Данные также показывали бы, с большей ли вероятностью подвладельцы-женщины по сравнению с подвладельцами-мужчинами управляют собственными или арендованными участками земли или женщины с большей вероятностью становятся управляющими участком, когда они являются собственниками этой земли. Эта информация крайне важна для понимания гендерного неравенства внутри домохозяйств с точки зрения доступа к сельскохозяйственным ресурсам.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

596. По мере возможности данные о праве собственности на землю, домашний скот и сельскохозяйственные машины должны собираться на более детальных уровнях разбивки в рамках аграрного хозяйства, на уровне подхозяйства или на уровне индивидуальных членов домохозяйства. С гендерной точки зрения важен сбор данных о праве пользования землей на уровне участка или участка. В аграрном хозяйстве может быть одна или несколько форм землепользования, соответствующих каждому участку земли. По сути, в руководящих принципах ФАО в отношении сельскохозяйственных переписей (ФАО, 2007) рекомендуется в качестве одного из дополнительных пунктов, чтобы данные о праве пользования землей собирались по каждому участку. Аналогичным образом в странах, где стада различных видов животных принадлежат на праве собственности и управляются раздельно мужем или женой, данные о поголовье имеющихся в собственности животных должны также собираться на уровне подхозяйства.

597. При идентификации членов домохозяйства, которые являются собственниками сельскохозяйственных активов в аграрном хозяйстве или подхозяйстве, должно предусматриваться право совместной собственности. В руководствах и учебных материалах должны приводиться примеры способов предотвращения занижения сведений о праве совместной собственности женщин на сельскохозяйственные активы. Право собственности на аграрное хозяйство/подхозяйство также должно учитываться независимо от управления этим аграрным хозяйством/подхозяйством. Например, муж и жена сообща владеют двумя участками земли, и муж является подвладельцем (управляющим) одной из участков, а жена является подвладельцем другой участку. В этом случае право собственности на каждую из двух участков должно учитываться как право совместной собственности женщины и мужчины, а подвладельцы должны быть идентифицированы как мужчина в отношении одной участку и как женщина в отношении другой участку.

Использование сельскохозяйственных служб и агротехнических приемов

Значение для гендерной статистики

598. Данные об использовании сельскохозяйственных служб и агротехнических приемов, например об использовании кредитов, служб распространения знаний или ирригации либо об использовании ветеринарных служб, которые собираются в рамках сельскохозяйственных переписей и обследований, обычно служат пониманию таких аспектов, как продуктивность сельского хозяйства, структура посевов, использование ресурсов или использование долгосрочных инвестиций в землю или домашний скот. Эти данные обычно собираются на уровне аграрного хозяйства. Поэтому с гендерной точки зрения полученные данные могут быть дезагрегированы только по признаку пола владельца. Полученная информация может показывать, отличаются ли аграрные хозяйства, которыми управляют женщины, от аграрных хозяйств, которыми управляют мужчины, с точки зрения используемых агротехнических приемов и сельскохозяйственных служб. Например, во многих странах фермеры-женщины, которые обычно управляют аграрными хозяйствами меньшего размера и имеют в собственности меньше земли или не имеют ее совсем, имеют более ограниченный доступ к официальным кредитам или другим финансовым услугам и в большей степени полагаются на неофициальные источники кредита. Фермеры-женщины также, как правило, имеют более ограниченный доступ к сельскохозяйственному образованию и подготовке, поскольку в силу традиции службы распространения знаний создаются с учетом потребностей мужчин.

Улучшение сбора данных с гендерной точки зрения

599. В тех случаях, когда данные собираются на уровне аграрного хозяйства, не раскрывается информация о роли женщин и мужчин с точки зрения получения кредита, доступа к сельскохозяйственной информации или использования ирригации либо технологий в их собственном подхозяйстве. Например, в тех случаях, когда аграрное хозяйство, которым управляет мужчина или совместно управляют женщина и мужчина, учитывается как получившее официальный кредит, неясно, кто в домохозяйстве в действительности обращался за кредитом и получил его и на какие участки, культуры или подхозяйства он был использован.

600. По мере возможности данные об использовании сельскохозяйственных служб и агротехнических приемов должны собираться на уровне подхозяйства. Однако в зависимости от социальной структуры общества данные по небольшому числу пунктов, таких как использование кредитов, могут собираться на индивидуальном уровне с помощью вопросов, адресованных либо ко всем взрослым членам домохозяйства, либо ко всем подвладельцам.

Справочная литература

Food and Agriculture Organization of the United Nations (2001). *Agricultural censuses and gender considerations: concept and methodology*. Reprint. Rome.

_____ (2007). *A System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys, vol. 1, World Programme for the Census of Agriculture 2010*. FAO Statistical Development Series, No. 11. Revised reprint. Rome.

_____, Regional Office for Africa (2005). *Agricultural censuses and gender: lessons learned in Africa*. Accra.

Fuwa, Nobuhiko, and others (2000). Intra-household Analysis. In *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*, Margaret Grosh and Paul Glewwe, eds. Washington, D.C.: World Bank.

Grosh, Margaret, and Paul Glewwe, eds (2000). *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Washington, D.C.: World Bank.

Reardon, Thomas, and Paul Glewwe (2000). Agriculture. In *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*, Margaret Grosh and Paul Glewwe, eds. Washington, D.C.: World Bank.

United Nations (2001). Gender and statistics briefing note: agriculture.

⁸ Материалы, разработанные для этого раздела, основываются на концепциях и определениях, представленных в резолюции, принятой тринадцатой Международной конференцией статистиков труда в 1982 году. В 2013 году девятнадцатой Международной конференцией статистиков труда были приняты новые стандарты для измерения труда, занятости и недоиспользования рабочей силы. В ряде стран и регионов всего мира принимаются меры для пересмотра и обновления национальных методов сбора данных в соответствии с новыми стандартами. Вероятное воздействие новых стандартов на то, как собираются статистические данные об участии женщин и мужчин на рынке труда и как должен обеспечиваться всесторонний учет гендерных аспектов при проведении обследований рабочей силы, потребует тщательной оценки. За сведениями о любых дальнейших изменениях просьба обращаться в Департамент статистики Международного бюро труда.

Обследования рабочей силы⁸

Введение

Использование обследований рабочей силы для формирования гендерной статистики

601. Обследование рабочей силы является выборочным обследованием домохозяйств, предназначенным для сбора данных о рабочей силе и ее характеристиках (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Оно проводится во многих странах и особенно важно в тех случаях, когда данные административного учета отсутствуют или неполны и когда обследования предприятий дорогостоящи, а их проведение связано с трудностями.

602. Выборочные обследования домохозяйств являются самым гибким из всех инструментов сбора данных о рабочей силе и ее характеристиках и самым ценным с гендерной точки зрения (Husmanns, Mehran and Verma, 1990; Mata-Greenwood 2003). Они могут охватывать широкий круг тем. Информация о занятости, безработице, занятии или статусе в сфере занятости может собираться одновременно с информацией об образовании и профессиональной подготовке, доходе или домохозяйстве и семье. Эта сводная информация полезна для понимания участия женщин и мужчин в составе рабочей силы. Кроме того, при обследованиях можно задавать больше вопросов по каждой теме, что позволяет точнее измерять экономические характеристики на основе международных стандартов, относящихся к концепциям, определениям и классификациям. По сути, некоторые из критериев, указанных в международных стандартах, которые крайне важны для правильного представления сведений об экономической активности женщин и мужчин, могут быть внедрены только через посредство обследований домохозяйств (Husmanns, Mehran and Verma, 1990; Mata-Greenwood, 2003).

603. Статистические данные о рабочей силе, дезагрегированные по признаку пола, возрастным группам, статусу активности, статусу в сфере занятости, занятию, отрасли экономической деятельности и доходу от занятости, обеспечивают необходимую информацию для разработки и оценки общей политики правительства, направленной на а) поощрение и создание возможностей для занятости; б) сокращение масштабов нищеты и перераспределение доходов; и с) обеспечение равных возможностей и равного обращения в области занятости (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Данные о тенденциях в

области занятости и безработицы по конкретным подгруппам населения (таким, как женщины и мужчины или молодежь и пожилые работники) также крайне важны для оценки социальных последствий политики правительства в области занятости или политики структурной перестройки. Кроме того, статистические данные об экономических характеристиках, дезагрегированные по признаку пола, возрасту, образованию и другим социальным индивидуальным и семейным характеристикам, могут показывать вклад в экономику с учетом гендерных аспектов, гендерные различия с точки зрения условий найма, гендерную сегрегацию на рынке труда и связанные с семьей препятствия на пути вхождения в состав рабочей силы, определяемые гендерными факторами.

604. Обследования рабочей силы могут проводиться на периодической основе через короткие промежутки времени для обеспечения данных для текущих целей, или же они могут проводиться через более длительные промежутки времени и обеспечивать контрольные данные и данные, необходимые для структурного углубленного анализа (Hussmanns, Mehran and Verma, 1990). Важно, чтобы при обоих подходах учитывались гендерные аспекты, хотя при использовании второго подхода может быть получено больше содержательной информации, связанной с гендерными аспектами. В рамках периодической программы основное внимание уделяется надлежащему отслеживанию тенденций и сезонных изменений численности активного на момент обследования населения, как занятого, так и безработного. В развитых странах ежемесячную или квартальную статистику, касающуюся рабочей силы, может обеспечивать непрерывное обследование. Однако в развивающихся странах такие обследования могут проводиться реже. Тем не менее важно, чтобы страны собирали статистические данные, относящиеся как к разгару сельскохозяйственного сезона, так и к периодам спада сельскохозяйственных работ, поскольку сезонные изменения доли занятого населения различны для женщин и для мужчин.

605. В рамках долгосрочных статистических программ один раз в несколько лет могут проводиться более всеобъемлющие обследования. Эти обследования должны обеспечивать всеобъемлющую информацию об экономически активном населении в разбивке по отраслям, занятиям и статусу в сфере занятости, а также о структуре активности в течение года, трудовом стаже, совместительстве, образовании и профессиональной подготовке, продолжительности рабочего времени и доходе от занятости (Hussmanns, Mehran and Verma, 1990). Могут включаться и другие темы, такие как использование времени или неформальная занятость, наряду с демографическими характеристиками и характеристиками домохозяйства и семьи. Полученные контрольные статистические данные, а также возможность углубленного анализа особенно ценны для понимания гендерных проблем.

Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных

606. Ключевыми элементами предотвращения гендерно обусловленных искажений при сборе данных являются структура переписного листа, разработка руководств и подготовка счетчиков. Перед проведением обследования эти элементы необходимо проанализировать с гендерной точки зрения. По каждой теме, охватываемой обследованием рабочей силы, существуют стратегии уменьшения масштабов занижения сведений об экономической активности и представления неправильных сведений о категориях рабочей силы или условиях найма, подробно излагаемые в последующих подразделах. Во вставках III.5 и III.6 представлено краткое изложение этих стратегий измерения.

Вставка III. 5**Разработка структуры переписного листа для проведения обследований рабочей силы в целях повышения качества гендерной статистики: контрольный перечень**

- Обеспечить, чтобы члены группы, разрабатывающей структуру переписных листов, проходили подготовку по гендерным проблемам и проблемам измерения, связанным с гендерными аспектами, имеющим отношение к трудовой деятельности
- Использовать серию вопросов, а не один прямой вопрос по каждой из тем
- Включить дополнительные зондирующие вопросы для отдельных групп занятых или категорий по статусу в сфере занятости
- Использовать перечни видов экономической деятельности, сведения о которых обычно занижаются (например, перечни видов экономической деятельности, которые считаются продолжением работ по дому и/или осуществляются дома)
- Избегать использования ключевых слов, таких как «экономическая активность», «занятие» или «поиск работы», которые могут подтолкнуть к занижению сведений о нерыночной экономической активности
- Избегать использования ключевых слов, которые относятся исключительно к одному из полов, таких как «домохозяйка» или «рыбак»
- Включить краткие пояснительные примечания в переписной лист и подробные инструкции, включая пояснения к концепциям, в руководство счетчика
- Использовать конкретные вопросы о причинах, по которым не ведется поиск работы, с целью идентификации конкретных подкатегорий безработных и других незанятых лиц, таких как отчаявшиеся работники, переставшие искать работу, или сезонные работники
- Использовать дополнительные вопросы для выяснения обусловленных гендерными факторами причин невыхода на работу и невозможности приступить к работе; мер, принимаемых с целью поиска работы; причин, по которым не ведется поиск работы; и причин, по которым предпочтение отдается определенным нерегулярным видам работ или нестандартным формам организации труда

Источник: Hussmanns, Mehran and Verma, 1990; Mata-Greenwood, 1999, 2003.

Вставка III. 6**Обеспечение учета гендерных аспектов при разработке руководств и подготовке счетчиков для обследований рабочей силы: контрольный перечень**

- Ключевые гендерные проблемы, связанные с трудовой деятельностью, выявлены и учтены в общей подготовке персонала, участвующего в обследовании
- Формулировки и все примеры, приводимые в руководстве или во время учебных занятий, свободны от гендерных предрассудков или других стереотипов, связанных с измеряемыми характеристиками
- Учебные примеры подвергаются анализу, с тем чтобы не поощрять формирование гендерных предрассудков или других стереотипов, связанных с измеряемыми характеристиками
- Пояснение к связанным с трудовой деятельностью концепциям сопровождается предупреждением о том, что понимание концепций респондентами или счетчиками может отличаться от концепции, подлежащей измерению; обсуждаются стереотипные представления о женщинах как о домохозяйках
- Счетчики проходят подготовку для использования зондирующих вопросов и перечней видов деятельности, а перечни видов экономической деятельности, сведения о которых могут занижаться, и перечни видов деятельности, связанных с работой по дому, которые не считаются экономическими, сравниваются и при этом выясняются различия между этими видами деятельности
- Углубленная подготовка на основе примеров и пояснений необходима по тем пунктам в переписном листе, в связи с которыми счетчик должен распределить ответы, данные респондентами, по категориям, например в случае регистрации информации о статусе в сфере занятости
- Даны четкие руководящие принципы, касающиеся отбора надлежащего респондента
- В качестве инструкторов по подготовке и инструкторов, представляемых в аудиовизуальных материалах, отбираются как женщины, так и мужчины
- Подготовку для опроса лиц одного с ними пола и противоположного пола проходят как женщины, так и мужчины

Источник: Hussmanns, Mehran and Verma, 1990; Mata-Greenwood, 1999.

Охватываемые темы

607. Обследования рабочей силы обычно охватывают следующие темы: экономически активное население; занятость; безработицу; продолжительность рабочего времени; отрасль (отрасль экономической деятельности); занятие; и статус в сфере занятости. Более широкий круг информации, относящейся к гендерным аспектам, может быть получен посредством включения в обследования рабочей силы дополнительных модулей по доходам, неформальной занятости, использованию времени или совмещению работы и семейных обязанностей.

Экономически активное население

608. Измерение численности экономически активного населения связано с двумя важными аспектами: *a)* различием между экономической активностью и неэкономической активностью; и *b)* использованием короткого учетного периода или длительного учетного периода при проведении этого различия. Оба аспекта важны с гендерной точки зрения, как показано в нижеследующих пунктах.

609. В соответствии с международными стандартами при проведении различия между экономической активностью и неэкономической активностью следует опираться на границу общей сферы производства, определенную в Системе национальных счетов. Экономическая активность охватывает рыночный труд и нерыночный труд, связанный с производством товаров для собственного потребления, как предусмотрено в Системе национальных счетов. Однако понимание респондентами и счетчиками понятий «труд» и «экономическая активность» может быть не столь широким, как определение, предусматриваемое международными стандартами (Hussmanns, Mehran and Verma, 1990). Формами труда, сведения о которых с большей вероятностью занижаются, являются формы труда, выполняемого для собственного потребления, и формы труда, выполняемого дома. Поскольку этими формами труда обычно занимаются женщины, их участие в экономической деятельности часто недооценивается. Культурные представления о женщинах как о домохозяйках и то, что респонденты, дающие ответы за других лиц, или счетчики не учитывают разнообразие видов деятельности женщин, также способствуют занижению сведений об экономической активности женщин.

610. Масштабы занижения сведений об экономической активности можно уменьшить, если избегать таких ключевых слов, как «экономическая активность», и дополнять общий наводящий вопрос о выполняемой работе зондирующими вопросами, касающимися конкретных видов деятельности. В тех случаях, когда нестандартный труд широко распространен и разнообразен, зондирующие вопросы могут формулироваться в виде перечней видов деятельности. Эти перечни видов деятельности охватывают виды деятельности, обычно осуществляемой в стране женщинами и мужчинами, сведения о которой, предположительно, занижаются в отсутствие зондирующих вопросов (Hussmanns, Mehran and Verma, 1990). Необходимы также подготовка счетчиков и четкие пояснения по поводу масштабов экономической активности в учебном руководстве.

611. Экономически активное население измеряется на основе статуса текущей экономической активности или статуса обычной экономической активности. Наиболее широко используется измерение «текущей экономической активности». Оно основывается на коротком учетном периоде, таком как одна неделя или один день, и обеспечивает «моментальный снимок» экономически ак-

тивного населения в тот или иной данный момент времени (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). При таком подходе активное на текущий момент население является рабочей силой. Измерение «обычной экономической активности» основывается на более длительном учетном периоде, таком как один год, и особенно полезно в развивающихся странах со значительными сезонными изменениями численности рабочей силы (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Для определенных групп населения, участвующих в сезонных видах деятельности, структура занятости, определяемая на основе концепции текущей активности, будет отличаться от структуры занятости, определяемой с помощью концепции обычной активности. В частности, женщины чаще, чем мужчины, участвуют в сезонных видах деятельности, например, в сельском хозяйстве, и основная структура их видов деятельности на протяжении года может отличаться от текущей ситуации в конкретные моменты времени в течение года. Различие становится более четким в тех случаях, когда измерение обычной экономической активности сочетается с измерением текущей активности в рамках одного и того же обследования. Ретроспективное измерение за длительный учетный период, такой как год, имеет ограничения; однако для уменьшения числа ошибок, связанных с памятью, могут использоваться метод воспоминания месяц за месяцем с зондирующими вопросами и ключи к воспоминанию (Husmanns, Mehran and Verma, 1990).

Занятость и продолжительность рабочего времени

612. Занятость и безработица являются двумя категориями активного на текущий момент населения (рабочей силы). К занятым относятся лица, работающие по меньшей мере один час в течение короткого учетного периода — одной недели или одного дня, включая лиц, временно отсутствующих на работе. Измерение занятости должно обеспечивать, что *a*) представляются сведения обо всех видах экономической деятельности, определяемых границей сферы производства Системы национальных счетов, на основе использования зондирующих вопросов и перечней видов деятельности, как объясняется выше, и *b*) включаются лица, временно отсутствующие на работе, на основе использования вопроса о причинах отсутствия или перечня причин отсутствия. Вопрос о причинах отсутствия особенно полезен с точки зрения предотвращения занижения сведений о занятости женщин, временно отсутствующих на работе в связи с беременностью и деторождением.

613. Могут собираться дополнительные данные о продолжительности рабочего времени (фактической или обычной) в целях выявления среди занятого населения подгрупп с различной степенью участия в составе рабочей силы (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Эти данные служат основой для выявления видимой неполной занятости и для проведения различия между занятостью в течение полного рабочего дня, занятостью в течение неполного рабочего дня и другими формами организации труда женщин и мужчин (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). В тех случаях, когда представляет интерес видимая неполная занятость, могут задаваться дополнительные вопросы о причинах меньшей, чем обычно, продолжительности рабочего дня; желании и готовности к дополнительному труду; и виде дополнительной работы, которая желательна или имеется (см. Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Категории ответов о причинах меньшей продолжительности рабочего времени должны быть достаточно детальными, чтобы отражать некоторые из различий с точки зрения гендерных ролей в домохозяйстве (таких, как время, необходимое для ухода за детьми или пожилыми людьми).

Безработица

614. Безработица определяется тремя основными критериями, которые должны удовлетворяться одновременно: безработными считаются лица, которые в течение учетного периода *a)* «не имели работы»; *b)* «в текущий момент были готовы приступить к работе»; и *c)* «искали работу». Критерий «не имеющие работы» используется для проведения различия между занятыми, с одной стороны, и безработными или неактивными на текущий момент, с другой стороны. Кроме того, критерии «в текущий момент готовые приступить к работе» и «ищущие работу» используются для проведения различия между безработным и незанятым на текущий момент населением.

615. Вопросы о мерах, принимаемых с целью поиска работы, причинах, по которым не ведется поиск работы, и причинах, по которым отсутствует готовность приступить к работе, необходимы для правильной идентификации безработных женщин и мужчин; определенных групп, таких как отчаявшиеся работники, переставшие искать работу, и сезонные работники, которые могут чаще ассоциироваться с женщинами или мужчинами; и обусловленных гендерными факторами препятствий для участия в составе рабочей силы. Эти вопросы и детальные категории ответов особенно важны в развивающихся странах, в которых рынок труда относительно неорганизован или ограничен по масштабам, а традиционные способы поиска работы имеют ограниченное значение. Такие страны могут предпочесть использовать смягченный критерий поиска работы. Смягчение критерия поиска работы может в большей степени влиять на классификацию безработицы женщин, чем мужчин (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Например, «отчаявшимися работниками» являются те лица, которые готовы приступить к работе и хотят получить работу, но отказались от ее поиска, поскольку считают, что не смогут найти работу. В этой ситуации может находиться больше женщин, чем мужчин. Согласно строгому критерию поиска работы «отчаявшиеся работники» должны считаться незанятыми, а согласно смягченному критерию их следует считать безработными. Даже в тех случаях, когда принимается стандартное определение безработицы, эта категория работников должна идентифицироваться отдельно, в числе незанятого на текущий момент населения (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Аналогичные аспекты должны учитываться при классификации сезонных работников. В течение несезонного периода эти лица готовы приступить к работе, но не ищут работы в ожидании горячей поры (Husmanns, Mehran and Verma, 1990).

Основные экономические классификации: отрасль, занятие, статус в сфере занятости

616. Данные об отрасли, занятии и статусе в сфере занятости, дезагрегированные по признаку пола, обеспечивают информацию об условиях труда женщин и мужчин. Эти данные лежат в основе изучения структуры экономически активного населения и развития людских ресурсов.

617. Отрасль (отрасль экономической деятельности) и занятие имеют отношение к основной работе лица, часто определяемой как работа, на выполнение которой данное лицо затрачивает большую часть времени, или как работа, которая обеспечивает наибольший доход от работы по найму. Отрасль идентифицируется на основе описания характеристик экономической единицы, в которой работает лицо, таких как вид товаров или услуг, производимых на месте работы, и виды деятельности, осуществляемой экономическим предприятием. Занятие идентифицируется на основе наименования должности и

описания заданий и обязанностей, выполняемых лицом в ходе работы. После сбора информации на местах полученные текстовые ответы на вопросы об отрасли и занятии кодируются, и это действие является одной из основных задач при обработке данных. Базовыми принципами, используемыми для кодирования отраслей, являются концептуальные основы Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности. Основой, используемой для кодирования занятия, являются концептуальные основы МСКЗ. Кодирование предполагает участие специалистов по классификации и профильных специалистов на этапе планирования и специально подготовленных кодировщиков на этапе проведения обследования. На этапе разработки правил кодирования данных, редактирования данных или использования расчетных данных важно избегать неправильных допущений, обусловленных гендерными стереотипами.

618. Категория статуса в сфере занятости определяется на основе вида договора найма на работу, экономического риска и полномочий по отношению к предприятию или другим работникам (International Labour Office, 1993). У работника в течение учетного периода может быть несколько работ, и в результате у нее или у него может быть несколько статусов в сфере занятости. Например, женщина или мужчина могут работать по найму на одной работе и в качестве самозанятого работника — на другой. В то время как статус в сфере занятости должен измеряться применительно к основной работе (одной и той же основной работе, используемой для определения отрасли и занятия), может быть также полезным, в аналитических целях, собрать информацию о статусе в сфере занятости в отношении нескольких работ (Husmanns, Mehran and Verma, 1990).

619. Информацию о статусе в сфере занятости обычно получают с помощью одного вопроса (такого, как «Вы работали в качестве ...?»; «Были ли вы ...?»; или «Каков ваш статус в сфере занятости на вашей нынешней работе?»), который сопровождается перечнем заранее закодированных категорий ответа (Husmanns, Mehran and Verma, 1990). Число и виды заранее закодированных категорий ответа на вопрос о статусе в сфере занятости могут быть различными. Помимо пяти общих категорий, рекомендуемых в Международной классификации статуса в занятости, может возникнуть необходимость включить другие категории либо в качестве отдельных групп, либо в качестве подгрупп. Необходимо обеспечить учет категорий статуса в сфере занятости, в которых женщины или мужчины перепредставлены. Например, женщины могут быть перепредставлены среди «работников, ведущих натуральное хозяйство», «работников, выполняющих разовую работу», «работников, нанимаемых на короткий срок» или «сезонных работников»; мужчины могут быть перепредставлены среди «владельцев-управляющих акционерных компаний» или «наемных работников с постоянными договорами». Для идентификации этих категорий работников могут потребоваться дополнительные вопросы.

620. Подготовка и инструкции, размещаемые в руководствах счетчика, должны быть направлены на предотвращение неправильной классификации статуса в сфере занятости вследствие гендерно обусловленных искажений. Например, в тех случаях, когда предприятием в рамках домохозяйства совместно управляет супружеская пара, корректная статистическая обработка предполагала бы учет обоих супругов как работодателей или как самозанятых работников, а не учет одного лица как работодателя или самозанятого работника, а другого как работающего безвозмездно на семейном предприятии члена семьи (Husmanns, Mehran and Verma, 1990; Mata-Greenwood, 2003).

Модули, прилагаемые к обследованиям рабочей силы

621. Широкий круг информации, имеющей отношение к гендерным аспектам, может быть также получен, если к обследованиям рабочей силы будут приложены модули по конкретным темам. Модули могут относиться, например, к доходу от занятости, неформальной занятости, использованию времени или совмещению работы и семейных обязанностей, однако странам необходимо тщательно проанализировать такие аспекты, как продолжительность и сложность опроса, повышенная нагрузка на респондента и увеличенный объем работы по обработке данных и их анализу. Страны могут предпочесть, например, включать в каждый раунд непрерывного обследования рабочей силы разные модули.

Доход от занятости

622. Связанный с занятостью доход состоит из оплаты денежными средствами, натурой или услугами в результате участия индивида в текущий момент или в прошлом в работе по найму или самостоятельной деятельности (International Labour Office, 1998). Данные о связанном с занятостью доходе обеспечивают крайне важную информацию для анализа доходности различных видов экономической деятельности; доступа к доходу и неполной занятости; а также экономического благополучия женщин и мужчин. В зависимости от поставленной цели информация о доходе от занятости может собираться в привязке к работе (когда интерес представляет доходность экономической деятельности) или в привязке к индивиду (когда интерес представляют доступ женщин и мужчин к доходу и их благополучие). С гендерной точки зрения предпочтителен последний подход. Могут использоваться также различные учетные периоды. В последнем случае основное внимание может уделяться занятости в предыдущем году и доходу от всех работ, выполнявшихся в указанный период, включая основные виды деятельности, а также другие виды деятельности. Данные о доходе следует получать отдельно по каждому компоненту оплаты и по мере возможности непосредственно от соответствующего лица.

Неформальная занятость

623. Неформальная занятость определяется как общая численность неформальных рабочих мест, независимо от того, выполняется ли работа на предприятиях формального сектора, на предприятиях неформального сектора или в домохозяйствах, в течение конкретного периода (International Labour Office, 2003). Измерение неформальной занятости предполагает сочетание нескольких вопросов, ведущих к идентификации различных видов неформальной занятости (Hussmanns, 2004):

- a) вопрос о статусе в сфере занятости. Работающие безвозмездно на семейном предприятии члены семьи будут отнесены к неформальной занятости в силу того факта, что у них нет официальных письменных договоров найма и на них не распространяются трудовое законодательство, положения о социальной защите или коллективные соглашения;
- b) серия вопросов о характеристиках предприятия, на котором работает лицо, таких как размер предприятия, юридическое право собственности, вид счетов и официальная регистрация предприятия. Выделяется несколько категорий работников в сфере неформальной

занятости, в том числе самозанятые работники и работодатели, работающие на собственном предприятии неформального сектора, члены неформальных производственных кооперативов и самозанятые работники, занимающиеся производством товаров для собственного конечного потребления;

- с) серия вопросов о социальной защите или других льготах для работников, предназначенных для всех наемных работников, а именно об оплате взносов в фонд социального обеспечения или наличии оплачиваемого отпуска. Выделенная категория работников в сфере неформальной занятости состоит из наемных работников, занимающих неформальные рабочие места в формальном секторе. (Дополнительную информацию о гендерных аспектах и неформальной занятости см. в United Nations, Economic Commission for Europe, and World Bank, 2010.)

624. Эти виды неформальной занятости различаются с точки зрения уязвимости рабочих мест и уровня оплаты, а также с точки зрения соответствующих долей женщин и мужчин. Поэтому важно, чтобы они идентифицировались и представлялись в продуктах для распространения в качестве отдельных категорий.

Использование времени

625. В модуле по использованию времени для сбора данных может использоваться либо отдельный инструмент, такой как упрощенный дневник учета времени, либо, что происходит чаще, серия вопросов о конкретных оплачиваемых и неоплачиваемых видах деятельности, включенная в один и тот же переписной лист, предназначенный для измерения рабочей силы (United Nations, 2005). Учетный период времени составляет обычно 24 часа в сутки или семь дней в неделю. Информация об использовании времени крайне важна для понимания гендерных ролей в производственных и непроизводственных видах деятельности. Она лежит в основе измерения неоплачиваемого труда, такого как производство в домохозяйстве или добровольная работа на общинном уровне. Эта работа, чаще выполняемая женщинами, чем мужчинами, обычно не охватывается статистикой трудовых ресурсов. Кроме того, информация об использовании времени может применяться для улучшения учета некоторых форм труда, которые, считаясь экономическими и производительными по международным стандартам, тем не менее не получают должного отражения в представляемых сведениях, особенно в случае женщин. Наконец, информация о затратах времени женщинами и мужчинами на конкретные виды деятельности, такие как уход за детьми или престарелыми, приготовление пищи, стирка или ремонт, важна для понимания распределения гендерных ролей внутри домохозяйства и совмещения работы и семейных обязанностей с учетом гендерных аспектов.

Совмещение работы и семейных обязанностей

626. Для понимания того, как отдельное лицо совмещает работу и семейные обязанности, требуется дополнительная информация о нем и других членах домохозяйства. Во-первых, в отношении всех членов домохозяйства должны быть собраны такие демографические характеристики, как пол и возраст; кроме того, в отношении всех взрослых в домохозяйстве должны быть собраны основные экономические характеристики. Эта информация покажет, есть ли в домохозяйстве дети или пожилые люди (группы, которые обычно нуждаются в том или ином уходе) и имеется ли тот или иной источник дохода у других взрос-

лых в домохозяйстве. Во-вторых, распределение гендерных ролей внутри домохозяйства может фиксироваться с помощью вопросов об обязанностях внутри домохозяйства с точки зрения ухода за детьми или больными, инвалидами или пожилыми членами домохозяйства и участия в различных видах работ по дому. Данные о затратах времени на каждый вид деятельности могут обеспечиваться модулем по использованию времени. В-третьих, вопросы, касающиеся наличия и качества услуг по уходу за детьми, особенно важны в странах, в которых такие услуги не могут быть легко и в равной степени доступными для всех подгрупп населения. В-четвертых, вопросы, касающиеся индивидуальных причин выбора определенных нерегулярных работ или нестандартных форм организации труда, могут показать, какие факторы — семейные или несемейные — входят в число основных причин.

Справочная литература

- Hussmanns, Ralf (2004). *Measuring the Informal Economy: From Employment in the Informal Sector to Informal Employment*. Working Paper, No.53. Geneva: International Labour Office.
- _____, Farhad Mehran and Vijay Verma (1990). *Surveys of economically active population, employment, unemployment and underemployment: An ILO manual on concepts and methods*. Geneva: International Labour Organisation.
- International Labour Office (1982). *Resolution concerning statistics of the economically active population, employment, unemployment and underemployment*. Adopted at the thirteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, October.
- _____. (1993). *Resolution concerning the International Classification of Status in Employment (ICSE)*. Adopted at the fifteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, January.
- _____. (1998). *Resolution concerning the measurement of employment-related income*. Adopted at the sixteenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, October.
- _____. (2003). *Resolution concerning a statistical definition of informal employment*. Adopted at the seventeenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, December.
- Mata-Greenwood, Adriana (1999). *Incorporating gender issues in labour statistics*. Geneva: International Labour Office.
- _____. (2003). *Producing labour statistics that are useful for addressing gender concerns*. Room document for the Seventeenth International Conference of Labour Statisticians. Geneva, November — December. ICLS/17/2003/RD.9.
- United Nations (2005). *Guide to Producing Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work*. Series F, No. 93. Sales No. E.04.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2007). «Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда». Серия F, № 93. В продаже под № R.04.XVII.7).
- _____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).

⁹ В данном разделе руководства широко используются материалы издания Организации Объединенных Наций 2005 года (на русском языке — 2007 года) *Guide to Producing Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work* («Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда»). Читателям настоятельно рекомендуется ознакомиться с вышеупомянутым изданием, поскольку в нем подробно рассматриваются более конкретные детали, а также приводится дополнительная информация.

Обследования использования времени⁹

Применение данных об использовании времени в процессе формирования гендерной статистики

627. Данные об использовании времени показывают, как распределяется время индивидов в связи с выполнением конкретных видов деятельности в течение заданного периода — обычно в течение 24 часов в сутки и в течение семи дней в неделю (United Nations, 2005). Эти данные обычно получают с помощью двух видов инструментов обследования: дневников учета времени в течение 24 часов и стилизованных аналогов этих дневников. В дневниках учета времени респонденты указывают все виды деятельности, осуществлявшиеся за установленный период времени, и время начала и окончания каждого вида деятельности. В стилизованных версиях дневников респондентам предлагается указать по памяти затраты времени на определенные виды деятельности в течение заданного периода. По сравнению со стилизованными вопросами дневники могут быть более надежным средством измерения использования времени и поэтому более надежным средством получения гендерной статистики, однако потребность в ресурсах и нагрузка на респондентов в значительной степени возрастают.

628. Данные об использовании времени служат основой для получения гендерной статистики, относящейся к нескольким темам: модели распределения времени; неоплачиваемый труд; участие во всех формах оплачиваемого труда; рабочее время; места выполнения работы и график экономической деятельности; совмещение работы и семейных обязанностей; затраты времени на образование и охрану здоровья; благосостояние и качество жизни; а также неравенство внутри домохозяйства.

629. *Модели распределения времени.* Данные об использовании времени могут показывать различия в моделях распределения времени женщин и мужчин (виды деятельности и график их выполнения в рамках заданного периода времени), отражающие различия с точки зрения ролей и ожиданий по отношению к семье, домашнему быту и участию в труде и социальной деятельности вне дома. Женщины, например, как правило, уделяют больше времени, чем мужчины, уходу за детьми и меньше времени, чем мужчины, оплачиваемой работе вне дома. График различных эпизодов деятельности у женщин и у мужчин также может быть различным. Например, мужчины могут с большей вероятностью, чем женщины, уделять время деятельности в рамках оплачиваемого труда по ночам или время, уделяемое детям мужчинами, может в большей степени приходиться на вечерние часы и на выходные дни. Гендерные различия выходят за пределы традиционного распределения ролей с точки зрения оплачиваемого и неоплачиваемого труда. В случае женщин и в случае мужчин могут быть описаны различные модели использования свободного времени. В некоторых обществах, например, мужчины могут уделять больше времени, чем женщины, занятиям спортом и фитнесом.

630. *Неоплачиваемый труд.* Данные об использовании времени необходимы при оценке участия женщин и мужчин в неоплачиваемом труде (деятельности, не сопровождающейся вознаграждением) и ценности этого неоплачиваемого труда для экономики. Некоторые виды неоплачиваемого труда не охватываются традиционной статистикой труда или Системой национальных счетов. Традиционная статистика труда ограничивается деятельностью, которая способствует производству товаров и услуг, согласно определению в Системе национальных счетов, и охватывает в основном рыночную деятельность и

некоторые виды неоплачиваемой нерыночной деятельности. Неоплачиваемый труд в связи с самостоятельным производством услуг находится вне пределов общей сферы производства Системы национальных счетов и поэтому не охватывается во всей традиционной статистике трудовых ресурсов. К примерам неоплачиваемого труда относятся уборка жилищ, производство мелкого ремонта, приготовление и подача пищи, уход за детьми и их воспитание, уход за другими лицами в домохозяйстве и некоторые виды добровольных услуг на общинном уровне. Данные об использовании времени в связи с этими видами деятельности обычно получают с помощью обследований использования времени или модулей по использованию времени, прилагаемых к обследованиям рабочей силы, обследований уровня жизни или других многопрофильных обследований. Полученные данные могут использоваться для оценки производства в домохозяйствах по вспомогательным счетам, благодаря которым при измерении валового внутреннего продукта (ВВП) учитывается производство, не охватываемое Системой национальных счетов, вследствие чего национальные счета становятся более полными и появляется возможность их сопоставления между странами. В то же время данные об использовании времени в связи с неоплачиваемым трудом крайне важны для повышения заметности вклада женщин в экономику и жизнь общества. Как правило, женщины чаще мужчин занимаются неоплачиваемым трудом по дому и на уровне общины и затрачивают на него много времени. В тех случаях, когда при измерении экономического производства принимаются во внимание только денежные сделки, значительная часть труда женщин остается неучтенной.

631. *Участие во всех формах труда.* Данные об использовании времени играют важную роль в повышении качества оценок занятости и участия в составе рабочей силы в результате более широкого отражения участия в нерыночной деятельности, которая входит в границы общей сферы производства Системы национальных счетов. Эта деятельность связана с производством товаров для собственного потребления и включает, например, работу в сельском хозяйстве, рыбную ловлю, охоту, заготовку древесного топлива, доставку воды, обмолот и помол зерновых культур, изготовление масла и сыра и забой домашнего скота. Такие виды деятельности учитываются текущими концепциями рабочей силы и занятости и должны охватываться традиционной статистикой труда. Однако в результате предвзятого отношения при сборе данных сведения об этих видах деятельности в обследованиях рабочей силы или переписях часто занижаются. Тенденция к занижению сведений об участии в составе рабочей силы проявляется именно в отношении женщин, поскольку они, как правило, чаще занимаются нерыночной экономической деятельностью и поскольку чаще предполагается (счетчиками или самими респондентами), что деятельность женщин ограничивается домашней сферой. Обследования использования времени больше подходят для отражения участия женщин и мужчин в нетипичных эпизодах нерыночной деятельности, которые должны рассматриваться в границах общей сферы производства Системы национальных счетов, и для определения величины затрат времени на эти виды деятельности.

632. *Рабочее время, места выполнения работы и график экономической деятельности.* Характеристики, относящиеся к работе, такие как рабочее время, места выполнения работы и график экономической деятельности, в случае женщин и в случае мужчин часто различаются. Данные об использовании времени могут применяться для совершенствования измерения затрат времени на экономическую деятельность и улучшения идентификации мест выполнения работы и графика деятельности в течение недели и в течение 24 часов. Обсле-

дования использования времени могут обеспечивать более качественные оценки рабочего времени, чем обследования рабочей силы, особенно в тех случаях, когда различие между периодами рабочего и нерабочего времени может быть нечетким и когда такие периоды часто чередуются. Они могут также обеспечивать более качественные оценки того, когда и в каких местах выполняется работа. Работа во все большей степени производится в нетрадиционных местах. Большая часть оплачиваемой работы может выполняться дома или в пути на работу и обратно. Важное значение для идентификации видов деятельности за пределами рабочего места, которые фактически выполняются в интересах того или иного учреждения, даже если они представляются выполняемыми в личных интересах, имеет контекстуальная информация (то есть для кого и с какой целью осуществляется деятельность). Представление сведений о связанных с работой видах деятельности может также способствовать идентификации видов неоплачиваемой деятельности, которые осуществляются в интересах работы. Например, самозанятые лица могут осуществлять различные виды деятельности, которые важны для их дела, однако формально не вознаграждаются, такие как поддержание социальных контактов.

633. *Совмещение работы и семейных обязанностей.* Данные об использовании времени могут служить глубокому пониманию гендерных особенностей взаимного влияния работы и семейной жизни и взаимосвязи между участием в составе рабочей силы различных членов домохозяйства женского и мужского пола и их участием в домашних делах. Данные об использовании времени могут также показывать, как изменяется гендерное распределение труда с изменением баланса между рыночной и нерыночной деятельностью. Это в первую очередь относится к тем случаям, когда имеется дополнительная информация о местной инфраструктуре, бытовой технике и потреблении рыночных услуг, которые заменяют собственный труд в домохозяйстве (например, прислуга, детские дошкольные учреждения и сестринский уход).

634. *Затраты времени на образование и охрану здоровья.* Данные об использовании времени могут способствовать пониманию гендерных различий с точки зрения затрат времени на образование и охрану здоровья. Данные о затратах времени детьми на образование могут относиться к затратам времени на такую деятельность, как нахождение в школе или выполнение домашних заданий, либо другую учебную деятельность, а также показывать соотношение между затратами времени на учебную деятельность и затратами времени на работу по найму или выполнение работ по дому. Данные о затратах времени могут также использоваться для улучшения понимания гендерных различий, связанных с физическим доступом к школе в тех случаях, когда девочки и мальчики не пользуются одним и тем же транспортным средством или не посещают одни и те же школы. Кроме того, данные об использовании при выполнении различных видов деятельности таких технологий, как Интернет, компьютеры или телефоны, могут использоваться для оценки гендерных разрывов с точки зрения доступа к связи и технологиям.

635. Данные об использовании времени могут использоваться для обеспечения понимания взаимосвязи между гендерными аспектами и охраной здоровья. Обычно данные об использовании времени охватывают деятельность по уходу за больными и инвалидами, за которую чаще отвечают женщины, чем мужчины. Данные об использовании времени могут также охватывать поездки в медицинские учреждения и время ожидания при получении консультации, что может свидетельствовать о гендерных различиях с точки зрения доступа к службам здравоохранения. Наконец, некоторые данные, необходимые для

оценки потерь времени в связи с болезнями, которые часто используются в качестве показателя состояния здоровья индивидов и в качестве не связанного с потреблением показателя бедности, могут быть также получены в результате обследований использования времени или многоцелевых обследований, в ходе которых собираются данные о здоровье и использовании времени.

636. *Благосостояние и качество жизни.* Данные об использовании времени, относящиеся к досугу и психологическому благополучию при выполнении различных видов деятельности, могут использоваться в качестве показателей благосостояния и качества жизни женщин и мужчин. В некоторых контекстах дефицит свободного времени может служить показателем нищеты. Бедняки вынуждены тратить основную часть своего времени на получение дохода, необходимого для удовлетворения основных потребностей, и нечасто располагают свободным временем. Занятия в свободное время могут включать социальные контакты, отдых, культурную деятельность, уединение, физические упражнения или участие в занятиях спортом или играх, однако определение той или иной деятельности в качестве досуга связано с культурными традициями и меняется в зависимости от конкретного человека. Приготовление пищи часто приводится в качестве примера деятельности, которая для одного человека может быть обязанностью, а для другого человека — досугом. За приготовление пищи обычно отвечают женщины, и эта деятельность часто идентифицируется как обязанность в рамках домохозяйства, однако приготовлением пищи, например, может иногда заниматься муж в качестве хобби, и поэтому оно может идентифицироваться как досуг. Еще одним примером деятельности, которая может определяться как обязанность в рамках домохозяйства или как досуг индивида, является совершение покупок.

637. Переменные, которые позволяют измерять психологическое благополучие при выполнении каждого вида деятельности (например, испытывают ли люди негативные эмоции, такие как напряжение или стресс, или позитивные чувства, такие как радость или удовлетворенность), могут также использоваться для проведения различия между деятельностью, которая выполняется как обязанность, и деятельностью, которая выполняется как хобби, и служить показателем качества жизни. Например, женщины чаще всего отвечают за уход за своими детьми. Женщина может испытывать позитивные чувства, уделяя время детям, в тех случаях, когда наличие служб по уходу за детьми не позволяет соответствующим затратам времени стать бременем. Однако в тех случаях, когда служб по уходу нет и женщина является единственным человеком, обеспечивающим уход, с некоторыми видами деятельности по уходу за детьми могут быть связаны негативные эмоции и более низкое качество жизни.

638. *Неравенство внутри домохозяйства.* Данные, относящиеся к затратам времени всех членов домохозяйства на выполнение обязанностей в рамках домохозяйства, могут использоваться в качестве показателя уровня жизни домохозяйства и индивидов и способствовать новому подходу к определению нищеты с точки зрения дефицита ресурсов времени. Например, на уровне домохозяйства «непроизводительные затраты времени внутри домохозяйства» определяются как минимальное количество часов, которое домохозяйство должно затратить на выполнение основных работ по дому, необходимых для выживания семьи, таких как приготовление пищи, стирка одежды, уборка в доме, доставка воды и древесного топлива для приготовления пищи. Домохозяйство с низкими непроизводительными затратами времени внутри домохозяйства богаче домохозяйства с высокими непроизводительными затратами времени. Сведения о распределении рабочей нагрузки между женщинами и мужчинами в

домохозяйстве являются важным вкладом данных об использовании времени в понимание неравенства внутри домохозяйства. Обязанности по поддержанию жизнедеятельности домохозяйства не распределяются равномерно между членами домохозяйства и оказывают разное воздействие на женщин и мужчин. В результате женщины чаще мужчин «ограничены во времени». Кроме того, данные об использовании времени могут показывать, как распределение времени по гендерному признаку внутри домохозяйства изменяется в тех случаях, когда обеспечивается доступ к службам общего пользования, инфраструктуре или бытовой технике. Они могут также показывать, охватывают ли непроизводительные затраты времени внутри домохозяйства девочек или мальчиков в тех случаях, когда взрослые, особенно женщины, уделяют больше времени рыночной деятельности, и существуют ли гендерные различия с точки зрения влияния на время, уделяемое школьному образованию и учебной деятельности.

Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных

639. Для предотвращения возникновения гендерно обусловленных искажений при сборе данных важное значение имеют несколько аспектов, характерных для обследований использования времени: классификация охватываемых видов деятельности; регистрация контекстуальной информации; регистрация одновременно выполняемых видов деятельности; охват соответствующих индивидуальных характеристик и характеристик домохозяйств; а также размер выборки.

Классификация видов деятельности

640. Классификация использования времени должна быть достаточно детальной, чтобы позволять идентифицировать отдельно виды деятельности, выполняемые в основном женщинами или выполняемые в основном мужчинами. Важно, чтобы при сборе данных о видах деятельности, характеризующих большими гендерными различиями с точки зрения использования времени, обеспечивалась как можно более подробная детализация и чтобы позже, на этапе кодирования, анализа или представления данных, они не объединялись в более крупные категории, в которых гендерные различия стираются. Кроме того, при использовании упрощенных дневников или стилизованных аналогов дневников учета времени заранее определенный перечень видов деятельности должен отражать специфичность представляющих интерес видов деятельности, выполняемых женщинами или мужчинами, и разное количество времени, уделяемого каждому из них. Важно, чтобы собранные данные были как можно более детальными. Например, вместо одной категории ухода за детьми, взрослыми или пожилыми следует определить больше категорий, таких как уход за детьми, уход за больными взрослыми, уход за пожилыми и уход за инвалидами. Доставка воды и доставка топливной древесины также должны учитываться в качестве отдельных видов деятельности в числе других видов нерыночного труда.

641. Классификация использования времени должна обеспечивать возможность проведения различия между рыночным трудом, нерыночным трудом, работой по дому и добровольным трудом и возможность предоставления данных, которые могут быть увязаны с официальными статистическими данными, исходящими из концептуальных основ Системы национальных счетов и статистики труда. Это особенно важно в ситуациях, в которых данные об ис-

пользовании времени используются для измерения неоплачиваемого труда по вспомогательным счетам, благодаря которым при измерении ВВП учитывается производство, не охватываемое Системой национальных счетов. Кроме того, проведение различия между разными видами труда особенно важно для понимания конкретного вклада женщин и мужчин в экономику и жизнь общества.

642. Например, в Международной классификации видов деятельности для статистики использования времени в качестве концептуальной основы используется Система национальных счетов и проводится различие между производственной деятельностью в рамках Системы национальных счетов, производственной деятельностью вне рамок Системы национальных счетов и личной деятельностью. Для понимания гендерных различий полезны также не охватываемые Системой национальных счетов категории неоплачиваемой деятельности, включенные в классификацию. Например, тремя из основных групп классификации являются «неоплачиваемая работа по дому для собственного конечного потребления внутри домохозяйств», «неоплачиваемые услуги по уходу за членами домохозяйства» и «услуги на общинном уровне и помощь другим домохозяйствам».

Регистрация контекстуальной информации

643. Отделить разные виды труда друг от друга и работу от досуга можно только в тех случаях, когда в ходе обследований использования времени собирается дополнительная контекстуальная информация. Контекст, в котором осуществляется деятельность, включает место выполнения деятельности, других присутствующих лиц, лицо или учреждение, для которого осуществляется деятельность, цель деятельности и любое вознаграждение, которое может быть получено за выполнение деятельности. Контекстуальная информация крайне важна для кодирования и классификации видов деятельности, о которых сообщается в ходе обследований использования времени. Например, информация о лицах или учреждениях, для которых осуществляется та или иная конкретная деятельность, и о том, предполагается ли ее оплата, потребовалась бы для идентификации добровольного труда, неоплачиваемого труда внутри домохозяйства и неоплачиваемого труда вне домохозяйства.

644. С гендерной точки зрения может быть полезна и другая контекстуальная информация. Например, субъективная информация об ощущении комфорта при выполнении той или иной деятельности может использоваться для построения показателей качества жизни женщин и мужчин. Кроме того, информация о праве собственности на активы и товары длительного пользования, такие как бытовая техника, и информация о видах топлива, используемого в домохозяйстве, и видах источников водоснабжения может использоваться для оценки неоплачиваемого труда и построения вспомогательных счетов.

Регистрация одновременно выполняемых видов деятельности

645. Использование времени в связи с выполнением конкретных видов деятельности, нередко связанных с неоплачиваемым трудом и зачастую выполняемых женщинами, может быть должным образом идентифицировано только в тех случаях, когда регистрируются одновременно выполняемые виды деятельности. Тот или иной вид деятельности за тот или иной промежуток времени может выполняться параллельно с одним или несколькими другими видами деятельности. Например, женщина может заниматься уходом за своими детьми во время приготовления пищи или во время стирки. В тех случаях, когда оценки

использования времени базируются только на основных видах деятельности, многие виды деятельности, такие как уход за детьми, престарелыми, больными или инвалидами, например, явно недооцениваются. Эти «пропущенные» виды деятельности, как правило, отражались бы в представляемых сведениях как второстепенные или одновременно выполняемые виды деятельности.

646. Сведения о значительной части второстепенных видов деятельности, как правило, занижаются. Например, респонденты могут воспринимать деятельность, связанную с выполнением обязанностей по дому или уходом за другими людьми, как не имеющую важного значения. Зондирующие вопросы могут позволить выявить одновременно выполняемые виды деятельности, о которых не сообщается. В тех случаях, когда в переписном листе в качестве второстепенной деятельности регистрируется несколько видов деятельности, а в базу данных может быть внесен только один вид деятельности, приоритет следует отдавать таким видам деятельности, как неоплачиваемая работа по дому, уход за детьми, уход за престарелыми и уход за больными и инвалидами.

647. Возможность собирать данные об одновременно выполняемых видах деятельности зависит от используемого метода сбора данных. Например, трудно регистрировать одновременно выполняемые виды деятельности посредством опроса по телефону. Занижение сведений о второстепенных видах деятельности более вероятно в тех случаях, когда используются перечни видов деятельности и стилизованные вопросы, которые вынуждают людей давать обобщенные сведения о своей деятельности в течение 24 часов.

Охват соответствующих индивидуальных характеристик и характеристик домохозяйств

648. Гендерные различия с точки зрения распределения времени, уделяемого конкретным видам деятельности, как правило, варьируются в разных группах населения и на разных этапах жизни. Индивидуальные характеристики, обычно регистрируемые в ходе обследований использования времени, относятся к полу, возрасту, семейному положению, наличию детей, образованию и статусу участия в составе рабочей силы. Эта информация позволит дезагрегировать данные об использовании времени на уровне конкретных групп женщин и мужчин. В тех случаях, когда данные об использовании времени собираются в отношении только одного лица в домохозяйстве, а переписной лист необходимо свести к минимуму, важно зарегистрировать демографические, социальные и экономические характеристики партнера респондента. Однако в тех случаях, когда данные об использовании времени собираются в отношении всех соответствующих членов домохозяйства и могут быть зарегистрированы более широкие фоновые характеристики, индивидуальные характеристики следует фиксировать в отношении всех членов домохозяйства. Кроме того, следует собирать информацию о характеристиках жилого фонда или других показателях благосостояния домохозяйства. Такая информация позволит идентифицировать модели распределения ресурсов времени внутри домохозяйств в зависимости от различных форм проживания и групп домохозяйств по уровню благосостояния.

Размер выборки

649. Выборки, используемые при проведении обследований использования времени, должны охватывать все соответствующие группы населения и все сезоны. В частности, не должны исключаться из выборки обследования дети и

пожилые люди. Важно также, чтобы включенные в выборку обследования дни охватывали все сезоны, имеющие отношение к сельскохозяйственной или другой зависящей от погоды деятельности.

650. Данные об использовании времени в отношении нескольких лиц из одного и того же домохозяйства являются основой для понимания распределения времени и ресурсов внутри домохозяйства. Полный учет использования времени в течение последних 24 часов в отношении всех удовлетворяющих критериям отбора членов домохозяйства необходим для изучения того, как распределяются среди членов домохозяйства работа по дому и уход за детьми и как изменение в трудовой деятельности одного лица влияет на использование времени другими членами домохозяйства.

Справочная литература

Bittman, Michael (2000). Issues in the design of time-use surveys for collecting data on paid and unpaid work. Paper presented at the Expert Group Meeting on Methods for Conducting Time-use Surveys. New York, 23-27 October.

Eurostat (2009). *Harmonized European Time-Use Surveys: 2008 Guidelines*. Luxembourg.

Harvey, Andrew S., and Maria Elena Taylor (2000). Time use. In *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Margaret Grosh and Paul Glewwe, eds. Washington, D.C.: World Bank.

Hoffmann, Eivind, and Adriana Mata (2000). Statistics on working time arrangements: issues and the role of time use surveys. Paper presented at the Expert Group Meeting on Methods for Conducting Time-use Surveys. New York, 23-27 October.

Grosh, Margaret, and Paul Glewwe, eds. (2000). *Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from 15 years of the Living Standards Measurement Study*. Washington, D.C.: World Bank.

United Nations (2005). *Guide to Producing Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work*. Series F, No. 93. Sales No. E.04.XVII.7 (Организация Объединенных Наций (2007). «Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда». Серия F, № 93. В продаже под № R.04.XVII.7).

_____, Economic Commission for Europe, and World Bank Institute (2010). *Developing gender statistics: a practical tool*. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).

Обследования по вопросам насилия в отношении женщин¹⁰

¹⁰ В этом разделе руководства широко используются материалы издания Организации Объединенных Наций *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical Surveys* (2014). Читателям настоятельно рекомендуется ознакомиться с вышеупомянутым изданием, поскольку в нем подробно рассматриваются более конкретные детали, а также приводится дополнительная информация.

Использование обследований по вопросам насилия в отношении женщин для формирования гендерной статистики

651. Обследования по вопросам насилия в отношении женщин играют уникальную роль в измерении масштабов, характера и последствий всех видов насилия в отношении женщин. Данные, собираемые в ходе этих обследований, необходимы *a)* для оценки распространенности насилия в отношении женщин; *b)* для идентификации групп женщин, в наибольшей степени подверженных риску насилия; *c)* для определения характеристик правонарушителей; *d)* для оценки воздействия насилия на физическое и психическое здоровье женщин; *e)* для определения препятствий, с которыми сталкиваются жертвы насилия, пытающиеся получить поддержку и услуги; и *f)* для понимания отношения к насилию в отношении женщин. Эта информация крайне важна для принятия мер по предотвращению насилия в отношении женщин и реагированию на него.

652. Обследования по вопросам насилия в отношении женщин являются действенным средством измерения распространенности физического, сексуального, психологического и экономического насилия. Данные обычно собираются в отношении четырех видов насилия в отношении женщин: физических, сексуальных, психологических и экономических злоупотреблений. В рамках специализированных обследований эти виды насилия могут изучаться углубленно с помощью детальных вопросов. Некоторые другие обследования, в которые включаются модули по вопросам насилия в отношении женщин, могут не охватывать все виды насилия. В тех случаях, когда вопросы о насилии включаются в обследования в ограниченных масштабах, психологические и экономические злоупотребления нередко опускаются. С другой стороны, данные административного учета, относящиеся к насилию в отношении женщин, характеризуются масштабным занижением представляемых сведений о насилии и поэтому не могут использоваться в качестве надежного источника данных для измерения распространенности насилия в отношении женщин.

653. В ходе обследований по вопросам насилия в отношении женщин собираются данные, необходимые для идентификации групп женщин, наиболее подверженных риску насилия. В частности, специализированные обследования обладают тем преимуществом, что при их проведении используются выборки, призванные представлять различные группы женщин в достаточном количестве, чтобы можно было рассчитать специфические коэффициенты распространенности по каждой группе. Во всех обществах жертвами насилия могут стать женщины и девочки из различных социальных групп. Во многих странах существует даже обусловленное культурой одобрение насилия. Однако не все группы женщин подвержены риску насилия в равной мере. В ходе обследований по вопросам насилия в отношении женщин посредством сбора информации о характеристиках женщин, подвергающихся насилию, и женщин, не подвергающихся насилию, могут быть идентифицированы группы, в наибольшей степени подверженные риску. Обычно измеряемые характеристики включают возраст, возраст при вступлении в первый брак, семейное положение, образовательный уровень или грамотность, статус экономической активности, место постоянного проживания, этническую принадлежность, язык и религию. Другие данные об осведомленности женщин о юридических правах

или о характеристиках, показывающих способность женщин получать доступ к ресурсам и жить независимо (таких, как регулярный и стабильный денежный доход или право собственности на имущество), могут также быть полезными для понимания уязвимости женщин перед насилием со стороны партнеров по интимным отношениям или других правонарушителей.

654. Детальная информация о правонарушителях, охватывающая все виды насилия и все виды жертв, часто собирается только в ходе специализированных обследований, ориентированных на насилие в отношении женщин. Данные о характеристиках жертв и правонарушителей служат основой для разработки стратегий предотвращения насилия и мер раннего вмешательства. Данные о взаимоотношениях с правонарушителем являются одним из ключевых элементов любого обследования по вопросам насилия в отношении женщин. Эта характеристика служит основой для идентификации правонарушителей, которые являются партнерами по интимным отношениям (нынешними или бывшими), и других правонарушителей (таких, как родственники, состоящие в разной степени родства, знакомые, друзья, коллеги по работе, представители местных органов власти или иные лица). В отношении состоящих в интимной связи партнеров и в отношении других правонарушителей обычно собираются несколько отличающиеся данные. В отношении состоящих в интимной связи партнеров минимальный рекомендуемый перечень характеристик включает возраст, образовательный уровень и грамотность, статус экономической активности, злоупотребление психоактивными веществами и данные о том, был ли этот партнер очевидцем насилия в родительской семье. Эти характеристики должны собираться в отношении нынешнего партнера, а также последнего по времени бывшего партнера. Характеристики правонарушителей, не являющихся партнерами, которые респонденты могут точно вспомнить, включают пол правонарушителя и наличие родственной связи с ним, а также место совершения насилия.

655. Обследования по вопросам насилия в отношении женщин являются источником представительных и всеобъемлющих данных о воздействии насилия в отношении женщин. Собранные данные могут относиться к частоте насилия в разбивке по видам насилия, видам телесных повреждений и необходимости медицинской помощи. Дополнительные данные о воздействии на психическое здоровье, основанные на самооценке, могут относиться к состоянию испуга или депрессии, тревоге и мыслям о самоубийстве, неспособности заниматься оплачиваемым или неоплачиваемым трудом либо обращению к алкоголю или наркотикам. Важно также выявить насилие, которое имело место на конкретных этапах жизни, например во время беременности, а также то, привело ли насилие к выкидышу. Вся эта информация крайне важна для планирования деятельности по организации соответствующих служб для жертв и действенного реагирования на насилие.

656. Обследования по вопросам насилия в отношении женщин могут быть единственным источником данных о доле жертв насилия, обращающихся за помощью и получающих неформальную и институциональную поддержку и услуги. Препятствия, с которыми сталкиваются жертвы насилия с точки зрения доступа к поддержке и услугам, могут быть выявлены на основе данных о жертвах, обращающихся за помощью к членам семьи, друзьям или в учреждения, и данных об использовании медицинских или социальных услуг в сочетании с данными об индивидуальных характеристиках и характеристиках домохозяйств. Полученная информация крайне важна для разработки политики и программ, которые позволяют более эффективно удовлетворять потребности

жертв насилия, такие как срочное обеспечение жильем, консультирование, медицинская помощь, профилактика болезней, передаваемых половым путем, и предотвращение нежелательной беременности.

657. Обследования и модули обследований по вопросам насилия в отношении женщин могут использоваться для сбора данных о том, насколько терпимо широкие слои общества относятся к такому насилию. Полученная информация может использоваться для разработки стратегий обеспечения полной нетерпимости к насилию в отношении женщин, которые были бы ориентированы на широкую общественность или предусматривали защиту групп женщин, подвергающихся наибольшему риску такого насилия.

658. Для сбора данных о насилии в отношении женщин национальные статистические учреждения могут использовать дополнительные источники. Данные, относящиеся к распространенности насилия и дополнительным смежным темам, могут собираться с помощью модулей, прилагаемых к носящим более общий характер выборочным обследованиям домохозяйств, ориентированным на вопросы здоровья, таким как DHS и ОПГВ, или преступности, таким как обследования виктимизации. С учетом деликатного характера рассматриваемых тем обследования по вопросам здоровья больше всего подходят для включения в них модуля с вопросами для измерения того, насколько часто женщины сталкиваются с насилием. Хотя в рамках этих обследований может не найтись места для детального круга вопросов, необходимых для изучения насилия в отношении женщин во всей его полноте, они могут служить практической альтернативой для измерения насилия в отношении женщин в условиях ограниченного бюджета.

659. Другими источниками данных о насилии в отношении женщин являются данные административного учета, к которым относятся, в частности, данные учета служб здравоохранения и медико-санитарных служб, ведомств систем уголовного и гражданского правосудия, социальных служб, служб юридической помощи, центров научных исследований и документации и служб, специально предназначенных для оказания помощи женщинам, подвергшимся насилию, таких как убежища или приюты, центры для жертв изнасилования/посягательств сексуального характера, кризисные телефонные линии, женские группы и организации по защите интересов женщин и ассоциации женщин-адвокатов. Эти ведомства и организации собирают данные о женщинах, подвергшихся насилию, в рамках своей повседневной регистрационной практики. Собранные данные служат критерием реакции общества на регистрируемые случаи насилия в отношении женщин и фактором, свидетельствующим о необходимости доступных служб для жертв. Однако многие акты насилия в отношении женщин не регистрируются, а те, которые доводятся до сведения ведомств и служб, входят в число наиболее серьезных и затрагивают наиболее обездоленных женщин. Поэтому собранные данные не отражают весь масштаб и характер проблемы и не могут использоваться для измерения распространенности насилия в отношении женщин среди той или иной группы населения.

Устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных

660. Нижеследующие пункты посвящены проблемам сбора данных, характерным для обследований по вопросам насилия в отношении женщин, которые сведены в четыре категории: концепции и измерение; структура переписного листа; размер выборки; а также отбор и подготовка счетчиков.

Концепции и измерение

661. Для оценки распространенности насилия в отношении женщин следует использовать вопросы, в которых по каждому виду насилия указывался бы перечень насильственных действий. Необходимы детальные, увязанные с конкретными действиями вопросы, с тем чтобы обеспечить охват респондентами в своих ответах широкого круга актов, которые они могут вообще опустить, если им будет предложено строить догадки о значении более общего термина. Например, понятие физического насилия охватывает все акты намеренного применения силы, которые могут привести к телесному повреждению или смерти (без учета принудительного полового контакта). В вопросах, предназначенных для измерения физического насилия, должны быть перечислены такие акты, как удары кулаком, открытой ладонью или твердым предметом; удары ногой; укусы; толкание; сжимание; таскание за волосы; неоднократные удары, выливающиеся в избиение; удушение; прижигание; удерживание человека в лежачем положении; угроза применения пистолета, ножа или другого предмета, используемого в качестве оружия; и фактическое применение оружия. Этот перечень и другие предлагаемые перечни действий, необходимые для измерения каждого иного вида насилия (сексуального, психологического и экономического), а также определения всех используемых концепций представлены в издании Организации Объединенных Наций *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical Surveys* (2015).

662. Степень тяжести насилия не должна выводиться из допущений, основанных на конкретных актах насилия. Схожие акты физического насилия могут приводить к весьма различным последствиям по причине ряда обстоятельств (например, длительное насилие в отличие от единичного случая). Степень тяжести следует оценивать отдельно с учетом последствий, наступивших для жертвы, включая частоту, телесные повреждения и другие виды воздействия, которые затрудняют для женщины выполнение обычных повседневных видов деятельности. В качестве показателей степени тяжести насилия со стороны состоящих в интимной связи партнеров могли бы включаться также эмоциональные последствия, такие как страх перед виновником насилия, например.

663. В целях надлежащей оценки распространенности насилия со стороны партнеров, состоящих в интимных отношениях, следует использовать общие концепции семейного положения и интимной связи партнеров. Учет семейного положения не должен ограничиваться отношениями, которые одобряются в социальном плане или с точки зрения закона, а должен охватывать формы неофициальных союзов, характерных для каждой страны. Кроме того, определение состоящего в интимной связи партнера не должно сводиться к состоящим в законном браке партнерам, а должно быть как можно более широким и включать, например, сожителей и партнеров по свиданиям. Для обеспечения точной регистрации ответов необходимы проверка вопросов и подготовка счетчиков. При необходимости следует использовать зондирующие вопросы.

Структура переписного листа

664. Структура переписного листа играет важную роль с точки зрения обеспечения участия в обследовании; установления контакта и доверия; обеспечения раскрытия деликатной информации и безопасности респондента; и снижения риска эмоциональной травмы. Особенно важны представление обследования, вступительные разделы переписного листа, последовательность вопросов в переписном листе и используемые формулировки.

665. Представление обследования при первоначальном обращении к отобранному домохозяйству и впоследствии к отобранному респонденту не должно ставить под угрозу безопасность респондента. Обычно при ознакомлении домохозяйства с обследованием принято характеризовать его не как обследование по вопросам насилия в отношении женщин, а как обследование с целью изучения состояния здоровья женщин, их безопасности или других проблем, имеющих особое отношение к женщинам, без особого упоминания насилия. Это делается, чтобы не вызвать подозрений со стороны других членов семьи или членов общины и чтобы стимулировать участие в обследовании. Счетчикам не будет заранее известно, подвергалась ли женщина насилию ранее или живет в опасных условиях в настоящее время, поэтому на всех этапах необходимо принимать меры предосторожности, чтобы никто в домохозяйстве или общине не узнал о конкретных целях обследования.

666. Вступления к различным разделам переписного листа необходимы для установления контакта и доверия, обеспечения раскрытия информации и для того, чтобы задать контекст. В начале переписного листа респонденту должна быть предоставлена информация о мерах, принятых для обеспечения ее безопасности при ответах на деликатные вопросы, таких как перенос на другое время или переход к нейтральному переписному листу в случае появления кого-либо из членов семьи. К разделам, связанным с деликатными вопросами, следует подготовить тщательно сформулированные вступления. Например, перед тем, как задавать деликатные вопросы о насилии со стороны партнера по интимным отношениям, следует сначала успокоить респондента, сказав, что в отношениях встречаются как хорошие, так и плохие моменты, с тем чтобы избежать риска получения только желательных с социальной точки зрения ответов. В то же время респондентов следует заверить в том, что их ответы не будут оглашаться и что участие в обследовании остается добровольным. Вступления важны также для того, чтобы задать контекст того или иного конкретного раздела переписного листа. Например, вступление к вопросам о насилии со стороны иных лиц, кроме партнеров по интимным отношениям, должно помочь респонденту принять во внимание более широкий круг участников, включая насилие со стороны родственников, друзей и знакомых или незнакомых лиц мужского или женского пола.

667. Переписной лист должен быть построен таким образом, чтобы сначала располагались темы и вопросы, не связанные с негативными переживаниями и носящие менее деликатный характер, а затем темы и вопросы более личного и деликатного характера. Этот постепенный переход крайне необходим для раскрытия сведений о пережитом насилии, поскольку снижается риск того, что участник преждевременно положит конец опросу, и снижается риск эмоциональной травмы. Вопросы о составе семьи, здоровье, социальных связях, личных характеристиках и характеристиках партнера могут располагаться до модулей, относящихся к пережитому насилию. Расположение вопросов о психологических и экономических злоупотреблениях со стороны партнеров до вопросов о физическом и сексуальном насилии важно с точки зрения обеспечения постепенного подхода к этим более деликатным вопросам. Вопросы о принудительных половых актах рекомендуется размещать после вопросов о физических нападениях в связи с затруднениями, которые будут испытывать многие женщины при рассказе счетчику об этих событиях очень личного характера. Вопросы, касающиеся пережитого в детстве насилия, могут также размещаться ближе к концу переписного листа. В каждом разделе, относящемся к тому или иному виду насилия, увязанные с конкретными действиями вопросы также должны располагаться в порядке от менее серьезных к более серьезным актам насилия.

668. Для уменьшения масштабов занижения сведений о пережитом насилии необходимы тщательно выверенные формулировки. В порядке общего принципа в вопросах или вступлениях необходимо избегать основанных на оценочных суждениях и стигматизирующих терминов, таких как «изнасилование» и «насилие», поскольку они приводят к занижению сведений о пережитом насилии. Вместо этого следует использовать детальные, увязанные с конкретными действиями термины, которые позволяют получить намного более полную информацию о таких же пережитых событиях.

669. Вопросы обследования и вступления к различным разделам переписного листа должны наводить респондентов на мысль о необходимости принять во внимание различные места, в которых происходили события (например, дома, на работе, в школе или вне помещений), и конкретные категории правонарушителей (например, нынешние партнеры, бывшие партнеры, другие родственники мужского пола и мужчины, занимающие высокое служебное положение).

670. При подготовке проекта вступительных разделов переписного листа и разработке надлежащих формулировок вопросов большую пользу могут принести обсуждения в фокус-группах с участием местных женщин. Желательно, чтобы в состав фокус-групп входили женщины, в отношении которых установлено, что они сталкивались с насилием со стороны партнера и сексуальным насилием. Этих женщин можно подыскивать в приютах и группах консультирования, например. Важно также, чтобы женщины, участвующие в работе фокус-групп, представляли различные социальные группы, включая иммигрантов и другие группы меньшинств.

Размер выборки

671. В выборке должны быть представлены все значимые подгруппы населения в достаточно большом количестве, чтобы обеспечивать возможность анализа на их уровне. Важными факторами с точки зрения принятия решения о размере выборки и структуре выборки являются предполагаемая распространенность видов насилия в выборочной совокупности и требование проведения анализа по подгруппам населения, таким как возрастные группы, географические районы или группы этнических меньшинств. Для получения оценок распространенности заданной точности по подгруппам размер выборки потребуется значительно увеличить или, в случае более малочисленных подгрупп, может потребоваться использовать более высокие доли выборки.

672. Метод сбора данных не должен исключать возможность охвата конкретных групп женщин. Женщины, подвергающиеся насилию, могут не иметь возможности пользоваться телефоном или могут не пойти на риск участия в детальном опросе по телефону, если их перемещения контролируются склонным к насилию партнером. В качестве еще одного примера можно указать, что для веб-обследований и обследований с помощью диска, пересылаемого по почте, необходимо широкое распространение компьютеров, доступ к Интернету и грамотность.

673. По соображениям безопасности рекомендуется опрашивать только одну женщину в каждом домохозяйстве. При проведении обследований по вопросам насилия в отношении женщин, в ходе которых опрашиваются все женщины в домохозяйстве, необходимо принимать дополнительные меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасность и неприкосновенность частной жизни всех респондентов.

Отбор и подготовка счетчиков

674. Все счетчики при проведении обследования по вопросам насилия в отношении женщин должны быть женщинами. Привлечение счетчиков-женщин увеличивает масштабы раскрытия деликатной информации, особенно информации о событиях, связанных с сексуальной виктимизацией и насилием со стороны партнеров-мужчин. Инспекторами на местах при проведении очных опросов должны быть женщины, поскольку им надлежит периодически совершать поездки со счетчиками, чтобы осуществлять контроль за их работой. Однако при формировании групп работников на местах руководители проектов должны учитывать местные нормы, запрещающие женщинам работать в общественных местах, и другие препятствия, с которыми могут столкнуться счетчики-женщины при контактах с домохозяйствами с целью проведения опроса. В этих ситуациях, как было доказано, группы счетчиков мужского и женского пола, работающих совместно, позволяют улучшить контакт с домохозяйствами, добиться снижения доли отказавшихся отвечать на вопросы и приносят пользу в плане обеспечения безопасности счетчиков-женщин. Для проведения опросов по телефону могут привлекаться инспекторы-мужчины, если они не вступают в контакт с респондентами и обладают необходимыми навыками и подготовкой для дальнейшей подготовки счетчиков и оказания им поддержки посредством проведения регулярных совещаний для подведения итогов.

675. При отборе счетчиков важным фактором, который необходимо учитывать, является возраст. Счетчики, которых считают слишком молодыми, могут столкнуться с недоверием со стороны респондентов, что может привести к прямому отказу от участия в обследовании или нежеланию раскрывать личную информацию. В некоторых местах считалось бы неуместным, чтобы молодая женщина задавала вопросы, относящиеся к насилию, женщине, которая старше нее. Хотя не существует никакого рекомендуемого конкретного возрастного лимита или диапазона, применимого во всех условиях, многие респонденты воспринимают счетчиков-женщин более старшего возраста как более доброжелательных и в большей степени располагающих к спокойствию, чем молодые женщины.

676. При отборе счетчиков и в ходе подготовки должны приниматься во внимание другие характеристики счетчиков, которые могут влиять на участие и долю лиц, предоставивших информацию. Особенно важны для получения точной информации от респондентов безоценочный подход и чуткое отношение, хорошие навыки межличностного общения и деликатность, а также знание гендерных проблем и проблем, связанных с насилием в отношении женщин. Эти навыки необходимо далее развивать посредством углубленной подготовки.

677. Подготовка счетчиков является крайне важным шагом в уменьшении масштабов искажений при сборе данных. Подготовка необходима для обеспечения того, чтобы счетчики понимали цель обследования и знали структуру инструмента сбора данных; обладали навыками проведения опроса и установления контакта с респондентом; понимали этические требования обследования, включая конфиденциальность, безопасность и поддержку респондентов; были осведомлены о возможных опасностях, с которыми сталкиваются женщины, отвечающие на вопросы о пережитом ими насилии; могли обеспечить безопасность и эмоциональное благополучие респондентов; и защищали конфиденциальность собранной информации. Вся подготовка в связи с опросами должна проводиться в соответствии с этическими рекомендациями и рекомендациями по мерам обеспечения безопасности при проведении исследований по

вопросам насилия в отношении женщин, разработанными Всемирной организацией здравоохранения.

678. Важным компонентом подготовки счетчиков является обучение тактичности. Под тактичностью подразумевается способность счетчика задавать очень деликатные вопросы о пережитом насилии уважительно, точно оценивать чувства или реакцию респондента в различных ситуациях и реагировать соответствующим образом. Обучение тактичности должно способствовать пониманию гендерных проблем, связанных с насилием, динамики и причин насилия со стороны мужчин по отношению к женщинам и воздействия насилия на здоровье и благополучие женщин. Для снижения вероятности того, что счетчики при взаимодействии с респондентами будут позволять себе оценочные или осуждающие высказывания, могут использоваться различные приемы обучения. К числу таких приемов относятся прослушивание и углубленное обсуждение показаний женщин, подвергшихся жестокому обращению, и лиц, выступающих в их защиту; обсуждение общих или местных стереотипов, предрассудков и мифов в отношении женщин, оказавшихся жертвами насилия; обсуждение собственных предубеждений и стереотипов счетчика в отношении женщин, переживших насилие; а также ролевые игры. Сценарии ролевых игр особенно важны с точки зрения подготовки счетчиков к ситуациям, когда женщины отказываются участвовать в обследовании, или ситуациям, которые могут угрожать безопасности и благополучию респондентов и конфиденциальности информации (таким, как прерывание опроса другими членами домохозяйства, включая мужей, высказывающих угрозы, или эмоциональная реакция респондентов в связи с предоставлением информации о пережитом насилии).

679. Счетчиков необходимо обучить контролю за обстановкой во время проведения опросов в целях обеспечения безопасности и защиты неприкосновенности частной жизни респондентов и конфиденциальности раскрываемой информации. Нельзя недооценивать возможность того, что женщины могут подвергаться риску насилия за участие в обследовании. Необходимо, чтобы респонденты могли отвечать свободно и не опасаться негативных последствий. Как отмечалось выше, отбор в качестве респондента только одного члена домохозяйства женского пола является одним из механизмов, используемых для обеспечения того, чтобы женщины, пережившие насилие со стороны партнеров по интимным отношениям или других членов семьи, могли отвечать так, чтобы не ставилась под угрозу их безопасность. Разработчиками обследования должны быть подготовлены другие стратегии, ориентированные на обеспечение безопасности и защиту неприкосновенности частной жизни респондентов, которые должны быть охвачены в ходе подготовки счетчиков. Рекомендуется проводить опросы в такое время, когда другие члены домохозяйства, особенно партнеры-мужчины, отсутствуют. Счетчики должны быть готовы перейти к нейтральной анкете при появлении там, где проводится опрос, того или иного члена домохозяйства. В некоторых случаях может быть рекомендовано, чтобы лица, сопровождающие основного счетчика, проводили опросы других членов семьи, с тем чтобы отвлечь их от основной цели обследования. В тех случаях, когда защиту неприкосновенности частной жизни респондента невозможно обеспечить, необходимо изменить время проведения опроса. При проведении обследований по телефону респондентам необходимо дать номер телефона для бесплатных звонков, который они могут использовать, если им придется внезапно прекратить разговор по телефону или если они пожелают продолжить проведение опроса в другое время. Счетчики могут согласовать с респондента-

ми план обеспечения безопасности, чтобы респонденты могли в любое время остановить опрос, если они ощущают угрозу их безопасности. Счетчикам следует также периодически спрашивать у респондентов, могут ли они продолжать отвечать на вопросы.

680. Счетчиков необходимо научить выявлять эмоциональную травму респондентов и должным образом реагировать на нее. С учетом личного и деликатного характера информации, запрашиваемой в ходе обследований по вопросам насилия в отношении женщин, от респондентов можно ожидать самой разнообразной реакции. Некоторые респонденты могут быть готовы рассказать о том, что они пережили, и могут рассматривать обследование как возможность предать пережитое ими огласке. Однако другие могут опасаться, что склонный к насилию партнер может узнать об их участии в обследовании, ощущать беспокойство по поводу содержания опроса, быть травмированными недавно пережитым насилием или испытывать смущение либо ощущать стигматизацию при рассказе о пережитом. Счетчиков необходимо научить правильно откликаться на такое многообразие возможных реакций. Важно, чтобы реакция на эмоциональный дистресс была добросердечной, сопереживающей, но нейтральной. Счетчикам должны быть даны указания не консультировать респондентов самостоятельно. У них должна быть возможность ознакомить респондентов с заранее составленным списком учреждений в местной общине, которые могут оказать помощь. В случае нехватки ресурсов на местах для проведения обследования может потребоваться предусмотреть разработку механизмов краткосрочной поддержки.

681. Счетчиков необходимо научить выявлять свои собственные эмоциональные реакции и снижать уровень собственного стресса. В ходе обследований по вопросам насилия в отношении женщин счетчики будут участвовать в эмоционально опустошающей работе. Необходимо научить счетчиков выявлять свои собственные эмоциональные реакции на многочисленные рассказы о насилии и помочь им выработать навыки, позволяющие контролировать свой стресс и снижать его уровень. Инспекторов необходимо научить также распознавать признаки эмоциональной травмы среди счетчиков во время работы на местах. Необходимо предусмотреть стратегии предотвращения эмоционального выгорания, такие как регулярное проведение совещаний для подведения итогов инспекторами или включенными в состав группы проекта консультантами либо предоставление счетчикам возможности заниматься в периоды между опросами менее обременительной административной работой.

Справочная литература

Andersson, Neil, and others (2009). Collecting reliable information about violence against women safely in household interviews: experience from a large-scale national survey in South Asia. *Violence against Women*, Vol. 15, No. 4 (April), pp. 482–496.

Ellsberg, Mary, and Heise, Lori (2005). *Researching Violence against Women: A Practical Guide for Researchers and Activists*. Geneva: World Health Organization; Washington, D.C.: Program for Appropriate Technology in Health.

Ellsberg, Mary, and others (2001). Researching domestic violence against women: methodological and ethical considerations. *Studies in Family Planning*, Vol. 32, No. 1 (March), pp. 1-16.

- _____ (2007). WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence: facilitator's manual - workshop for training fieldworkers. Geneva: World Health Organization.
- Jansen, Henrica A. F. M., and others (2004). Interviewer training in the WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence. *Violence against Women*, Vol. 10, No. 7 (July), pp. 831-849.
- _____ (2007). WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence: Supervisor's and field editor's manual, revised 27th ed. Geneva: World Health Organization.
- Johnson, Holly, Natalia Ollus and Nevala, Sami (2008). *Violence against Women: An International Perspective*. New York: Springer.
- Paletta, Anna and Karen Mihorean (1998). Cognitive testing of questions to measure family violence. Ottawa: Statistics Canada.
- United Nations (2005). Report of the Expert Group Meeting on the theme "Violence against women: a statistical overview, challenges and gaps in data collection and methodology and approaches for overcoming them". Geneva, 11-14 April.
- _____ (2015). *Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women: Statistical Surveys*. Studies in Methods, Series F, No. 110. Sales No. E.13.XVII.7.
- United Nations Office on Drugs and Crime and United Nations, Economic Commission for Europe (2010). Manual on victimization surveys. Geneva. ECE/CES/4 (Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (2010). «Руководство по обследованиям виктимизации». Женева. ECE/CES/4).
- Walby, Sylvia and Andrew Myhill (2001). New survey methodologies in researching violence against women. *British Journal of Criminology*, Vo. 41 No. 3 (June), pp. 502-522.
- Watts, Charlotte, and others (2007a). WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence: Interviewer's manual, revised 18th ed. Geneva: World Health Organization.
- _____ (2007b). WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence: Study protocol. Geneva: World Health Organization.

Глава IV

Анализ и представление гендерной статистики

Введение

682. В предыдущих главах представлены важные элементы, которые необходимо учитывать при подготовке гендерной статистики, включая гендерные проблемы и данные, необходимые для решения этих проблем и их охвата в рамках переписей, обследований или данных административного учета, гендерно обусловленные искажения при сборе данных и способы улучшения сбора данных с гендерной точки зрения в ходе переписей и обследований. После того как данные собраны, надлежащий анализ данных и их представление обеспечивают отражение в распространяемых статистических данных значимых различий и сходств между женщинами и мужчинами. В последней главе данного руководства основное внимание уделяется именно этому вопросу.

Описательный анализ данных

683. Степень обработки и анализа данных различается в зависимости от вида статистических продуктов, подготавливаемых национальными статистическими учреждениями (виды статистических продуктов, в состав которых может входить гендерная статистика, см. во вставке IV.1). Как правило, таблицы, построенные с целью распространения данных, собранных в ходе переписей или обследований, предполагают минимальные обработку и анализ данных. Предоставляются большие объемы данных, часто в виде абсолютных частот или данных подсчета в ходе наблюдения, что затрудняет распознавание основных расхождений в данных по женщинам и по мужчинам. Дополнительные обработка и анализ осуществляются в тех случаях, когда подготавливаются носящие более аналитический характер доклады или статьи, посвященные конкретным темам. В этих случаях несовпадения в данных по женщинам и мужчинам могут стать более заметными.

684. Для гендерной статистики необходимо построение комбинационных таблиц с группировкой по меньшей мере по двум статистическим переменным: полу и основной изучаемой характеристике, такой как образовательный уровень или участие в составе рабочей силы. Желательно при дальнейшей кросс-табуляции данных (например, по возрастной группе или географическим районам) в трех- или многоходовых таблицах использовать дополнительные переменные. Хотя традиционно статистические данные об индивидах распространяются в виде итоговых данных без какой-либо дополнительной информации о женщинах и мужчинах, в материалах для распространения данные все чаще дезагрегируются по признаку пола. Тем не менее при подготовке гендерной статистики сохраняется одно ограничение. Признак пола часто используется в

Вставка IV.1**Виды статистических продуктов, посредством которых распространяется гендерная статистика**

Гендерная статистика предоставляется национальными статистическими учреждениями в форме различных видов продуктов для распространения. Некоторые из продуктов для распространения являются результатом регулярной деятельности того или иного статистического учреждения по подготовке статистических данных и призваны предоставлять данные, собираемые в ходе переписей, выборочных обследований или формируемые на основе данных административного учета. Они обычно связаны с одним видом источника данных или одной областью статистического наблюдения и предназначены для специалистов, которые желают далее проанализировать результаты переписей или обследований либо провести научные исследования по конкретным темам. Данные, распространяемые в форме этих видов продуктов, являются детальными, сведены в большие таблицы и часто представлены в виде абсолютных величин или необработанных данных, которые позволяют специалистам проявлять больше гибкости при проведении своего собственного анализа. Учет гендерных аспектов в этих продуктах может обеспечиваться посредством систематического дезагрегирования данных по признаку пола и систематического охвата данных, необходимых для решения гендерных проблем.

Другими продуктами для распространения, в которые может входить гендерная статистика, являются аналитические доклады или статьи, посвященные конкретным темам. Данные и другая информация могут поступать из нескольких источников и могут охватывать разные области статистического наблюдения. Обычно принимаются во внимание проблемы политики. Эти публикации предназначены для более широкой аудитории: не только для статистиков, но и для специалистов в области исследований и политики по охваченной теме или темам. Данные, распространяемые в рамках продуктов этого вида, представляются в виде небольших сводных таблиц и диаграмм и обсуждаются в сопроводительном тексте. Большие таблицы с более детальными данными могут представляться в приложениях. Учет гендерных аспектов в этих продуктах может обеспечиваться за счет использования трех элементов: основанного на данных анализа гендерных проблем, характерных для отобранной темы; иллюстраций с таблицами и диаграммами, обеспечивающими учет гендерных аспектов; и систематического дезагрегирования по признаку пола данных, представленных в приложениях к публикации.

Одним из видов аналитических докладов являются статистические публикации, в которых основное внимание уделяется гендерным проблемам. Типичным примером служат публикации по теме «женщины и мужчины», подготавливаемые многими национальными статистическими учреждениями. Эти публикации содержат данные из разных областей статистического наблюдения и из разных источников, охватывают несколько областей политики и гендерных проблем и адресованы широкой аудитории, включая лиц с ограниченным опытом или отсутствием опыта в области статистики. Они служат важным инструментом для лиц, не являющихся статистиками, специалистов по гендерным вопросам, защитников интересов женщин и лиц, определяющих политику. Вместо того чтобы представлять данные и предоставлять читателю самому анализировать их и делать свои собственные выводы, эти публикации ориентированы на представление основных результатов анализа данных и их толкование, включая последствия для лиц, определяющих политику. Они обычно рассчитаны на то, чтобы быть удобными для пользователя, и материал в них излагается в доступной для понимания форме, с простыми таблицами и диаграммами и привлекательным оформлением.

Наконец, гендерная статистика распространяется в форме специальных баз данных или баз данных более широкого назначения, таких как базы данных, ориентированные на социальные показатели, показатели развития или показатели развития человеческого потенциала. Данные, распространяемые в этом формате, обычно охватывают несколько представляющих интерес областей и несколько моментов времени или периодов времени. Данные обычно представляются уже после обработки в виде показателей, которые облегчают сопоставления в динамике или между различными группами населения. Иногда с базой данных предоставляется информация о расчете показателей, включенных в базу данных, исходных определениях или используемых концепциях и источниках используемых данных. Этот вид продукта для распространения обычно адресован специалистам, заинтересованным в самостоятельном анализе статистической информации, в том числе в целях мониторинга.

качестве лишь одной из переменных для разбивки представляемых данных. Как разъясняется в главе I и как показано в главе II, гендерная статистика и содержательный гендерный анализ обычно предполагают необходимость дезагрегирования по признаку пола и другим характеристикам одновременно. Например, гендерная сегрегация на рынке труда отчасти определяется гендерным разрывом с точки зрения образования, поэтому данные о занятости должны быть далее дезагрегированы с учетом образовательного уровня.

685. Базовый описательный анализ данных предполагает расчет простых параметров состава и распределения переменных в разбивке по признаку пола и по каждому полу, что способствует непосредственным гендерно ориентированным сопоставлениям между разными группами населения. В зависимости от вида данных этими параметрами могут быть доли, коэффициенты, показатели соотношения или средние величины, например. Кроме того, при необходимости, например в случае выборочных обследований, для определения того, являются ли наблюдаемые различия в данных по женщинам и мужчинам статистически значимыми, могут использоваться меры связи между переменными.

686. Процентные доли, показатели соотношения, коэффициенты или средние величины лежат в основе расчета гендерных показателей. Показатели, как правило, используются для того, чтобы «показать», насколько характеристики одной группы отличаются от нормы или характеристик референтной группы. Гендерные показатели должны показывать, как характеристики женщин отличаются от характеристик мужчин, а также их статус в сравнении со статусом мужчин в таких областях, как образование, работа в формальном секторе, доступ к ресурсам, охрана здоровья и принятие решений. В этой связи гендерные показатели являются важными инструментами для лиц, занимающихся планированием и определяющих политический курс, при мониторинге прогресса в деле достижения гендерного равенства.

687. В нижеследующих разделах представлены вид данных, связанных с гендерной статистикой, параметры состава и распределения, используемые в гендерной статистике, и виды гендерных показателей, которые могут быть построены с использованием этих параметров.

Виды данных, связанных с гендерной статистикой: качественные и количественные переменные

688. Статистические переменные делятся на две общие категории, основанные на уровне их измерения: качественные переменные, называемые также категориальными переменными (например, пол, семейное положение, этническое происхождение и уровень образования), и количественные переменные (например, возраст, доход и затраты времени на оплачиваемую или неоплачиваемую деятельность). Категориальные переменные делятся на два основных вида: номинальные переменные (такие, как пол и семейное положение) и порядковые переменные (такие, как уровень образования). Номинальные переменные не предполагают наличия какой-либо непрерывности или определенной последовательности различных категорий. К типичным примерам относятся пол или этническая принадлежность. Категории можно расположить в любом порядке, и это не скажется при анализе. Однако для удобства презентации их можно расположить в алфавитном порядке, в порядке их относительной величины в совокупности населения или в порядке относительной важности с точки зрения тематики публикации (например, сначала женщины, а затем муж-

чины). Порядковые переменные предполагают наличие некоей соответствующей непрерывной базы. В случае порядковых переменных в целях облегчения анализа данных категории необходимо располагать в порядке, обусловленном этой непрерывной базой. Типичным примером является «уровень полученного образования». Категории могут располагаться в порядке возрастания или убывания данного параметра. Например: отсутствие образования, начальное образование, среднее образование, среднее специальное образование и высшее образование. Некоторые непрерывные переменные, как правило, кодируются с использованием небольшого числа категорий и рассматриваются как порядковые переменные. Например, возраст в годах может быть перекодирован в виде возрастных групп с шагом в пять лет и представляться в порядке возрастания от младшего возраста к старшему.

689. Различие между видами переменных является важным, поскольку к каждой категории могут применяться конкретные статистические параметры, как показано в нижеследующих пунктах.

Параметры состава или распределения качественных переменных

690. Расчеты долей, процентных долей, показателей соотношения и коэффициентов являются первичными статистическими процедурами, используемыми при описании категориального состава или распределения качественных переменных, и выступают в качестве полезных инструментов для приведения сопоставляемых статистических данных к стандартной форме. Важно иметь в виду, что параметры состава или распределения не должны рассчитываться при небольшом числе наблюдений. В этом случае следует отдавать предпочтение фактическим цифровым данным (абсолютным частотам).

Доли и процентные доли

691. Доля определяется как удельный вес наблюдений в той или иной данной категории той или иной переменной по отношению к общему числу наблюдений по этой переменной. Она рассчитывается как число наблюдений в данной категории, деленное на общее число наблюдений. Сумма долей наблюдений в каждой категории той или иной переменной должна равняться единице, за исключением случаев, когда категории переменной не являются взаимоисключающими. Чаще всего доли выражаются в процентах. Процентные доли получают посредством умножения долей на 100. Процентные доли в сумме составляют 100, за исключением случаев, когда категории не являются взаимоисключающими.

692. В гендерной статистике доли рассчитываются как относительные меры *a)* распределения каждого пола с учетом отобранных характеристик; и *b)* распределения по признаку пола внутри категорий той или иной характеристики. Эти два вида долей представлены в таблице IV.1. В первом случае распределения доли рассчитываются как относительные частоты категорий той или иной характеристики для каждого пола, при этом в качестве знаменателя используется соответствующая общая численность женщин и мужчин. Например, в третьем столбце данных в таблице IV.1 можно заметить, что занятые составляют 39 процентов от общего числа женщин. Этот показатель рассчитывается путем деления числа занятых женщин на общую численность женщин в соответствующей возрастной группе и умножения результата на 100. Для

сравнения, занятые составляют 73 процента от общего числа всех мужчин, как показано в четвертом столбце данных. Этот показатель рассчитывается путем деления числа занятых мужчин на общую численность мужчин в соответствующей возрастной группе и умножения результата на 100.

693. При проведении гендерного анализа доли, рассчитанные как процентное распределение, могут использоваться для сравнения женщин и мужчин с точки зрения различных социальных или экономических характеристик. Простой мерой гендерного разрыва является величина различия, при определении которой процентный показатель распределения той или иной характеристики среди женщин вычитается из соответствующего процентного показателя распределения этой характеристики среди мужчин. Полученная разница в процентных пунктах показывает гендерный разрыв с точки зрения рассматриваемой характеристики. В нашем случае доля занятых женщин меньше доли занятых мужчин на 34 процентных пункта.

694. В основе большинства гендерных показателей лежит процентное распределение категорий той или иной характеристики для каждого пола. В качестве примеров можно назвать коэффициент участия в составе рабочей силы, коэффициент грамотности, коэффициент охвата школьным образованием и показатель использования контрацептивов. На основе долей, рассчитанных в столбцах 3 и 4 таблицы IV.1, можно непосредственно определить два показателя статуса женщин и мужчин на рынке труда. Например, доля занятых женщин (в нашем случае 39 процентов) является фактически показателем отношения числа занятых к численности населения, одним из показателей, определенным для цели 1 из числа целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающейся ликвидации крайней нищеты и голода. Кроме того, доли занятых и безработных женщин позволяют рассчитать коэффициент участия в составе рабочей силы (в нашем случае участие женщин в рабочей силе составляет $39+2=41$ процент). На основе данных, представленных в таблице, можно рассчитать еще два показателя: коэффициент безработицы (который представляет собой долю безработных в общей численности занятых и безработных); и коэффициент занятости (который представляет собой долю занятых в общей численности занятых и безработных).

695. В столбцах 5 и 6 таблицы IV.1 показано распределение по признаку пола внутри категорий одной из характеристик. В этом случае доли рассчитаны с использованием групповых данных в отличие от предыдущего вида долей, рассчитываемых по столбцам. Например, 36 процентов занятых составляют женщины, а остальную часть, 64 процента, — мужчины. Доля занятых женщин рассчитывается как число занятых женщин, деленное на общую численность занятых женщин и мужчин, а полученный результат умножается на 100.

Таблица IV.1

Статус экономической активности населения в возрасте 15–64 лет, Перу, 2007 год

	Женщины	Мужчины	Процентное распределение		Распределение по признаку пола (в %)		
			Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Итого
Занятые	3 460 389	6 186 103	39	73	36	64	100
Безработные	154 781	301 469	2	4	34	66	100
Экономически неактивное население	5 156 664	2 030 531	59	24	72	28	100
Население, итого	8 771 834	8 518 103	100	100			

Источник: United Nations, 2012.

696. В число гендерных показателей, построенных на основе распределения по признаку пола внутри той или иной группы населения, входят доля мест в парламенте, занимаемых женщинами, доля девочек среди детей, не посещающих школу, доля женщин среди сельскохозяйственных работников и доля женщин среди пожилых людей, не имеющих семьи.

697. Этот вид показателя часто используется применительно к группам населения, о которых известно, что в них перепредставлены женщины или мужчины. Отобранные группы часто увязываются с той или иной проблемой политики. Например, во многих странах женщины представляют меньшинство среди членов парламента, в министерствах, среди руководителей корпораций, мэров и научных работников. Некоторые страны для увеличения участия женщин в этих группах используют политические меры, основанные на гендерных квотах.

698. Сумма процентной доли женщин и процентной доли мужчин в той или иной группе всегда составляет 100 процентов. Вследствие этого в таблицах или в графическом виде часто представляется только один из этих показателей (обычно доля женщин).

Показатели соотношения

699. Особые структурные аспекты той или иной группы населения могут быть ясно выражены посредством использования показателей соотношения. Показатель соотношения — это одна цифровая величина, выражающая относительный размер двух цифровых величин. Показатель соотношения одной цифровой величины А к другой цифровой величине В определяется делением А на В. Показатели соотношения могут принимать значения больше единицы. С учетом метода их расчета доли можно считать особым видом показателей соотношения, у которых знаменатель включает числитель. Однако обычно термин «показатель соотношения» относится к случаям, когда числитель (А) и знаменатель (В) представляют отдельные и отличающиеся друг от друга категории. Показатели соотношения могут выражаться с использованием любой базы, которая представляется удобной, однако часто в качестве базы используется число 100.

700. Хорошо известным примером показателя соотношения, основанного на качественных переменных, является показатель соотношения полов — число мужчин на 100 женщин, который используется для определения того, в какой степени представители одного пола численно превосходят представителей другого пола в той или иной группе или подгруппе населения. Одной из разновидностей этого показателя является показатель соотношения полов при рождении, который определяется как число новорожденных мальчиков на 100 новорожденных девочек.

701. Другие гендерные показатели, основанные на показателях соотношения полов, могут быть связаны с приведением используемых переменных к стандартной форме. Например, индекс гендерного равенства, рассчитанный применительно к представленности на различных уровнях образования, призван отражать преобладание девочек или мальчиков среди зачисленных в школу. Этот показатель может быть рассчитан посредством простого деления числа зачисленных девочек на число зачисленных мальчиков. Результатом является достоверная оценка распределения учащихся по признаку пола. Однако этот показатель не представляет интереса в качестве количественной характеристики гендерных различий с точки зрения доступа к образованию, поскольку не учитываются различия в численности девочек и численности мальчиков, ко-

торые должны обучаться в школе (население школьного возраста). При альтернативном расчете этого показателя, учитывающем половой состав населения школьного возраста, используется показатель соотношения нетто-коэффициентов зачисления (или брутто-коэффициентов зачисления) девочек и нетто-коэффициентов зачисления (или брутто-коэффициентов зачисления) мальчиков.

Коэффициенты

702. В большинстве случаев доли и показатели соотношения полезны с точки зрения анализа состава той или иной группы населения или тех или иных событий. Коэффициенты, напротив, используются для изучения динамики изменений. Чаще всего в гендерной статистике используются коэффициенты частоты возникновения. Коэффициент частоты возникновения обычно определяется как число событий, наступающих в тот или иной заданный промежуток времени (обычно один год), деленное на число представителей данной группы населения, которые были подвержены риску наступления события в этот же промежуток времени. Коэффициенты можно рассматривать как особый вид показателя соотношения в том смысле, что их получают посредством деления числа (событий) на другое число (численность представителей группы населения, подверженных риску наступления события). При расчете коэффициентов обычно предполагается, что события равномерно распределены на протяжении года, а население, подверженное риску, приблизительно определяется как среднегодовое население. Демографические коэффициенты, такие как коэффициенты рождаемости и коэффициенты смертности, являются типичными примерами коэффициентов, рассчитываемых в гендерной статистике. Принято называть коэффициентами некоторые обычные процентные величины, показывающие состав той или иной группы населения. Например, то, что называется коэффициентом грамотности, на самом деле является простой процентной долей грамотного населения.

703. В тех случаях, когда данные о населении, подверженном риску, не являются легкодоступными, в качестве знаменателя для получения общего представления о частоте возникновения рассматриваемых событий используется достаточно точное приблизительное значение численности указанного населения. Полученный показатель считается уже не коэффициентом, а показателем соотношения. Например, в случае материнской смертности, когда численность исходной группы населения (число беременных женщин) неизвестна, этот показатель рассчитывается на основе числа живорождений, и его правильнее называть соотношением материнской смертности.

704. Данные, используемые при расчете коэффициентов в качестве числителя, и данные, используемые при расчете коэффициентов в качестве знаменателя, иногда поступают из разных источников. Например, в случае коэффициентов смертности данные о случаях смерти, используемые в качестве числителя, могут поступать из системы регистрации актов гражданского состояния, а данные о численности населения, используемые в качестве знаменателя, могут поступать из переписей населения. В тех случаях, когда приходится объединять данные из разных источников, необходимо убедиться в том, что они сопоставимы с точки зрения охвата всех групп населения и географических районов, а также периода времени (см. вставку IV.2).

Вероятности

705. Вероятность аналогична коэффициенту при одном важном отличии: в состав знаменателя входят все лица в той или иной заданной группе населения в начале периода наблюдения. Типичными примерами являются коэффициент младенческой смертности и коэффициент смертности в возрасте до пяти лет. В качестве числителя выступает число случаев смерти младенцев и детей соответственно. В качестве знаменателя используется число рождений, которое представляет численность населения, подверженного риску смерти, в начале периода наблюдения.

Параметры состава или распределения количественных переменных

706. В гендерной статистике мерами центра распределения и разброса (отклонения), которые обычно используются для анализа непрерывных переменных, являются медиана и квантили, среднее арифметическое значение и среднее квадратическое отклонение.

Медианы и квантили

707. Медиана — это значение, которое делит множество упорядоченных по рангам наблюдений на две группы наблюдений равного размера. Примерами показателей, основанных на медиане, являются медианный возраст населения и медианный доход населения. Концепция медианы может быть представлена в общем виде, при этом получают квантили, которые делят упорядоченное по рангам распределение на группы из равного числа наблюдений. Примерами квантилей являются квартили, квинтили, децили и процентили. Квартили делят упорядоченное по рангам распределение на 4 равные группы, квинтили на 5 групп, децили на 10 групп, а процентили на 100 групп. Эти меры часто используются для представления распределения дохода или степени благосостояния.

Средние значения и среднее квадратическое отклонение

708. Среднее арифметическое (или среднее значение) определяется как сумма зафиксированных значений количественной переменной, деленная на общее число наблюдений. В число примеров показателей, основанных на среднем арифметическом, входят средние затраты времени на неоплачиваемый труд в разбивке по признаку пола, средний размер находящегося в собственности участка земли в разбивке по признаку пола собственника, средний возраст при вступлении в первый брак в разбивке по признаку пола и средний возраст матери при рождении первого ребенка. Некоторые гендерные показатели рассчитываются как показатели соотношения между средними величинами, рассчитанными для женщин и для мужчин. Например, одним из показателей, обычно используемых для демонстрации гендерного разрыва с точки зрения оплаты труда, является показатель соотношения между заработной платой женщин и мужчин в обрабатывающей промышленности. Он рассчитывается посредством деления средней заработной платы женщин, работающих по найму в обрабатывающей промышленности, на среднюю заработную плату мужчин, работающих по найму в обрабатывающей промышленности.

709. Отклонения от среднего значения представляют собой разницу между значениями каждого наблюдения той или иной отдельной переменной

и средней величиной всех значений, наблюдавшихся для этой переменной. Значения некоторых наблюдений больше средней величины, поэтому их отклонения от средней величины положительны; значения других наблюдений меньше средней величины, поэтому их отклонения от средней величины отрицательны. Когда отклонения от средней величины возводятся в квадрат, все отрицательные отклонения становятся положительными. Сумма всех квадратических отклонений, деленная на число наблюдений (или на число наблюдений минус 1 в случае данных из выборочных обследований), называется дисперсией. Дисперсия является мерой изменчивости распределения той или иной переменной. Она представляет степень, в которой характеристики индивидов отличаются от среднего значения той или иной переменной. Чем больше разброс наблюдений, тем больше дисперсия. Поскольку дисперсия измеряется квадратными единицами измерения переменной, толкование ее значений связано с трудностями. Извлечение квадратного корня из значения отклонения приводит меру к исходной единице измерения переменной. Эта мера называется средним квадратическим отклонением. Величина среднего квадратического отклонения относительно величины среднего значения называется коэффициентом вариации.

710. Хотя меры рассеяния, такие как среднее квадратическое отклонение и коэффициент вариации, в гендерной статистике представлены нечасто, они играют важную роль в измерении степени связанности переменных и в получении выводов о той или иной группе населения на основе данных, собранных по выборке этой группы населения.

Вставка IV.2

Использование данных из различных источников

В тех случаях, когда объединяются данные из разных источников, необходимо убедиться в том, что они сопоставимы с точки зрения охвата, периода времени, определений и концепций. Статистические данные из разных правительственных источников могут различаться с точки зрения порядка расположения, степени детализации и выбора производных данных. Кроме того, данные, которые представляются сопоставимыми, могут не быть таковыми из-за ошибок или различий в классификации или процедурах обработки данных. Несопоставимость может быть также проблемой в связи с данными временных рядов в случае изменения концепций или методов в одном периоде по сравнению с другим.

Во всех случаях объединения данных из разных источников необходимо проводить проверку на непротиворечивость и сопоставимость между разными источниками. Одной из первостепенных задач должно быть получение сопоставимых данных за период, охватываемый исследованием, или данных для завершения временного ряда. Наибольшие трудности возникают при использовании разных источников для расчета одного и того же показателя (например, если требуются дополнительные данные за пропущенные годы). Следует тщательно проверять наличие любых различий в концепциях между разными источниками и даже разными годами при использовании одного и того же источника.

В большинстве случаев эти проверки могут проводиться посредством анализа документации источника. Целесообразно также проконсультироваться со специалистами из различных областей, которые могут сами поставлять или использовать данные. Во многих случаях у этих специалистов есть дополнительная информация о наличии данных (которые могут не получить широкой огласки). Они обычно разбираются в особенностях определенных видов данных и знают о существующих оценках.

Источники: Источник: выдержка из документа United Nations, 1997.

Представление гендерной статистики в графическом виде

711. Данные в графическом представлении могут быть весьма полезными в публикациях. Они могут представлять в общем виде тенденции, закономерности и взаимосвязи между переменными. Они могут иллюстрировать и усиливать основные тезисы публикации и побуждать читателя продолжать чтение. Данные в графическом виде, как правило, более понятны среднему читателю и легче поддаются толкованию и поэтому представляют интерес для более широкой аудитории. При надлежащем оформлении они могут позволить читателям быстро и легко понять различия и сходства между женщинами и мужчинами.

712. Каждый случай графического представления данных должен служить подтверждению определенного тезиса, который может быть отражен в заголовке. Однако во многих публикациях в заголовке указываются тема и охват данных, представляемых в графическом виде. В этом случае заголовок должен начинаться с ключевого слова (слов), относящегося к представляемым статистическим данным.

713. Существует множество видов диаграмм. Вид используемой диаграммы зависит от вида используемых при анализе данных и тезиса, который авторы хотят подтвердить. Правильно выбранная диаграмма может убедить читателя в той или иной точке зрения, а неправильная — ввести его в заблуждение.

Линейные диаграммы

714. Линейные диаграммы показывают четкую картину изменений в динамике по времени или различий между возрастными когортами, которые нелегко выявить с помощью данных в табличной форме. Данные временных рядов, которые часто представляются в виде линейных диаграмм, включают среднюю ожидаемую продолжительность жизни при рождении, младенческую смертность, коэффициенты грамотности и показатели участия в составе рабочей силы. В целом ожидается, что успехи в деле развития людских ресурсов в динамике по времени получат отражение в снижении коэффициентов младенческой смертности и повышении коэффициентов грамотности и средней ожидаемой продолжительности жизни, а показатели участия в составе рабочей силы, как ожидается, будут изменяться вслед за изменениями общей рыночной конъюнктуры и условий торговли. Диаграмма IV.1, например, показывает тенденции изменения средней ожидаемой продолжительности жизни при рождении для женщин и мужчин в Южной Африке.

715. Обычно рекомендуется, чтобы отсчет на диаграмме начинался со значения ноль по оси y , представляющей ту или иную количественную переменную, с тем чтобы не искажались различия или сходства между женщинами и мужчинами. Однако в то же время важно облегчить сравнение между женщинами и мужчинами. В данном случае все значения средней ожидаемой продолжительности жизни сосредоточены выше линии, представляющей 35-летний возраст. Акцент на различиях между женщинами и мужчинами в диаграмме позволяет читателю понять, каким образом эпидемия ВИЧ/СПИДа в Южной Африке в 1990-х годах повлияла на тенденции средней ожидаемой продолжительности жизни женщин и мужчин.

716. Линейные диаграммы полезны также при выявлении различий между одной возрастной когортой и другой с точки зрения участия в составе

Диagramma IV.1

Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении в разбивке по признаку пола, Южная Африка, 1950–2010 годы

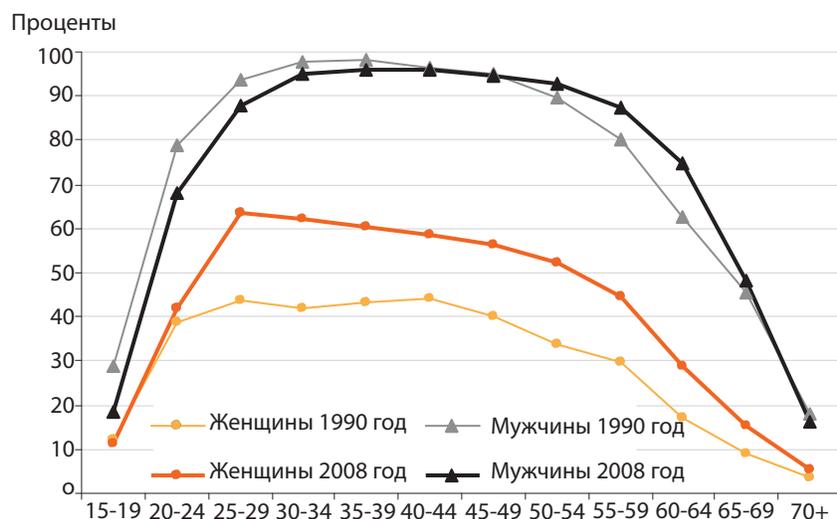


Источник: United Nations, 2011.

рабочей силы, занятости или грамотности, например. Так, диаграмма IV.2 показывает возрастную структуру участия женщин и мужчин в составе рабочей силы в Чили в два момента времени. Диаграмма иллюстрирует три основных тезиса: *a)* во всех возрастных группах показатели участия в составе рабочей силы среди женщин ниже, чем среди мужчин; *b)* за последние два десятилетия показатели участия женщин возросли в большей степени, чем показатели участия мужчин; и *c)* в последний год наблюдения среди женщин наблюдалась тенденция к уходу с рынка труда после 30 лет.

Диagramma IV.2

Показатель участия в составе рабочей силы в разбивке по возрастным группам и по признаку пола, Чили, 1990 и 2008 годы



Источник: ILO, 2012a.

Столбчатые диаграммы

717. При представлении гендерной статистики широко применяются столбчатые диаграммы. Одна из осей, обычно ось *x*, представляет ту или иную качественную переменную с четко различимыми категориями. Этой переменной могут быть пол или другая переменная, используемая для разбивки, такая как городской/сельский район, регион или квинтиль благосостояния. На второй оси могут быть представлены абсолютные частоты или процентные доли, суммарные или средние значения. Столбчатые диаграммы могут использоваться для иллюстрации данных, величина которых меняется не очень сильно.

718. Диаграмма IV.3 служит примером простой столбчатой диаграммы. Она показывает процентную долю женщин в Индии, которые когда-либо подвергались физическому насилию, для разных категорий с точки зрения благосостояния, расположенных по порядку от самого бедного квинтиля (беднейшие 20 процентов населения) к самому богатому квинтилю (самые зажиточные 20 процентов населения). К другим примерам простых столбчатых диаграмм могут относиться суммарный коэффициент рождаемости в разбивке по регионам, показатели дородовой помощи в разбивке по городским/сельским районам или доля женщин, вступивших в брак до достижения 18-летнего возраста, в разбивке по уровню образования.

Диаграмма IV.3

Женщины в возрасте 15–49 лет, подвергавшиеся физическому насилию после достижения 15-летнего возраста, в разбивке по квинтилям благосостояния, Индия, 2005–2006 годы



Источник: International Institute for Population Sciences and Macro International, 2007.

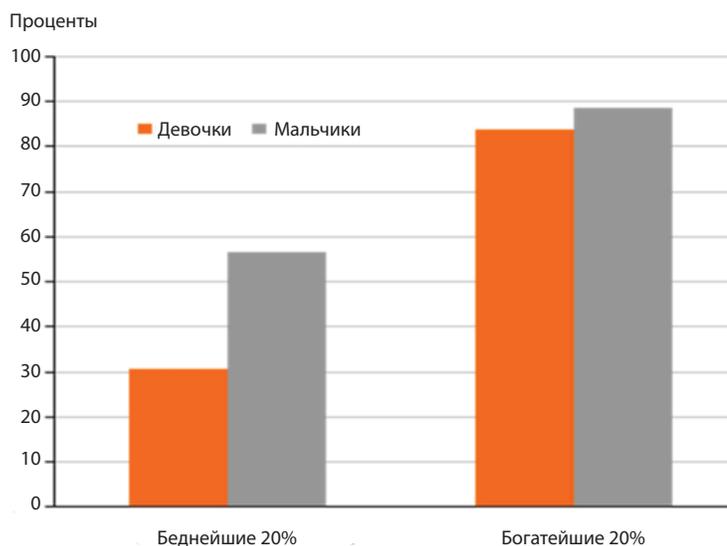
719. Столбчатые диаграммы с группировкой (кластеризованные) представляют одни и те же характеристики для двух или нескольких категорий населения одновременно, облегчая тем самым сопоставления. Зачастую значения той или иной характеристики для женщин и мужчин показываются в виде двух наборов расположенных рядом столбцов разного цвета или с разной штриховкой для каждой категории. Например, на диаграмме IV.4 данные об охвате школьным образованием в Йемене представлены в отношении девочек и мальчиков рядом друг с другом внутри двух категорий населения (беднейший и богатейший квинтили). Показано, что у девочек показатели охвата школьным образованием ниже, чем у мальчиков, в обеих группах по уровню благосостояния, однако в беднейшей группе населения гендерный разрыв намного больше.

720. При необходимости проиллюстрировать большее число категорий или значений столбцы могут оказаться слишком узкими и с трудом поддавать-

ся толкованию. В таких случаях рекомендуется вместо столбчатых диаграмм с группировкой использовать несколько точечных диаграмм. Например, в отличие от диаграммы IV.4, на диаграмме IV.5 представлены гендерные различия с точки зрения охвата школьным образованием для всех квинтилей благосостояния и для городских и сельских районов. Диаграмма IV.5 показывает отставание девочек с точки зрения охвата школьным образованием во всех группах и то, насколько это отставание больше среди более бедного населения и в сельских районах.

Диаграмма IV.4

Нетто-коэффициент охвата начальным образованием детей в беднейшем и богатейшем квинтилях, Йемен, 2006 год

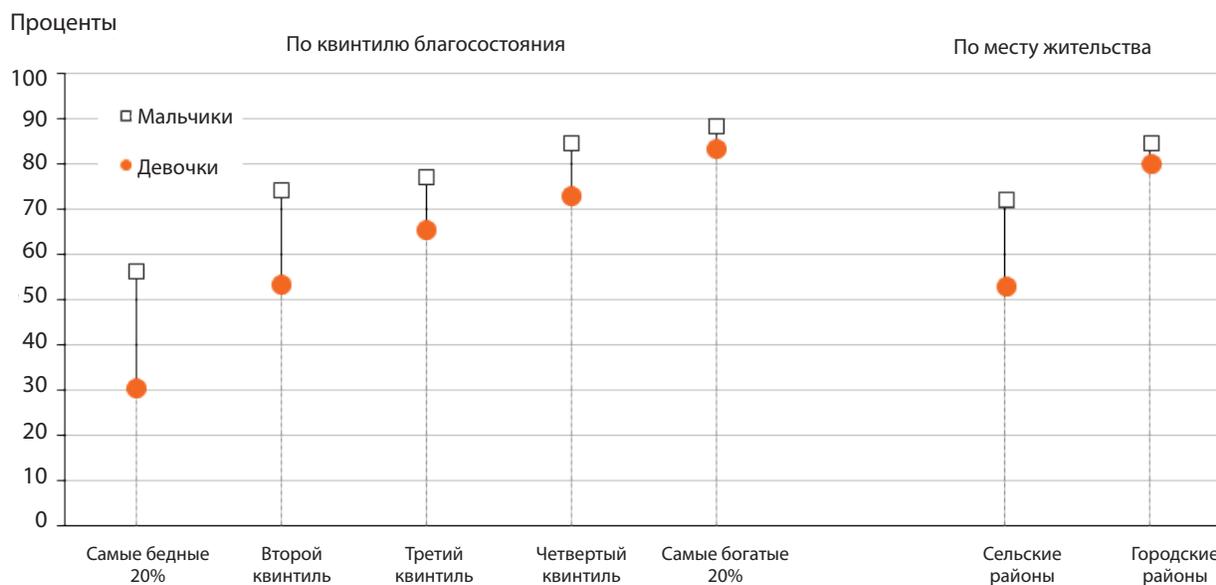


Источник: Yemen, Ministry of Health and Population and others, 2008.

Диаграмма IV.5

Нетто-коэффициенты охвата начальным образованием девочек и мальчиков в разбивке по квинтилям благосостояния и по городским/сельским районам, Йемен, 2006 год

Источник: Yemen, Ministry of Health and Population and others, 2008.



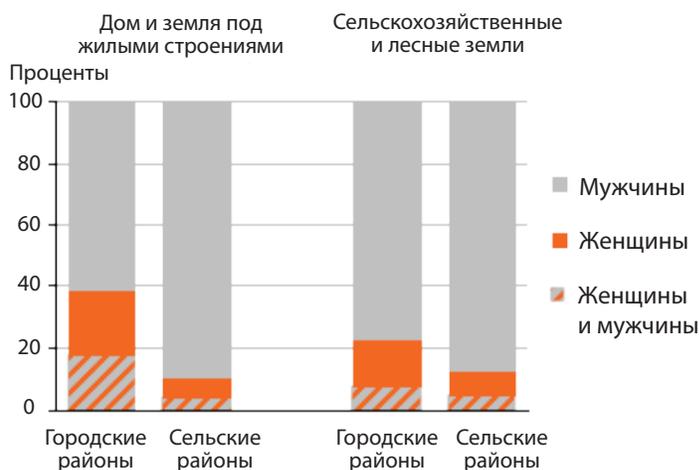
Составные столбчатые диаграммы

721. Подобно столбчатым диаграммам с группировкой, составные столбчатые диаграммы иллюстрируют наборы данных, состоящие из двух или нескольких категорий. Составные столбчатые диаграммы могут использоваться для отображения большинства видов данных, но наиболее эффективны они в тех случаях, когда категории в сумме составляют 100 процентов. Типичная проблема в связи с составными столбчатыми диаграммами заключается в том, что один или несколько сегментов из-за их небольшой высоты не видны при заданном масштабе. Еще одна проблема заключается в том, что при делении столбца более чем на три сегмента становится трудно сравнивать столбцы между собой.

722. Некоторые составные диаграммы иллюстрируют процентное распределение по признаку пола внутри различных категорий переменных, таких как доля женщин и мужчин среди категорий занятий. Диаграмма IV.6 является одним из примеров этого вида составной диаграммы и показывает, что во Вьетнаме женщины составляют лишь небольшую часть обладателей права собственности на имущество.

Диаграмма IV.6

Распределение обладателей права собственности на имущество по признаку пола собственника и городским/сельским районам, Вьетнам, 2006 год

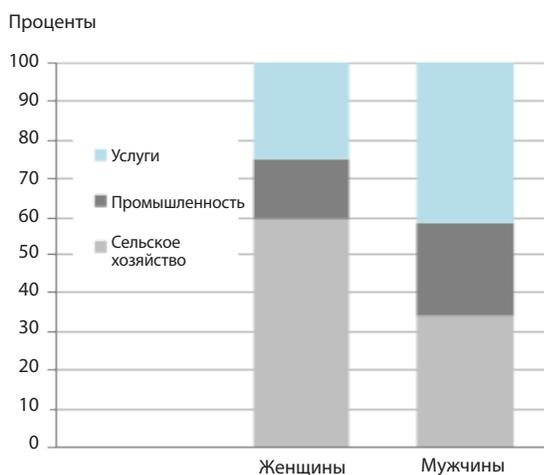


Источник: Viet Nam, Ministry of Culture, Sports and Tourism and others, 2008.

723. Однако другие составные диаграммы могут иллюстрировать распределение переменных среди населения женского и мужского пола, такое как распределение случаев смерти женщин и мужчин в разбивке по причине смерти или распределение занятости женщин и мужчин в разбивке по сектору занятости. Диаграмма IV.7, например, показывает, что занятость женщин в Марокко приходится в основном на сельскохозяйственный сектор, а занятость мужчин связана в первую очередь со сферой услуг и во вторую — с сельским хозяйством.

Диаграмма IV.7

Занятость по крупным секторам в разбивке по признаку пола, Марокко, 2008 год



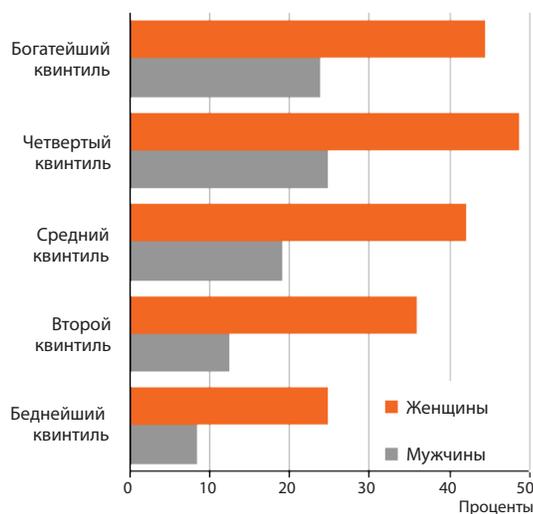
Источник: ILO, 2012b.

Ленточные диаграммы

724. Столбчатая диаграмма может быть также представлена в горизонтальном положении. Такое решение часто используется при необходимости представления большого числа категорий или при представлении категорий с длинными названиями. Мужчины и женщины могут быть представлены рядом друг с другом по каждой категории, как на диаграмме IV.8. Как и в случае со столбчатыми диаграммами, когда при графическом представлении необходимо отобразить распределение по признаку пола в той или иной категории, а значения, относящиеся к женщинам и мужчинам, в сумме составляют 100 процентов, следует рассмотреть возможность использования составной диаграммы.

Диаграмма IV.8

Доля лиц, страдающих ожирением, в разбивке по признаку пола и квинтилям благосостояния, Египет, 2008 год

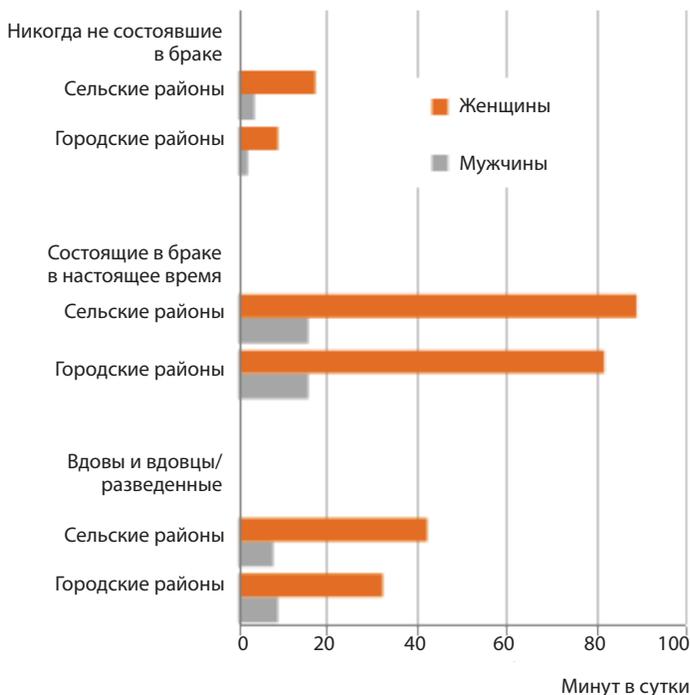


Источник: El-Zanaty and Way, 2009.

725. Ленточные диаграммы идеальны также для отображения данных об использовании времени, поскольку перемещение слева направо (в западных культурах) по оси x обычно предполагает ход времени. Таким примером служит диаграмма IV.9.

Диаграмма IV.9

Средние затраты времени на уход за детьми, больными и престарелыми в разбивке по признаку пола, городским/сельским районам и семейному положению, Пакистан, 2007 год (минут в сутки по населению в целом в возрасте 10 лет и старше)



Источник: Pakistan, Statistics Division and Federal Bureau of Statistics, 2009.

726. Столбчатые и ленточные диаграммы часто используются для представления гендерной статистики по разным регионам той или иной страны. При необходимости представления большого числа регионов предпочтение может быть отдано ленточной диаграмме. Важно, чтобы рассматриваемые регионы представлялись таким образом, при котором облегчаются сопоставления между женщинами и мужчинами внутри регионов и между регионами. Представление регионов в алфавитном порядке редко является хорошим решением. В тех случаях, когда основная цель анализа не связана ни с каким другим аспектом (таким, как уровень экономического развития или уровень развития людских ресурсов в регионе, например), важно, чтобы регионы представлялись при графическом отображении с учетом ранга (порядкового места) значений, наблюдаемых в отношении женщин или, реже, мужчин. Может быть также рассмотрена возможность ранжирования регионов в зависимости от гендерного разрыва, если из-за этого графическое отображение не станет слишком запутанным.

727. Еще один способ использования ленточной диаграммы заключается в отображении зависимости друг от друга (слева и справа от оси y) двух переменных, между которыми существует видимая взаимосвязь. Примером пары таких переменных могли бы служить доля женщин, вступивших в брак до достижения 18-летнего возраста, и коэффициент рождаемости среди подростков, в обоих случаях с дезагрегированием по регионам; или же суммарный коэф-

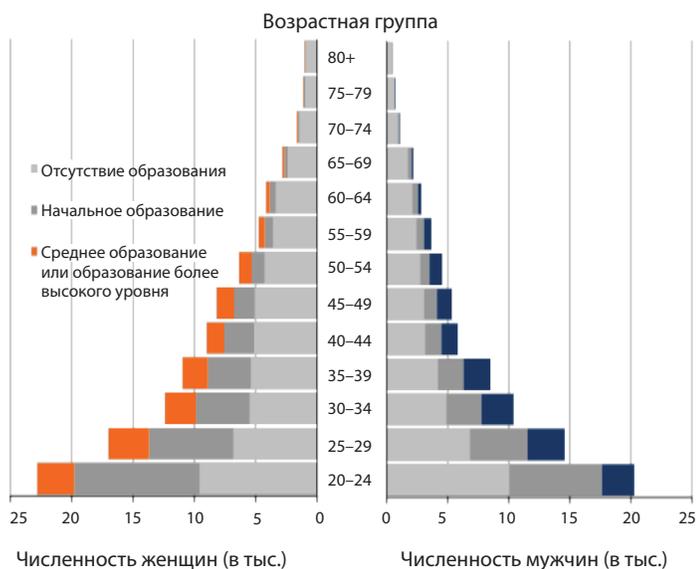
фициент рождаемости и использование контрацептивов женщинами, в обоих случаях с дезагрегированием по регионам. Две переменные, отображаемые на таком графике, необязательно должны быть представлены в одном и том же масштабе.

728. Одной из разновидностей ленточной диаграммы является «половозрастная пирамида». Как правило, на половозрастной пирамиде возрастной состав населения женского и мужского пола отображается в виде горизонтальных полос, отходящих от оси y , с использованием абсолютной численности женщин и мужчин в разбивке по возрастным группам. Поскольку речь идет об абсолютной численности, в половозрастных пирамидах, как правило, делается акцент на сосредоточении населения в определенных возрастных группах. Возможен и вариант, когда этот вид диаграммы строится с использованием процентных долей вместо абсолютной численности, с акцентом на группах, в которых перепредставлены женщины или мужчины. Например, диаграмма IV.10 иллюстрирует состав населения Свазиленда в разбивке по признаку пола, возрастным группам и уровню образования. Для сравнения, диаграмма IV.11 иллюстрирует применительно к той же стране долю в возрастной группе женщин и мужчин, имеющих по меньшей мере среднее образование.

729. К числу других примеров половозрастных пирамид относятся численность населения, родившегося за границей, в разбивке по признаку пола, возрастным группам и семейному положению или доля курящего населения в разбивке по признаку пола и возрастным группам.

Диаграмма IV.10

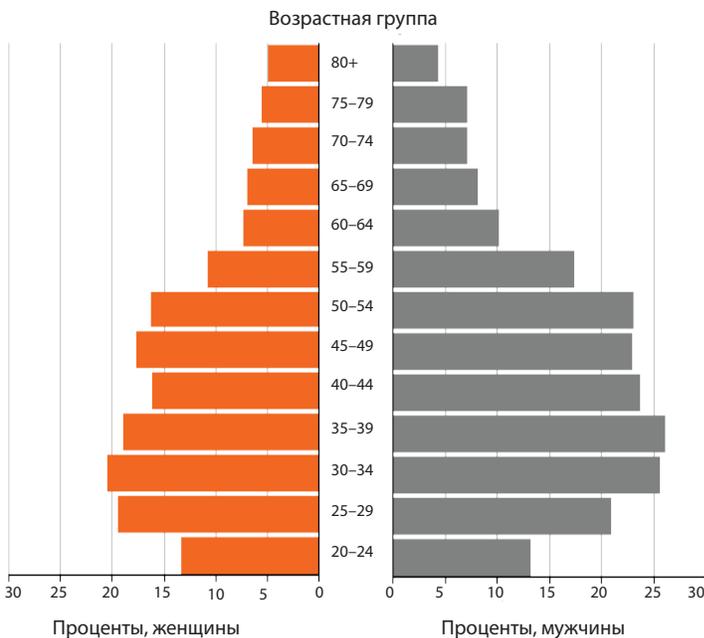
Распределение населения по признаку пола, возрастным группам и уровню образования, Свазиленд, 2007 год



Источник: United Nations, 2012.

Диаграмма IV.11

Доля населения, имеющего по меньшей мере среднее образование, в разбивке по признаку пола и возрастным группам, Свазиленд, 2007 год



Источник: United Nations, 2012.

Секторные диаграммы

730. Секторные диаграммы подходят для демонстрации процентного распределения качественных переменных и выступают в качестве альтернативы столбчатым и ленточным диаграммам. Секторные диаграммы всегда должны показывать доли, составляющие в сумме 100 процентов. Типичной ошибкой при использовании секторных диаграмм является отображение слишком большого числа категорий, из-за чего надписи трудно читать, а секторы, отображающие доли, получаются слишком узкими. При необходимости сопоставления слишком большого числа категорий более подходят столбчатые и ленточные диаграммы.

731. Секторные диаграммы лучше всего использовать в тех случаях, когда показываются лишь одна или две доли целого для разных лет, разных групп населения или разных взаимосвязанных категорий. Например, диаграмма IV.12 показывает процентную долю женщин, вступивших в брак до достижения 18-летнего

Диаграмма IV.12

Доля женщин, вступивших в брак до достижения 18-летнего возраста, в городских и сельских районах, Гамбия, 2005–2006 годы



Источник: The Gambia, Bureau of Statistics, 2007.

возраста, в городских районах по сравнению с сельскими районами. В число других примеров входят доля затрат времени женщин в общей величине времени, затрачиваемого женщинами и мужчинами на различные виды неоплачиваемой работы по дому, или доля женщин среди управляющих в два момента времени.

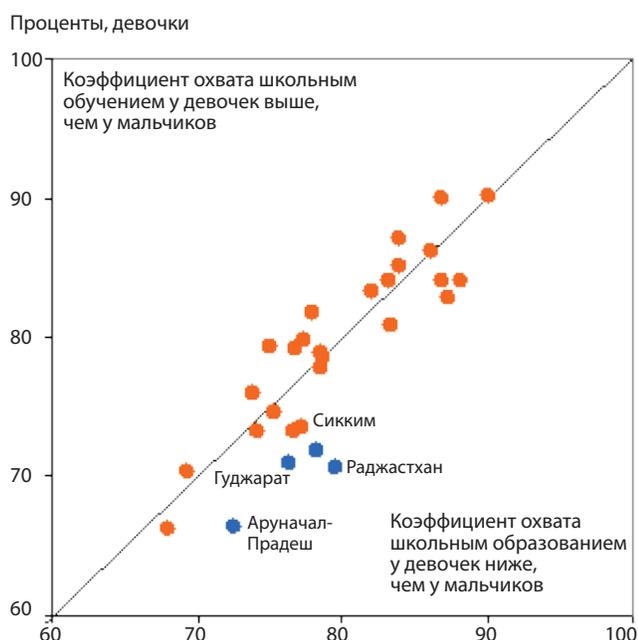
Диаграммы рассеяния

732. Диаграммы рассеяния часто используются для демонстрации взаимосвязи между двумя переменными. Две переменные отображаются в зависимости друг от друга, чтобы показать закономерности их группировки. Диаграммы рассеяния используются также для идентификации и анализа резко выделяющихся значений данных.

733. Диаграммы рассеяния особенно полезны в тех случаях, когда необходимо отобразить много значений данных, например в случае большого числа регионов или субрегионов в той или иной стране, которые нельзя без труда представить в виде таблиц или столбчатых и ленточных диаграмм. Диаграмма IV.13, например, показывает коэффициенты охвата школьным образованием девочек в штатах Индии в сравнении с коэффициентами охвата мальчиков. Точки, расположенные недалеко от диагонали, представляют штаты, в которых коэффициенты охвата школьным образованием девочек и мальчиков близки друг к другу. Так дело обстоит в большинстве штатов Индии, однако есть несколько исключений. В ряде штатов с более низкими коэффициентами охвата школьным образованием в целом коэффициенты охвата мальчиков выше, чем коэффициенты охвата девочек. Эти особые случаи могут наглядно выделяться на графике.

Диаграмма IV.13

Коэффициенты охвата школьным обучением детей в возрасте 6–17 лет в разбивке по признаку пола и штату, Индия, 2005–2006 годы



Источник: International Institute for Population Sciences and Macro International, 2007.

Представление гендерной статистики в виде таблиц

734. Хотя таблицы не столь привлекательны, как способы графического представления данных, они являются необходимыми формами представления данных. Главной целью многих статистических публикаций является распространение данных, поэтому требуется точное представление наблюдаемых значений измеряемых характеристик, что может быть достигнуто путем использования больших таблиц, содержащих подробную информацию. Такие таблицы часто размещаются в приложении к публикации и поэтому называются «таблицами в приложении». Таблицы в приложении могут содержать информацию по нескольким характеристикам и показателям, так что одна таблица может включать данные по нескольким переменным, подразделяемые на более мелкие категории. Таблицы в тексте это сравнительно более мелкие таблицы, которые упоминаются в основном тексте публикации и являются его частью. Они часто нужны для подтверждения тезиса, высказанного в тексте. В связи с этим таблицы всегда являются лучшим решением по сравнению с представлением большого числа цифровых данных в тексте, что позволяет сделать пояснения в тексте более краткими. Выбор данных, которые должны представляться в таблицах небольшого размера, зависит от результатов анализа с точки зрения представляющих наибольший интерес групп или наиболее четко выраженных различий или сходств между женщинами и мужчинами.

735. Наконец, некоторые данные, которые необходимо представить, могут быть легче переданы в табличном, а не в графическом виде. Чаще всего, когда данные по разным категориям той или иной характеристики не сильно различаются или когда они различаются слишком сильно, их лучше представлять в виде таблиц, а не в графическом виде. Таблицы в виде перечня (таблицы только с одним столбцом данных) могут использоваться, например, для представления данных, которые не сильно различаются в зависимости от категории. Таблицы в виде перечня могут представлять, например, регионы страны, в которых отмечаются минимальные наблюдаемые значения коэффициентов рождаемости или самая низкая доля женщин, вступивших в брак до достижения 18-летнего возраста. Например, таблица IV.2 показывает штаты в Индии с самой низкой долей женщин в возрасте 15–19 лет, у которых родился живой ребенок. Перечни часто выстраиваются в порядке возрастания или убывания значений переменной, а не в алфавитном порядке.

Таблица IV.2

Штаты с самой низкой процентной долей женщин в возрасте 15–19 лет, у которых родился живой ребенок, Индия, 2005–2006 год

Женщины в возрасте 15–19 лет, у которых родился живой ребенок (в процентах)	
Химачал-Прадеш	2
Джамму и Кашмир	3
Керала	3
Гоа	3
Дели	4
Уттаранчал	4
Пенджаб	4

736. Таблицы в виде перечня или таблицы с двумя или несколькими столбцами данных могут использоваться в тех случаях, когда наблюдаемые значения в некоторых категориях сильно отличаются от значений в остальных категориях. Например, таблица IV.3 показывает коэффициенты смертности взрослого населения в разбивке по причинам смерти, которые сильно отличаются друг от друга.

Таблица IV.3

Оценочные общие коэффициенты смертности взрослого населения в разбивке по причинам смерти, Южная Африка, 2008 год (отдельные главные причины смерти)

Причина смерти	Общие коэффициенты смертности (на 10 000 человек в возрасте 15–59 лет)	
	Женщины	Мужчины
ВИЧ/СПИД	81	65
Респираторные инфекции	8	11
Диарейные заболевания	7	5
Злокачественные новообразования	6	7
Сердечно-сосудистые заболевания	5	7
Травматизм	3	12
Состояния, связанные с материнством	3	...
Недостаточность питания	2	1
Туберкулез	2	7

Источник: WHO, 2012.

737. Таблицы являются интересной формой представления данных в тех случаях, когда в центре внимания анализа находится используемая при разбивке переменная, которая связана с рядом взаимосвязанных показателей, выражаемых в разных единицах. Таблица IV.4 показывает, например, что в Индии большая продолжительность обучения женщин в школе соотносится с более низким уровнем подростковой беременности, более низкими суммарными коэффициентами рождаемости и более низкими коэффициентами смертности их детей в возрасте до пяти лет.

Таблица IV.4

Демографические показатели в разбивке по продолжительности обучения матерей в школе, Индия, 2005–2006 годы

	Женщины в возрасте 15–19 лет, у которых родился живой ребенок (в процентах)	Суммарный коэффициент рождаемости (живорождений на 1000 женщин)	Коэффициент смертности в возрасте до 5 лет (случаев смерти на 1000 живорождений)
Отсутствие образования	26	3,55	81
Менее 5 лет законченного обучения	16	2,45	59
5–7 лет законченного обучения	15	2,51	55
8–9 лет законченного обучения	6	2,23	36
10–11 лет законченного обучения	4	2,08	29
12 и более лет законченно- го обучения	2	1,80	28

Источник: International Institute for Population Sciences and Macro International, 2007.

738. Использование данных в виде таблиц может быть лучшим решением по сравнению с данными в графическом виде при представлении изменений значений нескольких показателей (или одного показателя, дезагрегированного с учетом переменной, относящейся к нескольким категориям) в период между двумя моментами времени. Таблица IV.5, например, показывает рост участия женщин в большинстве парламентских комитетов в Швеции в 1985–2010 годах. Аналогичные таблицы могут быть построены для представления, например, изменений в динамике по времени с точки зрения присутствия женщин на руководящих должностях в регионах той или иной страны или изменений с точки зрения соотношения полов в общей численности молодого трудоспособного населения в крупнейших городах той или иной страны.

Таблица IV. 5
Женщины в составе парламентских комитетов, Швеция, 1985 год и 2010 год

Комитет	Процентная доля женщин в общем членском составе в каждом комитете	
	1985 год	2010 год
Рынок труда	27	65
Налогообложение	13	59
Здравоохранение и социальное обеспечение	47	59
Образование	27	59
Жилищные вопросы/внутренние дела	20	53
Дорожное движение	13	53
Финансовые вопросы	20	47
Юстиция	27	47
Строительство	20	47
Охрана окружающей среды и сельское хозяйство	20	47
Внешняя политика	27	47
Вопросы культуры	60	41
Оборона	20	35
Социальное страхование	60	35
Промышленность	20	29
Все комитеты	28	48

Источник: Statistics Sweden, 2010.

Вставка IV.3

Резюме рекомендаций в отношении представления статистики в удобном для пользователей виде

При представлении гендерной статистики действует несколько простых правил:

- Данные о женщинах и мужчинах должны представляться рядом друг с другом для облегчения сопоставлений
- Данные о женщинах должны всегда представляться перед данными о мужчинах
- Всегда, когда возможно, следует использовать слова «женщины» и «мужчины» и «девочки» и «мальчики», а не «особи женского пола» и «особи мужского пола» (которым сопутствует биологический оттенок значения)
- В целях облегчения сопоставлений между женщинами и мужчинами при представлении данных более широкой аудитории цифровые значения следует округлять до 1000, 100 или 10, а процентные показатели следует округлять до целых чисел

- В целях облегчения сопоставлений между женщинами и мужчинами при представлении данных в виде таблиц и в графическом виде следует исключать суммарные показатели, в которых не учитываются гендерные аспекты
- В таблицах словесный текст, такой как надписи, должен выравниваться по левому краю. Численные величины должны выравниваться по правому краю, обычно по самому правому разряду; если численные величины содержат дробные десятичные части, они должны выравниваться по десятичному разделительному знаку
- Всегда, когда возможно, вместо таблиц следует использовать диаграммы, содержащие четкую, наглядную информацию
- В секторных диаграммах и составных диаграммах следует избегать слишком большого числа категорий
- На всех диаграммах данные о женщинах следует обозначать одним и тем же цветом
- При разработке диаграмм предпочтение всегда следует отдавать простой компоновке:
 - Следует использовать линии сетки только одного вида — либо вертикальные, либо горизонтальные — или не использовать их вовсе
 - На оси, представляющей качественную переменную, засечки не нужны
 - Надписи к значениям, представленным внутри графических изображений, отвлекают внимание и являются излишними
 - Графические изображения с третьим ненужным измерением вводят в заблуждение

Справочная литература

- El-Zanaty, Fatma and Ann Way (2009). *Egypt Demographic and Health Survey 2008*. Cairo: Ministry of Health, El-Zanaty and Associates and Macro International.
- The Gambia, Bureau of Statistics (2007). *The Gambia Multiple Indicator Cluster Survey 2005/2006 Report*. Banjul. Было размещено по адресу: childinfo.org/mics/mics3/archives/gambia/survey0/data/Reports/MICS3_Gambia_Final-Report_2006_Eng.pdf.
- Hedman, Birgitta, Francesca Perucci and Pehr Sundström (1996). *Engendering Statistics: A Tool for Change*. Stockholm: Statistics Sweden.
- International Institute for Population Sciences and Macro International (2007). *National Health Family Survey (NFHS-3), 2005-06, India: Key Findings*. Mumbai.
- International Labour Office (2012a). Chile, table 1A. LABORSTA database. Размещено по адресу: laborsta.ilo.org. (по состоянию на 29 августа 2016 года).
- _____ (2012b). Morocco. *Key Indicators of the Labour Market, 7th edition*. (по состоянию на 29 августа 2016 года).
- Jones, Gerald E. (1995). *How to Lie with Charts*. San Francisco: Sybex.
- Pakistan, Statistics Division and Federal Bureau of Statistics (2009). *Time Use Survey 2007*. Было размещено по адресу: www.pbs.gov.pk/sites/default/files/other/tus2007/tus2007.pdf.
- Statistics Sweden (2010). *Women and Men in Sweden 2010: Facts and Figures*. Örebro: Official Statistics of Sweden.
- United Nations (1997). *Handbook for Producing National Statistical Reports on Women and Men*. Social Statistics and Indicators. Series K, No. 14. Sales No. E.97.XVII.10.
- _____ (2011). *World Population Prospects: The 2010 Revision-Extended Data Set*. Sales No. E.11.XIII.7.DVD.

- _____ (2012). Census data sets. Demographic Yearbook database. Размещено по адресу: unstats.un.org/UNSD/Demographic/products/dyb/default.htm. По состоянию на 29 августа 2016 года.
- _____, Economic Commission for Europe (2009). Making data meaningful: Part 1- a guide to writing stories about numbers. Geneva. ECE/CES/STAT/NONE/2009/4.
- _____ and World Bank Institute (2010). Developing gender statistics: a practical tool. Geneva. ECE/CES/8 (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций и Институт Всемирного банка (2010). «Разработка гендерной статистики: практическое пособие». Женева. ECE/CES/8).
- United Nations Population Fund (1993). *Readings in Population Research Methodology: Vol. 1- Basic Tools*. Chicago: Social Development Center.
- Viet Nam, Ministry of Culture, Sports and Tourism and others (2008). *Result of Nation-wide Survey on the Family in Viet Nam, 2006, Key Findings*. Размещено по адресу: unicef.org/eapro/bao_cao_tom_tat_tianganh.pdf.
- Wallgren, Anders, and others (1996). *Graphing Statistics and Data: Creating Better Charts*. Halmstad, Sweden: Sage Publications.
- World Health Organization (2012). Global burden of disease database. Размещено по адресу: www.who.int/topics/global_burden_of_disease/en/.
- Yemen, Ministry of Health and Population and others (2008). *Yemen Multiple Indicator Cluster Survey 2006, Final Report*. Было размещено по адресу: www.child-info.org/files/MICS3_Yemen_FinalReport_2006_Eng.pdf

Словарь терминов

Гендер означает сложившиеся в обществе различия с точки зрения характеристик и возможностей, ассоциирующихся с тем фактом, что человек является женщиной или мужчиной, и социальные взаимодействия и взаимоотношения между женщинами и мужчинами. Гендер определяет то, что ожидается от женщины и мужчины, допускается и ценится в них в конкретных условиях. В большинстве обществ существуют различия и неравенство с точки зрения отведенных женщинам и мужчинам ролей и обязанностей, осуществляемой ими деятельности и доступа к ресурсам и контролю над ними, а также с точки зрения возможностей принятия решений. Эти различия и неравенство между полами определяются историей социальных отношений и различаются в динамике по времени и в разных культурах.

Гендерная проблематика означает вопросы, проблемы и основания для беспокойства, связанные со всеми аспектами жизни женщин и мужчин, включая их особые потребности, возможности и вклад в жизнь общества. Проблемы гендерного равенства должны находиться в центре внимания анализа и решений в области политики, среднесрочных планов, бюджетов по программам и институциональных структур и процессов. С точки зрения статистики гендерная проблематика должна также лежать в основе планов и программ по развитию гендерной статистики национальными статистическими системами.

Гендерная слепота — это непризнание того, что роли и обязанности мужчин/мальчиков и женщин/девочек закрепляются за ними в конкретных социальных, культурных, экономических и политических контекстах и условиях. Проекты, программы, политика и установки, для которых характерна гендерная слепота, не предполагают учета этих разных ролей и несходных потребностей, сохраняют статус-кво и не будут способствовать трансформации неравной структуры гендерных отношений (см. также *Нейтральный в гендерном отношении*).

Гендерная справедливость означает процесс обеспечения справедливого отношения к женщинам и мужчинам, девочкам и мальчикам с учетом разных потребностей женщин и мужчин, культурных барьеров и прошлой и нынешней дискриминации в отношении той или иной конкретной группы. Гендерная справедливость может предполагать использование временных специальных мер дифференцированного режима с целью компенсации исторической или системной предвзятости или дискриминации в отношении одного пола для достижения равенства итогов и конечных результатов. Она является средством обеспечения того, чтобы у женщин и мужчин, девочек и мальчиков были равные шансы не только в точке старта, но и при достижении финишной черты.

Гендерная статистика определяется как статистика, которая должным образом отражает различия и неравенство с точки зрения положения женщин и

мужчин во всех сферах жизни. Гендерная статистика определяется как сумма следующих характеристик: *a)* данные собираются и представляются дезагрегированными по признаку пола в качестве основной и общей классификации; *b)* данные отражают гендерные проблемы; *c)* данные основываются на концепциях и определениях, которые должным образом отражают разнообразие женщин и мужчин и характеризуют все аспекты их жизни; и *d)* методы сбора данных обеспечивают учет стереотипов и социальных и культурных факторов, которые могут приводить к возникновению гендерно обусловленных искажений.

Гендерное равенство означает равные возможности, права и обязанности женщин и мужчин, девочек и мальчиков. Равенство не означает, что женщины и мужчины одинаковы; оно означает, что возможности, права и обязанности женщин и мужчин не зависят от того, родились они женщинами или мужчинами. Оно предполагает, что учитываются интересы, потребности и приоритеты как женщин, так и мужчин. В то время как гендерное равенство является важной целью само по себе — вопросом прав человека и социальной справедливости, — меры по достижению большего равенства могут также способствовать достижению других социальных и экономических целей.

Гендерные нормы являются признанными отличительными чертами и характеристиками женщины или мужчины (представлениями о том, какими должны быть мужчины и женщины и как они должны действовать) в тот или иной конкретный момент времени в том или ином конкретном обществе или общине. Они усваиваются на раннем этапе жизни в результате процесса гендерной социализации, используются в качестве стандартов и ожиданий, которым женщины и мужчины должны соответствовать, и приводят к появлению гендерных стереотипов.

Гендерные показатели являются полезным средством при мониторинге гендерных различий, связанных с гендерными аспектами изменений в динамике по времени и прогресса в достижении целей гендерного равенства. В целом показатели являются статистическими данными с точкой отсчета (нормой или критерием), на основе которой могут выноситься оценочные суждения. Показатели носят нормативный характер в том смысле, что изменение по отношению к точке отсчета в том или ином конкретном направлении может толковаться как «позитивное» или «негативное». В случае гендерной статистики статус женщины в той или иной конкретной стране обычно оценивается по отношению к положению мужчин (в сравнении с ним) в этой стране. В некоторых случаях, таких как материнская смертность или доступ к дородовой помощи, в качестве нормы выступает положение женщин в других странах.

Гендерные роли являются социальными и поведенческими нормами, которые в той или иной конкретной культуре широко признаются уместными в социальном отношении для индивидов того или иного конкретного пола. Они часто определяют различия с точки зрения ответственности и задач, возлагаемых на женщин, мужчин, девочек и мальчиков в рамках частной сферы их домохозяйства и вне ее.

Гендерный анализ представляет собой критическое рассмотрение вопроса о том, как различия с точки зрения гендерных ролей, видов деятельности, потребностей, возможностей и прав/привилегий сказываются на женщинах, мужчинах, девочках и мальчиках в определенных ситуациях или

условиях. В рамках гендерного анализа изучаются взаимосвязи между женщинами и мужчинами и их доступ к ресурсам и контроль над ними, а также ограничения, с которыми они сталкиваются по отношению друг к другу. Гендерный анализ может проводиться на основе качественной информации и методов и/или на основе количественной информации, обеспечиваемой гендерной статистикой.

Гендерный баланс обычно имеет отношение к людским ресурсам и равному участию женщин и мужчин во всех областях труда, проектах или программах. В условиях гендерного равенства предполагается, что участие женщин и мужчин пропорционально их доле в составе населения. Однако во многих областях участие женщин ниже того уровня, который ожидался бы с учетом распределения по признаку пола в составе населения (недопредставленность женщин), а уровень участия мужчин выше ожидаемого (перепредставленность мужчин).

Гендерный паритет (или, точнее, **половой паритет**) — это числовое понятие. Гендерный паритет описывает относительное равенство с точки зрения численности и долей женщин и мужчин, девочек и мальчиков. Гендерный паритет часто рассчитывается как соотношение значений того или иного заданного показателя, относящихся к женщинам и мужчинам. В тех случаях, когда вместо этого рассчитываются соотношения женщин и мужчин, вместо термина «гендерный паритет» используется обозначение «соотношение полов». Гендерный (или половой) паритет необязательно предполагает гендерное равенство. Например, с точки зрения здоровья мужчины и мальчики являются биологически более уязвимыми перед болезнями и нарушениями здоровья, а уровень смертности среди них, как ожидается, выше, чем среди женщин и девочек. Поэтому равные уровни смертности женщин и мужчин (девочек и мальчиков) следует истолковывать как дискриминацию в отношении женщин (и девочек) в отношении питания, ухода и доступа к медико-санитарным службам.

Дезагрегированные по признаку пола статистические данные — это данные, собранные и сведенные в таблицы отдельно по женщинам и мужчинам. Они позволяют измерять различия между женщинами и мужчинами с точки зрения различных социальных и экономических аспектов и являются одним из необходимых условий формирования гендерной статистики. Однако гендерная статистика — это не просто данные, дезагрегированные по признаку пола. Дезагрегирование данных по признаку пола не гарантирует, например, того, что концепции, определения и методы, используемые при подготовке данных, рассчитаны на отражение гендерных ролей, отношений и неравенства в обществе (см. также Гендерная статистика).

Дискриминация в отношении женщин и девочек (гендерная дискриминация) определяется в соответствии со статьей 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1979 года) как «любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области». Статистические данные, дезагрегированные по признаку пола, возрасту и другим демографическим, социальным и эконо-

мическим характеристикам, полезны при определении того, объясняются ли различия между женщинами и мужчинами с точки зрения различных социальных и экономических параметров гендерной дискриминацией или другими факторами.

Концепции и методы сбора данных, учитывающие гендерные аспекты, обеспечивают учет разнообразия различных групп женщин и мужчин и конкретных осуществляемых ими видов деятельности и стоящих перед ними задач и направлены на уменьшение воздействия предвзятого отношения, обусловленного признаком пола, и гендерно обусловленных искажений при сборе данных, таких как занижение сведений об экономической активности женщин, занижение сведений о насилии в отношении женщин и неполный учет девочек, случаев их рождения или смерти.

Нейтральный с гендерной точки зрения означает отсутствие связи либо с женщинами, либо с мужчинами и может относиться к различным аспектам, таким как концепции или стиль изложения. Однако то, что воспринимается как нейтральное в гендерном отношении, в том числе в областях статистики или при распространении данных, собранных применительно к той или иной группе населения, нередко является проявлением гендерной слепоты (непризнания гендерной специфики) (см. также Гендерная слепота).

Пол как индивидуальная биологическая характеристика (женский или мужской) регистрируется при сборе данных в ходе переписей, обследований или на основе данных административного учета. В отличие от гендерных различий, которые определяются историей социальных отношений и изменениями в динамике по времени и между культурами, биологические различия в зависимости от пола постоянны и неизменны и не меняются в зависимости от культуры и хода времени. Дезагрегированные по признаку пола данные могут выявлять различия в жизни женщин и мужчин, которые являются результатом гендерных ролей и ожиданий. Например, гендерная принадлежность может определять различия между женщинами и мужчинами с точки зрения образования или труда. Статистики выявляют эти гендерные различия посредством сбора и анализа данных об образовании и труде, дезагрегированных по признаку пола, а также с учетом других характеристик.

Предвзятое отношение при сборе данных, обусловленное признаком пола, относится к занижению сведений или представлению неправильных сведений о демографических, социальных или экономических характеристиках, связанных с одним из полов. Среди некоторых примеров предвзятого отношения при сборе данных, обусловленного признаком пола, — занижение сведений об экономической активности женщин, неполный учет девочек, случаев их рождения или смерти и занижение сведений о насилии в отношении женщин.

Расширение прав и возможностей женщин и девочек касается обретения женщинами и девочками полномочий и контроля над своей жизнью. Это предполагает повышение осведомленности, формирование чувства уверенности в себе, расширение возможностей выбора и расширение доступа к ресурсам и контроля над ними, а также меры по преобразованию структур и институтов, которые усиливают и увековечивают гендерную дискриминацию и неравенство. Статистические данные, относящиеся к расширению прав и возможностей женщин и девочек, должны охваты-

вать следующие аспекты: *a*) равные возможности для женщин и мужчин (в таких сферах, как образование и здравоохранение); *b*) равный доступ к ресурсам и возможностям для женщин и мужчин (таким, как земля, занятость и кредиты); и *c*) способность женщин использовать эти права, потенциал, ресурсы и возможности, чтобы делать стратегический выбор и принимать решения во всех областях жизни (например, участие в политической жизни, принятие решений в общинах и принятие решений внутри домохозяйств).

Учет гендерной проблематики (общий) определяется как процесс оценки последствий для женщин и мужчин каждого планируемого действия, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Это стратегия, направленная на учет проблем и жизненного опыта как женщин, так и мужчин в качестве неотделимого аспекта при разработке, осуществлении, мониторинге и оценке политики и программ во всех политических, экономических и общественных сферах, с тем чтобы они в равной мере приносили пользу женщинам и мужчинам и чтобы не происходило увековечивание неравенства. Конечной целью является достижение гендерного равенства.

Учет гендерной проблематики в национальной статистике означает, что при подготовке всей официальной статистики и на всех этапах подготовки данных последовательно учитываются гендерные проблемы и гендерно обусловленные искажения.

Указатель

Номера ссылок обозначают пункты, а не страницы. Выделение **жирным шрифтом** указывает на основные обсуждения.

А

- Агри-Гендер Статистикс Тулкит, 37
- Аборт
 - небезопасный или незаконный, 370
 - самопроизвольный, занижение сведений, 386
- Аграрные хозяйства, 567–574
 - взаимосвязь с домохозяйствами, 567–568
 - исключение малых аграрных хозяйств, 145
 - подхозяйства, 146, 572–574, 585, 592, 596, 599–600
 - управление, 587–593
 - учет, 148, 567–569
- Анализ положения в области народонаселения: концептуально-методологическое руководство (ЮНФПА), 40
- Анемия, 248
- Антропометрия, 252
- Африка, 436

Б

- Беженцы, 453–470
 - возвращение в общины происхождения, 460
 - данные, 470
 - женщины, 454
 - злоупотребления в их отношении, 457–458
 - сексуальное насилие и эксплуатация, 455–456
 - источники данных, 466, 469
 - лагеря, 456, 466, 468
 - положение в области прав человека, 453
- Безработица, 614–615
 - гендерное неравенство, 111
 - занижение сведений о женской безработице, 121
 - определение, 614
- Беременность
 - и материнское здоровье, 366–370
 - незапланированная, 370

- Благосостояние, его измерение, 636
- Боливия, 287
- Брак
 - возраст вступления, 308
 - источники данных, 315, 319
 - ранний, 307–308
 - и уязвимость в отношении насилия, 475
 - типы, 309

В

- Валовой внутренний продукт (ВВП), 641.
 - см. также* Система национальных счетов (СНС), границы сферы производства
- Веб-обследования, 672
- Ведение домашнего хозяйства в качестве профессии, 554
- Вербальная аутопсия, 378
- Вероятности, 705
- Взрослые женщины
 - вес, 259
 - рост, 260
 - ВИЧ/СПИД, 389–390, 400–413
 - воздействие на семьи, 405
 - женщины по сравнению с мужчинами, 400–404
 - источники данных, 410
 - тестирование
 - неучастие, 412
 - обследования населения, 408
 - уровень знаний, женщины по сравнению с мужчинами, 402
- Владелец аграрного хозяйства, определение, 589–593
- Владельцы — управляющие акционерных компаний, 619
- Властные полномочия и принятие решений, **262–292**
- Внутренне перемещенные лица, 453–470

- положение в области прав человека, 453
- Внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) обследования с целью профилирования, 467
- Внутренняя миграция, 426–434
в пределах сельских районов, из сельских районов в городские, из города в город, 426
- гендерные различия, 426
- занижение сведений о женщинах, 433
- и положение женщин, 427–428
- источники данных, 428, 430, 431, 432
- тема в переписи, 430, 527–531
- Вода, санитария и гигиена, небезопасная, 208
- Возраст и пол
см. Пол и возраст
- Возраст и пол
дезагрегирование, 536
- источники данных, 395
- пирамида, 728–729
- распределение
- источники данных, 300, 301, 302, 303, 397
- Возраст
и участие в составе рабочей силы, 110
- тема в переписи, 536
- Вопросник по основным показателям благосостояния (CWIQ), 65
- Вопросы личного и деликатного характера при опросах, 667, 678
- Всемирные форумы по гендерной статистике, 18, 31
- Всеобъемлющий анализ продовольственной безопасности (ВАПБУ), 238, 254
- Вспомогательные счета (к СНС), 630, 641, 644
- Второстепенные виды деятельности, занижение сведений, 645–647
- Выборка
общие принципы, 509
- ошибки, связанные с небольшим размером выборки, 305
- Выборочные обследования домохозяйств
см. Обследования домохозяйств
- Высшее образование
область изучения, 60
- охват, 58–59, 276
- Высшие учебные заведения, данные административного учета о науке и использовании технологий, 104
- Вьетнам, 722
- Г**
- Гамбия, 731
- Гендер Инфо, 37
- Гендер
данные переписей населения и жилого фонда (комбинированных), 515–518
- использование слова, 4–5
- определение, Словарь терминов
- ср. Пол, Словарь терминов
- Гендерная дискриминация, определение, Словарь терминов
- Гендерная концепция при формировании статистики, 3
- Гендерная проблематика, 1–2
в связи с мужчинами, 6
- использование в настоящем руководстве, 47–48
- определение, Словарь терминов
- Гендерная слепота определение, Словарь терминов
- Гендерная справедливость, Словарь терминов
- Гендерная статистика, 1–6
анализ данных и представление, **682–738**
- востребованность, 6
- выявление пробелов и разработка плана для формирования 50, 50 (вставка)
- использование, 7–16
- определение, 1–6, Словарь терминов
- основное внимание, переключение внимания с женской статистики, 6
- отношение к национальным статистическим системам, 17
- оценка наличия и качества, 49, 50 (вставка)
- пользователи, 7–16
- представление в удобном для пользователей виде, рекомендации, 738 (вставка)
- распространение, 24–25
- распространение путем статистических публикаций и других продуктов, 687 (вставка)
- руководства и учебные ресурсы, 35–41
- учет в национальных статистических системах, 18–34
- недопущение ослабления внимания к подразделениям по гендерным вопросам, 32
- обучение статистиков, 31
- правовые рамки, 28
- разработка новых концепций и методов, 30–31

- сотрудничество между пользователями и источниками данных, 29
- требования к руководству, 27
- формирование, 17–34
- ключевые элементы, 45–46
- Гендерно обусловленные искажения при сборе данных, устранение и минимизация, 1–2, 504–507, 519–525, 639–650, 660–681
- Гендерное неравенство, недооценка или переоценка, 70
- Гендерное равенство
- использование гендерной статистики для достижения, 10, 14
 - определение, Словарь терминов
- Гендерные аспекты в статистике: инструмент перемен (Статистическое управление Швеции), 36
- Гендерные квоты, 265, 267
- Гендерные нормы, определение, Словарь терминов
- Гендерные показатели, 686
- определение, Словарь терминов
 - формирование, 37
 - использование гендерной статистики, 11
- Гендерные различия
- в ожидаемой продолжительности жизни при рождении, 387
 - в структуре внутренней миграции, 426
 - с точки зрения миграции, 295
 - с точки зрения смертности, 295–296
 - с точки зрения смертности взрослых, 296
- Гендерные роли, определение, Словарь терминов
- Гендерный анализ
- определение, Словарь терминов
 - роль гендерной статистики, 9
- Гендерный баланс, определение, Словарь терминов
- Гендерный паритет определение, Словарь терминов
- Глобальное обследование здоровья в школах (GSHS), 421
- Государственные должностные лица, гендерные аспекты, источники данных, 270, 272, 274
- Грамотность
- взрослых и молодежи, 80
 - источники данных, 86, 87
 - определение, 88
 - самостоятельное предоставление сведений или запись с чужих слов, 88
 - тема в переписи, 86, 549–550
- График работы, 632
- Графическое представление данных, 711–733
- заголовок, 712
- Гуманитарные науки и искусство как области изучения, 60
- ## Д
- Данные административного учета
- см. Источники данных административного учета
- Данные административного учета поставщиков услуг
- о насилии в отношении женщин, 483
 - о торговле людьми, 500
- Данные медико-санитарного административного учета, 396
- о насилии в отношении женщин, 482, 488
 - о статусе питания новорожденных, 255
 - о факторах риска для здоровья, 216
 - об иммунизации, 362
- Данные учета в полиции и судебной системе о насилии в отношении женщин, 481, 486–487
- Данные учета пересечения границы, прибытия или пассажиров, 450
- Данные учета системы уголовного правосудия о торговле людьми, 500
- Данные школьного административного учета
- о природоохранном образовании, 223
 - об охвате образованием, 64
 - об условиях обучения в школе, 76
- Данные, необходимые для обсуждения гендерных проблем, использование в настоящем руководстве, 47–48
- Девочки
- пониженная масса тела, 356
 - смертность, 353–355
- Деградация окружающей среды, воздействие на женщин, 207
- Деагрегирование
- использование в настоящем руководстве, 47–48
 - по возрасту и признаку пола, 536
- Деагрегированные по признаку пола статистические данные, 3, 5, 536
- определение, Словарь терминов
- Демографическое и медицинское обследование (DHS), 65, 189, 199, 213, 252, 360, 377, 395, 408, 420, 480, 494
- вступления в брак, 319

- детского труда, 164
- использования топлива для приготовления пищи, 213
- неравенства внутри домохозяйства, 189
- недавних деторождений, 303
- относительно доступа к экономическим ресурсам, 199
- рождаемости, 335
- Денежные переводы, 428, 439, 445
- Деторождение
 - вне брака, 327
 - раннее, 322
- Детская смертность
 - и ранние браки, 322
 - различия по признаку пола, 363–364
- Детская смертность
 - источники данных, 359
 - получение информации от соответствующей женщины, 545
 - различия, обусловленные признаком пола, 363–364
 - мальчики, 351–353
 - девочки, 353–355
- Детский труд, **159–167**
 - данные, 160–166
 - источники данных, 163, 164, 165, 166
 - определение, 160
 - типы, 167
 - разбивка данных для понимания причин, 162
 - гендерное неравенство, 159
- Дефицит витамина А (VAD), 248, 250
- Дефицит йода, 248
- Дефицит продовольствия, стратегии преодоления, у мужчин и у женщин, 232
- Диаграммы рассеяния, 732–733
- Дискриминация в отношении женщин и девочек, определение, 245, Словарь терминов
- Дневники
 - см. Дневники учета времени
- Дневники учета времени, 627
- Добровольный труд, 641
- Дозорный эпидемиологический надзор
 - для систем демографического наблюдения, 378, 407
 - в лагерь беженцев, 468
- Дозорный эпидемиологический надзор, 407
- Доклад о мировом развитии, 14
- Доли, 691–698
- Домашний скот, 572
- Доминиканская Республика, 436
- Домохозяйства с пропущенным поколением, 342
- Домохозяйства, возглавляемые мужчинами, различные типы, 171, 173–174
- Домохозяйства, возглавляемые женщинами, различные виды, 170–171, 173–174
- Домохозяйства, состоящие из одного лица, 342
- Домохозяйство/домохозяйства, **293–348**
 - глава домохозяйства
 - женщины-главы, 170–171, 173–174, 428, 441, 534
 - определение, 177–178, 240
 - совместное главенство, 240
 - тема в переписи, 534
 - использование времени отдельными членами, 649
 - неравенство внутри домохозяйств, **181–192**, 638
 - данные, 183–190
 - принятие решений
 - ограниченное участие женщин, 182
 - участие женщин-мигрантов, 441
 - различия между странами в доле женщин и пожилых лиц, 180
 - распределение ресурсов, 186
 - ресурсы
 - меньший объем, выделяемый женщинам, 181
 - типы
 - возглавляемые женщинами, 170–171, 173–174, 428, 441, 534
 - с пропущенным поколением и состоящие из одного лица, 342
 - члены домохозяйства
 - занижение сведений о женщинах, 306, 535
 - тема в переписи, 535
- Дородовый отбор по признаку пола, 294
- Доступ к сельскохозяйственным производственным ресурсам, **136–149**, 230
 - данные, 139–144
 - гендерное неравенство, 136–137
- Доступ к экономическим ресурсам, источники данных, 197, 199
 - Доступность данных, определение, 26
- Доступность продовольствия, **229–243**

- данные, 233–239
- дезагрегированные, 234–235
- собранные на уровне домохозяйств, 233–235, 240–241
- дискриминация в отношении женщин с точки зрения доступа, 245
- женщины и дети, 242
- источники данных, 237, 239
- на индивидуальном уровне, 241–242
- определение, 228
- стабильность, 232
- Досуг, 636–637, 643
- Доход от занятости, модуль, 622
- Доход
- вклад женщин и право собственности женщин на имущество, 187
 - женщин, 193
 - индивидуальный
 - представление сведений, 202
 - тема в переписи, 552
- Древесное топливо, сбор, 206, 210
- Е**
- Европейский союз, дорожная карта по вопросам гендерного равенства, 50 (вставка)
- Евростат, 38, 39, 96
- Египет, 724
- естественные науки, математика и технические предметы как области изучения, 60
- Ж**
- Железодефицитная анемия (ЖДА), 248
- Женская статистика, 6.
- см. также* Гендерная статистика
- Женские организации, 6
- Женщины как лица, обеспечивающие уход в семье, 152
- Женщины мира в 2005 году: достигнутый прогресс в статистических данных, 43
- Женщины
- кампании в СМИ, пропагандирующие их вклад, 522–523
 - положение во всем мире, 1
- Жилищное имущество, право собственности, 560
- Жилые помещения, тема в переписи, 559
- Журналисты
- женщины, 290, 292
 - источники данных, 290
- З**
- Загрязнение воздуха, 208
- в помещениях, 417
- Задержки роста и развития, межпоколенческие последствия, 247
- Задымленность помещений, 208, 417
- Занижение сведений, 1
- о безработице, 121
 - о внутренней миграции, 433
 - о дополнительных видах деятельности, 645–647
 - о калечащих операциях на женских половых органах (КОЖПО), 495–496
 - о насилии в отношении женщин, 485–488, 668–669
 - о работе, 609–610
 - о рождениях, 304, 336
 - о самопроизвольных абортах, 386
 - о смертях, 398
 - о членах домохозяйства женского пола, 306
 - об использовании контрацептивов, 338, 385
 - об участии в составе рабочей силы, 118, 631
 - об экономической активности, 609–610
- Занятие, 616–617
- в отношении женщин, 554, 557
 - источники данных, 274, 279–280, 284
 - статистика, 280, 285
- Занятость в неформальном секторе, тема в переписи, 553
- Занятость
- детальная классификация, 132
 - гендерное неравенство, 111
 - неверная классификация, 135
- Западная Азия (регион), 436
- Защитники интересов женщин, 6
- и использование гендерной статистики, 7
- Здоровье и питание детей, 349–365
- источники данных, 360
 - неблагоприятное положение девочек в ряде стран, 350
- Здоровье, 349–424
- затраты времени на охрану, 634

- и гендерные факторы, 635
- и условия окружающей среды, 208, 216
- здравоохранение и социальное обеспечение как области изучения, 60
- Здравоохранение
 - дискриминация в отношении женщин, 245
 - источники данных, 411
 - неблагоприятное положение девочек, 352, 355
- Знаменатель, расчет коэффициентов, 704
- Й**
- Йемен, 719
- И**
- Избиение жены, 476
 - обоснования, 478
- Избыточная масса тела
 - см. Ожирение
- Извлечение органов, принудительное, 497
- Изучение областей, связанных с окружающей средой, 219
 - источники данных, 223
- Изучение педагогики, 60
- Иммигранты
 - женщины, 436–437
 - мужчины, 435
 - страна назначения, источники данных, 445, 446
 - страна происхождения, источники данных, 444, 446
- Иммунизация, 354
 - источники данных, 362
 - неблагоприятное положение девочек, 352
- Индекс массы тела (ИМТ), 250, 258
- Индекс потребления продовольствия, 233
- Индекс разнообразия рациона питания домохозяйства, 233
- Индия, 718, 733, 735, 737
- Инспекторы переписей, отбор и подготовка, 510–511
- Институт Гэллапа, 233
- Институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (IDEA), 287
- Интернет, использование, 100–101
- Инфекции, передаваемые половым путем, уязвимость женщин, 401, 416
- Инфекционные и паразитарные болезни, 389–390
- Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)
 - гендерные различия в использовании, 107
 - обследования
 - в области науки и использования технологий, 105
- Информационные записки по гендерным аспектам и статистике (Статистический отдел ООН), 43
- Инфраструктура, воздействие на женщин, 205, 212
- Искажения
 - см. Гендерно обусловленные искажения
- Использование времени
 - классификация видов деятельности, 640–642
 - детали, 640
 - модули, 625
- Использование продовольствия, **244–261**
 - данные, 250–255
 - определение, 228
- Исследование критериев оценки уровня жизни — Комплексное обследование сельского хозяйства (ИКОУЖ-ISA), 140, 142, 198, 564
- Исследование критериев оценки уровня жизни (ИКОУЖ), 65, 176, 188, 197, 236, 253, 431, 447, 564
- Исследования в рамках мониторинга СМИ, 291
- Исследования смертности в репродуктивном возрасте (RAMOS), 379
- Источники данных административного учета
 - о беженцах, 469
 - о внутренней миграции, 432
 - о международной миграции, 448, 449
 - о насилии в отношении женщин, 481–483, 486–487, 659
 - о представительстве в судебных органах, 278
 - о представителях органов власти, 270
 - о руководящих должностях в природоохранных министерствах, 224
 - о смертности в результате стихийных бедствий, 217
 - о торговле людьми, 500
 - о травмах, 423
 - о трудовом доходе, 131
 - об участии в составе рабочей силы, 115
- Источники данных для обсуждения гендерных проблем
 - из различных источников, сопоставимость, 710 (вставка)

использование в настоящем руководстве, 47–48

К

Калечащие операции на женских половых органах (КОЖПО), 490–496

занижение или искажение сведений, 495–496

источники данных, 494

распространенность, 490–491

Кампании в СМИ

о переписях населения и жилого фонда, 522–523

пропаганда вклада женщин, 523

Качественные (категориальные) переменные, 688, 690–705

Качество жизни, измерение, 636

Квантили, 707

Кения, 468

Кодирование данных, 512

Количественные переменные, 688, 705–710

Компьютеры, пользование, 100–101

Концептуальные проблемы и проблемы измерения, связанные с гендерными аспектами, использование в настоящем руководстве, 47–48

Концепции и методы сбора данных, учитывающие гендерные аспекты, 20–23, **502–681**

определение, Словарь терминов

Концепция обычной активности, 141, 553, 564, 611

Копенгагенская декларация о социальном развитии, 37

Коренные народы, тема в переписи, 538

Косвенный сестринский метод, 375–377

Коста-Рика, 436

Коэффициент вариации, 709

Коэффициенты, 702–704

Кредит, 598

получение женщинами, 195

Л

Латинская Америка, 436

Ленточные диаграммы, 724–729

Либерия, 495

Линейные диаграммы, 714–716

Лица пожилого возраста

формы проживания, 297, 341, 342

женщины по сравнению с мужчинами, 297, 341

с детьми, 342

М

Мальчики, смертность, 351–353

Марокко, 723

Масса тела

взрослых женщин, 259

см. также Ожирение; Пониженная масса тела

Материнская смертность

в развивающихся странах, 366

источники данных, 373, 374, 375–377

молодые женщины, 322

отсутствие достоверных данных, 380–384

предотвращение неправильной классификации, 546

снижение, 366

Материнское здоровье, 366–386

Матери-одиночки с детьми, 170

Матриархальные общества, 436

Медиана, 707

Международная классификация болезней (МКБ), 380

Международная классификация видов деятельности для статистики использования времени (МКДСИВ), 642

Международная классификация статуса в занятости, 134, 619

Международная миграция, 435–452

женщин, 452

и положение женщин, 440–442

источники данных, 443, 444, 447, 448, 449

недостаточность данных, 451

решение эмигрировать, 435

статистика, трудности формирования, 441

тема в переписи, 532

Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ), 132, 274, 617

детальная (четырёхзначный код), 280, 284, 290, 292

Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), 143, 617

Международное бюро труда (МБТ), 38

Межучрежденческая группа экспертов по гендерной статистике, 18

Мексика, 436

Менее развитые регионы

см. Развивающиеся страны

- Местные органы власти, представительство женщин, 267, 273
- Место выполнения работы, 632
нетрадиционное (например, в пути на работу и обратно), 632
- Место постоянного проживания, 430, 527–531
- Место прежнего проживания, 430
- Место рождения, 430
- Методы контрацепции
использование, 322–339
в развивающихся странах, 325
занижение сведений, 338, 385
источники данных, 335
отсутствие доступа, 369
- Миграционный статус как переменная для разбивки, 429
- Миграция
гендерные различия, 295
завышение показателей по женщинам, 434
источники данных, 431, 447
см. также Внутренняя миграция; Международная миграция
- Многоцелевые обследования домохозяйств
о воздействии стихийных бедствий, 214
о насилии в отношении женщин, 480
о пользовании услугами служб распространения знаний, 94
о сочетании работы и семейных обязанностей, 155–156
- Модели распределения времени, 629
- Мужчины и женщины
понимание фактического положения в обществе, 8
разница в обращении, во всех обществах, 1–2, 4
- Мужчины
гендерные проблемы, 6
статистика
см. Гендерная статистика
- Н**
- Наемные работники
подсчет
источники данных, 120
с постоянными договорами, 619
см. также Работники
- Население, **293–348**
отрицательный прирост, 326
- Насилие в отношении женщин (физическое и сексуальное), 471–501
в семье или домашнее, 476
виды поведения, характеризуемого как насилие, 661–663
группы, находящиеся в наиболее уязвимом положении, 455–456, 475, 484
занижение сведений, 485–488, 668–669
использование гендерной статистики для сокращения масштабов, 16
источники данных, 480–483, 486–487, 488, 659
обязательное представление сведений о насилии, 489
см. также Обследования по вопросам насилия в отношении женщин
со стороны лица, не являющегося партнером, 473
со стороны партнера по интимным отношениям, 472
- Насилие в отношении мужчин, 478
- Насилие, психологическое и экономическое, 474
- Наука и использование технологий, **97–107**
гендерное неравенство, 99
данные, 102–105
источники данных, 104, 105
- Научно-исследовательские учреждения, данные административного учета в области науки и использования технологий, 104
- Научные работники
гендерное неравенство, 97, 99, 106
использование гендерной статистики, 7
- Национальные статистические системы/управления
повышение качества генерируемых данных, 26–34
подготавливаемые статистические продукты, 683
подразделения по гендерным вопросам, 32
развивающихся стран, 43–44
развитых стран, 43
учет гендерной проблематики, 18–34, 42–44
определение, Словарь терминов
- Начальное образование, доступ, 52
- Небезопасная вода санитария и гигиена, 208
- Незащищенные половой акт и ВИЧ/СПИД, 401
- Нейтральный с гендерной точки зрения

- определение, Словарь терминов
статистические области, считающиеся нейтральными, 204
- Ненадежная занятость, работники, 134
- Неоплачиваемая деятельность, осуществляемая в интересах работы (например, неформальное общение с коллегами), 632
- Неоплачиваемый труд, 117, 586, 630
домашняя работа, 152, 157–158
источники данных, 157–158
- Неофициальные союзы, 309–310, 318
источники данных, 318
неблагоприятное положение женщин, 309–310
статистика, 320–321
- Неполная занятость, тема в переписи, 553
- Неполный учет женщин, 1, 306, 535
- Неправильное питание, 244–249
индивидуальное и в домохозяйствах, 256
- Непроизводительные затраты времени внутри домохозяйства, 638
- Неравенство внутри домохозяйства, **181–192**, 638
данные, 183–190
- Нерыночный труд, 641
- Неформальная занятость, 123
модуль, 623–624
тема в переписи, 553
- Нехватка времени, неблагоприятное положение женщин, 246
- Никарагуа, 436
- Нищета с точки зрения дохода/потребления на уровне домохозяйств, **170–180**
данные, 172–176
- Нищета, **168–203**
и дефицит свободного времени, 636
и доступность посещения школы, 55
измерение, связанное с потреблением, 191
источники данных, 176
на уровне домохозяйства
измерение, 172
дезагрегирование данных по признаку пола, 179–180
не связанные с потреблением показатели, 169, 192
уровень домохозяйств по сравнению с индивидуальным уровнем, 168–169
- Новорожденные, питание, источники данных, 255
- О**
- Области исследований гендерная сегрегация, 98
- Образ жизни, связанные с ним факторы риска для здоровья, 414–424
- Образование и профессиональная подготовка взрослых, 89–96
в развивающихся странах, 90
в развитых странах, 89
данные, 91–95
источники данных, 92, 93
- Образование, 51–107
затраты времени, 634
низкая и высокая рождаемость, 82
влияние на благополучие в семье, 82
тема в переписи, 547–550
участие, **51–70**
данные, 61–67
источники данных, 64
гендерное неравенство, 57
в отношении подгрупп населения (таких, как бездомные), 69–70
образовательный уровень
гендерное неравенство, 81
источники данных, 86, 87
переменный параметр для разбивки статистических данных, 85
тема в переписи, 547–549
- Обследование в области индикаторов СПИДа, 408
- Обследование доходов и условий жизни Европейского союза (ОДУЖ-ЕС), 188, 197
- Обследование непрерывной профессиональной подготовки, 96
- Обследование образования взрослых, 96
- Обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки (ОПГВ), 65, 189, 213, 252, 360, 377, 408, 420, 494
по вопросам детского труда, 164
- Обследование рабочей силы Европейского союза, 87
- Обследования (в общем плане)
см. также особые типы, например Обследования домохозяйств
цели, 503
- Обследования бюджета домохозяйств, 236
- Обследования в рамках интегрированного биологического и поведенческого надзора, 409

- Обследования в рамках поведенческого надзора за ВИЧ-инфекцией (BSS), 468
- Обследования в школах о факторах риска для здоровья подростков, 421
- Обследования грамотности, 87
- Обследования домохозяйств
в стране назначения иммигрантов, 445, 446
в стране происхождения иммигрантов, 444, 446
о бедности, 176
о внутренней миграции, 428, 431
о гибкости обследований в плане охвата тем, 602
о грамотности, 87
о детском здоровье, 360
о детском труде, 164
о доступе к экономическим ресурсам, 197
о калечащих операциях на женских половых органах, 494
о материнской смертности, 375–377
о международной миграции, 444, 447
о недавних случаях рождения, 335
о неофициальных союзах, 318
о питании, 252
о посещении школы, 65, 77
о продовольственной безопасности, 236
о распределении по возрасту и признаку пола, 303, 395
о семейном положении, 318
о факторах риска для здоровья, 420
о формах проживания, 346
об использовании контрацептивов, 335
об образовании и профессиональной подготовке взрослых, 92
об уровне образования, 87
об условиях проживания, 213
- Обследования доходов и расходов домохозяйств, 236
- Обследования использования времени, 39, **627–650**
в отношении неоплачиваемого труда, 157–158
в отношении сочетания работы и семейных обязанностей, 154
в отношении трудовой нагрузки женщин, 212
в семейном фермерском хозяйстве, 144
неравенство внутри домохозяйств, 190
размер выборки, 649
- регистрация контекстуальной информации, 643–644
- сбор индивидуальных характеристик и характеристик домохозяйств, 648
- устранение гендерно обусловленных искажений при сборе данных, 639–650
- уход за членами домохозяйства, 411
- Обследования использования общественного транспорта, 226
- Обследования компаний в СМИ, 289
- Обследования мнений и ценностей относительно экологически ответственного поведения, 222
- Обследования населения в отношении экологически ответственного поведения, 222
- Обследования населения
см. также Обследования домохозяйств с тестированием на ВИЧ, 408
- Обследования неформального сектора, условия работы по найму, 129
- Обследования общин в отношении рационального использования природных ресурсов на местном уровне, 225
- Обследования охвата иммунизацией, 362
- Обследования пассажиров, 450
- Обследования по вопросам детского труда, 163
относительно посещения школы, 66
- Обследования по вопросам насилия в отношении женщин, 479, 484–485, **651–681**
безопасность респондентов, 665–666, 673, 679–681
внимание к потребностям респондентов, 680–681
использование для гендерной статистики, 651–658
размер охвата выборки, 671–673
структура переписного листа, 664–670
счетчики, 674–681
устранение искажений, 660–681
- Обследования по вопросам репродуктивного здоровья, 408
- Обследования после проведения переписи, 525
- Обследования предприятий по поводу образования и профессиональной подготовки взрослых, 93
- Обследования рабочей силы (ОРС), 601–626
модули, прилагаемые к обследованиям, 621–626
о детском труде, 165
о занятости в сельском хозяйстве, 143
о миграции, 431, 447
о сочетании работы и семейной жизни, 155–156

- об условиях работы по найму, 127
об участии в составе рабочей силы, 114
охватываемые темы, 607–620
разработка руководств, 606 (вставка)
разработка структуры переписного листа, 606 (вставка)
- Обследования рождаемости и семьи
о вступлении в брак, 319
о недавних случаях рождения, 303
о рождаемости, 335
- Обследования условий жизни, в отношении сочетания работы и семейных обязанностей, 155
- Обследования, проводимые по телефону, 672
- Обследования, связанные с медико-санитарными вопросам, модули по насилию в отношении женщин, 480
- Обсуждения в фокус-группах с участием женщин, 670
- Обучение тактичности, 678
- Обхват средней трети плеча (ОСТП), 250, 259
- Общее число рожденных детей, 541, 544
источники данных, 361
- Общественность и использование гендерной статистики, 7
- Обязательное представление сведений, 489
- Ограниченность во времени, 638
- Одновременно выполняемые виды деятельности, регистрация, 645–647
- Ожидаемая продолжительность жизни при рождении, гендерные различия, 387
- Ожирение, 249
гендерные различия, 415
- Окружающая среда, **204–227**
аспекты с гендерно дифференцированными последствиями, **205–218**
данные, 210–217
гендерное неравенство и экология, 204
- ООН-женщины, 287
- Оплачиваемый труд, 117
- Органы, отвечающие за проведение выборов, 271
- Основное лицо домохозяйства, тема в переписи, 534
- Основные виды деятельности, учет, 158
- Отбор по признаку пола
см. Дородовой отбор по признаку пола
- Отклонение от среднего значения, 709
- Отрасль (занятости), 616–617
- Отцы-одиночки с детьми, 170
- Отчаявшиеся работники, 121, 615
- Отчеты банков, частный сектор, 283
- Отчеты компаний, частный сектор, 283
- Отчеты медицинских учреждений о тестировании на ВИЧ, 410
- Охрана окружающей среды в повседневной деятельности, 220
- Оценки населения (между переписями), половозрастные характеристики, 300
- ## П
- Пакистан, 725
- Панельные обследования в отношении доступности продовольствия, 237
- Парламенты, представительство женщин, 263–265
- Партнер по интимным отношениям, определение, 663
- Патриархальные общества, 436
- Пекинская платформа действий, 1, 19, 25, 32, 36, 50 (вставка), 96
- Пенсионные системы, 193
- Переменные для разбивки, 684
- Переменные
количественные и качественные, 688–689
номинальные и порядковые, 688–689
- Переписи (в общем плане)
инспекторы проведения переписей и обследований
отбор и подготовка, 510–511, 524
переписные листы
разработка, 524 (вставка)
разработка руководств и подготовка счетчиков, 524 (вставка)
см. также особые виды переписей, такие как переписи населения
цели, 503
- Переписи жилого фонда
о праве собственности на имущество, 200, 560
об использовании топлива для приготовления пищи, 422
об условиях проживания, 215
- Переписи жилого фонда, охватываемые темы, 558–562
- Переписи или обследования предприятий
по вопросам детского труда, 166

- по определению численности занятых, 120
- по условиям работы по найму, 130
- по участию в составе рабочей силы, 115
- Переписи населения и жилого фонда (комбинированные), 515–562
 - гендерные данные, 515–518
 - информирование и кампании в СМИ, 522–523
 - см. также* Переписи жилого фонда; Переписи населения
- Переписи населения
 - о беженцах, живущих в лагерях, 466
 - о внутренней миграции, 430
 - о выживших детях, 361
 - о грамотности, 86
 - о журналистах, с учетом гендерных аспектов, 290
 - о занятиях, 274, 279–280, 284
 - о материнской смертности, 374
 - о международной миграции, 443
 - о недавних случаях рождения, 300
 - о половозрастных характеристиках, 300
 - о посещении школы, 67
 - о праве собственности на имущество, 200
 - о представителях органов власти, с учетом гендерных аспектов, 272, 274
 - о семейном положении, 317
 - о случаях рождения и смерти, 361
 - о случаях смерти, 394
 - о формах проживания, 345
 - о числе детей, родившихся живыми, 334
 - об общем числе рожденных детей, 361
 - об уровне образования, 86
 - об условиях проживания, 215
 - об условиях работы по найму, 128
 - об участии в составе рабочей силы, 114
 - охватываемые темы, 527–557
- Переписные листы (в общем плане)
 - разработка и апробирование, 504–507, 524 (вставка)
 - устранение гендерно обусловленных искажений в формулировках, 504–507
- Перечень видов деятельности, 555
- Персонал на местах
 - см.* Счетчики, Инспекторы
- Питание
 - источники данных, 252
 - негативные тенденции, 260
 - право человека, 244
 - различия, связанные с признаком пола, 257, 365, 415
- Планирование семьи, неудовлетворенные потребности в услугах, 325, 339, 369
- Повторные обследования, 525
- Подвладелец, 593
- Подгруппы населения (такие, как бездомные), охват системой образования, 69–70
- Подразделения и координаторы по гендерным вопросам
 - положение в национальных статистических системах, 32
 - роль
 - в развитии гендерной перспективы, 33
 - в содействии обмену информацией между поставщиками и пользователями, 34
- Подростки
 - показатели подростковой беременности, 323
 - факторы риска для здоровья, 421
- Подход на основе текущей экономической активности, 141, 564, 611
- Подхозяство, аграрное, 146, 572–574, 585, 592, 596, 599–600
- Поиск работы, 121, 614–615
- Показатели соотношения, 699–701
- Показатели, 37, 47, 686.
 - см. также* Гендерные показатели
- Показатели, не связанные с потреблением, 184
 - бедности, 169, 192
- Показатель остроты бедности, 172
- Показатель разрыва между уровнями бедности (или показатель глубины бедности), 172
- Показатель соотношения полов, 700
 - при рождении, 294, 305
 - различия между странами, 294–306
- Показатель численности бедных, 172
- Пол
 - использование слова, 4–5, Словарь терминов
 - как индивидуальная биологическая характеристика, определение, Словарь терминов
 - как переменная для разбивки, 684
 - основные термины
 - см. также* Гендер

- тема в переписи, 536
- Полигиничные союзы, 309
- статистика, 320–321
- Политика в области сокращения масштабов нищеты и использование гендерной статистики, 13, 15
- Политика и управление, **263–280**
- данные, 269–272
- Политические партии, участие женщин, 264
- Половое поведение
- женщины по сравнению с мужчинами, 401–404
- представление неправильных сведений, 413
- связанное с высоким риском, небезопасное, 407, 416
- Половой паритет, определение, Словарь терминов
- Положение в области прав человека
- беженцев, 453
- внутренне перемещенных лиц, 453
- Помогающие члены семьи, 135
- Пониженная масса тела, 245
- девочки по сравнению с мальчиками, 356
- Посещение школы
- беженцами, 459
- источники данных, 65, 66, 67, 77
- тема в переписи, 547–549
- факторы, оказывающие влияние (удаленность), 73
- Пособия по беременности и родам, 150
- Потребление/получение энергии рациона (ПЭР), 233
- Правительственные кабинеты, представленность женщин, 266
- Право собственности
- источники данных, 200, 560
- на жилье
- тема в переписи, 560
- на землю или иное имущество
- женщин, 194, 203
- на сельскохозяйственные активы, 594–597
- Право собственности на землю и домашний скот
- источники данных, 201
- права собственности, 194, 203
- женщин, 194
- см. также Аграрные хозяйства
- Предвзятое отношение при сборе данных, обусловленное признаком пола, 304
- определение, Словарь терминов
- Предоставление избирательных прав женщинам, 268
- Представление сведений с учетом принятых норм, определение, 413
- Презервативы, использование в целях предотвращения передачи инфекционных заболеваний, 416
- Пренатальная помощь, 367
- Привычки, наносящие вред здоровью, 414
- Приготовление пищи как работа и как хобби, 636
- Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда (Статистический отдел ООН), 38
- Принятие политических решений, участие женщин, 263
- Природные ресурсы, доступ, 207
- Природоохранные министерства, принятие решений, 219
- Причина смерти
- см. Смерть, причина
- Программы инвестирования в человеческий капитал, использование гендерной статистики для развития, 12
- Продовольственная безопасность, **228–261**
- источники данных, 236
- на индивидуальном уровне, 233
- определение, 228
- право человека, 244
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), 38, 233
- Продолжительность рабочего времени, 612–613
- Производительность, рост за счет уменьшения гендерного неравенства, 14
- Производство собственными силами, 555
- для собственного потребления, 609, 630–631
- примеры, 556
- услуг, 117
- Проституция, принуждение к занятию, 497
- Профессиональное обучение, 60
- Процентили, 707
- Процентные доли, 691–698
- Процесс выработки политики на уровне правительств, использование гендерной статистики, 7, 40
- Р**
- Работа и семейные обязанности (сочетание), **150–158, 633**
- данные, 153–156

- источники данных, 154, 155–156
- модули, 626
- Работа по дому
 - в классификации использования времени, 641
 - неоплачиваемая, 152, 157–158
- Работники
 - натурально хозяйства, 134, 619
 - по краткосрочным договорам, 619
 - с ненадежной занятостью, 134
 - см. также* Занятые
- Работники, ведущие натуральное хозяйство, 134, 619
- Работники, выполняющие разовую работу, 619
- Работники, нанимаемые на короткий срок, 619
- Рабочая сила, отчетный период, выбранный для определения (один день, неделя или год), 119
- Рабочее время и доступ к школьному образованию, 56
- Рабочее время, 632
- Рабство, 497
- Развивающиеся страны
 - используемые методы контрацепции, 325
 - национальные статистические системы/управления, 43–44
 - образование и профессиональная подготовка взрослых, 90
 - пользование компьютером и Интернетом, 101
- Развитие людских ресурсов, измерение прогресса, формирование показателей, 37
- Развитые страны
 - коэффициенты рождаемости, находящиеся ниже уровня простого воспроизводства населения, 326
 - национальные статистические системы/управления, 43
 - образование и профессиональная подготовка взрослых, 89
- Разводы, 311
 - источники данных, 315
- Раздельное проживание супругов, 311
- Разработка анкеты для обследований домохозяйств в развивающихся странах (Всемирный банк), 38
- Разработка гендерной статистики: практическое пособие (ЕЭК ООН и Институт Всемирного банка), 41
- Рак, 389–391
- Распределение по признаку пола, 694–698
- Расстройства, связанные с дефицитом питательных микроэлементов, 248
- Расширение прав и возможностей женщин и девочек, определение, Словарь терминов
- Регистрация актов гражданского состояния
 - в разбивке по возрасту и признаку пола, 301
 - о вступлении в брак, 315
 - о детской смертности, 359
 - о живорождениях, 301, 332
 - о материнской смертности, 373
 - о причинах смерти, 423
 - о разводах, 315
 - о случаях смерти, 393
- Регистрация избирателей, 268
- Редактирование данных, 512
- Реестры беженцев и лиц, ищущих убежище, 465
- Реестры населения
 - о внутренней миграции, 432
 - о живорождениях, 333
 - о международной миграции, 448
 - о половозрастных характеристиках населения, 302, 397
 - о семейном положении, 316
- Результаты образования, **80–88**
 - данные, 83–87
- Релевантность данных, определение, 26
- Религия, тема в переписи, 538
- Респонденты, их безопасность, 665–666, 673, 679–681
- Риски для здоровья
 - источники данных, 216, 420
 - связанные с образом жизни, 414–424
 - связанные с условиями проживания (вода, санитария, использование топлива для приготовления пищи и т. д.), 216
- Родители
 - одиночки, 170
 - с партнерами и без партнеров, 173–174
- Роды (родоразрешение), отсутствие должной помощи, 368
- Рождаемость
 - живорождения
 - источники данных, 301, 332, 333
 - занижение сведений, 336
 - в отношении лиц женского пола, 304

- источники данных, 361
- недавние случаи рождения
- источники данных, 300, 303, 335
- Рождаемость, 322–339
 - внебрачная, 337
 - источники данных, 335
 - коэффициенты, находящиеся ниже уровня простого воспроизводства населения, в развитых странах, 326
 - среди подростков, 323
 - уровни
 - в наименее развитых регионах, 324
 - в развитых странах, 326
 - связь с низким образовательным уровнем, 82
 - тема в переписи, 540–546
- Ролевые модели, женские, 72
- Рост взрослых женщин, 260
- Руководства (в общем плане)
 - разработка и проверка, 508, 524 (вставка)
 - см. также* Специальные переписи и обследования
- Руководство для подготовки национальных статистических отчетов о женщинах и мужчинах, 36
- Руководство по подготовке статистических данных об использовании времени для оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда (ДЭСВ, Статистический отдел ООН), 627
- Руководящие должности
 - в природоохранных министерствах, источники данных, 224
 - в частном секторе, 281, 285
- Рыночный труд, 641
- С**
- Самозанятые работники, 135
- Самостоятельная занятость, 134
- Сбор воды, 205
 - тема в переписи, 561
- Сбор данных
 - концепции и методы, учитывающие гендерные аспекты, 20–23, 502–681
 - работа в сельском хозяйстве в качестве примера, 21–23
 - новые концепции и методы, 22–23
 - устранение гендерно обусловленных искажений, 1–2, 519–525
- Свазиленд, 728
- Сезонные работники, 121, 619
- Сексуальное домогательство, 474
- Сексуальное насилие
 - см.* Насилие в отношении женщин
- Секторные диаграммы, 730–731
- Сельское хозяйство
 - продуктивность, 138
 - см. также* доступ к производственным ресурсам в сельском хозяйстве
- Сельскохозяйственная рабочая сила
 - источники данных, 143
 - семейная и несемейная, 581–586
- Сельскохозяйственные активы
 - владение, 594–597
 - доступ, 230
- Сельскохозяйственные переписи и обследования, **563–600**
 - аграрные хозяйства, 140–141
 - доступность продовольствия, 239
 - информационные кампании в целях популяризации, 579
 - отбор и подготовка персонала на местах, 577–578
 - право собственности на землю и домашний скот, 201
 - разработка руководств, 578 (вставка), 590
 - структура переписного листа, 575–576, 576 (вставка), 591
 - темы, 580–600
 - формат, 566
- Семейное положение
 - источники данных, 316, 317, 318
 - категории (одинокое, состоящие в браке, вдовы и вдовцы, разведенные, живущие раздельно), 539
 - тема в переписи, 537, 539
 - широкий охват, 663
- Семьи, 293–348
 - изменение моделей, 340–348
- Сердечно-сосудистые заболевания, 389–390
- Система национальных счетов (СНС), сфера производства СНС, 117–118, 157, 555, 586, 609, 630, 641–642
- Системы демографического наблюдения, дозорного эпидемиологического надзора, 378, 407

- Службы распространения сельскохозяйственных знаний, 90, 94–95
- ежегодные отчеты, 95
- женщины-пользователи, 598
- источники данных, 94
- Случаи смерти (количество)
- занижение сведений, 398
- источники данных, 361, 33, 394
- Смертность среди взрослых, гендерные различия, 296
- Смертность, 387–399
- гендерные различия, 295–296
- см. также* Смертность среди взрослых; Детская смертность; Младенческая смертность; Материнская смертность
- тема в переписи, 540–546
- Смерть в перинатальном периоде, 322
- Смерть новорожденных, 322
- Смерть
- причина, 378–380, 387–399
- источники данных, 217, 423
- неправильная регистрация, 399
- среди мужчин и среди женщин в сравнении, 389–391
- риск смерти на некоторых этапах жизненного цикла, женщины, 388
- см. также* смертность
- Собственность и права наследования, 194, 196
- Совершение покупок как работа или хобби, 636
- Совладелец, 589, 597
- Сожительские союзы, 309–310
- Союзы (брачные), создание и расторжение, **307–321**
- Специальный модуль, посвященный переходу от школы к трудовой жизни, 87
- Справочник по стратегиям сокращения масштабов нищеты (Всемирный банк), 40
- Среднее (арифметическое), 708
- Среднее значение, 708
- Среднее квадратическое отклонение, 708
- Среднее образование, охват, 54
- Средства массовой информации, **286–292**
- данные, 288–291
- использование в гендерной статистике, 7
- освещаемые темы, 287
- принятие решений, 286
- Статистика естественного движения населения, данные о живорождениях, 301
- Статистика окружающей среды
- отсутствие отражения связи с гендерными проблемами, 211, 218
- отсутствие в программе национальных статистических учреждений, 227
- определение, 204
- Статистика, анализ данных и представление, математические понятия, **682–738**
- Статистические данные о рабочей силе, переменные для разбивки, 113
- Статистические публикации и другие продукты
- гендерная статистика, распространяемая посредством, 687 (вставка)
- подготовка
- использование гендерной статистики в, 48
- Статистическое управление Швеции, 43
- Статус в сфере занятости, 122, 133, 612–613, 618–620
- гендерно обусловленные искажения при определении, 619–620
- Стихийные бедствия
- воздействие на женщин, 207, 209, 214
- источники данных, 214
- смертность, 209, 217
- Столбчатые диаграммы
- с группировкой (кластеризованные), 719
- составные, 721–723
- точечные, 720
- Столбчатые диаграммы, 717–720
- Судебная система, **275–280**
- данные, 277–279
- источники данных, 278
- представительство женщин, 275–276
- Счетчики
- возраст и доверие со стороны респондентов, 675
- женщины-счетчики и получение деликатной информации, 510–511, 577–578
- отбор, 510–511, 524, 674–676
- подготовка, 510–511, 524, 677–681
- Сьерра-Леоне, 495
- Т**
- Таблицы в виде перечня, 735–738
- Таблицы в приложении, 734

- Таблицы, статистические, 734–738
- Танзания, 468
- Темы
- в обследованиях рабочей силы (ОРС), 607–620
 - в опросах
 - порядок расположения вопросов, 667, 678
 - в переписях жилого фонда, 558–562
 - в переписях населения, 527–557
 - в сельскохозяйственных переписях и обследованиях, 580–600
 - личного и деликатного характера, 667, 678
- Тесты на грамотность, 550
- Товарные культуры, 587
- Топливо для приготовления пищи, 206, 210, 213, 417
- источники данных, 213, 422
 - тема в переписи, 562
- Торговля людьми, 497–501
- источники данных, 500
 - недостаточность данных, 501
 - о женщинах и девочках, 497
 - о мужчинах, 501
 - торговцы людьми, часто женщины, 498
- Точность данных, определение, 26
- Травмы
- источники данных, 423
 - непреднамеренные, гендерные различия, 418
 - производственные, гендерные различия, 418
- Труд детей
- см. Детский труд
- Труд, **108–167**
- график, 632
 - формы, не охватываемые статистикой трудовых ресурсов, 117
 - формы, сведения о которых занижаются, 609–610
- Труд, принудительный (рабство), 497
- Трудовая миграция, 428, 435
- квалифицированных работников (утечка мозгов), 438
- Трудовая нагрузка, неблагоприятное положение женщин, 246
- Трудовой доход
- женщин, 124
 - затраты на удовлетворение основных потребностей, 231
 - источники данных, 131
 - переводы от мигрантов, 428
- У**
- Уганда, 468
- Употребление алкоголя, 414, 424
- Употребление табака, гендерный разрыв, 414
- Управление природоохранной деятельностью, **219–227**
- данные, 221–226
 - на местном уровне, 220
 - принятие решений на национальном уровне, 219
- Уровень иждивенческой нагрузки бедных домохозяйств, 175
- Условия жизни, воздействие на женщин, 205
- Условия обучения в школе, **71–79**
- данные, 74–78
 - источники данных, 76
- Условия окружающей среды и здоровье, 208, 216
- Условия проживания (вода, санитария, использование топлива для приготовления пищи и т. д.), 213, 215
- воздействие на женщин, 212
 - и факторы риска для здоровья, 216
 - источники данных, 213, 215
- Условия работы по найму, **122–135**
- переменные для разбивки, 126
 - данные, 125–131
 - источники данных, 127–130
- Условия работы, учитывающие интересы семьи, 151
- Услуги в сфере приготовления пищи и отопления, 206
- Услуги ухода за детьми
- доступность, 326
 - сдерживающие факторы и участие в составе рабочей силы, 150–151
- Услуги, производство собственными силами, 117
- Участие в составе рабочей силы, **108–121**
- гендерные различия, тенденции, 109–110
 - данные, 112–115
 - занижение сведений о женщинах, 118, 631
 - и возраст, 110
 - источники данных, 114, 115
 - сдерживающие факторы, связанные с деторождением и уходом за детьми, 150–151

- Учебные материалы, отражающие гендерные пре-
убеждения, 71
- Учет гендерной проблематики
определение, Словарь терминов
в национальной статистике, 18–34, 42–44
определение, Словарь терминов
роль гендерной статистики, 13
- Учет гендерных аспектов: обзор (ДЭСВ), 43
- Учреждения, обследования в отношении проживаю-
щих в них лиц, 347
- Ф**
- Фермерские домохозяйства
возглавляемые женщинами, 90
источники данных, 144
см. также Аграрные хозяйства
- Формы проживания, 340–348
изменение моделей, 340–348
- Х**
- Характеристики домохозяйств, тема в переписи,
533–535
- Хобби, 636–637
- Хранение, подготовка и обработка продуктов пита-
ния, недостаточный объем информации, 261
- Ц**
- Цели развития тысячелетия, 11, 37
- Ч**
- Частный сектор, 281–285
данные, 282–284
источники данных, 283
руководящие должности, представленность жен-
щин, 281, 285
- Четвертая Всемирная конференция по положению
женщин, 1, 32, 36
- Чили, 716
- Числитель, расчет коэффициентов, 704
- Число выживших детей, 541, 544
источники данных, 361
- Число детей, родившихся живыми, источники дан-
ных, 334
- Члены домохозяйств женского пола, занижение
сведений, 306
- Ш**
- Швеция, 43, 738
- Шкала оценки уровня отсутствия продовольствен-
ной безопасности (ШОПП), 233
- Школы
показатели выбытия, 53–54
предназначенные для учащихся одного пола, 73
статистика, касающаяся численности учащихся
проблемы измерения, 68
успеваемость, 53
учебные программы, качественные исследования
содержания, 78
- Штат учителей, недопредставленность женщин, 72
- Э**
- Экологически ответственное поведение (например,
повторное использование), источники дан-
ных, 222
- Экономическая активность
занижение сведений по ряду видов деятельности,
609–610
основные и дополнительные виды, 584
- Экономическая независимость женщин, 193–203
данные, 196–201
- Экономически активное население, 608–611
- Экономические характеристики, тема в переписи,
551–557
- Эпидемиологические исследования по факторам
риска для здоровья, 216
- Этническая принадлежность, тема в переписи, 538
- Ю**
- Южная Азия, 436
- Южная Африка, 715, 736
- Юристы, женщины, 276
- Я**
- Ясность при распространении данных, определение, 26

